Aujourd'hui

Finances	2 et 16
Illustrés	13
Patrons	7 et 17
Spectacles	8 et 9
Sports	11 à 13
Télévision	4, 5 et 6
Température	3

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Information

La nuit (de 4h. p.m. à 2h. 30 a.m.) - et les jours de fêtes
Rédacteur sportif ..... LA 5-6815
Nouvellistes ..... LA 5-7116
Chef de nouvelles ..... LA 5-6484
Rédacteur en chef ..... LA 5-7139
Jour ..... LA 5-7131

91e année — No 85 — QUEBEC, SAMEDI 24 AOUT 1957 — 5 CENTS LE NUMERO

SESSION PROVINCIALE LE 13 NOVEMBRE

En lisant les dépêches

Traversée de l'Atlantique en bicyclette

Londres (PA) John Abrams a déclaré hier qu'il tentera la traversée de l'Atlantique avec une bicyclette. Ce Londonien, âgé de 29 ans, expliqua qu'il construisait une sorte de radeau muni de deux flotteurs en fibre de verre; le tout sera propulse par une bicyclette ordinaire. Il espère partir en juin prochain et accomplir son voyage en 30 jours.

Sentence suspendue à un sergent allemand

Kempten, Allemagne (Reuters) Un sergent de l'armée de l'Allemagne de l'Ouest, âgé de 23 ans, Dieter Julitz, fut condamné hier à 8 mois de prison par une Cour civile. Il était accusé d'homicide involontaire par la suite de la mort de 15 soldats à l'entrainement. Ces jeunes militaires s'étaient noyés en traversant une rivière lors d'un exercice. La Cour a rendu une sentence suspendue. Le sergent n'ira donc pas en prison à condition que sa conduite soit irréprochable pendant une période d'au moins 5 ans.

Elle se fait brûler vive

Nancy, France (Reuters)— La police a révélé, hier, qu'une Française, souffrant d'une dépression nerveuse, s'est prise pour Jeanne d'Arc et s'est fait brûler vive en se jetant dans de la gazoline enflammée. Le corps carbonisé de cette femme de 40 ans, Yvette Jacquot, a été découvert dans un champ près de la maison de ses parents.

Emigration massive en Irlande

Dublain (Reuter)- Le gouvernement de Dublin a annoncé, hier, que, l'année dernière, un total de 80,800 personnes ont émigré de la République d'Irlande. Cela représente environ le double du total des cinq dernières années.

Pas de bombes atomiques en Malaisie

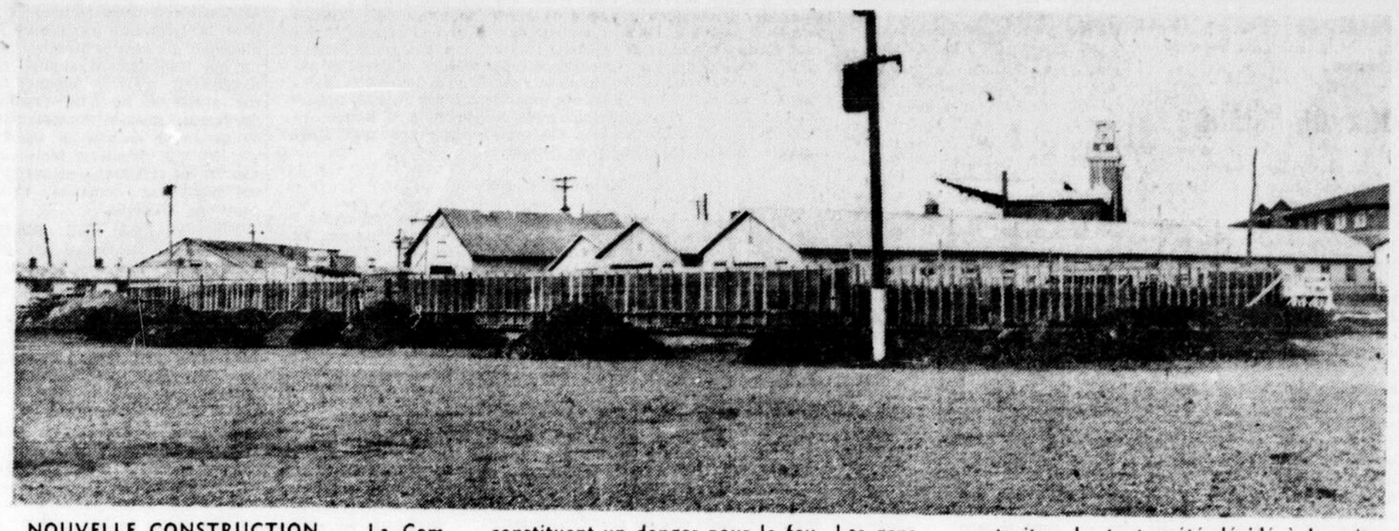
Kuala Lumpur, Malaisie, (Reuter) Le premier ministre Tunku Abdul Rahmin, a annoncé hier, que la Malaisie ne permettra l'entreposage sur son sol d'aucune bombe atomique. Tunku qui venait d'avoir une série d'entretiens avec Lim Yew Hock, chef de Singapour, déclara: "Nous ne voulons pas de bombe atomique ici. La Malaisie ne prépare aucune guerre. Nos querelles intestines avec les terroristes communistes ne requièrent pas de telle armes".

Voyage de 41 Américains en Chine

Harbin, Mandchourie (PA)- Les 41 Américains qui ont assisté au festival de la jeunesse à Moscou ont traversé la frontière chinoise et doivent arriver à Peiping aujourd'hui. Aucun n'a changé d'avis en cours de route malgré l'interdiction par le secrétariat d'Etat américain de voyages en Chine.

Découverte macabre

Chicago (PA)- La police cherche actuellement à connaît l'identité d'une femme dont le cadavre a été retrouvé nu et démembré. Le corps avait été enfermé dans un baril d'huile qui scellé, flottait dans le port. Le député-coroner Norman Gibsons prétend que la femme, âgée de 38 à 45 ans, serait morte environ trois jours avant la découverte macabre dé jeudi dernier. Gibsons, dans son rapport remis à la police, note que le cadavre a été démembré avec un couteau très bien aiguisé et par une "personne qui a quelques connaissances chirurgicales".



NOUVELLE CONSTRUCTION — La Commission municipale de l'Exposition provinciale de Québec est à faire construire le premier de quatre ou cinq abris pour les animaux de race mis à prix ou entrés dans des concours durant cette foire provinciale. Les vieilles écuries, que l'on voit à l'arrière-plan, constituent un danger pour le feu. Les gens ne voulaient plus risquer d'y loger des animaux de race. La première écurie pour les bovins est en bonne voie de construction puisque l'on voit les fondations qui sont maintenant complètes. Durant les années à venir, d'autres bâtisses du genre seront aussi construites. Le tout a été décidé à la suite d'une campagne menée par S. H. le maire Wilfrid Hamel, qui voulait que les éleveurs continuent d'affluer à cette foire, sachant que les animaux seraient toujours en sécurité.
(Photo de "L'Evénement-Journal")

Rédistribution prévue de l'administration judiciaire

L'hon. Maurice Duplessis, chef du gouvernement de Québec, a déclaré au cours d'une conférence de presse que le parlement provincial procédera, lors de sa prochaine session, à une "redistribution du travail d'administration de la justice" conformément au principe de la "décentralisation". Cela indique que des changements seront apportés à certaines juridictions.

Le premier ministre a également annoncé la nomination imminente de trois nouveaux juges de la Cour supérieure; et il a laissé entendre qu'il y aurait d'autres nominations par la suite, notamment pour que certains juges demeurent en permanence dans quelques régions éloignées de Québec et de la métropole.

C'est cette semaine que le conseil des ministres a décidé d'autoriser la nomination des trois nouveaux juges de la Cour supérieure, dont deux dans le district de Montréal et un dans la région de Québec. Comme on le sait, la constitution confie aux autorités provinciales le soin d'établir les différents tribunaux qui doivent siéger dans la province, ainsi que le soin de fixer le nombre des juges.

Le nombre des juges de la Cour supérieure, établie par la législation du Québec, est donc fixé par le parlement provincial. En 1951, ce nombre est passé de 40 à 46, dont un juge en chef et un juge en chef adjoint; six nouveaux juges ont ainsi été nommés depuis l'avènement de l'actuel gouvernement du Québec au pouvoir. En 1955, nos législateurs provinciaux ont passé une loi permettant à ce gouvernement d'autoriser la nomination de quatre autres juges; c'est en vertu de cette loi que le conseil des ministres a pris, cette semaine, la décision d'augmenter de trois le nombre des juges de la Cour supérieure et de le porter à 49.

M. Maurice Duplessis note que, depuis 1945, son gouvernement a fait voter plusieurs lois pour rendre les tribunaux plus accessibles à la population du Québec, disséminée dans un immense territoire ainsi que pour faciliter l'administration de la justice. L'augmentation du nombre des juges de la Cour supérieure, la fondation d'une Cour de district à Montréal sont deux des mesures gouvernementales que le premier ministre rappelle. Les rôles de la Cour supérieure de la métropole seraient aujourd'hui beaucoup plus chargés sans l'existence de la dite Cour de district; on estime que, chaque année, cette dernière s'occupe de plus de 4,000 causes sur lesquelles, autrefois, la Cour supérieure aurait été obligée de statuer.

Le chef du gouvernement exprime le désir de décentraliser encore l'administration de la justice et de rendre les tribunaux encore plus accessibles à la population. Des juges de la Cour supérieure résident à Hull (deux), Trois-Rivières (deux), Sherbrooke (3), Amos (1) et, évidemment à Québec et Montréal.

M. Duplessis laisse entendre qu'il faudra en établir d'autres en permanence ailleurs dans des parties éloignées de la province. Il serait en effet préférable d'épargner le plus possible, aux juges, des déplacements qui constituent une perte de temps; et l'installation, en permanence, d'un juge dans une région qui en est actuellement dépourvue, permettra de rendre plus aisément justice.

C'est pourquoi, pendant la prochaine session du parlement à Québec, nos législateurs provinciaux procéderont à une redistribution du travail d'administration de la justice.

Les trois nominations que le conseil des ministres vient de permettre à Ottawa de faire, seraient les prochaines puisque les nouveaux juges de la Cour supérieure siégeraient dès cet automne. Les Chambres fédérales leur ont déjà voté un traitement. On sait que les juges de la Cour supérieure sont payés par Ottawa alors que les employés de ce tribunal, tels que greffiers, secrétaires, sténographes, reçoivent leur paye de la Province. Cette dernière fournit également à la Cour supérieure les locaux, bureaux et salles d'audience, dont elle a besoin dans nos palais de justice.

Nouvelle annoncée par l'hon. Maurice Duplessis au cours de sa conférence de presse. — Date fixée près de trois mois à l'avance afin de laisser du temps aux particuliers et corps publics désireux de faire passer des projets de loi.

La deuxième session de l'actuel parlement provincial, le 25è parlement depuis la naissance de la Confédération en 1867, commencera dans l'après-midi du mercredi 13 novembre, date fixée cette semaine par le conseil des ministres. L'hon. Maurice Duplessis, chef du gouvernement, a annoncé la nouvelle au cours de sa conférence de presse. Tous ceux, municipalités, commissions des écoles et autres corps publics, qui désirent faire adopter des projets de loi par les législateurs provinciaux, ont donc trois mois pour remplir les formalités prévues, entre autres choses la publication d'avis dans la "Gazette Officielle" et dans les journaux. Le règlement requiert que cet avis renferment des indications sommaires sur la nature des "bills privés" ainsi que les noms des personnes qui présentent ces projets de loi. C'est afin que le public soit mis au courant des mesures qu'on demande aux Chambres de prendre; ainsi les intéressés peuvent faire connaître leurs objections s'ils en ont, et proposer des amendements s'ils le jugent à propos.

Le premier ministre recommande à tous ceux qui ont des "bills privés" à présenter, de se conformer au règlement et de faire diligence.

Autrefois, note-t-il, le début d'une session du parlement n'était annoncée qu'une ou deux semaines avant la date de la séance

(Suite à la page 7, 2e col.)

Le Canada s'occupe trop des autres pays, dit M. Cyrus Eaton

Toronto (PC) — M. Cyrus Eaton, industriel de Cleveland d'origine canadienne, estime que le gouvernement d'Ottawa devrait s'efforcer de ne pas toucher aux affaires internationales. Qu'il se consacre plutôt au développement des ressources du Canada, déclare cet homme d'affaires.

M Eaton a parlé ainsi à Toronto, en route pour les Etats-Unis Il revient d'un voyage de dix jours dans l'Ungava où il a visité les mines de fer. Il a dit :

"Le Canada ferait preuve de sagesse en ne se mêlant pas des querelles qui ont pour théâtres l'Afrique et l'Asie. Car il a tellement de besogne à abattre chez lui.

"J'espère que le Canada ne deviendra pas victime du fanatisme que l'on trouve dans quelques milieux américains, où l'on veut se mêler des affaires de tout le monde".

Puis M. Eaton a conseillé au gouvernement canadien de faire entrer au Canada le plus d'immigrants allemands possible.

Les Allemands sont au nombre des meilleurs immigrants que le Canada puisse recevoir, dit-il. Ils ont le sens pratique, ils sont très travailleurs et économes, précise-t-il.

Les pourparlers vont reprendre en marge de la grève d'Arvida

Arvida, Qué. (PC) — Les représentants de l'Aluminum Company of Canada et ceux de la Fédération nationale de la Métallurgie, affiliée à la CTCC, ont consenti hier soir à reprendre les négociations tendant à régler la grève des 6,500 travailleurs de la compagnie, à Arvida.

Les pourparlers reprendront la semaine prochaine, soit à Chicoutimi, soit à Québec.

Editorial

Vers l'enseignement spécialisé

A peine quelques jours après la commission de leur crime les quatre auteurs du vol à main armée à la banque de Beaupré ont pris le chemin du pénitencier, l'un pour quatorze ans, le deuxième pour sept ans et les deux autres, dont un jeune homme de 19 ans, pour chacun deux années. C'est dire que la société sera pendant quelques années débarrassée de quatre sujets indésirables dont deux avaient en particulier un dossier judiciaire bien fourni. Il faut se réjouir de la rapidité avec laquelle les autorités ont réussi à mettre la main sur le groupe et de la sévérité des sentences qui ont été imposées. Et pourtant, cet exemple comme tant d'autres qui illustrent bien le vieil axiome que le crime ne paie pas, ne servira pas encore de leçons à tout un groupe de jeunes gens qui s'engagent graduellement sur le chemin du crime, en dépit de tous les efforts qui sont tentés pour en faire de braves citoyens, et qui arriveraient probablement pas si les parents étaient un plus soucieux de leurs responsabilités au sujet de leurs enfants. Dans quelques jours, ce sera la rentrée des classes, et des milliers de jeunes seront condamnés à une oisiveté dangereuse, parce que ne voulant pas ou ne pouvant retourner à la classe, ils flâneront dans les rues, les places publiques en attendant de se trouver un emploi. Ne serait-il pas préférable pour les parents qui ont de grands fils inactifs de prendre les moyens de les diriger vers une institution d'enseignement spécialisé, où tout en occupant leurs loisirs, ils apprendront un métier qui leur permettra de gagner honorablement leur vie.

Les accidents et le code de la route

Les accidents de la route qui sont soumis à une enquête minutieuse de la part des experts du Ministère des Transports et Communications, révèlent une foule d'indices qui les amènent à des conclusions précises sur les causes de l'incident et sur le partage des responsabilités. Le relevé démontre qu'au cours du premier semestre de l'année, que la grande majorité des accidents d'auto se produisent pendant le jour soit entre six heures du matin et six heures du soir, alors que la croyance populaire prétend que le danger est plus grand au cours de la nuit. la statistique prouve le contraire, car il est survenu 16,647 accidents pendant le jour de janvier à juillet, contre 9,560 entre six heures du soir et six heures du matin.

Quant aux accidents de jour, le plus grand nombre se produit aux croisements de routes et aux intersections de rues, et, dans la plupart des cas, les automobilistes en faute n'ont pas obéi aux prescriptions du code de la route, ni aux ordonnances des règlements municipaux. Un moment d'inattention suffit pour entrainer une collision, et parfois le goût du risque et le mépris du danger aboutissent au même résultat : les deux véhicules se heurtent dans un bruit de ferrailles.

Sur la grande route, les rencontres présentent souvent des dangers, surtout lorsque lancés à grande vitesse, les véhicules filent en plein centre de la chaussée et n'accordent que peu d'espace aux autres; les dépassements sont aussi une cause d'accidents, surtout dans les montées où la loi les défend tout à fait; et dans la manoeuvre il est vraiment regrettable que les deux chauffeurs luttent de vitesse et s'obstinent à ne pas céder le chemin à l'autre, avec le résultat que des télescopages se produisent dans un fracas terrifiant.

Par une étrange anomalie, la grande route droite est l'objet du plus grand nombre d'accidents, soit 11,210 en six mois; comment expliquer la chose ? Excès de confiance, vitesse, manque d'attention : autant d'éléments qui entrainent des catastrophes. Les passages à niveau sont mieux surveillés et, cette année, beaucoup moins d'accidents y sont survenus et il en est de même des accidents sur les ponts.

C'est le samedi qui est la journée fatale où le plus grand nombre d'accidents se produisent, puis, entre les autres jours, vient le vendredi qui reçoit sa grande part de ces événements fâcheux; et le dimanche n'arrive qu'en troisième place au tableau noir des accidents.

A Murdochville

Les intéressés attendent les résultats de l'enquête promise

Par GUY RONDEAU
de la Presse Canadienne

Murdochville, Qué. (PC) Les directeurs du Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique attendent les résultats de l'enquête instituée par le gouvernement provincial sur la situation résultant de la grève qui dure depuis plusieurs mois dans le centre minier de Gaspésie.

M. Roger Bédard, porte-parole du Syndicat et organisateur de la grève contre la Gaspe Copper Mines Limited, s'est refusé à tout commentaire sur une assemblée des non grévistes à l'emploi de la compagnie, assemblée tenue jeudi soir. M. Bédard a ajouté qu'il attendra les résultats de l'enquête par le premier ministre, M. Duplessis.

On sait que le président du Congrès du Travail du Canada, M. Claude Jodoin, a déclaré que le premier ministre avait promis "une enquête complète". MM. Jodoin et Duplessis ont eu un entretien à Québec jeudi.

Le président de la grande centrale syndicale du pays avait lui-même demandé à voir M. Duplessis à son retour de Murdochville où il a dirigé, lundi dernier, une délégation de 450 personnes, venues témoigner leur sympathie aux grévistes.

Le calme retabli

A Murdochville, le calme règne, mais la tension est grande.

Hier, M. Bédard a quitté l'hôtel où il s'était inscrit au début de la semaine. Il a regagné la maison de chambres qu'il habite en temps normal. Jusqu'à jeudi, deux policiers assuraient sa sécurité par suite des actes de violence et surtout en raison des rumeurs selon lesquelles les non grévistes s'apprêtaient à le contraindre à quitter la ville en compagnie de deux autres organisateurs du syndicat.

Jeudi soir, l'assemblée des non grévistes s'est déroulée dans une atmosphère d'enthousiasme et dans l'ordre. Les participants occupaient presque complètement une salle de 600 sièges située à côté de l'hôtel. Ils ont exprimé leurs opinions et fait valoir leurs griefs. Les incidents de lundi ont été largement commentés.

M. Bédard a regardé les hommes entrer dans la salle, depuis la porte de l'hôtel. Il se trouvait seul et sans protection, mais les non grévistes n'ont pas tenu compte de sa présence.

Les évictions

Entre-temps, la cause de 14 grévistes est toujours pendante devant les tribunaux. Ceux-ci ont reçu au début du mois des subpoenas les enjoignant de se présenter en cour afin d'y faire valoir les raisons pour lesquelles ils devraient se soustraire à l'éviction.

Ottawa (PC) Le président du Congrès du Travail a rendu visite hier après-midi au ministre fédéral du Travail.

MM. Jodoin et Starr ont eu un entretien sur l'état de la grève des métallurgistes de Murdochville, en Gaspésie.

Le chef de la centrale syndicale du Canada s'est présenté au bureau du ministre peu après 8 heures.

(Suite à la page 7, 2e col.)

Convocations

— SAMEDI —

7 h. p.m. — Groupe hongrois — A Ste-Foy, messe de la St-Etienne, patron de la Hongrie. Souper au Restaurant Grand Boulevard, suivi d'un programme artistique et récréatif.

8 h. 30 p.m. — La J.O.C. — Manifestation à l'église St-Joseph. Messe et sermon

— DIMANCHE —

10 h. a.m. — Messe mensuelle des Italiens — Chez les Missionnaires du Sacré-Coeur, 71 rue Ste-Ursule. Confession et prédication en italien.

Meilleurs débouchés économiques pour la région de Charlevoix

L'hon. George Hees, ministre fédéral des Transports, a profité de son passage dans la région pour visiter plusieurs centres névralgiques du comté de Charlevoix, afin de se rendre compte des besoins et des possibilités d'améliorations aux services de transport maritime entre Baie St-Paul et l'Ile-aux-Coudres et entre Pointe-au-Pic et les différents ports de la Côte nord. Le ministre, qui était accompagné de Me Guy Dorion, a laissé entendre que son ministère étudierait très sérieusement les différentes améliorations qui s'imposent pour assurer de meilleurs débouchés économiques à la région de Charlevoix.

Le ministre fédéral des Transports a visité les lieux du futur aéroport du comté de Charlevoix et a rencontré plusieurs personnalités de la région, dont le maire de La Malbaie, Me Martial Asselin, et le président du comité de l'aéroport, le Dr Paquin, de même que le secrétaire, M. René Boulianne. Les travaux se poursuivent graduellement et le ministre a promis que son ministère ferait diligence.

A St-Joseph de la Rive, l'hon. George Hees s'est entretenu avec les maires des trois paroisses de l'Ile-aux-Coudres, au sujet des améliorations à apporter au service de traverse durant l'hiver particulièrement. M. Hees a déclaré que son ministère est anxieux de régler le problème le plus tôt possible, au bénéfice de la population des deux rives. L'hon. Hees s'est rendu également au quai de la Pointe-au-Pic, pour étudier sur place les moyens d'augmenter les installations portuaires en vue d'améliorer le service maritime entre la région de La Malbaie et les différents ports de la Côte nord.

L'opinion de l'homme de la rue

Par MAGLOIRE GAGNON

Un autre sondage sur la question, à savoir : "La Cité de Québec devrai-elle vendre ou louer le Colisée ?", renverse une tendance qui semblait bien établie dans l'esprit des lecteurs, du moins c'est ce qui ressort des quatre témoignages suivants.

M. Gerard Dube, du 682 5e rue Limoilou, declare : "Je suis en faveur de la location du Colisée. La vente d'un pareil édifice ne rapporterait rien à la ville. Il doit être possible de retirer des revenus intéressants par la formule de la location.

L'expérience passée a été malheureuse. Québec est en possession du plus bel immeuble pour le sport et nous n'en faisons rien. Ce qui est pire c'est que nous perdons de l'argent avec. Il a coûté assez cher comme ça, il est temps d'agir".

M. Claude Dubord, de Québec, est d'avis que : "Il faudra louer le Colisée à une organisation Il ne faudrait surtout pas le louer à des intérêts de l'extérieur. Gardons les bénéfices dans la famille.

Jamais je croirai qu'il n'y a personne qui ait à coeur de faire profiter la ville tout en retirant des profits d'une organisation comme celle-là. Ce qu'il faut c'est une administration sérieuse et les services de spécialistes dans le domaine du sport et du divertissement".

M. Jean-Guy Boucher, 24 Ancienne-Côte St - Grégoire-de-Montmorency, croit que : "Il vaut mieux louer le Colisée plutôt que de ne rien faire avec, non seulement rien faire mais perdre avec. Il doit être possible de louer à une seule organisation.

L'exemple du Palais du Commerce de Montréal devrait encourager nos financiers et sportifs. Si un véritable projet était étudié maintenant il serait possible d'arriver à un règlement profitable de cette affaire qui commence à peser pas mal sur le dos du contribuable".

M. Maurice Maurais, demeurant au 26 de la rue St-Vallier, croit que : "Le Colisée doit être loué. Il semble possible que l'on puisse faire du Colisée un véritable centre sportif. On pourrait y organiser du ballon - au - panier, du patin à roulette, des démonstrations de gymnastes, des spectacles aquatiques, etc.

La chose à faire pour le moment, c'est de créer un courant d'intérêt pour le Colisée. Si nous ne nous y intéressons pas, d'autres le feront à notre place et cette construction magnifique pourrait bien tomber entre les mains de vulgaires exploiteurs".

L'industrie allemande est fortement intéressée à nos richesses minières

La spéculation est un art qui ne s'apprend qu'avec le temps

Par Leslie Gould

New York, (Spéciale) — A la longue le petit spéculateur ne peut pas faire d'argent en spéculant. Il en est de même pour l'individu avec un revenu et des épargnes au-dessus de la moyenne. Pour spéculer avec succès il faut posséder des connaissances spéciales et cela prend du temps. L'individu moyen qui s'intéresse principalement au travail qu'il accomplit ne peut pas trouver le temps pour scruter le marché. Souvent ceux qui mettent tout leur temps à cette besogne n'y pravienne pas avec succès. En fait, peu de spéculateurs meurent riches. En cela, ils ne diffèrent pas beaucoup des parieurs aux courses.

Il n'y a qu'un moyen de scruter le marché. C'est la moyenne versée en dollars. Investir le même montant de dollars dans des valeurs spéculatives chaque année sans porter beaucoup d'attention aux fluctuations quotidiennes.

Les résultats sont, d'ordinaires, bons. L'une des plus importantes banques de New York a fait une étude couvrant les années 1928 à 1948 sur un tel programme. La personne qui a suivi ce programme — en investissant le même montant de dollars chaque année au cours de cette période, aurait doublé son argent et reçu en moyenne sur son placement des dividendes de 7.36 pour cent.

Cette période a été choisie parce qu'elle couvrait le sommet de la hausse, une panique, un marché longtemps à la baise et une dépression, une guerre et une vague de prospérité après le conflit.

Si ce programme avait été mis à exécution jusqu'à date, le placement aurait plus que triplé.

Si une personne avait commencé à investir en 1929 $1,000 dans General Motors, elle aurait versé $27,000. Elle aurait 3,234½ actions aujourd'hui d'une valeur courante de $142,318. Il y a eu deux partages pendant cette période — deux pour une en 1950 et 3 pour une l'année dernière.

En plus des dividendes ont été payés chaque année depuis 1951.

Il y a un certain nombre d'actions qui ont fait aussi bien, soit Standard Oil, du Pont, Amerada, Goodyear, Goodrich, Reynolds Metals, Corning Glass, Boeing et Douglas. Il y a eu quelques gains fantastiques comme Tri-Continental Wts de 32 "warrants" pour un dollar à un sommet de $14.12½ pour un "warrant", mais le spéculateur moyen n'aurait pas pu les acheter.

L'importante chose à retenir est que les valeurs sélectives se rencontrent chez les compagnies solides, dont la bonne direction est reconnue, et dans les industries qui possèdent un avenir. Suivez donc un programme régulier de placement.

Taux du change

Montréal, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$0.94⅝
Royaume-Uni (sterling)	2.63½
Belgique (franc)	0.0189
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1333
Danemark (couronne)	0.1376
France (franc)	0.0022¾
Allemagne (mark)	0.2263
Hollande (florin)	0.2481
Italie (lire)	0.00152
Mexique (peso)	0.0760⅝
Norvège (couronne)	0.1331
Suède (couronne)	0.1837
Nos ressources	
Suisse (franc)	0.2217
Venezuela (bolivar)	0.2852

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 23 août 1957

Titres	off.	dem.
Alg Cent & Hud Bay Rly C	30	32
Ang Can Tel A	28	30
Banque d'Economie	32	34
Banque Provinciale	23	25
Briqueterie St-Laurent	60	....
C Javelin	21	23
Cit Brick C	10	....
Do $5 P	200	....
City Gas & Electric C	1.75	....
Credit Foncier	60	....
Dupuis Frères P	18	20
Guar Co of no Am	330	360
Do 20 Pc Paid		100
Hud Bay Co	30	31
La Laurentienne	40	....
La Prévoyance	30	....
La Sauvegarde	38	....
Les Prévoyants	170	....
Manufacturers Life	200	220
Prud Trust	16	....
Soc d'Admin & Fiducie	75	85
Sun Life	190	220
Trust Gen du Cda	105	....

Bourse de New-York

Cours fournis par BARRY & McMANAMY membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne 132, rue Saint-Pierre, Québec 2, P.Q. Tél.: LA 2-7006

Séance du 23 août 1957

Titres	ferm.
Alcoa	80½
Allegheny priv.	8⅝
Allied Chemical	83⅜
Amerada	117⅜
American Airlines	17½
Am. Br. Paramount	19
American Can.	40¼
Am. Cynamid	42½
Am. Gas	32⅜
Am. Smelting	50⅝
Am. Tel. & T.	172¼
Am. Tobacco	70¼
Anaconda Copper	53⅝
Atchison Railway	23
Atlantic Coast L.	42½
Avco Mfg	6½
Baldwin Lima	12⅜
Baltimore Ohio	51⅜
Best Food	45⅜
Bethehem Steel	43⅞
Boeing Aircraft	39¾
Bucyrus	37¼
Canadian Pacific	31½
Chance Vought	31½
Chesapeake & Ohio	61⅜
Chrysler	75⅛
Cities Service	64¼
Cleveland Elect.	37
Columbia Gas	16⅝
Cons. Edison N.Y.	42⅛
Cons. Nat. Gas	40⅝
Corn. Products	30½
Curtis Wright	38⅛
Delaware & Hud	23⅞
Detroit Edison	40
Detroit Intern. Bridge	19¼
Douglas Aircraft	56
Du Pont de Nem.	188½
Eastman Kodak	98⅝
Erie	14⅝
Flying Tiger	8⅝
Ford	53½
General Cable	38
General Dynamics	52⅛
General Electric	64½
General Foods	47¾
General Motors	42⅝
Goodyear Tire	85½
Gt. Northern, pr.	42½
Gulf Oil	127¾
Houston L. & P.	54⅝
Illinois Central	49½
Int. Bus Machines	304¾
Inter. Harvester	34
Int. Paper	92
Int. Tel. & T.	31⅝
Johns Manville	41½
Jones & Laughlin	55⅝
Kaiser Aluminum	34⅛
Kansas City So. Ry	53
Kennecott	97½
Loew's Inc	17½
Louisville & Nashville	76½
Mead Corp.	34⅞
Mesabi	36½
Montgomery Ward	38¼
Nat. Distillers	23⅞
Nat. Steel	70¾
N.Y. Central	28½
Niagara Mohawk	29¾
Nickel Plate	25½
Norfolk & West. Ry	65¼
North. Pacific	40⅝
Ohio Oil	38¾
Pacific Gas	46½
Panhandle P. & R.	44½
Paramount Pict.	33¼
Penn. R. R.	19½
Peoples Gas	40½
Pepsi-Cola	20⅝
Philadelphia Elect	36⅛
Protor & Gamble	49⅝
Public Serv. Elect. & Gas	30⅛
Radio Corp.	33⅜
Republic Steel	52½
Rock Island	33½
Royal Dutch	52¼
Saint Regis	30¼
Seabord Air Lines	33
Sears Roebuck	25⅞
Shell Oil	85
Sinclair Oil	59
Socony Vacuum	55¼
South. Pacific	41½
South. Railway	39½
Sperry Corporation	22¼
Stand. Oil of Cal.	50
Stand. Oil of N.J.	61⅛
Sunray	25
Texas Corp.	68¾
Union Carbide	109¼
Union Pacific	29½
United Aircraft	60¾
U.S. Steel	64⅜
Vanadium	40
Virginia Carolina	20¾
Woolworth	40½

Volume des ventes: 1,960,000 [illegible]

Bourse Américaine

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 23 août 1957

Titres	haut	bas	ferm.
Braz Tract	8⅛	8⅛	8⅛
Brown	15⅞	15¾	15⅞
C Marconi	3¼	3⅛	3¼
Con Smelt	22	21⅞	21⅞
Creole	90⅝	90¼	90¼
Dom Steel and Coal	28½	27⅞	28
Electric Bond and Share	29⅞	29⅝	29⅝
Ford of Cda	93¾	93½	93½
Humble	61⅞	61¼	61½
Imp Oil	52½	51	51
Int Pete	48⅝	47⅞	47⅞
Mass Harr	6⅞	6⅞	6⅞
Molybdenum	27	26⅝	26⅝
Mesabi	37	35⅞	37
Pac Pete	30¼	29⅝	29¾
Stand Prod	16½	16	16
St Law Corp	14½	14½	14½
Tri Cont Wts	16	15⅝	15⅝
Webb & Knapp	1⅝	1½	1⅝

Période de déclin de la production minière du Québec

Tout en demeurant à un niveau très élevé la production minière du Québec traverse, depuis quelques mois, une période de déclin par rapport aux sommets enregistrés en 1956.

Cette situation est attribuable en partie à l'avilissement des prix des métaux usuels et à un ralentissement de la demande pour certains minéraux industriels et matériaux de construction.

D'après un bulletin émis par le Ministère des Mines de Québec, la diminution, dans les quantités expédiées, enregistrée au cours du premier semestre 1957, par rapport à la période correspondante de 1956, fut comme suit: chaux et ciment, un pour cent; produits d'argile, sept pour cent; or, onze pour cent; amiante, treize pour cent; cuivre, quinze pour cent; zinc, dix-sept pour cent; et argent, vingt-quatre pour cent.

Par rapport au mois correspondant de l'an dernier, il y a eu baisse en juin dans la production de l'or, de l'argent, des produits d'argile et de la chaux. D'autre part, on remarque une augmentation de cinq pour cent dans les expéditions d'amiante et d'un pour cent dans celles du ciment.

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis, Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES
PHARMACIE AUGER, 1, rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A, Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8½ a.m. à 6 P. M.
Samedi 8½ à 12.00

INSTITUT LAVERDIERE

Cours Commercial bilingue. Garçons et filles admis à partir de 8eme année. Préparation à l'Ecole Technique, etc. Cours spéciaux: latin, grec, algèbre, etc. **Inscription 26 août.**

OUVERTURE 9 SEPTEMBRE

1, RUE GUENETTE, LEVIS

TEL.: TE 7-4811

EVENEMENT SPECIAL
Chez ESSO SERVICE CHOUINARD
ROND-POINT — LEVIS
Verre antique donné avec achat de gazoline aujourd'hui et dimanche.

Emission scolaire à St-Georges-de-Windsor

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Georges-de-Windsor comté de Richmond, ont vendu, mardi soir, 20 août, $110,000 d'obligations remboursables en séries en dix ans. Sept soumissions ont été reçues par la commission scolaire et l'émission a finalement été adjugée à Bélanger, Inc., qui avait offert un prix de 98.57 pour des titres à 5½ p. 100, soit un coût net de 5.978 p. 100. Le Secrétaire de la province a acordé un octroi de $72,750 à la corporation, qui vient sur le marché pour la première fois.

Les obligations, datées du 1er août 1957, échoient du 1er août 1958 au 1er août 1967 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er février et 1er août de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec. Les titres peuvent être rachetés par anticipation après le 1er août 1964. L'emprunt est contracté pour la construction d'un couvent. Il est autorisé par une résolution adoptée le 24 juin dernier. L'octroi de $72,750 qui doit être affecté au complet au service de l'émission est payable en trois versements annuels, égaux et consécutifs de $24,250, de 1958 à 1960 inclusivement.

L'évaluation imposable de la commission scolaire, pour 1956-57, se chiffrait par $391,723.75. Le présent emprunt constitue la seule dette à long terme de la corporation, dont le territoire comptait en 1955, 1,068 âmes.

Brèves nouvelles des corporations

Gatineau Power gagne davantage

Hull, P.Q., (Spéciale) — La Gatineau Power Company a rapporté un revenu d'exploitation et d'autres revenus se chiffrant à $8,844,500 pour le semestre se terminant le 30 juin 1957, en regard de $8,289,000 pour 1956.

Le solde à être ajouté au surplus était de $2,461,700 pour le premier semestre de 1957 alors que le chiffre correspondant pour 1956 fut de $2,333,600.

L'amélioration dans les revenus a résulté de la vente d'excédent de pouvoir disponible par suite de conditions hydrométriques favorables durant le premier trimestre et d'une hausse dans la demande pour l'électricité par les consommateurs au détail dans tout le cours du premier semestre.

La Northern Telephone acquiert une autre cie

New Likkeard, (Ont., (PC) — La Northern Telephone Co. Ltd., qui dessert 36 cents du nord de l'Ontario et du nord-ouest du Québec, annonce qu'elle a acheté toutes les actions en circulation de la Compagnie de téléphone du Nord Limitée. Cette dernière entreprise fondée en 1923 assume le service téléphonique du comté de Témiscamingue, dans le Québec.

Anaconda Copper voit son revenu diminué de moitié

New York, — Anaconda Copper rapporte des revenus considérablement moindres pour la période de six mois qui s'est terminée le 30 juin dernier. La compagnie attribue principalement ce recul à la baisse continuelle des prix du cuivre.

Le profit net pour le premier semestre s'est élevé à $27,697,515, ou à $2.66 par action, alors que pendant la période correspondante de l'année dernière, il avait été de $61,334,128, ou de $7.07 par action. Le nombre des parts en circulation a monté de 8,674,327 à 10,409,192.

Le revenu brut des opérations est de $74,599,861, à comparer à $146,639,015, pour la période précédente.

George Weston Ltd. se porte acquéreur de Somerville Ltd.

Toronto. — Les actionnaires de la classe "B" de George Weston Ltd., ont approuvé, au cours d'une assemblée spéciale, l'achat de Somerville Ltd., pour un montant de $6,352,829.

Cette somme sera versée à M. Garfield Weston, président de George Weston Ltd., et détenteur des 356,300 actions communes en circulation de Somerville Ltd.

La transaction sera financée par une émission de 100,000 parts privilégiées rachetables de George Weston Ltd., d'une valeur au pair de $100.

General Dynamics assimilerait la Liquid Carbonic

L'amalgamation projetée de la Liquid Carbonic Corporation par la General Dynamics Corporation, sujette à l'approbation des actionnaires des deux parties en cause, a été décidée jeudi, au cours de réunions séparées des directeurs des deux compagnies.

M. Frank Pace, Jr., président de General Dynamics, a déclaré que les deux firmes soumettront l'amalgamation à une assemblée spéciale convoquée pour le 27 septembre, et que si les actionnaires l'approuvent, elle deviendra effective à la fermeture du marché, le 30 septembre.

Autres nouvelles financières en page 16

L'orientation des marchés

New York (PA)- Toutes les valeurs importantes ont fléchi hier à la Bourse de New-York. Les pétroles, les titres de cuivre et quelques autres émissions ont fait de gros plongeons. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 stocks a reculé de $2.50 et est tombée ainsi à $173.70. Le virement s'est chiffré par 1,960,000 actions. Dome Mines est l'un des rares stocks canadiens en hausse. Les prix ont fléchi à la Bourse Américaine et le virement y a été de 600,000 actions.

X —X— X

Montréal (PC)- L'irrégularité prévalait hier sur le marché de la Bourse de Montréal où s'affrontaient des tendances contradictoires. Les transactions n'ont été ni très nombreuses ni très spectaculaires. Dans le secteur des métaux non ferreux, Aluminium a baissé de 1 3-4, dans le secteur des entreprises d'utilité publique, Shawinigan a monté de 1 1-8; International Ultilities a monté de 1 5-8. Dans le secteur des titres non classés, Webb and Knapp a monté de 75 cents l'action. Les tendances étaient contradictoires dans le compartiment des valeurs minières et pétrolières de l'Ouest où le virement s'est élevé à 342,400. Le virement a atteint 76,400 dans le compartiment des valeurs industrielles. Des 247 émissions transigées, 59 étaient à la hausse, 89 à la baisse et 99 inchangées. On signale deux nouveaux sommets et 20 nouveaux bas pour l'année.

X —X— X

Toronto (PC)- La lourdeur du marché a gêné les transactions hier à la Bourse de Toronto. Les transactions, nombreuses au début de la séance, ont considérablement diminué au cours de l'après-midi. Au total, 2,192,000 actions ont changé de mains. C'est le plus faible virement du mois.

X —X— X

Montréal (PC)- Les obligations du gouvernement étaient inactives, hier, sur le marché de Montréal. Les débentures des provinces et des corporations demeuraient inchangées sur un marché assez peu actif.

X —X— X

New-York (PA) Les obligations étaient généralement en baisse, sur un marché passablement lent, hier, à New-York. Les valeurs convertibles ont provoqué le recul dans le secteur des corporatives, alors que les chemins de fer et les services publics cédaient aussi du terrain. Les japonaises, 6½%, ont aussi reculé d'une fraction, dans une section étrangères assez terne.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 23 août 1957

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires.
x pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	1210	$29½	29	29½
Acad Atl A	300	$18½	18½	18½
Algoma	1900	$32¾	32	32
Alumin	2664	$38¼	L36¾	36¾
Alumin	2664	$38¼	L36¾	36¾
Alum 1st P	50	x$21½	21½	21½
Do 2nd P	95	$44¾	44¾	44¾
Ang Pulp P	25	$49	49	49
Argus	250	$17	17	17
Do 2.50 P	25	L$40½	40½	40½
Asbestos	655	$28	27½	28
Atlas Stl	350	$21½	21½	21½
Bk Mtl	497	$43½	43¼	43¼
Banq C N	10	x$37¾	37¾	37¾
Bell	2031	$40	39¾	39⅞
Bow Corp 5 P	200	$43	43	43
Bowater Pap	500	470	470	470
Brazil	520	$8⅜	8¼	8⅜
BA Oil	490	x$48¼	x47¾	x48
BC Elect 4 P	25	$76	76	76
Do 4¾ P	80	$91	91	91
Do 4½ P	65	$43	43	43
Brown	710	$14¾	14¾	14¾
Ball Sel 5¾ P	150	$25	25	25
BC Elect 5 P	50	$48	48	48
BC For	275	$45¾	45½	45½
BC Phone	35	$41	41	41
Cal Pow	235	$69¼	69	69
Can Cem	125	$27¼	27¼	27¼
Do P	600	$27	27	27
C Safe 4.00 P	100	$88	88	88
C Bk Com	200	$44½	44½	44½
C Brew	4155	$25	25	25
C Brit Alu	135	x$14	13½	14
C Celan	85	x$15⅞	15¾	15⅞
CIL	700	$19	19	19
C Int Pow	16335	$15¼	15⅛	15⅛
Do P	110	$43	43	43
Cdn Oil	372	$35	34¼	35
CPR	378	$30⅜	30¼	30¼
Cdn Pet P	369	$22½	22¼	22¼
Cockshutt	600	$8⅝	8½	8½
Comb Ent	450	$11	11	11
Con Smelt	1095	$20¾	20½	20½
C Glass	25	x$25¼	25¼	25¼
Corby A	100	$16	16	16
Do B	100	$16	16	16
Crozell	215	$18¼	18¼	18¼
Dis Sea	660	L$26	26	26
Dome Exp	100	$10½	10½	10½
D Bridge	710	$25⅛	24¾	24¾
D Glass	5	x$62	62	62
D Stl	1711	$27¼	26½	26⅝
D Store	25	$48½	48½	48½
Dom Tar	2035	$10⅜	9⅞	9⅞
Dom Text	50	x$7⅞	7⅞	7⅞
Donohue	100	x$10¼	10	10¼
Du Pont	220	$19	19	19
Eddy Match	200	$25½	25½	25½
Electrolux	110	L$9⅜	9⅜	9⅜
F Play	365	$17½	17½	17½
Foundat	350	$20¼	20	20
Fraser	155	$24	24	24
Gatin	320	$28¼	28	28¼
Do 5 P	100	$96	96	96
Gen Dyn	5	x$50½	50½	50½
GS Ware P	5	x$82	82	82
Goodyr	200	$43	43	43
Gl Pap	825	$37	L36	36
Gypsum	400	$29	28½	29
Home A	575	$17	17	17
H Smith	400	L$26¾	26¾	26¾
Hud Bay	250	x$51	51	51
Imp Oil	987	$49¾	49½	49½
Imp Tob	400	$10¾	10¾	10¾
Ind Accep	400	$29	29	29
Do 4.50 P	300	$85¼	85¼	85¼
Inl Cem P	210	$18½	18½	18½
Int Nick	1721	$81⅛	80¼	80½
Int Pete	135	$45¾	45¾	45¾
Int Util	200	$29⅝	29⅝	29⅝
Inter Pl	560	$49	48⅜	48⅜
Labatt	110	$18¾	18¾	18¾
Lewis Bros	100	L$8½	8½	8½
Mass Harr	475	$6¾	6¾	6¾
McColl	145	$71	71	71
Mersey P	120	$47½	47	47
Molson A	100	$25½	25½	25½
Mtl Loc	15	x$17	16¾	16¾
N S Car	25	$25	25	25
Noranda	400	$42⅛	42	42
Ogilvie	35	$31	31	31
Pow Corp Rts	1085	160	160	160
Pow Corp	60	$64	64	64
Price	80	$48½	48½	48½
Prov Tran	100	$11¾	11¾	11¾
Que Pow	25	x$29	29	29
Roe	310	$17½	17¼	17¼
Roy Bk	412	$65½	65⅛	65½
Royalite	200	$18¼	18¼	18¼
Do P	25	x$31	31	31
Stl Corp	485	$13⅞	13⅞	13⅞
Shawin	280	$82	81	82
Do 4 P	25	x$43	43	43
Simpson	200	$17¼	17¼	17¼
Stl Can	538	$62½	62⅜	62⅜
Triad	100	650	650	650
Un Steel	540	$13¾	13¾	13¾
Walk G W	225	$73	72½	72½
Webb Knapp	4850	375	300	375
Wpg Cent	20	x$13½	13½	13½
Zellers	100	$27½	27½	27½

Bourse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Abitca	5200	76	73	75
Ang Pulp	50	$32	32	32
Ang Nfld	300	$7½	7½	7½
C D Sug	150	$21¾	21¾	21¾
C Floor B	262	$14	14	14
C Dredge	200	$17⅜	17¼	17⅜
C G Inv	100	$29	29	29
C Ingersoll	10	x$50	50	50
C Marconi	100	300	300	300
C Pap	825	$32½	31¾	32½
D Oilcloth	25	$29	29	29
Ea Steel	100	L175	175	175
Fleet	500	70	70	70
Feralco	450	170	170	170
I Paints A	150	$8	8	8
Jourot	460	L$15	15	15
Lamb A	100	$10½	10½	10½
MacLaren	175	$76½	76½	76½
Melcher	100	h$8¼	8¼	8¼
Mex Lp P	300	$12⅜	12¼	12¼
Moore	535	$63	62¾	63
Mt Dair	200	L$8¼	8¼	8¼
Nfld Light	5	x$47	47	47
St Maurice	4000	69	65	69
S C Pow 5 P	18	$115	115	115
T Fin A	75	$37¼	37	37
Tran Mt	380	$96	95	96
Un Gas	75	$69¼	69½	69½
Wainwright	400	335	330	335
Waterman	100	$5½	5½	5½
Wilson	100	$9⅛	9⅛	9⅛
MINES ET HUILES				
Alscope	1500	35	35	35
Ameranium	2500	8	8	8
Anacon	1500	85	L80	80
Arcadia	1400	125	125	125
Arno	1000	5	4½	4½
Bak Talc	2850	66	65	66
Band Ore	5500	4	4	4
Bateman	1000	27	25	27
Beatrice	9500	8½	8	8
Bellechasse	1800	77	71	77
Belle Chib	2000	11½	11	11
Bonnyville	10000	30	26	30
Boreal	7500	3	3	3
Bornite	1000	12	12	12
Calumet	1000	L4½	4½	4½
Camp Chib	3000	L700	700	700
C Ad Oil	20000	50	50	50
C Atl Oil	300	745	735	735
Cdn Dev	100	705	705	705
C Lith	2400	21	20	21
Canalask	2000	38	37	37
Can Met	1700	325	315	315
Canub	1100	14	14	14
Carnegie	500	8	8	8
Cart Mal	1000	4	4	4
C Del Rio	793	$10½	10¼	10¼
Chib Jac	11000	109	102	109
Cleve Cop	3500	12	12	12
C Denis	1300	$17½	17	17
C Q Yell	3000	10	9	9
Continent	400	200	200	200
Cortez	6000	8	7	8
Dabion	233	x17	17	17
Dome	1000	$12½	12½	12½
Ea Asb	500	30	30	30
Ea Min	1500	170	170	170
El Sol	3500	L15	15	15
Emp Oil	1000	10	10	10
Falcon	500	$29	29	29
Fano	30480	22	19	21
Faraday	1000	215	215	215
Fatima	42100	h92	82	92
Frobish	100	200	200	200
Fundy	1000	13	13	13
Futurity	3000	89	87	87
Gaspe Oil	2000	11	11	11
Gen Pet A	1600	430	L425	430
Gold Age	5000	40	38	38
Holling	685	$28	28	28
Hud Rand	300	x15	15	15
Ind Lake	1000	11	11	11
Inspirat	500	L50	50	50
Int Ceramic	500	20	20	20
Iso	5100	36	34	35
Jardun	3000	4½	4½	4½
Lingside	1500	5½	5½	5½
Lt Lac	300	L225	225	225
Mercedes	3500	30	25	30
Merrill	2600	95	92	92
Merr Pete	100	$13¾	13¾	13¾
Mid Chib	8700	102	95	95
Min Corp	100	$13¼	13¼	13¼
Montgary	2700	135	132	135
N Formaq	13500	14	12	12
N Jack L	500	10	10	10
N Santiago	1000	7	7	7
N Spring	4000	13½	11½	13½
N A Rare M	500	140	140	140
Northsp	1000	580	575	580
Okalta	2700	220	L200	220
Opemisca	500	20	20	20
Opemiska	100	$85	$85	$85
Orchan	25300	22	20	22
Pac Pete	340	$28⅝	28½	28½
Partridge	500	20	20	20
Paudash	1000	24	23	23
Pennbec	3500	30	27	27
Permo	100	295	295	295
Phillips	100	158	158	158
Pitt	1000	5½	5½	5½
Porcupine	5000	7	7	7
Provo	500	350	350	350
Q Smelt	3600	25	25	25
Red Crest	9000	6½	6	6
Sharbot	500	68	68	68
Sherritt	800	505	500	505
Stdcona	1000	L24	24	24
Stan Gold	500	10	10	10
Stanwell	1000	127	127	127
Steep Ro	350	$17⅜	17⅜	17⅜
Sulliv	700	220	210	210
Tache	4500	15	15	15
Tarbell	1500	9½	9½	9½
Tazin	13100	35	34	35
Trebor	500	16	16	16
Un Oil	5500	310	295	290
Valor	1000	12	11	12
Venture	515	L$31½	31½	31½
Virginia	2200	49	48	49
Weedon	1000	24	24	24
Wendell	500	3½	3½	3½
Westburne	2300	102	100	100
Westville	1000	10	10	10

Ventes totales: 418,800 actions comprenant 76,400 industrielles et 342,400 minières.

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Sons et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 23 août 1957

Titres	Offre	Demande
Aldina	05	10
Altas Gas	16.50	17.00
Anaconda	2.40	2.80
Barons	05½	06½
Blue Crown	14	18
Burrex	....	50
Canadian Fort	09	10
Century	15	17
Cont Pot	75	95
Command	60	1.00
Con Emiar	40	45
Cons Grease	04½	05½
Dom Min	06	07
Edoran	08	09
Freehold	02½	03½
F St Jh	5.00	5.50
Gateway	05	06
Kenare	08	10
Keno	17	19
Leamac	07½	08
Led Cal	14	15
Meriand	58	60
Monarch	12	14
N Rane	05¼	06
N Richfield	09½	10
N Cont	02	02½
Nuco	28	30
Quinalta	49	50
Reality	02	02½
Renfrew	03	05
Ridgeway	03	03½
Sage	80	90
Select	10	11
Share	09	11
T'field	04½	05
W Warn	07½	08½
W Mayg	2.40	2.80
York	06	07

Marché languissant à la Bourse de Londres

Londres, (Reuter) — La Bourse de Londres a été languissante, hier matin. Elle a été influencée par les événements au Moyen-Orient, la baisse des prix à Wall Street et l'incertitude touchant la valeur des devises.

Canadian Pacific et Antofagasta ont fléchi. La plupart des actions cotées en dollar ont retraité. Le compartiment industriel a été dominé par les pertes fractionnaires.

Diminution de la demande pour le pétrole en Alberta

Les acheteurs d'huile brute de l'Alberta ont souscrit à un total de 348,042 barils par jour pour le mois de septembre, soit une baise de 8.6 p. 100 par rapport au mois précédent, et 17.3 p. 100 par rapport à septembre 1956. La demande totale est la plus faible depuis le mois de mai 1956, alors que les raffineries avaient demandé 325,164 barils par jour. Cette baisse dans la demande est attribuable à deux facteurs: d'abord la fermeture simultanée de plusieurs grandes raffineries dans un but d'ajustement annuel. Cet ajustement n'arrive qu'une fois par année et ne dure que peu de temps. Ensuite, l'impossibilité de garder le marché de Californie. Pour le deuxième mois consécutif, les raffineries californiennes n'ont pas demandé l'huile brute de l'Alberta.

Trans-Mountain Oil Pipeline délivrera 114,531 barils par jour pendant le mois de septembre, soit une baisse de 25.9 p. 100 par rapport au mois d'août.

Un nouveau Fonds Mutuel est créé

La semaine dernière la Commission des Valeurs Mobilières du Québec accordait à la Compagnie de placement, Les Fonds Radisson Funds, Inc. la permission d'émettre des unités de participation du Fonds Mixte Radisson R. 1. L'initiative de la création de ce Fonds Mutuel est due à un groupe d'hommes d'affaires de l'Abitibi et du Témiscamingue.

Le Fonds Mixte a été conçu pour convenir à presque toutes les catégories d'épargnants et de capitalistes. Le but premier est de permettre aux détenteurs d'unités de participation de devenir co-propriétaire de différentes entreprises industrielles et commerciales du pays, de participer au développement de nos ressources naturelles et de développer l'éducation financière du public. La Société d'Administration et de Fiducie de Montréal agira comme fiduciaire et contrôleur du Fonds Mixte Radisson R. 1. Des spécialistes du placement exerceront un contrôle sur les investissements des sommes souscrites par le public.

Les unités de participation du Fonds Mutuel Radison R. 1. seront offertes au public le 26 août. Le président de cette nouvelle compagnie de placement est M. H.-Paul Morin de Rouyn; M. Adrien Neveu est le gérant. Les bureaux sont à 51 ouest, rue St-Jacques, Montréal et à 148 rue Principale, Rouyn.

Le dollar canadien

New York, (PA) — Le dollar canadien a accusé hier une baisse de 5-32 de cent, faisant prime de 5 19-32 pour cent sur la devise américaine. La semaine dernière, à pareille heure, la prime était de 5 29-32 pour cent. La livre sterling a baissé de 1-32 de cent, et s'établit à $2.78 9-32.

x x x

Montréal, (PC) — Le dollar américain a enregistré hier une hausse de ⅛ de cent, s'escomptant à 5 5-16 pour cent par rapport à la devise canadienne. La livre sterling, qui a monté de ¼ de cent, s'établit à $2.63 7-16.

Nouveau président

Cincinnati, (PA) — M. Howard J. Morgans, fils, a succédé jeudi à M. Neil McElroy à la présidence de la compagnie Proctor and Gamble. M. McElroy vient d'être nommé secrétaire à la Défense des Etats-Unis.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 212-375

DANS LA COUR DU MAGISTRAT
ROLAND GAGNON
Demandeur
— vs —
VINCENT VIEN
Défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 3e jour de septembre 1957 à dix heures de l'avant-midi, à 203 rue Bardif.

Lesdits biens consistent en: télévision, miroir, lampe, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi.
Québec, 24 août 1957.

ADRIEN BLAIS, H.C.S.

CANADIAN CELANESE LIMITED

Montréal (Québec)

Le conseil d'administration a pris aujourd'hui, les décisions suivantes concernant les dividendes:

Actions Privilégiées, série $1.75

Quarante-trois cents et trois quarts (43¾c) l'action pour la période de trois mois s'étendant du 1er juillet, 1957 au 30 septembre 1957 ont été déclarés payables le 30 septembre, 1957 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 30 août, 1957.

Actions Privilégiées, série $1.00

Vingt-cinq cents (25c) l'action pour la période de trois mois s'étendant du 1er juillet, 1957 au 30 septembre, 1957 ont été déclarés payables le 30 septembre, 1957 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 30 août, 1957.

Actions Ordinaires

Vingt cents (20c) l'action pour le troisième trimestre de 1957 ont été déclarés payables le 30 septembre, 1957 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 30 août, 1957.

A. G. ALLAN
Secrétaire

le 21 août, 1957.

Nos ressources minières sont convoitées par l'inustrie sidérurgique de l'Allemagne

Par Forbes Rhude
de la Presse Canadienne

L'industrie allemande de l'acier a de la difficulté à s'approvisionner en matières premières et cela explique l'intérêt qu'elle manifeste pour les ressources de ce côté-ci de l'Atlantique.

Le rapport annuel de la Phoenix-Rheinrohr A.G., de Dusseldorf, que l'on considère comme la plus importante productrice d'acier brut dans l'ouest de l'Europe, expose les problèmes d'approvisionnement que doit résoudre l'industrie.

La Phoenix-Rheinrorh A. G. a expédié l'an dernier 2,400,000 tonnes de fer et de produits de l'acier. C'est une entreprise prospère qui a payé cette année un dividende de 9 pour cent sur les actions ordinaires. On dit qu'elle a tenté d'acquérir la direction de la Dominion Steel and Coal Corporation Ltd. à cause de ses immenses réserves de fer et de charbon.

Difficulté

La société a déjà des intérêts dans deux entreprises canadiennes. Elle est propriétaire de la Canadian Western Pipe Mills Ltd. à Port Moody dans la Colombie-Britannique, et elle possède la moitié des actions de l'Alberta Phoenix Tube and Pipe Ltd., à Edmonton.

"Notre principale difficulté, liton dans son rapport annuel, c'est qu'on ne peut accroître les quantités de minerai de fer que les sources ordinaires de l'Europe et de l'Afrique du Nord sont capables de produire, tandis que l'approvisionnement de charbon et de déchets de métal en Allemagne même ne répond plus à la production accrue de fer et d'acier.

"Il en résulte que la proportion des matières premières importées de l'hémisphère occidental va croissante. Les principales sources d'approvisionnement se trouvent aujourd'hui en Suède, en Espagne, en Afrique du Nord, au Canada, aux Etats-Unis et en Amérique du Sud".

On en est arrivé au point, ajoute le rapport, qu'on importe maintenant par mer 85 pour cent du minerai et 23 pour cent du charbon et du coke ainsi que 16 pour cent des déchets de métal.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne 132 rue St-Pierre, Québec, LA 2-7006

Séance du 23 août 1957

Titres	Off.	Dem.
Amal. Kirk	2½	4
Annamaque	2½	3½
Atlas Chib	11	14
Ass. Devel.	11	15
Beacon	4	7
Brosnan		35
Bald Mtn	30	35
Can. Jav.	22	23
Chib. Copper		30
D. Mirror	95	115
Ellwood	48	54
Frebert		5
Gibson Chib	6	9
Glencona	2½	3½
Hazeur		20
Hubert Lake	25	30
Imp. Chem.	5	5½
Lake Expanse	5	6
Laduboro	90	
Martin Bird	10	14
Main Oka		23
Mate Yellowk	5	7
Mc Corkell		22
Mica	20	25
Mirado	10	14
Murray Mining	30	35
Nat. Malartic	10	15
New Aug	6	8
New Ranch	5	7
Norbeau	55	65
Paige Pete	9	13
Pascalis	8	10
Pershing		20
Presdor	1	3
Quejo	4	6
Rand Malartic	3	5
Richgroup	5	7
Rugged	1	2

Valeurs étrangères

Cours fournis par BARRY & McMANAMY membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne 132, rue Saint-Pierre, Québec 2, P.Q. Tél. LA 2-7006

Séance du 23 août 1957

Titres	off.	dem.
Australie 3½% 1966	87½	88½
Bolivie 7% 1958	17½	17¾
Brésil 3¾% 1979 (série 1)	99½	100
Brésil 3¾% 1979 (série 2)	99½	...
Brésil 3¾% 1979 (série 3)	91	94
Brésil 3¾% 1979 (série 4)	97	99
Brésil 3¾% 1979 (série 5)	98	...
Brésil 3¾% 1979 (sér. 11 à 30)	89	94
Brésil 3⅜% 1979 (nouvelles)	70	72
Brésil 3⅜% 1979 (anciennes)	70	72
Chili 2½% 1993	39¾	40¼
Colombie 3% 1970	55	56¾
Cundinamarca 6½ 1959	91	...
Italie 1 à 3% 1977	57	58½
Medelin 3% 1978	49	53
Milan 6½% 1952	112	...
Pérou 3½% 1977	49	50
Rome 6½% 1952	113	...

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 212-241

DANS LA COUR DE MAGISTRAT
GARAGE ROGER ROUSSEAU ENRG.
Demandeur
— vs —
LUCIEN VALLIERES
Défendeur

AVIS LEGAL

AVIS LEGAL est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 3e jour de septembre 1957, à dix heures de l'avant-midi, à 560, 1ère Ave, Québec.

Lesdits biens consistent en: télévision de marque "Olympic".

Le tout sera vendu suivant la loi.
Québec, 24 août 1957

JEAN BELLAVANCE H.C.S.

ED. DOZOIS

M. Dudley Burrows, gérant général de Business Equipment (Quebec) Ltd. annonce la nomination de M. Ed. Dozois, comme assistant à la distribution de machines à calculer Friden et autres produits Friden. M. Dozois a une expérience de 10 ans dans l'industrie de l'équipement de bureau, et depuis les trois dernières années, est gérant du district de Québec pour la Royal Typewriter Co. Ltd. —

Le niveau des prix

New York, (PA) — La moyenne des prix de gros de 35 produits de base calculée par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.35 point à 180.60.

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC

Dividende No 247

Avis est, par les présentes, donné qu'un dividende de deux et demi pour cent (25c par action) a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital-actions de cette banque. Ce dividende sera payable le et après lundi, le 2 septembre 1957, au siège social, 21 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux registres le 15 août 1957, à l'heure de la fermeture.

Par ordre du conseil d'administration.

Le directeur général,
J. A. TOWNER, C.A.

26 juillet 1957.

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS

A.-Hervé Hébert

L'Assurance-Vie Desjardins est heureuse de souligner le succès que vient d'obtenir son actuaire, monsieur A.-Hervé Hébert, qui s'est vu décerner le titre de "Fellow" de la "Society of Actuaries".

JOSEPH ELIE LIMITEE

sont heureux de présenter leurs félicitations à

HUMPTY DUMPTY

POTATO CHIP, LIMITED

à l'occasion de l'ouverture de leur nouvel établissement à Québec

Joseph Elie Ltd

1944, Ouest, rue Dorchester, Montréal

La pensée canadienne

A quand la traduction simultanée aux Communes?

Cet article du "Toronto Daily Star" s'étonne qu'un système de traduction simultanée n'ait pas encore été installé à la Chambre des Communes et demande à ce sujet de ne pas laisser échapper l'occasion qui s'offre actuellement de mettre fin à cette déficience dont sont surtout victimes les députés de langue française:

"Quand un député de langue française prend la parole aux Communes, il a peu de chances de se faire comprendre de ses collègues de langue anglaise ou des visiteurs dans les tribunes. De tels discours retiennent peu l'attention jusqu'à ce qu'ils figurent, le lendemain, dans le compte-rendu officiel des débats parlementaires avec une traduction. Mais "l'effet" arrive trop tard.

Les Nations unies ont résolu ce difficile problème en instaurant un système de traduction simultanée. Il suffit de tourner un simple bouton pour entendre un discours dans l'une des cinq langues officiellement reconnues aux Nations unies. Nous avons seulement deux langues officielles dans notre parlement mais le besoin d'un système de traduction simultanée se fait sentir depuis longtemps. Les députés canadiens-français représentent 30 p.c. des membres des Communes et tant qu'ils ne pourront être rapidement compris de tous leurs collègues, ils seront nettement désavantagés pour faire valoir leurs opinions. Voici que le gouvernement a une excellente occasion d'adopter un système de traduction car l'Union universelle postale qui tient ses réunions en août et septembre à la Chambre des Communes installe actuellement un équipement de traduction simultanée. Le gouvernement commettrait une grave erreur s'il ne profitait pas de cette opportunité pour conserver l'équipement".

Une analyse de la situation

Le "Montreal Star" se livre à une analyse du panorama politique de notre pays et à une réévaluation du sens des dernières élections fédérales.

"On a beaucoup parlé dans les milieux libéraux, à l'effet que beaucoup de gens ont voté pour les conservateurs le 10 juin, non pas pour renverser le gouvernement, mais seulement pour donner au Parlement, une plus forte opposition. Nous avons encore à rencontrer quelqu'un qui admette avoir agi ainsi. La plupart de ceux qui ont voté en faveur des conservateurs se sont réjouis, non seulement des résultats de l'élection mais encore par la démission du cabinet.

L'enquête Gallup confirme ce fait. La tendance vers le conservatisme se poursuit.

Les stratèges libéraux devraient par conséquent baser tous leur raisonnements sur le fait que le parti qui a détenu si longtemps le pouvoir est maintenant sérieusement discrédité, qu'il ne pèse pas lourd dans l'estime du public, et que la pente à remonter est aride et abrupte.

Les libéraux font mieux de ne pas s'asseoir sur leurs mains en attendant que la nouvelle administration s'enfarge et se casse la figure. Ils pourraient avoir à attendre longtemps avant que cela ne se produise. M. Diefenbaker et ses collègues agissent prudemment. Les libéraux devraient, par conséquent, renoncer aux reliquats du complexe de leur complexe de pouvoir, renoncer à prendre leurs rêves pour des réalités et s'attaquer au long procédé de la réorganisation de leurs forces.

On se rend seulement maintenant compte du sens complet du désastre libéral du 10 juin. Le Québec est la seule forteresse de ce parti et là aussi, l'enquête Gallup note une baisse du courant libéral.

A longue échéance, ce phénomène est sain, tout comme le long monopole fédéral sur le Québec était malsain. Mais ce mouvement d'éloignement du libéralisme ajoute aux difficultés du parti libéral. Il a perdu son caractère de véhicule national dans lequel tous les Canadiens quelles que puissent être leur origine, leur langue, leur foi, pouvaient se sentir à l'aise, se sentir chez eux. Ceci est un résumé brutal mais loin d'exclure tout espoir. C'est le sort de tout parti politique de se trouver de temps à autres en pleine forêt vierge. Les Conservateurs en savent quelque chose, mais comme les Conservateurs l'ont démontré, il est possible d'en revenir.

La plupart des observateurs politiques croyaient que M. Diefenbaker, nouvellement élu à la direction de son parti faisait face à une tâche insurmontable. Pourtant, six mois plus tard, bien que nouveau venu à la direction de son parti, il devenait premier-ministre.

Son succès est peut-être largement dû à la détermination de la Nation de se défaire des Libéraux, mais il a aussi apporté avec lui une nouvelle vision et une nouvelle stratégie qui a rendu plus facile à beaucoup de fermes libéraux de "virer capot". Le parti que dirigeait M. Diefenbaker n'étant plus le parti de R. B. Bennett en 1935. Il avait été renové.

Ceci montre ce qui peut être fait. Ce qu'un parti peut faire, un autre peut le faire aussi, mais les Libéraux doivent se rendre compte que le chemin du retour ne peut être rapide ou facile. Ils ne peuvent compter sur la chance pour les ramener au pouvoir.

Nominations de deux juges annoncées hier par M. Duplessis

Le gouvernement du Québec vient de procéder à plusieurs nominations: Me Gilles Filion, avocat de Montréal, devient juge municipal dans la ville de Delson (Lapraisie); Me Gérard-P. Laganière se voit confier les fonctions de juge municipal à Repentigny; et M. le juge Jacques Boucher assumera les fonctions de président de la commission d'arbitrage, qui cherchera une solution aux différends mettant aux prises la Cité de Hull et ses employés. L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province, annonce ces nominations à l'occasion de sa conférence de presse hebdomadaire.

Construction d'une mine de potasse en Saskatchewan

Regina (PC) — L'International Minerals and Chemical Corporation, l'un des plus importants producteurs de potasse des Etats-Unis, annonce qu'elle dépensera d'ici trois ans la somme de $20,000,000 pour construire "la mine de potasse la plus moderne et qui donnera le meilleur rendement du monde" à Esterhazy, en Saskatchewan.

M. Louis Ware, le président de cette société et de sa filiale canadienne du même nom a annoncé qu'en fait on a commencé en juin à creuser un puits de 3,000 pieds et à ériger les premiers immeubles.

Si vous avez besoin de $150, $200 ou plus

Rendez-vous ou téléphonez à

COMMERCIAL CREDIT PLAN LIMITED

350 est Boulevard Charest • Québec • Téléphonez: LA 9-2901

COMPAREZ CES TAUX !

Argent reçu	Mensualités pour 24 mois	18 mois	15 mois	12 mois
$150	.....	$10.01	$11.67	$14.18
200	.....	13.34	15.57	18.91
300	.....	20.01	23.35	28.37
600	$30.69	39.02	45.71	55.75
750	37.88	48.30	56.66	69.21
1000	49.77	63.68	74.82	91.56

• Si vous manquez temporairement d'argent comptant, venez nous voir aujourd'hui. Ou mieux encore téléphonez d'avance pour que l'argent soit prêt lorsque vous arriverez. Vous aimerez la façon amicale et discrète dont Commercial Credit Plan résout vos problèmes d'argent. Le graphique de gauche démontre que nos frais sont raisonnables.

Service Rapide, Discret

Au Palais de Justice

Le tribunal ratifie un concordat de 1 p.c. alors que les créanciers en avaient rejeté un premier de 40 p.c.

Seconde proposition d'arrangement d'un camionneur à ses créanciers. — Deux de ceux-ci voient leurs allégations rejetées.

(Par Paul CLICHE)

Un camionneur de Deschaillons qui était à sa seconde proposition d'arrangement à ses créanciers a vu cette dernière approuvée et homologuée, hier, malgré l'opposition de deux de ces derniers. Dans un jugement rendu en matière de faillite, l'hon. juge L.-P. Lizotte de la Cour Supérieure rejette les allégations des deux contestants, à savoir que les conditions de la dite proposition ne sont pas raisonnables ou qu'elles ne sont pas destinées à avantager l'ensemble des créanciers.

Il s'agit ici d'un camionneur faisant affaires sous une raison sociale et qui, afin que l'opprobre d'une faillite lui soit évitée, fit en premier lieu une proposition de règlement de 40 p.c. à tous ses créanciers ordinaires en date du 12 avril 1957.

Ce concordat fut refusé.

Après quelques semaines, soit le 15 mai, il soumit une nouvelle proposition d'arrangement non plus de 40 p.c. mais de 1 p.c. pour toutes les réclamations ordinaires prouvables. Cette proposition ajoutait que les réclamations en garantie seraient payées à 100 p.c. selon les contrats en cours, que les réclamations privilégiées seraient payées à 100 p.c. à 15 jours de l'homologation et que les honoraires et dépenses légitimes du syndic seraient enfin payées à 100 p.c.

Cette proposition faite à la suggestion de ses principaux créanciers fut acceptée par la majorité statutaire lors d'une assemblée générale de ces derniers, tenue à Québec le 6 juin dernier.

La motion d'homologation fut alors présentée en Cour Supérieure en matière de faillite. L'hon. juge Lizotte entendit un rapport du syndic quant aux conditions de la proposition; le débiteur, les deux créanciers opposants et un témoin, lui-même créancier, qui, par une convention conditionnelle faite avec le débiteur avant la proposition, s'engageait à verser au syndic tous les montants nécessaires selon les termes de la proposition, pourvu que le débiteur lui cède une partie de ses actifs évalués à $23,800.

Après avoir examiné les actes de procédure, les pièces versées au dossier et la preuve faite, le juge considère que la proposition est à l'avantage des créanciers étant donné que la réalisation des actifs dans une faillite ne permettrait peut-être pas même le paiement d'une dividende de 1 p.c. aux créanciers ordinaires. Le syndic ayant juré que d'après lui, dans le cas d'une faillite, les créanciers ordinaires ne réaliseraient pas un sou.

Le Tribunal considère également que, lors de l'assemblée des créanciers, un des contestants avait voté en faveur de la proposition. Il ajoute que si la proposition est homologuée, il est certain que tous les créanciers garantis et les créanciers privilégiés, ainsi que les frais du syndic et un sou dans la piastre aux créanciers ordinaires, seront payés.

De plus, il considère que la convention conditionnelle passée entre le débiteur et l'un de ses créanciers pour pouvoir assurer l'exécution de la proposition, avait été faite par le dit créancier simplement pour rendre service au débiteur.

Le juge Lizotte approuve et homologue donc la proposition, avec frais de cette demande d'approbation payables par le débiteur. Les frais d'opposition ou de contestation de la proposition devant être payables par les contestants ou opposants.

Corps ramenés de deux aviateurs portés disparus en mars dernier

Tâche très difficile de l'équipe de secours. — Personne ne semble avoir été témoin de l'accident. — Dernier message. — Une tempête de neige serait la cause de la tragédie.

(Par Lucien Latulippe)

Les corps des deux aviateurs qui ont perdu la vie, en mars dernier, lorsque leur appareil s'est écrasé contre un pic des montagnes Shick-Chok, dans la municipalité de St-Octave-de-l'Avenir, en Gaspésie, ont été ramenés à la civilisation, jeudi soir. Ils reposent sur les dalles de la morgue de Ste-Anne-des-Monts, où le Dr Delphis Miville, coroner du district, tiendra enquête. Il s'agira en l'occurrence d'un simple cas de recherches, car personne ne semble avoir été témoin de l'accident qui se serait produit pendant une tempête de neige.

Rappelons que les deux victimes ont été identifiées comme étant John-Robert Kovel, 28 ans, pilote, demeurant à Buffalo, N.-Y., et Peter-J. Lorenz, 40 ans, co-pilote, de Lincoln, Nébraska. La Sûreté provinciale dit que les dépouilles mortelles ont été réclamées par l'épouse respective des deux aviateurs.

La tâche de descendre les deux victimes, qui reposaient dans les débris de leur avion à 2,500 pieds au-dessus du niveau de la mer, fut des plus difficile et harassante. Partie jeudi midi, l'équipe de secours formée de policiers, d'enquêteurs du ministère des Transports et de volontaires, n'était de retour qu'à 9 h. du soir. Tous étaient épuisés.

L'avion était un bimoteur Aero-Commander portant les lettres EPAEA et appartenant à l'"Intercontinental Aircraft Delivery" 12515 ouest, boulevard Burbank, Californie. Il avait quitté New-York à destination de Goose-Bay. Son dernier message fut enregistré à 9 h. 55 du soir, le 5 mars dernier. Le pilote racontait alors qu'il traversait une tempête de neige.

Les débris de l'appareil ont été aperçus, lundi dernier. Des citoyens de St-Octave se sont rendus sur les lieux de la tragédie, le lendemain, et en ont rapporté des objets et des papiers permettant ainsi à la police d'établir qu'il s'agissait bien de l'avion rapporté disparu depuis le 6 mars dernier.

Les cadavres des aviateurs sont bien conservés en dépit du fait qu'ils aient été rognés par des bêtes. Le pilote se trouvait encore dans la carlingue, tandis que le co-pilote reposait sur un siège de l'avion à environ 100 pieds plus loin."

Il semble bien que l'accident soit attribuable à la mauvaise visibilité due à la tempête de neige. Le détective Gérard Tobin, du poste de la Sûreté provinciale à New-Carlisle, a été chargé d'effectuer les démarches et les recherches nécessaires à la suite de cette tragédie.

Relève de militaires canadiens en Egypte le 15 septembre

Ottawa (PC) — La première relève importante de militaires canadiens membres de la Force d'urgence des Nations unies au Moyen-Orient commencera le 15 septembre, a annoncé hier à Ottawa le quartier général de l'armée.

L'ARC conduira de Dorval en Egypte environ 50 officiers et plus de 600 soldats, et à peu près le même nombre de l'Egypte au Canada.

Cette relève sera terminée à la fin de novembre.

ARMEMENT FORMIDABLE: L'armement de l'hélicoptère H-21 de l'armée américaine représente une grande puissance de tir à l'appui des troupes terrestres. L'appareil porte huit fusées de 8 millimètres; deux mitrailleuses de calibre .50 et deux autres de calibre .30. L'appareil est à l'essai.

(Presse Associée)

REGARDEZ-Y DEUX FOIS: Le paquebot français "Pasteur" semble bien se promener dans un champ de blé, près de Brest, en France. En réalité, il est en panne au "cimetière" naval de Landevennec, attendant la marée qui ne montera qu'à la fin d'août. D'ici là, l'équipage profite d'une vacance.

(Presse Associée)

Mort de 200 enfants: sérieux avertissement avant la rentrée

Plus de 200 enfants ont été tués l'an dernier au Québec dans des accidents de la route; et plus de 4,000 ont été blessés. Une sur cinq de ces jeunes victimes traversait un croisement au moment de la tragédie. Devant ces faits dramatiques, le "Comité provincial pour la sécurité routière" s'alarme et demande aux automobilistes de redoubler de vigilance, car la négligence de certains d'entre eux est la cause principale de l'hécatombe de l'année dernière.

Le comité dont Me Wilbrod Bhérer est le président, lance cet appel à tous les chauffeurs et conducteurs de véhicules à la veille de la rentrée des classes, car lorsque les enfants retourneront à l'école, leur nombre s'accroîtra sur la voie publique.

—"Soyez prudent! Ralentissez pour protéger la vie des petits!"

Tel est le slogan du jour. . . pour régler le problème de l'heure: les accidents de la circulation constituent l'une des principales causes de décès d'enfants.

Comme la prudence n'est pas requise que des seuls adultes, les "comités locaux pour la sécurité routière" recommenceront, dès le début de la nouvelle année scolaire, leur oeuvre éducative auprès de la jeune génération à laquelle il importe d'inculquer de bonnes habitudes et dont l'esprit est très réceptif.

Des autorités responsables de la circulation recommandent aux parents de ne jamais oublier le proverbe "Tel père, tel fils". Si les parents donnent le mauvais exemple en conduisant leur voiture sans respecter le Code de la route, l'enfant ignorera les règles de la prudence.

Les amateurs de bicyclette se recrutent principalement au sein de la jeunesse. Rouler à bicyclette est un excellent moyen de locomotion. Mais les jeunes cyclistes doivent toujours se rappeler que des centaines de leurs camarades ont perdu la vie:

—en s'accrochant à des véhicules en mouvement;

—en faisant de l'acrobatie sur la chaussée;

—en se risquant en plein trafic sans l'entrainement voulu ou bien en ignorant le règlement de la circulation, etc.

Pères et mères de famille, éducateurs et éducatrices ont le devoir de mettre leurs enfants en garde contre de tels dangers. Il leur faut s'assurer que l'écolier prend le chemin le plus sûr pour aller en classe ou pour en revenir. La "route la plus sûre" est celle qui est dotée de signaux lumineux ou que surveillent agents de police et "brigades scolaires". Il importe d'enseigner aux petits à regarder à droite, à gauche avant de traverser la voie publique, et à tenir compte des instructions données par les feux rouges et verts.

Session d'études des inspecteurs d'écoles, à Ste-Foy

Cent cinquante inspecteurs d'écoles de la province de Québec se réuniront les 27, 28 et 29 août pour une session d'études. M. Michel Savard, inspecteur général, assisté de MM. Donat Lapointe et Lionel Allard, ses adjoints, dirigera cette session d'études.

Cette importante session d'études sera tenue à la Maison des étudiants de l'université Laval, à Ste-Foy. Le groupe entendra successivement Mgr A.-M. Parent, recteur de l'université Laval, MM. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique, Yves Prévost, c.r., secrétaire provincial, et Joseph-L. Pagé, secrétaire français du département de l'Instruction publique.

Sous le titre "Où conduisent nos écoles?", on étudiera la structure générale des écoles secondaires ainsi que les voies et moyens d'organisation des diverses sections officielles. Il y aura, en plus, travail en comités et discussion en assemblée générale, et une importante partie du programme de la session d'études sera consacrée à l'étude de directives relatives au travail professionnel de l'inspecteur d'écoles.

Adolescente condamné pour assaut

Une adolescente a été accusée d'avoir assailli une bambine, hier, devant la Cour municipale de Lauzon. Elle a enregistré un plaidoyer de culpabilité. Le juge l'a condamnée à l'amende et aux frais ou à défaut de paiement à huit jours de prison. L'amende et les frais ont été réglés.

TEMPÉRATURE

Toronto, (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada:

Villes	Min.	Max.
Vancouver	58	69
Victoria	54	67
Calgary	47	77
Winnipeg	50	72
Toronto	54	80
Ottawa	47	79
Montréal	52	80
Québec	41	75
Fredericton	39	80
St-Jean, N.-B.	45	72
Moncton	42	75
Halifax	49	74
Charlottetown	51	73
Sydney	41	70
St-Jean, T.-N.	47	69

Pronostics

Montréal, 24 (PC) — Voici les prévisions de la Météo pour le week-end.

Régions de Montréal et des Cantons de l'Est: nuageux; averses occasionnelles; risques d'orages; le ciel se dégagera samedi soir; plus frais samedi; vent du sud-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal 60 et 70, à Sherbrooke 55 et 70. Aperçu pour demain: ensoleillé et frais.

Régions d'Ottawa et des Laurentides: nuageux; averses disséminées, risques d'orages ce matin; le ciel se dégagera dans l'après-midi; plus frais; vent du sud-ouest de 15 milles en matinée, du nord dans l'après-midi. Minimum et maximum à Ottawa 55 et 70, à Ste-Agathe 50 et 65. Aperçu pour dimanche: ensoleillé et frais.

Région de Québec: nuageux durant toute la journée aujourd'hui; quelques averses au cours de la journée; le ciel se dégagera en soirée; plus frais; vent du sud-ouest de 20 milles en matinée, vent du nord-est de 15 milles dans l'après-midi. Minimum et maximum à Québec 52 et 68. Aperçu pour dimanche ensoleillé et frais.

Régions de Baie-Comeau, du Saint-Maurice et du Lac St-Jean: nuageux et pluvieux; les averses cesseront au début de l'après-midi; le ciel se dégagera par la suite; plus frais samedi; vent du sud-ouest de 20 milles au début de la matinée; vent du nord-ouest de 25 milles en fin de matinée. Minimum et maximum à Rivière-du-Loup et à La Tuque 50 et 65, à Chicoutimi 55 et 65. Aperçu pour dimanche: ensoleillé et frais.

Aujourd'hui

Le soleil — Lever: 4 h. 52; coucher: 6 h. 41. Longueur du jour: 13 h. 49.

La marée — Haute marée: 4 h. 57 et 5 h. 32; basse marée: 0 h. 00 et 0. h. 47 (heure solaire)

Demain

Le soleil — Lever: 4 h. 54; coucher: 6 h. 39. Longueur du jour: 13 h. 45.

La marée — Haute marée: 5 h. 49 et 6 h. 17; basse marée: 1 h. 00 et 1 h. 39 (heure solaire)

Odyssée sensationnelle d'une Roumaine réfugiée au Canada

Une actrice roumaine de passage en Italie alerte son oncle à Montréal. — Une course en gondole, en vedette automobile et en taxi lui vaut la liberté.

Montréal, (PC) — Une grande actrice roumaine est entrée au Canada hier et elle a fait aux journalistes le récit palpitant de sa fuite. Mlle Nina Diaconescu, une svelte jeune fille de 29 ans, est descendue d'avion à l'aéroport de Dorval avec son oncle, M. Adrian Popovici, un Montréalais, qu'elle avait réussi à appeler à son aide pendant qu'elle se trouvait en Italie.

"Je veux d'abord remercier le Canada de son hospitalité et de sa générosité", dit Mlle Diaconescu qui se présente comme la première comédienne du Théâtre national de Bucarest et une vedette de la radio, de la télévision et du cinéma.

Elle raconte qu'elle est arrivée en Italie en juillet dernier comme membre d'une délégation roumaine au festival international de Venise. Cette délégation comprenait neuf comédiens qu'accompagnaient 17 agents de police chargés de les surveiller.

"Je me suis enfuie le 25 juillet, dit Mlle Diaconescu. J'avais envoyé un câble à mon oncle, à Venise. Le message ne contenait que quelques mots mais il comprit. Nous disparûmes ensemble après la dernière représentation mais les gardes ne prirent pas de temps à se rendre compte que j'étais partie et ils se mirent à notre poursuite.

"Nous sommes d'abord montés dans une gondole que mon oncle avait louée et qui nous conduisit à une embarcation motorisée. Celle-ci nous débarqua à un endroit où nous attendait un taxi puis nous avons pris le train pour Padoue, Milan, Rome et, enfin, Paris. Nous avons pris l'avion à Paris pour Montréal".

Mlle Diaconescu s'exprime dans un français très pur. Elle parle un peu l'anglais, un peu l'italien et, par nécessité, un peu le russe. Elle a laissé ses parents et une soeur en Roumanie. Elle compte trouver du travail à Montréal.

"Ce qui empêche les Roumains de se soulever contre les communistes, dit-elle, c'est seulement la peur que cela ne finisse comme en Hongrie".

Traitement de l'Alcoolisme
MAISON DE REPOS
appropriées
pavillon des hommes, tél. LA 7-9993
pavillon des dames, tél. LA 3-7654
Dr ALEXANDRE BEDARD
directeur médical
TEL.: LA 2-6307 — VI 9-4753

STE-FOY
Dr A. LEGENDRE, M.D.
Médecine générale, obstétrique. Maladies des enfants.
Bureau: 2 hres à 4½ hres
Soir: 7 hres à 9 hres
277 Fournier. Tél. MU 3-8177

BUREAU A LOUER
425 Est Boulevard Charest
(Angle de la Couronne)
Conviendrait pour professionnel ou homme d'affaires. Information: LA 4-0611.

Gaudiose BROUSSEAU ET FILS LTEE
PLOMBERIE • FERBLANTERIE
ELECTRICITE • AIR CLIMATISE
Chauffage à eau chaude à la vapeur ET A AIR CHAUD
782 rue Fleurie - Québec
Tél.: LA 2-3643

pour tous vos **ROULEMENTS** appelez **R M**
Toutes les grandeurs et tous les genres.
LIVRAISON A MEME LE STOCK
Tél.: LA 2-5274
755 boul. des Capucins
R&M BEARINGS CANADA LTD.

val. $35,000. gagnez la

maison familiale du club KINSMEN à l'Exposition Prov.
TOUT EST COMPRIS:
SOMPTUEUSE MAISON
AMEUBLEMENT COMPLET
TERRAIN NIVELÉ
DÉMENAGEMENT
FONDATIONS, ETC.

LA PLUS SÛRE CHEMINÉE JAMAIS CONSTRUITE!
POSÉE EN 2 HEURES
SANS OUTILS SPÉCIAUX

CHEMINÉE DE SÛRETÉ Fire-chief
Economique, réalisée et garantie pour tout combustible. Légères sections métalliques préfabriquées s'installent vite sans outils spéciaux. La conduite permanente Dura-Flue en acier inoxydable est ignifuge et à l'épreuve des acides. Jamais de réparations. Ecrivez pour dépliant gratuit.
POUR NOUVELLES CONSTRUCTIONS OU REMODELAGES
ENVOYEZ LE COUPON MAINTENANT
KeeRite Products Limited,
Bureau 16, 2360, Lucerne,
Ville Mont-Royal, P.Q.
Veuillez m'envoyer de plus amples renseignements au sujet de la Cheminée de Sûreté Fire-chief.
NOM (en lettres moulées)
ADRESSE

Le docteur et madame Victor Cloutier, de Saint-Georges de Beauce, annoncent le mariage de leur fille, Francine, avec M. Louis Begin, m.s.c., fils de M. Eugène Begin décédé, et de madame Bégin, de Thetford Mines. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi sept septembre à onze heures.

M. et madame Adrien Poitras, de Québec, annoncent le mariage de leur fille, Claudette, avec l'officier d'aviation, Jean Benoit e.e.m., fils du docteur J.-O. Benoit, décédé, et de madame J.-O. Benoit, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. l'abbé Rosario Benoit, oncle du marié, le samedi sept septembre à dix heures en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens.

M. et madame Charles-A. Couture font part du mariage de leur fille, Lyse, avec M. Lucien St-Hilaire, m.r.i., fils de M. et de madame Georges St-Hilaire, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Saint-Dominique, le samedi sept septembre.

M. Maurice Royer, ing. p. et madame Royer annoncent les fiançailles de leur fille Françoise, i.l., à M. Jules Lavoie c.a., de Montréal, fils de M. Napoléon Lavoie, décédé, et de madame Lavoie de Québec. Le mariage aura lieu en octobre.

M. et madame Gaston Pratte sont présentement à New-York.

M. Edmond Goulet, directeur du journal "La Floride Française" actuellement en tournée dans la province, a passé quelques jours à Kamouraska, l'invité de madame A.-A. Boivin. Il était accompagné de sa fille Marie, et de mesdemoiselles Marguerite Chouinard et Claire H. Quintal.

Le docteur et madame Otto Selber, de Mont-Laurier, passent la fin de semaine à Ste-Pétronille, I.O.

Ce matin à neuf heures en l'église du Très Saint-Sacrement, le R.P. Roy, P.S.S., bénit le mariage de mademoiselle Jacqueline Michaud, fille de madame Ernest Bourgoing, avec M. Alexandre Verdon, fils de M. et de madame Delphis Verdon. Pour la circonstance, des massifs de palmiers, ainsi que des glaïeuls blancs sont disposés dans le choeur, des fleurs identiques ornent l'autel et des boucles de tulle indiquent les bancs réservés aux invités. Pendant la messe, mademoiselle France Dion et M. Gérard Poulin interprètent un programme de chant; M. Jean-Marie Bussières touche l'orgue. La mariée, au bras de son beau-frère, le docteur Fidèle Tremblay, porte sur un fourreau de faille, une robe blanc neige au corsage de dentelle ajusté et dont la jupe de tulle à effet crinoline soulignée d'une large insertion de même dentelle, accuse un léger mouvement de traine. Son voile court de tulle illusion est retenu par un bandeau parsemé de perles et de sequins et elle tient un livre d'heures recouverts d'oeillets et de stéphanotis. Son unique bijou consiste en une croix d'or sertie de rubis, cadeau du marié. M. Delphis Verdon sert de témoin à son fils; M. Raymond Dubé, cousin de la mariée, ainsi que M. Jacques Pichette placent les invités. Madame Bourgoing, mère de la mariée, porte une robe drapée en taffetas pure soie verdâtre brodée de motifs de même teinte, un chapeau de tulle et velours vert pin et une étole de fourrure piquée de gardénias. Madame Verdon, mère du marié, est vêtue d'une robe aux lignes droites d'un tissu façonné miel et or, elle est coiffée d'un chapeau cannelle, elle a un sac à main de même ton piqué de pompons bronze. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunira les invités chez "Marino" où les tables seront décorées de fleurs estivales. Les nouveaux époux partiront ensuite pour les Etats-Unis. La mariée portera alors un ensemble de crêpe de laine brun caramel, un chapeau de gros grain et des accessoires bruns. A leur retour, M. et madame Alexandre Verdon résideront à St-Thomas d'Aquin, à Ste-Foy.

Mesdemoiselles Marie Desrochers et Madeleine Leduc recevront aujourd'hui à l'heure du thé, en l'honneur de mademoiselle Marie Leahy, dont le mariage aura lieu en septembre.

Madame Noel Corriveau a reçu à l'heure du thé chez Kerhulu, récemment, en l'honneur de mademoiselle Rita Audet, à l'occasion de son mariage prochain.

Ce matin à dix heures et trente en la chapelle St-Louis, ville du lac St-Joseph, M. l'abbé Gaston Matte bénit le mariage de sa cousine mademoiselle Lyse Matte, fille de M. et de madame Xavier Matte, avec le docteur Raymond Giguère, fils de M. et de madame René Giguère. Pour la circonstance, des massifs d'hydrangées et une profusion de glaïeuls blancs et rouges ornent le choeur et la nef tandis que des boucles de satin blanc fleuries de glaïeuls marquent les bancs des invités. Pendant la messe, M. Réal Joly et mademoiselle Jackie Grondin, cousine du marié, exécutent un programme de chant et M. Grant touche l'orgue. La mariée, au bras de son père, porte une robe blanc neige au corsage de guipure italienne souligné d'une encolure montante; un large drapé de pure soie formant boucles à l'arrière orne la jupe volumineuse accusant un léger mouvement de traine. Son long voile de tulle illusion est retenu par une petite couronne incrustée de fines perles et son bouquet cascade est composé de roses miniatures. Mademoiselle Claire Matte, soeur de la mariée, dame d'honneur, est vêtue d'une robe de chiffon français bleu royal recouvrant un fourreau de taffetas, elle a une fantaisie de plumes de même teinte dans les cheveux et elle tient un bouquet papillon de glaïeuls roses. La jeune Paula Roy, cousine de la mariée, bouquetière, porte une robe en organza de soie brodée rose pâle, elle a une guirlande de fleurs estivales dans les cheveux et elle tient un panier de fleurs identiques. M. René Giguère servait de témoin à son fils; M. René Giguère, jr, est le garçon d'honneur de son frère. M. Bernard Matte, frère de la mariée, MM. Guy Côté, Robert Giguère, Ing.P., et le docteur Jean-Guy Caouette, cousin des mariés, placent les invités. Madame Matte, mère de la mariée, a choisi une robe-fourreau en dentelle d'Alençon bleu Dior avec cape de vison piquée de roses pinocchio et un chapeau de dentelle de même teinte que sa robe. Madame Giguère, mère du marié, est vêtue d'une robe-fourreau en dentelle Chantilly entièrement rebrodée, elle est coiffée d'un feutre-castor de même ton garni d'aigrettes et elle a une cape de vison pastel piqué de roses miniatures. A l'issue d'une réception au chalet du club St-Louis sur le lac, les nouveaux mariés partiront pour Cape Cod. Au départ, madame Giguère portera une robe de crêpe antilope brun foncé sous un manteau en blin blin beige, un chapeau de plumes laquées et des accessoires brun foncé. A leur retour, le docteur et madame Giguère résideront à Québec.

Madame P.-H. Tremblay, du boulevard Bencit XV, a donné dernièrement à sa résidence un shower d'ustensiles de cuisine, en l'honneur de mademoiselle Claudette Gervais à l'occasion de son prochain mariage.

M. et madame Jules Deschamps, de Beauport, ont reçu le mardi vingt août de cinq à sept, à leur nouvelle résidence "Castel de France". Cette réception groupait une cinquantaine d'invités parmi lesquels mentionnons: Mgr Ernest Lemieux, P.D., qui a béni la nouvelle demeure de M. et madame J.-B. Deschamps, M. et madame André Boulinguez, de Paris, Son Honneur le maire de Beauport, M. Gérard Delâge, et madame Delâge.

Jeudi, le 25 juillet, en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Campbelton, à 9 heures, le R. P. L. Brideau, curé, bénissait le mariage de Carmen, fille de M. et de madame Dollard Dufour avec M. Bernard Loubert, fils de M. et madame Octave Loubert, de Maria, Bonaventure. Pour la circonstance, des fleurs ornaient l'autel et le sanctuaire. Des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. Le programme musical fut interprété par madame L. Roy, organiste, et M. Lavoie. La mariée, au bras de son père, portait une robe blanche en dentelle Chantilly et tulle de nylon, avec motifs de perles et de sequins incrustés à l'encolure et au drapé de la jupe très large. Son voile de tulle illusion était maintenu sous un petit béguin de perles identique et elle tenait une cascade d'oeillets blancs et de stéphanotis. Madame Cécile Dufour-Bois, soeur de la mariée, dame d'honneur, avait une robe de dentelle et tulle de nylon rose pâle. M. Raymond Dufour servait de témoin à sa soeur. Madame Marie-Ange Loubert-Thériault, soeur du marié, était vêtue d'une robe de dentelle et de tulle de nylon bleu poudre. Mademoiselle Marina Thomson, demoiselle d'honneur, avait une robe de tulle de nylon sur taffetas lilas. Mademoiselle Martha Myles, autre demoiselle d'honneur portait une robe de tulle de nylon sur taffetas vert mousse. La petite Louise Savoie, nièce de la mariée, bouquetière, portait une robe de dentelle et de tulle de nylon identique à celle de la mariée. Son jeune frère Claude Savoie agissait comme page et portait les alliances sur un coussinet de velours. MM. Georges Lavoie et Majella Englehart plaçaient les invités. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunit les invités au Country Club. Les nouveaux époux partirent en automobile pour la Gaspésie. A son départ, madame Loubert avait revêtu une robe de shantung de soie imprimée brun havane sous un "duster" de même ton et des accessoires tan.

Madame Roland Couture a donné une réception-surprise ces jours derniers en l'honneur de mademoiselle Gilberte Malouin à l'occasion de son mariage prochain.

Ce matin à dix heures, en l'église Notre-Dame à Ste-Foy, sera béni le mariage de mademoiselle Marguerite Trudel, fille de M. et de madame Emilien Trudel, avec M. Pierre Després, fils de M. et madame Roméo Després. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunira les invités au restaurant "Larry's" du boulevard Laurier. Les nouveaux époux partiront ensuite pour Old Orchard. A leur retour, ils résideront à Ste-Foy.

Mademoiselle Pierrette Lemay, étudiante garde-malade à Montréal, fait actuellement un séjour à Ste-Pétronille, I.O., dans sa famille.

Samedi le 17 août a eu lieu, en l'église Notre-Dame de Grâce le mariage de mademoiselle Rollande Rousseau, fille de M. Louis Rousseau, décédé, et de madame Rousseau, avec M. Lionel Guay, fils de M. et madame Wilfrid Guay, de Québec. Après la réception qui eut lieu au "Faisan d'Or", les nouveaux époux partirent en voyage aux Etats-Unis. A leur retour, ils résideront à Montréal.

En l'église St-Vallier de Bellechasse, le samedi 10 août à dix heures, le R.P. Conrad-Emilien Morin, o.f.m., a béni le mariage de mademoiselle Thérèse Boucnard, fille de M. et madame J.-L. Morin, avec M. Kenneth Goodwin, fils de M. et madame William Goodwin, d'Arvida. Pour la circonstance, le choeur et la nef étaient décorés de fleurs de saison. Pendant la messe, un programme de violon fut exécuté par M. Eudore Desbiens, de Lévis. Madame J. Boulanger touchait l'orgue. Accompagnée de son beau-père, M. J.-L. Morin, la mariée portait une robe de style français en soie blanche garnie de perles. Son corsage, à encolure bateau, était garni de guipure. Un diadème de petites perles retenait son court voile de tulle et son bouquet consistait en une gerbe de pompons blancs. Mademoiselle Louise Bouchard, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, était vêtue d'une robe de pure soie rose cendrée à encolure bateau soulignée de rubans bleu nuit. Elle tenait un bouquet de pompons roses et bleus. M. Duncan Gagnon d'Arvida, agissait comme garçon d'honneur tandis que MM. Jacques Métivier et Carol Gagnon plaçaient les invités. Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la résidence des parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite pour Murray Bay. Madame Goodwin portait alors une robe de lainage bleu français, un petit chapeau de plumes blanches et des accessoires noirs. A leur retour, M. et madame Goodwin résideront à Arvida.

Ce matin à neuf heures en l'église St-Fidèle, M. l'abbé J. Patry, vicaire de la paroisse, bénit le mariage de mademoiselle Claire Rochette, fille de M. et madame Pascal Rochette, de Québec, avec M. Marc-André Auger, fils de M. et madame Aimé Auger, de Charlesbourg. Après la cérémonie religieuse, une réception réunira les invités à l'Auberge des Monts, au Lac Beauport. Les nouveaux époux partiront ensuite pour Jasper en Québec.

Ce matin à neuf heures, en l'église Sacré-Coeur de Jésus de Québec, M. l'abbé J. Drouyn bénit le mariage de Yolande, fille de M. et madame Josaphat Bédard, avec M. Jacques Laprise, fils de M. et madame Hubert Laprise, de St-Fidèle de Charlevoix. M. Josaphat Bédard accompagne sa fille tandis que M. Hubert Laprise sert de témoin à son fils. Pendant la messe, un programme musical est exécuté par mademoiselle Huguette Lepage et M. Gaston Royer. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunira les invités à l'Auberge des Quatre Chemins. Les nouveaux époux partiront ensuite pour le lac Magog. A leur retour, ils résideront à Québec.

En l'église de Kilbride, St-Jean de Terre-Neuve, samedi le 27 juillet, était célébré le mariage de Laura, fille de M. Thomas Best et de madame Best, décédée, de St-Jean de Terre-Neuve, avec le lieutenant d'aviation Denis Fillion, fils de M. Gustave Fillion, décédé, et de madame Fillion, de notre ville. La mariée, au bras de M. P.J. Mahoney qui lui servait de père, portait une robe de dentelle d'Alençon sur fourreau de satin blanc. La jupe très ample, à effet ballerine, était posée sur une crinoline, et la manche se terminait en pointes sur la main. Son voile de tulle illusion était retenu par une couronne, création française, et son bouquet se composait d'oeillets blancs. Mademoiselle Margaret Best, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, était vêtue d'une robe en chiffon nylon bleu romance, au corsage ajusté avec encolure ornée d'un drapé se terminant en V dans le dos. Elle était coiffée d'une création française de même teinte et portait un bouquet d'oeillets blancs et bleus. Le lieutenant d'aviation Don Worsley agissait comme garçon d'honneur. La cérémonie religieuse fut suivie d'une réception au Mess des Officiers de la base de Torbay. Les nouveaux mariés partirent ensuite pour la Péninsule Avalon. Madame Fillion portait alors un ensemble de shantung blanc, un large chapeau bleu pâle bordé de dentelle blanche et des accessoires blancs.

La mode française à Moscou

Des mannequins parisiens sont allés dernièrement en Russie, à Moscou, dans le but de faire connaître les derniers décrets de la mode française. Nous apercevons ici deux modèles photographiés sur la Place Rouge devant le Kremlin. Au second plan nous apparaissent les tombeaux de Lénine et de Staline devant lesquels défilent chaque jour des foules considérables.

votre horoscope

SAMEDI 24 AOUT 1957

21 mars au 19 avril (Le Bélier) — Votre obstination peut être la cause de vos ennuis. Ne vous exposez pas à perdre votre popularité et à souffrir de l'indifférence des autres à votre égard.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) — Aujourd'hui vous devrez regarder les choses bien en face et ne pas vous laisser aveugler par une illusion. Votre route présente des tournants énigmatiques.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) — Des conseils judicieux vous permettraient de savoir manoeuvrer plus habilement pour démêler des embarras dans votre vie sentimentale. Des préparatifs ne servent à rien.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) — Vous attendez avec impatience la réalisation d'un projet sur lequel vous fondez de grandes espérances; des empêchements matériels semblent s'y opposer pour l'instant.

22 juillet au 21 août (Le vous heurtez à de l'incompréhension dans le domaine affectif. La faute n'est pas toujours du côté que vous imaginez.

22 août au 22 septembre (La Vierge) — Un événement vous ravit et vous pousse à prendre une décision subite. Des forces extérieures vous aident et la distance qui vous reste à couvrir est courte.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) — Vous devrez manifester plus de sérieux que vous ne semblez disposé à le faire, autrement il s'en suivra des conséquences fâcheuses. Les changements doivent être remis à plus tard.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) — La chance vous sourit dans des moments difficiles mais vous avez quand même à vous défendre contre des envieux. On vous contraint de vous mêler d'une chose qui ne vous concerne pas.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) — Un malentendu vous oppose, momentanément à une personne chère. Vous employez des procédés qui pourraient être mal interprétés. Vous pouvez vous heurter à l'égoïsme d'une personne de l'autre sexe.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) — Vous bénéficiez d'une faveur exceptionnelle; vous aurez cependant plus de joies morales que de réels avantages matériels.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) — Vous serez étonné par une nouvelle qui vous obligera probablement à modifier vos plans. Certaines de vos illusions risquent de s'envoler.

20 février au 20 mars (Les Poissons) — Excellente journée pour mener à bien une poursuite sentimentale ou pour goûter des plaisirs de société. Vous pouvez maintenant établir les plans d'une activité nouvelle.

L'enfant né aujourd'hui attirera la sympathie de tous ceux qu'il approchera, on le recherchera et on l'aimera. Sa nature tendre et affectueuse plaira à tous car il sera bon et compréhensif et on se confiera volontiers à lui. Il sera naturellement porté à tout ce qui se trouve sous le soleil. Spirituel et insouciant, il s'adaptera à tous les milieux et à toutes les ambiances. Plutôt superficiel il n'aimera pas à se concentrer à penser en profondeur, il aura une tendance à s'enthousiasmer à tort et à travers, ce qui peut retarder sa réussite.

LE DIMANCHE 25 AOUT 1957

21 mars au 20 avril (Bélier) Levez-vous tôt, vous profiterez des premières heures de la matinée. Liquidez le plus tôt possible les affaires qui demandent une prompte solution. Le domaine sentimental vous réserve une agréable surprise.

21 avril au 20 mai (Taureau) Il semble que des amis ou des associations auxquelles vous appartenez aient d'intéressantes nouvelles à vous apprendre. Dans la soirée, soyez sur vos gardes avec certaines personnes d'humeur susceptible, surtout s'il s'agit d'argent.

21 mai au 21 juin (Gémeau) Des initiatives heureuses seront appréciées de vos supérieurs, allez de l'avant et ne vous laissez pas abattre par certaines difficultés. Dans la soirée, vous risquez de perdre le contrôle de vous-même.

22 juin au 23 juillet (Cancer). De bonnes occasions s'offrent à vous, elles sont de nature à faciliter votre avancement professionnel ou à vous permettre de travailler utilement à vos intérêts par des contacts avec vos relations. Tirez le maximum de cette journée.

24 juillet au 22 août (Lion) Ne vous montrez pas trop accueillant avec des personnes que vous connaissez mal, même si elles sont cordiales. Sachez faire preuve de discernement surtout si l'on parle d'argent.

23 août au 22 septembre (Vierge) Vos meilleures chances de succès sont actuellement dans une étroite coordination de vos initiatives et de vos efforts avec ceux de vos

(Suite à la page 7, 6e col.)

Beauté charme, deux atouts de la femme. Ces trésors elle doit les chérir et les protéger jalousement. Les créations Tulipe Noire aideront à les lui conserver.
La Cie CANADA DRUG

Ecole
LUCIENNE LEPIRE
ENR.
Inscrivez-vous dès maintenant aux cours de confection et de réparation de chapeaux, qui débuteront le 9 septembre 1957.
Tél.: LA 3-8271 et LA 3-8938
Ecole sous permis seulement, conformément à la loi des écoles professionnelles.

VIENT D'ARRIVER
Nous venons de recevoir de Paris, France un nouveau stock de
SOLUTION PURE DE GELEE ROYALE
LICENCE APISERUM de BELVEFER
STABILISEE
Le succès de l'APISERUM, solution de Gelée Royale stabilisée, a suscité des imitations diverses qui peuvent créer une confusion dans l'esprit du public.
Méfiez-vous des produits à base de Gelée Royale NON STABILISEE.
Exigez la marque APISERUM et la signature DE BELVEFER
Si votre pharmacien ne peut vous le procurer, écrivez à:
APISERUM
170-180 Est, rue Dorchester, Montréal, P. Qué.
Tel.: AV 8-2375

Le soir: LA 5-7380

COSETTE par Gladys Parker
Ce complet ne fera jamais, chéri, le tissu m'irrite la figure!

CHARME DU BUSTE
Seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine. Voyez résultats première semaine. Garantie 30 années de succès.
Ne risquez rien — Envoyez dix sous pour brochure explicative. Envoi discret.
CULTURE BEAUTE ORIENTALE
Local 37, Sta., Delorimier, MONTREAL, P. Que.

RCA Victor
REFRIGERATEURS
LESSIVEUSES
POELES
RADIOS
HAUTE FIDELITE
DISQUES
Aux meilleurs prix du marché
LEMIEUX
AMUSEMENTS, ENR.
Laurent Lemieux, prop.
654 ouest, ST-VALLIER, Québec
Tél.:
Bur.: LA 7-2824 - Rés.: LA 2-8278

AVIS AUX LECTEURS

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bals ou de mariages) sont gratuites et doivent être communiquées le matin à:

MU 3-0772
et l'après-midi
après 3 heures à:
LA 5-7131 local 253

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à:
SERVICE DES ANNONCES

LIMONADE
ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

TRAVETTE. Joli réveil compact dans un étui de cuir. S'ouvre facilement pour le remontage. Verre incassable, cadran lumineux. Choix de cuir brun ou rouge. $3.95. Pour l'étudiant.
ARCADE JOBBING
90E ST-JOSEPH, QUEBEC.

DERNIERE SEMAINE EN VENTE
BILLETS en SERIES pour L'EXPOSITION
★ 30 août au 8 sept. ★
PRIX SPECIAL ! ! !
3 pour $1.00
— DERNIERE JOURNEE —
Samedi le 24 août
HATEZ-VOUS . . .
Ils donnent droit de participer à la DISTRIBUTION de
$3,500 en PRIX
le 8 septembre, à l'EXPO
★ 1er prix: Pontiac '57
★ 2e prix: $200 en argent
★ 3 prix de $100.00
★ 10 prix de $50.00
★ 5 prix de consolation
En vente dans 200 MAGASINS et DEPOTS dans la VILLE et la REGION
Aucune commande postale acceptée

à CKCV
DIMANCHE A MIDI
Guy LOMBARDO
présenté par
LOUZON LTEE
DIMANCHE
11.30 hres
EVOLUTIONS
une présentation de
GENEVIEVE MOREL
DIMANCHE
4.30 p.m.
LA VOIX DU CAP
CKCV 1280 A VOTRE APPAREIL 5000 Watts

VOYAGEZ PAR AUTOBUS
"Nowhere"
Visitez tout en vous amusant. Tous les samedis soir. Départ 8.00 hres, retour pour 11.00 heures. PRIX: $1.00
Les dimanches seulement une randonnée de 110 milles dans des endroits toujours nouveaux. Départ 1.15 p.m. avec retour pour 6.00 p.m. PRIX: $2.00
Pour information:
GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE
225 Boul. Charest E. — Tél.: LA 4-4692

FARRAH T.V. SERV. LA 3-2056 — LAMPES, GARANTIES 1 AN 24 HEURES PAR JOUR — REPARATIONS CHARGE MAXIMUM 2.50

A LA TELEVISION { CFCM-TV, canal 4 - Québec; CKMI-TV, canal 5 - Québec; CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - Samedi	CFCM-TV Canal 4 - Dimanche	CKMI-TV Canal 5 - Samedi	CKMI-TV Canal 5 - Dimanche	CHLT-TV Canal 7 - Samedi
4.00 Mire et musique	2.45 Mire et musique	5.25 Opening	3.55 Opening	3.45 Cinéfeuilleton
5.00 Cirque Bolo	3.45 Téléjournal	5.30 Wild Bill Hickok	4.00 This is the Life	4.00 Speaking French
5.30 Hebdo Vacances	3.50 Actualités religieuses	6.00 Cartoon Carnival	4.30 The Living Sea	4.30 L'Heure du Far West
6.30 Kiosk	4.00 Sports d'été	6.30 Mr Fix-It	5.00 Summer Magazine	5.30 Captain Gallant
6.45 Parlons sports	5.00 Film	6.45 News Desk	6.00 The Sacred Heart	6.00 Orchestre
7.00 Nouvelles locales	5.30 Bobino	7.00 Country Calendar	6.15 The Living Word	6.30 Télébulletin
7.15 Téléjournal	6.30 Les travaux et les jours	7.30 Holiday Ranch	6.30 Fathers knows best	6.36 La météo
7.30 Court métrage	7.00 Nouvelles et actualités	8.00 Julius LaRosa Show	7.00 The visitor	6.39 Edition sportive
7.45 Quelles nouvelles	7.30 La clé des champs	9.00 Great Movies	7.30 News Magazine	6.45 Cow-Boy G-Men
8.00 Défense de stationner	8.00 Opérette	Only Angels Have Wings	8.00 Ed Sullivan Show	7.15 Téléjournal
8.30 Chacun son métier	8.30 Inspecteur Blaise	11.00 CBC News	9.00 All-Star Theatre	7.30 Parlons jazz
9.00 Long métrage	9.00 Faites vos Jeux	11.10 Saturday Night Wrestling	9.30 Showtime	7.45 Quelles nouvelles
10.45 Court Métrage	9.30 Le théâtre populaire	12.10 SIGN-OFF	10.00 Victors at Sea	8.00 Défense de stationner
11.00 Dernières nouvelles	Les corbeaux		10.30 Lolly too Dum	8.30 Chacun son métier
11.15 Cinéfeuilleton	10.30 Le commonwealth		11.00 CBC News	9.00 Long métrage
11.30 Long métrage	11.00 Dernières nouvelles		11.10 This week	10.45 Film
1.00 FIN DES EMISSIONS	11.15 Album de famille		11.35 SIGN-OFF	11.00 CBMT News
	11.45 FIN DES EMISSIONS			11.15 Local Front News
				11.23 Sports in Review
				11.30 Théâtre d'été

CHLT-TV Canal 7 - Dimanche

2.15 Sacred Heart	3.00 Autour du monde	5.30 Passe-Partout	7.30 La clé des champs	9.30 Théâtre Populaire
2.30 Documentaires	3.30 Documentaires	6.00 Commonwealth	8.00 Opérette	10.30 This is Your Music
2.45 Chansons des Prairies	4.00 Sports d'été	6.30 Les travaux et les jours	8.30 Inspecteur Blaise	11.00 CBMT News
	5.00 Film	7.00 Showtime	9.00 Faites vos Jeux	11.25 Album de famille

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Bell TV Service SPECIAL GROSSE LAMPE 21" Garantie d'un an.... $28.95 — JOURS et NUITS 1 AN DE GARANTIE LA 9-3796

PROGRAMMES du Dim. 25 août

CFCM-TV CANAL 4

2.45 Mire et musique
3.45 Téléjournal
3.50 Actualités religieuses
4.00 Sports d'été
5.00 Film
5.30 Bobino
6.30 Les travaux et les jours
7.00 Nouvelles et actualités
7.30 La clé des champs
8.00 Opérette
8.30 Inspecteur Blaise
9.00 Faites vos Jeux
9.30 Le théâtre populaire
Les corbeaux
10.30 Le commonwealth
11.00 Dernières nouvelles
11.15 Album de famille
11.45 FIN DES EMISSIONS
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

CKMI-TV - channel 5

3.55 Opening
4.00 This is the Life
4.30 The Living Sea
5.00 Summer Magazine
6.00 The Sacred Heart
6.15 The Living Word
6.30 Fathers knows best
7.00 The visitor
7.30 News Magazine
8.00 Ed Sullivan Show
9.00 All-Star Theatre
9.30 Showtime
10.00 Victory at Sea
10.30 Lolly too Dum
11.00 CBC News
11.10 This week
11.35 SING-OFF
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Concerts et récitals

Samedi soir, 24 août, à 6 h. 30, au réseau français de Radio-Canada, les **Concert de la BBC** présenteront un des plus célèbres ensembles musicaux. Il s'agit des Virtuoses de Rome, que dirige Renato Fasano. Ceux-ci interpréteront des oeuvres de Corelli, Vivaldi, Albinoni, Valentini, ainsi que la **Sonate en mi bémol pour cordes**, une des rares oeuvres de Rossini pour orchestre de chambre.

Aux **Petites symphonies**, dimanche, 25 août à 7 h. 30 du soir, les auditeurs pourront entendre la **Sinfonia Giocosa** du compositeur contemporain Bohuslav Martinu.

Parmi les compositeurs contemporains, Martinu occupe une place bien spéciale. En effet, il ne se rattache à aucune école. Comme on le constatera en écoutant sa **Sinfonia Giocosa**, sa musique se caractérise surtout par une simplicité toute classique et par une gaieté et une fraîcheur qui viennent de l'intérêt que le compositeur porte au folklore de son pays.

Ecrite pour piano et orchestre, la **Sinfonia Giocosa** sera interprétée par le pianiste Charles Reiner et par l'orchestre que dirige Roland Leduc.

Réalisation de Romain-Octave Pelletier.

Jeudi 29 août, à 8 heures du soir, toujours au réseau Français de Radio-Canada, Maria Rey, pianiste, sera l'invitée à l'émission **Artistes de renom**, que réalise Georges Dufresne.

Aux **Artistes de renom**, elle interprétera des oeuvres de Podbertsky, Bach, Brahms, Chopin, Poulenc et Fauré.

90% des troubles de TV sont dus aux lampes

La plus grande NOUVELLE de l'année en **TV** RADIO et HI-FI

Vos LAMPES causent des ENNUIS ?

Vérifiez-les vous-même.

A l'intérieur de votre appareil de télévision se trouve ordinairement un diagramme de vos lampes. Examinez-le pour y trouver la position et le numéro des lampes. Remplacez-les selon ce diagramme.
Le Test est facile et gratis, et les lampes de remplacements

"BESTEST"

sont garanties pour un an chez :

Tabagie Gravel 400, 3ième avenue Tél.: LA 4-1656
Tabagie St-Pascal Centre d'achat, rue Mailloux
Pharmacie Dumas 1770 4ième avenue Tél.: LA 3-1827
Tabagie Cartier 1049 rue Cartier Tél.: LA 4-9944
Pharmacie Rexall Samson 321 St-Joseph, Lauzon Tél.: TE 7-5803
Pharmacie Godin 3061 Chemin Ste-Foy Tél.: LA 4-2471
Tabagie Lemay Enr. Centre d'achat, 2471 Chemin St-Louis Tél.: LA 7-0098
Pharmacie Samson 189 rue St-Georges, Lévis Tél.: TE 7-6760
Quin. CHARLES PAQUET 581 Aqueduc, St-Sauveur

Ceci est un excellent moyen d'être SUR et D'EPARGNER en occupant ses loisirs

PROGRAMMES du Jeudi, 29 août

CFCM-TV CANAL 4

3.30 Mire et musique
4.30 Vous êtes invitée
5.00 Dessins animés
5.30 Rin tin tin
6.00 Le kiosk
6.15 Parlons sports
6.30 Chansonnettes
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Interview
7.45 Toi et moi en musique
8.00 Comte de Monte Christo
8.30 Quand Paris reçoit Paris
9.00 Rendz-Vous avec Michèle
9.30 Théâtre des Etoiles
11.00 Cinéfeuilleton
11.15 FIN DES EMISSIONS
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

CKMI-TV - channel 5

4.55 Opening
5.00 The Ed & Ross Show
5.30 Hopalong Cassidy
6.00 Stories of the Century
6.30 News desk
6.45 Sportsman's Club
7.01 Tabloid
7.30 My hero
8.00 Armchair Theatre (Flannel Foot)
9.15 Invitation to Nassau
9.30 Summertime '57
10.00 Fabian of Scotland Yard
10.30 Let's Sing
11.00 CBC News
11.15 SIGN-OFF
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Les joies du camping

Les vacances tirent à leur fin; les nuits sont déjà plus fraiches et même le jour, les promeneurs recherchent plus souvent le grand soleil que l'ombre. Mais il n'y a rien de plus variable que la température, et tout laisse prévoir à ceux qui n'ont pas encore pris leurs vacances qu'ils auront du soleil et que peut-être ils pourront faire du camping.

C'est sans doute à ces campeurs de la onzième heure que sera dédiée la prochaine émission de **Silhouette**, mardi 27 août à 8 h. 30 du soir. En effet, cette populaire série aura pour thème le camping et, naturellement, toutes les chansons inscrites à ce programme auront comme sujet le camping ou les vacances en plein air.

Les téléspectateurs retrouveront, comme chaque mardi, les vedettes régulières de l'émission Pierrette Roy et Jean Paquin, l'orchestre que dirige Allan McIver, les danseurs d'Eric Hyrst ainsi que les artistes invités Paul Valin et Richard Baronnet.

Au programme, mardi 27 août, **Camping, Vacances, Sac au dos, Vive le camping, le Soleil et la lune, Du soleil sur la tête, les Etoiles, le Long de la rivière et Feu de bois.**

Silhouettes est une réalisation de Jacques Blouin.

"Le Tour d'écrou de Benjamin Britten

C'est à Venise, en 1954, qu'eut lieu la première mondiale du plus récent opéra de Benjamin Britten, **"The Turn of the Screw"**, d'après la terrifiante nouvelle de Henry James que le public français connaît sous le titre : **"Le Tour d'écrou".**

Benjamin Britten, l'auteur de **Peter Grimes, The Rape of Lucretia** et **Billy Budd**, se trouve en ce moment au Festival de Stratford où il doit diriger sept représentations de son nouveau "thriller" en première nord-américaine.

L'ouvrage, que chante la propre troupe de Britten, The English Opera Group, sera présenté au réseau français de Radio-Canada, mercredi 28 août, de 8 h. 30 du soir à 10 h. 45.

Le rôle de Peter Quint, un rôle de fantôme, sera tenu par le ténor anglais Peter Pears pour qui Benjamin Britten a écrit quelques-uns de ses plus beaux cycles de mélodies : **"Serenade, Sonnets of Michelangela, les Illuminations,** etc.

Outre Peter Pears, rôle de Peter Quint, le valet, la distribution comprendra Arda Mandikian (Miss Jessel), Jennifer Vyvyan (la nouvelle gouvernante), Judith Pierce (Mrs Grose, la femme de ménage), Michael Hartnett (Miles) et Olive Dyer (Flora).

Vanguard

le sedan le plus distingue

est la révélation de l'année dans le domaine de l'automobile

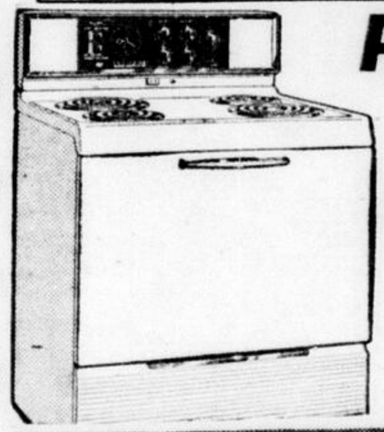
Achetez dès maintenant la vôtre chez :

BOIVIN & GUAY ENR

1255 de la Canardière
Tél.: LA 3-0659

GRAND SPECIAL FRIGIDAIRE

Poêle

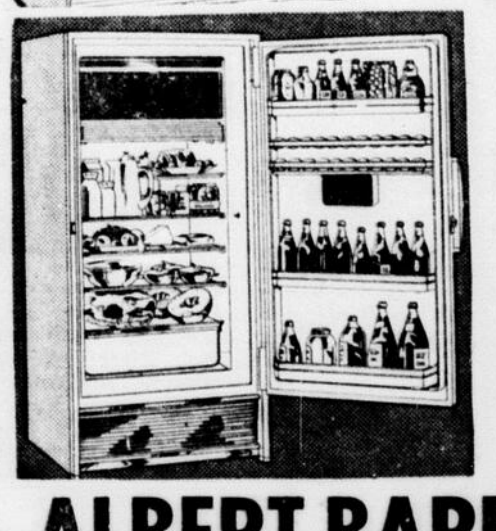


Modèle RS-38C-57 Super 38
- Complètement automatique
- Fourneau de 30 pouces
- Fini porcelaine

Valeur de $313.95 pour

$225

Réfrigérateur



Modèle S-104C-57
- 10.4 pieds cubes
- Contrôle de température ajustable
- Hydrateur de porcelaine transparente

Valeur de $367.95 pour

$245

ALBERT BARRE AUTO LTEE

Département des Appareils électriques

1095 Canardière Tél.: LA 9-3331

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

DIVERTISSEMENTS

l'écran — les ondes — la scène

Semaine du 24 au 30 août

ROLAND CHENAIL (Le docteur Cyprien, des "Pays d'en haut".

PROGRAMMES du Sam. 24 août

CFCM-TV CANAL 4

0.00 Mire
4.00 Mire et musique
5.00 Cirque Boto
5.30 Hebdo Vacances
6.30 Kiosk
6.45 Parlons sports
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Court métrage
7.45 Quelles nouvelles
8.00 Défense de stationner
8.30 Chacun son métier
9.00 Long métrage
0.45 Impromptu
1.00 Dernières nouvelles
1.15 Cinéfeuilleton
1.30 Long métrage
1.00 FIN DES EMISSIONS
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

CKMI-TV - channel 5

5.25 Opening
5.30 Wild Bill Hickok
6.00 Cartoon Carnival
6.30 Mr. Fix-It
6.45 News Desk
7.00 Country Calendar
7.30 Holiday Ranch
8.00 Julius LaRosa Show
9.00 Great Movies, "Only Angels Have Wings"
11.00 CBC Newsw
11.10 Saturday Night Wrestling
12.10 Sign-Off

Jean-Pierre Masson, Guy Hoffmann, Yvan Canuel, Henri Poitras, Lucie Poitras et Eugène Daignault.

Première poste aérienne sur la Côte Nord

Les enfants, surtout les garçons, mais aussi nombre de petites filles, se passionnent pour les histoires d'aviation. On ne peut nier que la vie de certains aviateurs modernes soit féconde en faits héroïques, de nature à enflammer l'imagination des jeunes.

Il n'est donc pas étonnant que "Les Ailes de l'Aventure" soit devenue une des émissions de télévision les plus populaires auprès des enfants et des adolescents. Ceux d'entre eux qui en suivent fidèlement les épisodes le vendredi soir de 5 h. 30 à 6 heures, retrouveront avec plaisir le 30 août, leurs amis, les frères Vachon, les as de l'aviation canadienne, dans une des plus belles aventures de leur vie: la création de la première poste aérienne sur la Côte Nord.

La distribution sera assurée par Gaby Gascon,

"Le village englouti"

Un drame en un acte de Jean de Marchenelles et Henri Fontenelle, intitulé **le Village englouti**, est à l'affiche du **Petit Théâtre de Radio-Canada**, lundi 26 août, de 7 h. 30 à 8 heures du soir, au réseau français.

REPARATIONS DE TV
Atelier opéré par les meilleurs experts
J.-ROMEO **CROTEAU**
179 St-Joseph Est
Tél.: LA 2-3928
SERVICE: Soirs et Dimanches:
Appelez LA 7-1313

TORT
les supposés danseurs de 16 ans ont tort de sourire des vrais danseurs de 50 ans. Leon $2. Cours complet $15. Valentino, 253, St-Jean. — LA 3-2400. Aussi cours par correspondance. Danse claquette $2.00.

En Vedette Au
RIVIERA
LES INCOMPARABLES SPAGHETTI
Présentés par des spécialistes en bonne nourriture
"Nous ne fermons jamais"

Horaires des cinémas

CAPITOL — Samedi à jeudi: Sujets courts à 1.00, 3.35, 6.00, 8.25 hres. "The little hut" (83 min.) à 2.05, 4.40, 7.05, 9.30 hres.

CINEMA DE PARIS — Samedi à vendredi: Actualités: 3.39, 8.12 hrs. Les Dents Longues: 12.20, 3.49, 6.58, 9.47 hrs. Les Héros sans Uniforme: 2.04, 5.53, 8.22 hrs.

CLASSIC — Samedi et dimanche: "Mambo": 12.30, 3.45, 6.50, 10.05 hres. "Le secret des Incas": 2.05, 5.10, 8.25 hres. Lundi à jeudi: "Le secret des Incas": 1.15, 4.55, 8.00 hres. "Mambo": 3.30, 6.35, 9.40 hres.

CARTIER — Samedi à jeudi: "Girl in the Kremlin": 2.20, 5.15, 8.05 hres. Nouvelles: 3.40, 9.25 hres. "Tammy and the bachelor": 12.50, 3.45, 6.35, 9.40 hres.

EMPIRE — Samedi à jeudi: Love in the Afternoon: 1.05, 3.40, 6.20, 9.00 hrs. Nouvelles et sujets courts: 3.25, 5.50, 8.30 hrs. Fin: 11.10 hrs. 3.40, 9.00 hrs. Nouvelles et sujets courts: 3.25, 5.50, 8.30 hrs. Fin: 11.10 hrs.

IMPERIAL — Samedi à mardi: Sujets: 1.00, 4.21, 7.42 hres. "Les frontières de la vie": 1.19, 4.40, 8.01 hres. "Le clown est roi": 2.38, 5.59, 9.20 hres.

LAIRET — Samedi à jeudi: Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.40 hres. "Girl in the Kremlin": 1.30, 4.50, 8.10 hres. "Tammy and the bachelor": 2.51, 6.11, 9.31 hres.

LAURIER — Samedi à lundi: "Espionne de mon coeur": 1.00, 4.30, 7.40 hres. Nouvelles: 2.29, 9.09 hres. "Jean Valjean": 2.49, 5.59, 9.29 hres. Mardi à jeudi: "True story of Jesse James": 1.00, 3.57, 6.34, 9.31 hres. Nouvelles: 2.32, 8.06 hres. "Héritière de la jungle": 2.52, 5.29, 8.26 hres.

PIGALLE — Samedi à vendredi: L'Enfant du Péché: 12.05, 3.31, 6.34, 10.00 hrs. Les Fiancés de Rome: 1.35, 5.01, 8.27 hrs. Actualités françaises: 3.21, 8.17 hrs. Fin: 11.30 hrs.

PRINCESSE — Samedi à mardi: "Les rats du désert": 1.00, 3.54, 6.48, 9.42 hres. Sujets: 2.26, 5.20, 8.14 hres. "La légion du Sahara": 2.32, 6.26, 8.20 hres.

RIALTO — "Vaquero": 3.10, 7.10 hres. "Sous le plus grand chapiteau du monde": 12.40, 4.40, 8.40 hres.

VICTORIA — Samedi à jeudi: "A la Jamaïque": 12.40, 3.50, 6.45, 9.55 hres. "Les hommes ne comprendront jamais": 2.20, 5.20, 8.25 hres.

Les cabarets

CHEZ GERARD — Dans le plus triomphal succès à date GUILDA et toute sa troupe dans la gigantesque revue "FOLIES DE PARIS". Spectacles à 9h. et minuit. 3 le samedi: 8h.30, 10h.30 et 12h.30.

BIENVILLE — Samedi et dimanche: "Tripoli": 6.30, 9.46 hres. Nouvelles: 8.02 hres. "Madame voulait un manteau de vison": 8.17 hres. Lundi: "Madame voulait un manteau de vison": 7.00 hres. Nouvelles: 8.29 hres. "Tripoli": 8.44 hres. Mardi à jeudi: "Le boulanger de Valorgue": 7.00 hres. Nouvelles: 8.37 hres. "Traqué dans la ville": 8.52 hres.

LEVIS — Samedi et dimanche: "Echec au roi" à 6.15, 9.30 hres. Actualités à 7.40 hres. "Le printemps, l'automne et l'amour" à 8.00 hres. Lundi: "Le printemps, l'automne et l'amour" à 7.15 hres. Actualités à 8.45 hres. "Echec au roi" à 9.00 hres. Mardi à jeudi: "La faute d'une mère" à 7.30 hres. Actualités à 8.45 hres. "Petites pestes" à 9.00 hres.

ETCHEMIN — Dimanche à mercredi: Prise au Piège: 1.30, 6.30, 9.40 hrs. Le Chevalier du Roi: 2.55, 7.55 hrs. Mercredi à samedi: Son Dernier Verdict: 7.30 hrs. Les Temps Modernes: 9.15 hrs.

A LA PORTE ST-JEAN — En 4e semaine LES CORDOLINES, quatre beautés rousses qui vous présentent un spectacle vraiment merveilleux. Aussi LESLIE CARROLL, jolie danseuse et une brillante chanteuse. Spectacles à 9h. et minuit. 3 le samedi: 8h.30, 10h.30 et 12h.30.

AU BAL TABARIN — En vedette cette semaine les "TUNE-UP BOYS", acte de comédie musicale, VIRGINIA ET JANETTE, couple de danseurs; FLORENCE McNEIL, chanteuse de Rock'n'Roll et Calypso. Spectacles à 10h.15 et 12h.15. Vendredi et samedi: 9h., 10h.30 et 12h.30.

AU BARIL D'HUITRES — Les inimitables et incomparables "LES SCRIBES", comédiens, chanteurs et compositeurs. Aussi la plus jolie fille des pays d'en haut, ANDREE CHAMPAGNE (Donalda). Spectacles à 10h.30 et 12h.30. Le vendredi et le samedi: 8h.30, 10h.30 et 12h.30.

CHE ZEMILE — Les PEP-O-RINOS, dynamique groupe d'instrumentistes, vedettes du Rock'n'Roll et du Calypso. JAN BARNES, chanteuse et danseuse de couleur. Spectacles à 10h.30 et 12h.30. Le vendredi et le samedi: 9h., 10h.30 et 12h.30.

AU CORONET — En 2e semaine: LES JEROLAS, formidable couple de chanteurs instrumentistes et impressionistes. Aussi LEONA MORIN, chanteuse montréalaise. 2 spectacles sur semaine: 10h.30 et 12h.30. Samedi: 9h., 11h. et 1h.

RESTAURANT **Au Danube Bleu**
Les spécialités culinaires les plus réputées en Europe. Le rendez-vous des gourmets gourmands
7 DES REMPARTS QUEBEC - LA 4-0403

PROGRAMMES du Lundi, 26 août

CFCM-TV CANAL 4

3.30 Mire et musique
4.30 Vous êtes invitée
5.00 Dessins animés
5.30 La lanterne magique
6.00 Le kiosk
6.15 Parlons sports
6.30 Jacques Larochelle
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Hebdomadaire sportif
7.45 Rollande et Robert
8.00 Court métrage
8.30 Variété
9.00 Le Théâtre
11.00 Cinéfeuilleton
11.15 FIN DES EMISSIONS
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

CKMI-TV - channel 5

4.55 Opening
5.00 Summer Camp
5.30 Tales of the Texas Rangers
6.00 Life of Riley
6.30 News desk
6.45 Two Grand
7.01 Tabloid
7.30 Lili Palmer Presents
8.00 Patti Page Show
8.15 James Mason Show
8.30 On Camera
9.00 I Love Lucy
9.30 Front Page
10.00 Summer Theatre
11.00 CBC News
11.15 SIGN-OFF
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Fine comédie aux "Nouveautés dramatiques"

La Potiche, une amusante pièce en un acte de Jean-Raymond Boudou, sera à l'affiche des **Nouveautés dramatiques**, jeudi 29 août, de 7 h. 30 à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

On y fera la connaissance de trois personnages bien typiques: Rita, jeune épousée au tempérament volcanique et éprise de modernisme; son mari Octave, jeune homme timide qui a grandi sous les jupes d'une maman très conservatrice; enfin, la maman d'Octave, belle-maman de Rita, qui tient mordicus à son ameublement Henri III.

Mais ne dévoilons pas, pour le moment toute la trame de cette amusante pièce. Tout ce qu'on peut dire, c'est que Rita avait fort bien réussi à faire de son mari un homme plein d'assurance et de volonté! On le verra bien jeudi 29 août, à l'émission **Nouveautés dramatiques**, de 7 h. 30 à 8 heures du soir, alors qu'on entendra **La Potiche**, un texte original de Jean-Raymond Boudou, réalisé par Paul Legendre.

Chesterfield
SET COMPLET NETTOYE sur place chez vous
$15.
Au service d'une clientèle distinguée,
QUEBEC NETTOYEUR A DOMICILE
Tél.: LA 3-4531

Le Requiem de Verdi

Le **Requiem** de Verdi, qui est inscrit au programme des Festivals de Montréal pour mardi 27 août, de 8 h. 30 à 10 h. 30 du soir, sera présenté aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada, le même jour, à la même heure.

Cette oeuvre magistrale fut exécutée pour la première fois en la cathédrale San Marco, à Milan, le 22 mai 1874.

Un an plus tôt, le grand écrivain italien Alessando Manzoni mourait. Verdi considérait Manzoni comme un saint et, à la suite de sa mort, il offrit aux autorités de la ville de Milan de composer une grande oeuvre, un **Requiem**, à la mémoire de son illustre ami.

L'offre fut acceptée et le 22 mai 1874, au service funèbre chanté un an après la mort de Manzoni, le **Requiem** fut interprété sous la direction de Verdi lui-même.

On applaudit surtout le **Dies irae, l'Offertoire, le Sanctus et l'Agnus Dei.**

A ceux qui croient que le **Requiem** de Verdi est une oeuvre théâtrale et qu'elle ne répond pas au texte liturgique, rappelons ce qu'en dit Bruno Walter: "Ce n'est pas un opéra, ni même un opéra sacré, c'est un chef-d'oeuvre de religiosité profonde écrit dans le langage d'un grand dramaturge musical".

Mardi 27 août, l'oeuvre sera dirigée par Wilfrid Pelletier et interprétée par Ilija Novich, soprano, Maureen Forester, contralto, Richard Verreault, ténor et Denis Harbour, basse. Le choeur des Festivals sera dirigé par Marcel Laurencelle.

Le **Requiem** de Verdi sera mis en ondes par Jacques Bertrand.

CHRC - 800 Kc

H	Programme
6.00	Messe du jour
6.35	Ville et campagne
6.55	Nouvelles
7.00	Vive la vie
7.10	Bulletin sportif
7.15	L'audience divine
7.50	Comptoir-échange
8.00	Nouvelles
8.10	Le monde sportif
8.20	Horoscope
8.30	L'agenda du jour
8.30	Bon dimanche
8.32	L'agenda du jour
8.40	Comptoir-échange
8.55	Nouvelles
9.00	Pensez vite
9.00	A la découverte
9.00	Messe du dimanche
9.30	Bleu, blanc, rouge
9.30	Dans les rues de Québec
9.45	Escale à Paris
9.45	Dominique Michel
9.45	Airs du pays
9.45	Rondes suédoises
9.45	Colette Bonheur
9.45	Rythme de la Polka
9.45	Folklore de Yougoslavie
9.55	Nouvelles
10.00	Joie de vivre
10.00	Tapis magique
10.00	Nos missions sur les ondes
10.15	Place "4 Saisons"
10.15	Image musicale
10.30	Grand Jean
10.30	Variétés
10.30	Les grands favoris
10.55	Nouvelles
11.00	Grand Jean
11.00	Les 3 grands
11.10	La Vie ouvrière dans le Québec
11.15	Au Rond-Point de la musique
11.30	Tante Monique
11.30	L'horoscope
11.35	Actualités sportives
11.45	Plateau tournant
11.45	Radio-journal
11.55	Nouvelles
11.55	Pianorama
12.00	L'artiste du jour
12.00	Fin de semaine
12.00	L'heure gaie
12.25	Midi sport
12.30	Guy Lombardo
12.30	Bon voyage
12.45	La Semaine de Annie Cordy chanson
12.45	Etoiles du Hit Parade
12.55	Nouvelles
12.55	Gentilhomme au volant
1.00	Nouvelles
1.00	A votre santé
1.15	Sans commentaire
1.15	Créations Marie-Josée Neuville
1.15	Carnet musical
1.30	Qu'en Pensez-vous
1.30	Coeur en fête
1.30	Perry Como
1.45	Voyage à Hawaï
1.45	Au son des banjos
1.45	Nos chanteurs canadiens
1.45	Emile Prud'Homme
1.45	Voyage en Ecosse
1.45	Aglae
1.45	Refrains d'Italie
1.55	Nouvelles
2.00	De Fil en aiguille
2.00	Nouvelles
2.05	La Route est belle
2.30	Quoi de neuf?
2.45	Bal musette
2.45	Crazy Otto
2.45	Echos des Alpes
2.45	Folklore d'Irlande
2.45	Yvette Horner
2.45	Carnaval à Rio
2.55	Nouvelles
3.00	En rappel
3.00	Rencontre
3.00	Aux 4 vents
3.30	Les succès de la semaine
3.55	Nouvelles
4.00	Moment fantaisiste
4.15	Avis divers
4.25	Avis de naissance
4.30	Avis de décès
4.45	Nouvelles
4.45	La femme et l'actualité
4.45	L'heure du thé
4.45	David Mackensie
4.50	Avis de décès
4.55	Nouvelles
5.00	Pourquoi pas?
5.00	Liberace
5.00	France-Canada
5.15	En Cadence
5.30	Ciné-Revue
5.30	Paris-New-York
5.40	Pourquoi pas?
5.45	David Rose
5.45	Hors-d'oeuvre
5.55	Nouvelles
6.00	Nouvelles
6.05	Musique à la carte
6.05	Plein feu
6.05	Sport dimanche
6.15	André Colbert
6.30	Causerie sportive
6.30	Lien Renaud
6.45	Québec aujourd'hui
6.45	Au bal chez Boulé
6.45	Les deux As
6.55	Nouvelles
7.00	Le chapelet
7.15	A tous les échos
7.15	Au moulin qui chante
7.15	Rythmes latins
7.30	Studio d'audition
7.30	L'album des souvenirs
7.30	Carmen Cavallaro
7.45	Studio d'audition
7.45	Yoland Guérard
7.55	Nouvelles
8.00	Concert miniature
8.00	A l'opérette
8.00	Dimanche à l'opéra
8.55	Nouvelles
9.00	Café-concert
9.00	Les Canadiens sont là
10.00	Club rendez-vous
10.00	Chansons et danses
10.30	Nouvelles
10.40	Avis divers
10.40	Mélodie à succès
10.45	Bonsoir les sportifs
10.55	Nouvelles
10.55	Hit Parade
11.00	Club rendez-vous
11.55	Nouvelles

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

PROGRAMMES du Mardi, 27 août

CFCM-TV CANAL 4

3.15 Mire et musique
4.30 Vous êtes invitée
5.00 Dessins animés
5.30 Clypiades 57
6.00 Kiosk
6.15 Parlons sports
6.30 Quitte ou double
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Interview
7.45 Vacances au Canada
8.00 L'aventure de l'enfance
8.30 Silhouettes
9.00 C'est la vie
9.30 Histoires d'amour
10.00 Rendez-vous des sports
10.30 La Rencontre
11.00 Cinéfeuilleton
11.15 FIN DES EMISSIONS
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

CKMI-TV - channel 5

4.55 Opening
5.00 The Things We see
5.30 Sheena Queen of the Jungle
6.00 The Great Gildersleeve
6.30 News Desk
6.45 The Passerby
7.05 Tabloid
7.30 Passport to danger
8.00 Royal Playhouse
8.30 Great plays
9.00 Dragnet
9.30 BBC Presents
10.00 Profile
10.30 The Four Corner
11.00 CBC News
11.15 SIGN-OFF
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Concours de nage et de plongeons

Un nombreux public de jeunes téléspectateurs se passionne depuis le début des vacances pour les compétitions sportives de la série Olympiques '57. C'est donc avec beaucoup d'intérêt qu'ils pourront suivre les prouesses des athlètes en herbe qui participeront, mardi 27 août de 5 h. 30 à 6 heures du soir au grand tournoi de nage organisé à la piscine de l'île Ste-Hélène.

Le programme comprendra un concours de nage et de plongeons ouvert aux garçons et aux filles de la classe sénior. Les éliminatoires de nage comportent la nage en style libre sur cent mètres, la brasse orthodoxe et la nage sur le dos.

Pour le plongeon, les différentes épreuves comprennent le plongeon avant ordinaire sur un mètre; le saut de carpe avant et arrière sur un mètre; le plongeon avant et arrière ordinaire sur trois mètres; le saut de carpe avant et arrière sur trois mètres et enfin le plongeon ordinaire arrière sur un mètre.

Jean-Maurice Bailly commentera Olympiques '57, une réalisation de Henri Parizeau.

Hulu-Berlu à la recherche d'un nouveau trésor

Les jeunes téléspectateurs retrouveront avec plaisir, lundi, 26 août à 5 heures 30 du soir à **La Lanterne magique**, leur ami Hulu-Berlu tout heureux de la découverte sensationnelle qu'il vient de faire. En effet, Hulu-Berlu a découvert un trésor. Mais on verra que ce brave Hulu-Berlu a si bon coeur qu'il n'hésite pas à sacrifier son trésor en faveur de son ami Papillon.

Hulu-Berlu est incarné par Hubert Loiselle qui est entouré de Robert LaPalme, Claude Léveillée, Claude Préfontaine, Christiane Ranger et Bernard Pinsonnault.

C'est une réalisation L.-Philippe Beaudoin.

"Cuisine canadienne comme chez-vous"
RENDEZ-VOUS DE L'HOMME D'AFFAIRES à l'heure du lunch
Atmosphère agréable de notre salle à diner
Spectacles:
2 SPECTACLES SUR SEMAINE: 10h. 30 et 12h. 30
SAMEDI: 9h. — 11h. — 1h.
DIMANCHE: 9h. et 11h.
TEL.: LA 3-2107
Restaurant CORONET
384 Boul. Charest Est

PROGRAMMES du Mer. 28 août

CFCM-TV CANAL 4

3.30 Mire et musique
4.30 Vous êtes invitée
5.00 Dessins animés
5.30 Opération mystère
6.00 Le Kiosk
6.15 Parlons sports
6.30 Jacques Larochelle
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Sur trois notes
7.45 Ici et là
8.00 Pays et merveilles
8.30 A moitié sages
9.00 La lutte
10.00 Le point d'interrogation
10.30 Le théâtre chez-soi
11.00 Cinéfeuilleton
11.15 FIN DES EMISSIONS
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

CKMI-TV - channel 5

4.56 Opening
5.00 Swing Your Partner
5.30 Hans Christian Anderson
6.00 Dateline Europe
6.30 News desk
6.45 World through Stamps
7.01 Tabloid
7.30 Disneyland
8.30 Moonlight Bay
9.00 Captured
9.30 Racket Squad
10.00 Here and there
10.30 Pacific 13
11.00 CBC News
11.15 SIGN-OFF
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Le métier de coiffeur pour dames

Les téléspectatrices seront particulièrement charmées par le sujet de la prochaine émission de **C'est la vie, mardi 27 août** à 9 heures du soir. En effet, ce soir là, l'animateur de la série, **Alban Flamand**, rencontrera un jeune homme dont le métier passionne la femme: la coiffure.

L'invité de l'émission est bien qualifié pour révéler les divers aspects de ce métier captivant. Propriétaire d'un salon très fréquenté de Montréal, il a coiffé, au cours de sa carrière, un grand nombre de vedettes de la radio et de la télévision et bien des téléspectatrices l'ont déjà reconnu puisque ce coiffeur réputé est nul autre que Bernard.

Le sketch d'Eugène Cloutier sera interprété par Jean-Paul Dugas, Suzanne Langlois, Guy L'Ecuyer, Aline Caron et Françoise Graton. Le narrateur sera Pierre Dagenais. C'est une réalisation Jean Pellerin.

Lucien Hétu à la Chanson canadienne

Un jeune chansonnier montréalais, Lucien Hétu, chantera quelque-unes de ses compositions à la **Chanson canadienne**, mercredi 28 août, de 7 h. 30 à 8 heures du soir.

La Chanson canadienne est une demi-heure radiophonique que le réseau Français de Radio-Canada présente chaque mercredi soir à ses auditeurs, afin de mieux faire connaître les chansonniers canadiens et leurs oeuvres. C'est le sympathique Pierre Paquette qui présente les chansons de l'artiste invité et qui, à deux reprises au cours de l'émission, s'entretient avec lui.

L'orchestre est sous la direction de Hector Gratton qui harmonise les chansons et en fait souvent les arrangements.

Lucien Hétu a déjà pris part à l'émission **Rendez-vous avec Michelle** aux côtés de Jacques Blanchet. Il participe régulièrement à quelques émissions de radio.

La Chanson canadienne est une émission réalisée

C.-H. **CHABOT**
Réfrigération
360 St-Vallier OUEST
TEL.: LA 9-1746

TV REPARATIONS
de tous appareils de n'importe qu'elle marque. Location et Vente.
Quebec ELECTRONIQUE
375 ST-JEAN
LA 4-4237

PREMIER PLI

PROGRAMMES du Ven. 30 août

CFCM-TV CANAL 4

3.30 Mire et musique
4.30 Vous êtes invitée
5.00 Dessins animés
5.30 Les ailes de l'aventure
6.00 Le Kiosk
6.15 Parlons sports
6.30 Jacques Larochelle
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Récital
7.45 Pour elle
8.00 Court métrage
8.30 Viens à la maison
9.00 Sherlock Holmes
9.30 Légendes gitanes
10.00 Ciné-Club
11.55 Cinéfeuilleton
12.10 FIN DES EMISSIONS
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

CKMI-TV - channel 5

4.55 Opening
5.00 Jungle Jim
5.30 Mighty House Playhouse
6.00 Trouble with father
6.30 News desk
6.45 Window on the world
7.01 Tabloid
7.30 Star and the story
8.00 Alfred Hitchcock
8.30 Club O'Connor
9.00 Dorchester Theatre
9.30 Country Hoedown
10.00 Cavalcade of Sports
10.45 Jim Coleman Show
11.00 CBC News
11.15 Night Owl Theatre (Story of Alex Graham Bell)
12.40 SING-OFF
HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Claire Duchesneau à "Sérénade pour cordes"

L'artiste invitée lors de la prochaine émission de Sérénade pour cordes, jeudi 29 août à 10 heures du soir, sera l'excellent soprano canadien Claire Duchesneau. Cette cantatrice a, à son actif, une brillante carrière musicale. Boursière des Singing Stars of Tomorrow; gagnante à l'émission Nos futures étoiles; boursière du Ladies Morning Musical Club et récipiendaire du trophée Jean Lallemand, Claire Duchesneau a poursuivi de longues études en Europe et particulièrement à Londres.

A Sérénade pour cordes, Claire Duchesneau chantera Il est doux, il est bon extrait de l'opéra Hérodiade de Jules Massenet. Les réputés danseurs Eric Hyrst et Eva Von Gencsy feront également partie de la distribution à l'émission du 29 août au cours de laquelle on retrouvera de nouveau les vedettes attitrées Claire Gagnier et Denis Harbour, le choeur et l'orchestre sous la direction de Jean Deslauriers dans un programme comprenant des oeuvres de Brown, Cyril Scott, Jacobson, Louis Poteret, Reinhart et Sammy Fain.

Les décors de Sérénade pour cordes sont signés Maurice Côté et les costumes Gilles-André Vaillancourt.

C'est une réalisation Jean-Yves Landry.

Gilles Breton au récital du vendredi

Le jeune pianiste Gilles Breton donnera un récital, vendredi 30 août, à 8 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada. Il y jouera "la Suite No 6 en fa dièze mineur" de Handel, "l'Etude de Concert No 3 en ré bémol majeur (Un Sospiro), de Liszt, "l'Etude opus 10 No 7", de Chopin, et "les Etudes symphoniques, opus 13, de Schumann.

LE LAIT Arctic
La LAITERIE ARCTIC
855 Charest-Ouest
MU 1-3535

— SPECIAUX —
NETTOYAGE A SEC:
MANTEAUX légers
PALETOTS et COMPLETS
$1.19
ATTENTION! Ces prix sont aussi accordés aux envois reçus de la compagnie par malle.
1128, 3e Avenue
577, rue St-Jean
117, ave Royale GIFFARD
700, St-Albert LIMOILOU
LEVIS, TEL.: TF 7-1984
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
nouveau numéro Tél.: LA 2-3833
SUCCURSALES:

"Les Corbeaux" d'Henry Becque

Au "Théâtre Populaire", dimanche 25 août, à 9 h. 30 du soir, on verra "les Corbeaux", une autre comédie de Henry Becque, bien différente de "la Parisienne" mais non moins rosse, satirique et mordante jusqu'à la cruauté.

"Les Corbeaux" fut représentée pour la première fois à la Comédie Française, en 1882. Elle déclencha une réaction aussi violente qu'"Hernani", cinquante ans plus tôt. Cette pièce a fait de Becque le chef de file de toute une génération de jeunes dramaturges.

"Les Corbeaux" met en vedette François Rozet dans le rôle de M. Teissier et Nathalie Naubert dans celui de Marie Vigneron. Ils seront entourés de Guy Hoffman (M. Vigneron); Mimi d'Estée (Mme Vigneron), Monic Normandin (Blanche Vigneron); Andrée Basilières (Mme de St-Genis); Marcel Cabay (M. Bourdon), et Camille Bernard (Rosalie). Georges Landreau, Gaétan Labrèche, René Salvator-Catta et Guy Bélanger compléteront la distribution.

La pièce, qui a été adaptée pour la télévision par Joseph Martin, sera présentée dans des décors de Jacques Pelletier, avec des costumes de Jo Bastin. C'est une réalisation Louis Bédard.

Le charme distingué d'Ann Blyth

Cadeaux pour toutes occasions
Lampes - Verrerie - Porcelaine - Verre taillé - Service à diner
Pierre Robitaille
189 ST-JEAN
Tél.: LA 2-2445

REPAS Chinois
Mets cuisinés par 9 chefs orientaux et servis à la minute par les hôtes du soleil levant.
RESTAURANT PEN-MASS
610 Belvédère Tél.: MU 1-3547

Nouvelles de la semaine

Par KEN SMITH
de la Presse Canadienne

L'instable gouvernement de la Syrie s'est approché tout près, s'il ne s'y est pas tout à fait introduit, de la sphère d'influence soviétique par l'accession au commandement de l'armée d'un officier d'extrême-gauche, le général Afif Gizry, qui est âgé de 43 ans.

Les observateurs étrangers ont donné l'impression que ce mouvement les prenait par surprise bien que la Syrie ait adopté une attitude russophile durant toute la crise du Moyen-Orient.

Personne n'a encore suggéré un moyen de contrecarrer l'événement. Le président Eisenhower a résumé de la façon suivante la position de l'Occident: la situation en Syrie exige d'être surveillée de près mais ne justifie pas une intervention immédiate.

A Murdochville

On a imposé le couvre-feu depuis 8h. le soir jusqu'à 6h. le matin à Murdochville cette semaine à la suite du saccage des bureaux de la filiale locale du syndicat des métallurgistes par un groupe d'employés de la Gaspe Copper Mines qui ne font pas la grève. Le couvre-feu a été levé hier.

Lundi, une caravane d'automobiles a amené à Murdochville 450 délégués de nombreux syndicats de toute la province qui y ont fait une journée de piquetage symbolique marquée de plusieurs incidents tumultueux.

Nouveaux ministres

Le premier ministre du pays, M. Diefenbaker, a désigné cette semaine les titulaires des ministères de la Santé et des Affaires du Nord.

M. J. Waldo Monteith, un comptable âgé de 54 ans, qui représente la circonscription ontarienne de Perth, devient le ministre de la Santé et M. Alvin Hamilton, l'ancien chef du parti conservateur-progressiste de la Saskatchewan, celui des Affaires du Nord.

L'Ouest compte donc maintenant sept ministres dans le cabinet fédéral, l'Ontario six, le Québec trois et les Maritimes trois.

Désarmement

A Londres, où se poursuivent les pourparlers du sous-comité du désarmement des Nations unies, l'Occident semble disposé à adopter dans une bonne mesure les proposition de la Russie soviétique pour l'interruption des épreuves nucléaires.

L'Occident soumet maintenant un projet qui suspendrait éventuellement les expériences durant deux ans, ce qui entrainerait l'établissement de postes d'inspection. La Russie avait suggéré une période de suspension de deux ou trois ans sans conditions. Le délégué soviétique a déclaré que l'insistance de l'Occident sur certaines conditions lui paraît indiquer que celui-ci ne veut pas, en fait, du désarmement.

Anniversaire

La princesse Margaret, guérie d'une infection à la gorge, a célébré son 27ème anniversaire de naissance au château de Balmoral en Ecosse en compagnie de sa mère et de sa soeur la reine.

Pour la première fois depuis six ans, les journaux anglais n'ont prêté cette fois aucun prétendant à la main de la princesse. L'Evening Standard de lord Beaverbrook a fait observer que la joyeuse princesse a "maintenant dépassé de deux ans l'âge reconnu où l'on coiffe le bonnet de sainte Catherine en France".

Record d'altitude

Un médecin de l'aviation américaine, le major David Simons, est monté en ballon à une altitude record de plus de 100,000 pieds, soit environ 19 milles, et y est resté 32 heures afin d'y recueillir des renseignements sur les moyens à prendre pour que l'homme puisse vivre dans l'espace.

Après avoir ramené sur terre son gigantesque ballon gonflé d'hélium, il a confié aux reporters que, durant les moments où il n'était pas occupé à enregistrer des constatations scientifiques, il a pu admirer à cette hauteur des spectacles absolument féériques.

Aux Nations unies

Le Conseil de sécurité des Nations unies a refusé de prendre en considération l'accusation portée par 11 Etats arabes et appuyée par la Russie contre la Grande-Bretagne à la suite des événements du sultanat d'Oman. On eût voulu inculper Londres de menace à la paix du monde pour avoir participé à la répression de la rébellion qui s'y est produite.

L'Assemblée générale des Nations unies, convoquée pour le 12 septembre, ouvrira à cette date un débat extraordinaire sur les moyens employés par la Russie pour écraser la révolution hongroise l'automne dernier.

L'Exposition nationale

L'Exposition nationale du Canada, la plus importante foire d'automne tenue au pays, a été inaugurée à Toronto.

On s'attend que les visiteurs s'y rendront cette année plus nombreux que jamais.

Victoire unique

Pour la première fois, une femme a gagné cette semaine la course internationale annuelle de la traversée de la Manche à la nage. Une Danoise, Mlle Greta Andersen, a fait la traversée en 12 heures et 53 minutes.

Session . . .

(Suite de la première page)

inaugurale. Le gouvernement de l'Union Nationale a pris l'habitude de publier la nouvelle d'avance, près de trois mois à l'avance cette année. C'est une innovation bienfaisante qui rend service à la population puisque les particuliers et les corps publics désireux de faire passer des projets de loi ne peuvent plus être pris de court.

Les sessions du parlement entrainent des dépenses additionnelles pour la Province; car pendant ce temps, les législateurs ont besoin d'un personnel plus nombreux. Il ne faut donc pas prolonger indûment les sessions; cela aurait pour effet d'augmenter les dépenses additionnelles, cependant nécessaires. Les Chambres doivent effectuer leur travail le plus rapidement possible à la condition, bien entendu, que cette célérité soit compatible avec le respect intégral des prérogatives de leurs membres. Dans l'intérêt des contribuables et du public en général, il importe d'éviter les retards inutiles.

Après ces explications, M. Duplessis lance un nouvel appel à tous ceux qui auront à présenter des "bills privés". Qu'ils se conforment au règlement et qu'ils procèdent avec diligence pour ne pas entraver le travail des législateurs de la province, convoqués sur la colline parlementaire pour le 13 novembre prochain!

La session 1956-57 avait commencé le 14 novembre dernier.

A Murdochville . . .

(Suite de la première page)

Il avait d'abord été convenu que M. Starr se rendrait à la permanence du Congrès du Travail pour y rencontrer le président du CTC; mais cette visite a par la suite été remise à lundi. Quelques heures plus tard, le ministre du Travail et M. Jodoin ont décidé de s'entretenir au Parlement.

A l'issue de l'entretien, M. Jodoin a déclaré qu'il n'a soumis aucune requête au ministre au sujet de la situation à Murdochville. Il a toutefois prié M. Starr de ménager à la direction du Congrès une entrevue avec le premier ministre, M. Diefenbaker.

M. Starr a répondu qu'il tentera de donner suite à cette demande. L'entrevue, a-t-il dit, pourrait avoir lieu mardi prochain.

Les propriétaires de garages feraient une proposition

En marge du conflit qui met aux prises les employés et propriétaires de garages, on s'attend à de nouveaux développements aujourd'hui. Aucune réunion n'était annoncée officiellement, hier soir, mais les négociations se continuent officieusement. Les propriétaires de garages, les vendeurs d'automobiles et les propriétaires de stations-services, impliqués dans le différend, sont représentés par l'Association des Marchands Détaillants. Ils feront probablement, aujourd'hui, une nouvelle proposition. En attendant, les employés syndiqués qui ont pris un vote de grève, mardi soir dernier, retourneront au travail "tant qu'il y aura l'espoir d'une entente".

CANADA
MINISTERE DES TRANSPORTS

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission aérogare de Montréal" seront reçues jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le jeudi 10 octobre 1957 pour le parachèvement de l'aérogare, aéroport de Montréal, Dorval (P.Q.) à l'exception des contrats déjà octroyés pour les excavations, les fondations, l'acier de construction, les assemblages de mur-rideau et de mur en verre fixe, et dalles en béton, de planchéiage cellulaire et toit en acier plat, et la fourniture et la livraison du granit et de la pierre de taille.

Les plans, devis, conditions de travail, la formule de contrat, la formule de soumission et l'enveloppe de retour peuvent s'obtenir sur demande de l'ingénieur régional des voies aériennes, ministère des Transports, édifice terminus Transatlantique, aéroport de Montréal, Dorval (P.Q.), sur réception d'un chèque visé de $500 fait au nom du Receveur général du Canada. Ce chèque sera retourné au soumissionnaire lorsqu'il aura fait remise des plans et devis en bon état. Les renseignements supplémentaires nécessaires à l'interprétation des plans et devis peuvent s'obtenir de l'ingénieur régional des voies aériennes susmentionné.

Les plans et devis seront également en montre aux Associations des Constructeurs à Montréal et à Québec et à Ottawa et Toronto.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie égal à: a) dix pour cent (10 p. 100) du prix de la soumission quand le montant de la soumission ne dépasse pas 250,000 ou b) $25,000 plus cinq pour cent (5 p. 100) de la somme en excès de $250,000, si le montant de la soumission dépasse $250,000, sous forme d'un chèque visé tiré sur une banque constituée en vertu de la Loi sur les banques ou de la Loi sur les banques d'épargne du Québec, ou d'obligations du Gouvernement du Canada ou des Chemins de Fer Nationaux (expression définie dans la Loi sur la révision du capital des Chemins de fer Nationaux du Canada, 1952), lequel cautionnement sera confisqué au cas où le soumissionnaire refuserait, sur demande, de passer un contrat aux conditions établies dans sa soumission, ou de le réaliser d'une manière satisfaisante. Les chèques seront renvoyés aux soumissionnaires dont l'offre n'aura pas été acceptée. Prière de prendre note qu'il ne sera accepté aucune soumission expédiée par télégramme.

Il ne sera tenu compte d'aucune soumission non accompagnée du cautionnement stipulé.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

P. T. COLLINS,
Secrétaire.
Ministère des Transports,
Ottawa (Ont.), le 16 août 1957.

Prix: 50¢

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4644

Cette robe est tout indiquée pour la fin de l'été et le début de l'automne. De plus, elle donnera à la silhouette des demi-tailles, avantage et élégance.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La grandeur 16½ requiert 4⅛ verges d'un tissu de 35 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeable et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Taxes payées par les écoles catholiques de Maillardville

Fin de la contreverse. — La commission scolaire reprendra ses trois écoles. — Dissension parmi les créditistes

Vancouver (PC) — La Commission des écoles catholiques de Maillardville vient de consentir à payer les taxes municipales qu'elle doit depuis 1953 et qui s'élèvent à $10,790. Elle pourra ainsi reprendre possession de trois écoles séparées que les autorités municipales avaient confisquées l'an dernier.

L'archevêque catholique de Vancouver, Mgr William Mark Duke, a ordonné jeudi à la commission scolaire catholique de payer les taxes dûes. Cet ordre a mis fin à une controverse qui dura longtemps et créa de la dissension au sein du Crédit Social, parti qui est au pouvoir en Colombie-Britannique.

Hier Mgr Duke et la commission scolaire ont fait une déclaration mixte. On y a lit entre autres choses:

"Après consultation des autorités ecclésiastiques, la Commission des écoles catholiques de Maillardville a consenti à coopérer relativement au paiement des taxes.

Elle veut que soient rouvertes ses écoles cette année.

"La décision a été prise dans l'intérêt de tous et pour le bien commun".

Les antécédents

Maillardville est située 15 milles à l'est de Vancouver. C'est une petite localité fondée il y a une cinquantaine d'année par des bocardeurs du Québec. Pendant une quarantaine d'années les écoles catholiques n'y furent pas assujetties à des taxes.

La situation changea en 1953. Cette année-là le gouvernement ordonna au conseil municipal de Coquitlam de taxer les écoles catholiques de Maillardville. Il soulignait alors le fait que les écoles paroissiales ailleurs en Colombie-Britannique étaient taxées.

La Commission des écoles catholiques de Maillardville refusa de payer des taxes, lesquelles s'accumulèrent jusqu'au moment où, en septembre l'an dernier, la municipalité confisqua les écoles: l'école élémentaire de Notre-Dame de Fatima et les écoles élémentaire et supérieure de Notre-Dame de Lourdes.

Les trois écoles comptent 900 étudiants et écoliers et sont évaluées à $350,000.

Le gouvernement

La semaine dernière un arrêté ministériel autorisait la commission scolaire à reprendre possession des écoles si elle payait les taxes dûes. Les autorités catholiques refusèrent de payer le montant de $10,790. Elles offrirent un règlement symbolique de un dollar.

Le président du conseil municipal de Coquitlam, M. James L. Christmas, déclara que si la municipalité acceptait pareil règlement elle serait aux prises avec une injonction de la part d'un citoyen qui avait offert $15,000 pour l'achat des écoles.

Les écoles séparées ne sont plus assujetties aux taxes municipales par suite d'une nouvelle législation entrée en vigueur cette année.

Dissension parmi les créditistes

Mardi, M. William Sproule démissionnait du poste de président de l'Association du Crédit Social dans la circonscription de Vancouver-Burrard. Il accusait le gouvernement de faire "trop de concessions aux catholiques" dans l'affaire des écoles. Il reprochait notamment au gouvernement d'avoir autorisé la commission scolaire de Maillardville à reprendre les écoles à un moment où était expirée la date de possibilité de rachat.

M. Sproule disait que plus de 100 créditistes ayant les mêmes vues que lui en la matière avaient abandonné le parti et il ajoutait que le gouvernement n'avait nullement raison de se mêler de l'affaire de Maillardville.

Cambriolages signalés à la police municipale

Quelques vols ont été signlés, hier, à la police municipale. Il y a eu cambriolages à la pharmacie Fortin, 232 rue St-Vallier-ouest; dans l'auto de M. J.-A. Cloutier, 365 rue Bayard; et au magasin N.S., 580 rue des Voltigeurs, près de la rue Arago.

Au premier endroit, les voleurs se sont introduits par une fenêtre. Ils auraient été dérangés au cours de leur forfait et aurait pris la fuite en n'emportant que quelques paquets de cigarettes.

Divers objets ont été volés dans la voiture de M. Cloutier. Egalement là, les maraudeurs ont échoué dans leur tentative de mettre l'auto en marche.

Au troisième endroit, des cigarettes pour $25 et quelques menus objets ont disparu.

Des limiers de la brigade judiciaire municipale ont été chargés d'enquêter.

Route en construction qui reliera Shelter Bay et le mont Reed

Les travaux d'établissement d'un chemin entre Shelter Bay et le mont Reed (Saguenay) par la Cartier Mining Co sont commencés. On prépare le tracé de la voie ferrée qui reliera la future mine aux installations portuaires sur le St-Laurent. Des ouvriers s'activent également à Shelter Bay et au Mont Reed pour y installer baraquements, entrepôts, ateliers qui serviront quand l'exploitation du gisement sera enfin rendue possible par l'existence de moyens de transport et par la mise en place de la machinerie nécessaire à l'extraction du minerai, à son traitement et à sa manutention. L'hon. Maurice Duplessis, chef du gouvernement provincial, a reçu la visite des principaux administrateurs de la Cartier Mining Co. Ces derniers compteni investir quelque $200,000,000 dans l'entreprise.

Cloches et carillons sonneront à Ottawa à l'arrivée de la Reine

Ottawa (PC) — A l'arrivée de la reine Elizabeth et du prince Philip pour une visite de quatre jours, le 12 octobre prochain, toutes les cloches et tous les carillons d'Ottawa sonneront ensemble à toute volée pour leur souhaiter la bienvenue de la capitale.

Le maire d'Ottawa, M. George Nelms, a annoncé hier qu'il lancera une proclamation qui recommande que l'on fasse sonner durant un quart d'heure sans interruption les cloches et les carillons de toutes les églises à partir d'un signal donné au moment où Sa Majesté atteindra le centre de la ville en se rendant de l'aéroport d'Uplands à Rideau Hall, où elle et le prince se retireront pendant leur séjour.

Une hausse de salaire recommandée par un Tribunal d'arbitrage

Ottawa. (PC) — A l'unanimité une commission fédérale d'arbitrage a recommandé aux Canadian Pacific Air Lines de majorer les salaires de 650 membres de l'Association internationale des mécaniciens.

La commission a proposé que ces mécaniciens, qui sont à l'emploi de la compagnie d'aviation, jouissent d'augmentations dont l'effet serait rétroactif au 1er mai.

Les hausses qu'elle propose varient entre 9.4 pour cent et 7 pour cent.

Les nouvelles en résumé

Des machines à boule disparaissent

Montréal, (PC) — M. Pierre Desmarais, président du comité exécutif de Montréal, a déclaré qu'un bon nombre de machines à boules sont disparues comme par enchantement de plusieurs restaurants de la métropole. Des qu'on sut, a-t-il dit, que le comité exécutif avait demandé au chef de police de dresser une liste de tous les établissements commerciaux où l'on trouvait ces appareils de jeu illégaux, leurs propriétaires se sont empressés d'aller les chercher.

Les ouvriers du vêtement

Montréal, (PC) — Les ouvriers du vêtement se voient refuser la hausse de salaire qu'ils réclamaient. Cette hausse consiste en une augmentation de salaire de 15 pour cent présentée par les ouvriers du vêtement de Montréal parce que "les conditions sont maintenant défavorables dans l'industrie et seraient aggravées par une hausse de salaires".

Tentative de paralyser la voie maritime

Washington, (PA) — Des membres du Congrès, originaires du Midwest, ont accusé hier une organisation nouvellement formée de tenter de paralyser la Voie maritime du St-Laurent à sa naissance. Ils voulaient parler d'un comité qui s'est formé à Washington cette semaine et qui est composé de compagnies de navigation et de gros intérêts de la cote atlantique et du golfe du Mexique pour contrecarrer la gestion des droits de péage.

Londres et Washington

Londres (PA) — Désireux de mettre un frein à l'expansion de l'influence soviétique au Moyen-Orient, les Etats arabes amis de l'occident projetteraient d'isoler la Syrie gauchiste. En même temps, ces informateurs ont déclaré que la Grande-Bretagne et les Etats-Unis se sont prononcés contre une intervention directe qui semblerait défier la tendance de la Syrie vers la gauche.

En Syrie

Londres, (PA) — Un correspondant du "Daily Express" rapporte que des milliers de volontaires russes sont arrivés en Syrie. La plupart de ces hommes s'établiront en Syrie et combattront pour ce pays lorsque la Syrie aura jugé le moment opportun pour tenter de refouler les Israéliens jusqu'à la mer.

Essais en Russie et aux E.-U.

Nevada, (PA) — La 13e explosion atomique de la série des essais en 1957 aux Etats-Unis a éclaté dans le désert du Nevada avant l'aube., hier. L'arme a explosé à 5 h. 30 hier matin, heure avancée du Pacifique, 8 h. 30 HAE, et la lueur de l'explosion était bien visible à Las Vegas, à 80 milles au sud-est.

De son côté, l'URSS a repris les essais nucléaires sur ses terrains d'essai sibériens. Une explosion d'une force substantielle a eu lieu le 22 août.

Prolongement de 2 ans

Détroit, (PA) — Les Travailleurs unis de l'automobile ont été invités jeudi par General Motors à contribuer à la stabilité économique en prolongeant leur contrat actuel de deux ans à partir du printemps prochain. La General Motors, et le reste de l'industrie automobile, dont la Chrysler et Ford, négocient de nouveaux contrats avec l'union, l'an prochain.

Déserteurs

Copenhague, (PA) — Le paquebot polonais Batory a quitté hier le port de Copenhague, au Danemark, pour rentrer en Pologne avec une trentaine de ses 80 passagers en moins. Au moins 30 passagers sont restés au Danemark où ils ont demandé l'asile politique.

La vie en laboratoire

Moscou, (Reuter) — Les savants réunis à Moscou pour discuter de l'origine de la vie ont reçu un mystérieux télégramme de l'Inde disant que le problème était résolu. Le télégramme se lit comme suit, "Vie créée en laboratoire: succès initiaux. Autres expériences en cours". Signé: "Layji Bhai Patel, Junagadh, Inde".

Votre horoscope . . .

(suite de la page 4)

partenaires immédiats. La soirée sera très agréable.

23 septembe au 22 octobre (Balance) Pensez plus aux autres qu'à vous-même, aidez et soulagez aussi largement que possible ceux qui sont dans la peine. Dans la soirée, prenez des dispositions relatives à vos affaires.

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) Montrez-vous généreux de vos idées et de vos projets avec des personnes qui vous rendent l'affection que vous avez pour elles, a plus forte raison s'il s'agit de l'objet de vos amours.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) Vous disposez d'aspects qui vous aideront à apporter de sérieuses améliorations dans votre vie sentimentale ou à lui donner des bases solides. Vous devez vous méfier des excès d'émotivité.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) Des circonstances heureuses sont dans l'air, elles se manifesteront dans la journée ou la soirée. Les gens qui vous déçoivent méritent votre indulgence. Imprévu agréable, le soir.

21 janvier au 20 février (Verseau) Si vous voulez effectuer des démarches relatives à vos finances, agissez tôt aujourd'hui au cours d'une réunion. Domaine du coeur favorisé.

21 février au 20 mars (Poissons) Les influences des premières heures de la journée favorisent les idées claires et les jugements sains. Les astres vous engagent à envisager les meilleurs moyens à votre disposition d'accroitre vos revenus cette semaine.

L'enfant né aujourd'hui sera influençable et émotif. Il possédera une imagination très développée aisément romanesque. L'instabilité du caractère, de l'humeur ou des actes selon l'influence du milieu. Il aimera ses aises, le repos, mais il saura s'intéresser aux êtres faibles et sera hospitalier. Le dévouement sera son meilleur attribut moral en combinaison avec la compassion pour la souffrance d'autrui.

$25 d'amende pour vitesse excessive

Un automobiliste qui aurait circulé avec un vieux tacot à une vitesse de 40 milles à l'heure dans la côte Franklin a écopé, hier, d'uen amende de $25 et les frais après s'être reconnu coupable devant le juge en chef Emile Morin, de la Cour municipale.

COURS CLASSIQUE PRIVE
Prof. P.-E. BELLEAU
QUEBEC
40, rue d'Aiguillon — LA 3-3754

SURINTENDANT DE VENTES

(assurance-vie)

Un homme est demandé pour remplir la fonction de directeur d'agence ou surintendant des ventes dans une importante institution d'assurance-vie Canadienne.
De préférence il devra posséder les qualifications suivantes:

- Diplôme universitaire.
- Expérience dans la vente et le maniement des hommes
- Bilingue
- Agé de moins de 45 ans

Donner le plus de détails possible.
Toute application sera considérée strictement confidentielle.

Ecrire à Case Postale No. 146 Québec 3, P. Q.

BIRDS EYE DIVISION, GENERAL FOODS, LIMITED

OFFRE SPÉCIALE
ÉPARGNEZ 10¢

sur le prix d'une boite (6 ou 12 onces) de jus d'orange congelé BIRDS EYE

Cette offre prendra fin le 24 août 1957
M. l'épicier: Birds Eye vous rachètera ce bon pour 10c (plus 2c pour frais) aux conditions suivantes: (a) vous devez avoir accepté ce bon comme paiement partiel sur le prix d'une boite (6 ou 12 onces) de jus d'orange congelé Birds Eye . . . (b) vous devez poster ce bon à: Birds Eye Division, General Foods, Limited, Casier postal 6700, Montréal, Québec. (Ces bons ne seront pas remboursés s'ils nous parviennent par tout autre intermédiaire; (c) vous devez poster ce bon avant le 21 septembre 1957. Vous devez être en mesure de nous prouver que vous avez acheté (durant les 90 jours passés) suffisamment de boites de jus d'orange congelé Birds Eye pour correspondre au nombre de bons de 10c que vous nous enverrez pour remboursement. Offre valable au Canada seulement.

Nos lecteurs devront noter que dans le coupon publié hier dans l'annonce de Saguenay Fish & Trading, la cinquième ligne du texte indiquait "Boite de salade aux fruits". Il faut comprendre que la correction "Jus d'orange congelé" doit remplacer cet item.

STANDARD PAPER BOX Mfg., Ltd.

sont heureux de présenter leurs félicitations à

HUMPTY DUMPTY

Potato Chip, Limited

à l'occasion de l'ouverture de leur

nouvel établissement dans la région de Québec

Standard
PAPER BOX MFG. LIMITED
6240 PARK AVENUE MONTREAL P.Q.

(4) BOITES PLIANTES
(5) BOITES MONTEES
(6) BOITES GAUFREES

LAURIER JUSQU'A LUNDI AIR CLIMATISE

Vous serez bouleversés par cette version spectaculaire et pathétique La puissance et la passion ! L'amour et la haine ! Le désespoir et le triomphe ! Un enchaînement de péripéties des plus émouvantes.

Michael RENNIE, Debra PAGET, Robert NEWTON

"JEAN VALJEAN" (Tiré du célèbre roman "Les Misérables" de Victor Hugo)

AUSSI : Tous les moyens sont bons pour Bob Hope. Tout ce qu'il approche est DYNAMITE, y compris la femme qu'il aime !

Bob HOPE, Hedy LAMARR

"ESPIONNE DE MON COEUR"

Il lui faudra dompter une bande de dangereux gangsters.

Debbie Reynolds et Leslie Neilsen dans une scène du film en CinemaScope et Technicolor, "Tammy and the Bachelor", à l'affiche jusqu'à jeudi soir aux cinémas Cartier et Lairet en même temps que l'excitant drame "Girl in the Kremlin" avec Lex Barker et Zsa Zsa Gabor.

Elvis est un "amour", dit Lisbeth Scott

— Miss Scott, peut-on savoir ce que, franchement, vous pensez d'Elvis Presley, comme partenaire de cinéma ?

— Ce que je pense d'Elvis ? Eh bien, dites à vos lecteurs, et surtout à vos lectrices que, comme partenaire, c'est un amour . . . Ce fut une vraie joie que de travailler avec lui dans "Something for the Girls". En vous disant que dans mon sac (elle pointe l'ouverture de ce dernier de l'index), je garde deux photos de travail de nous deux, je vous donne une preuve irréfutable de ma sincérité. Du reste, j'adorais ses disques, avant, et croyez que, maintenant, ces derniers ont une place de choix dans ma discothèque.

— Et quel sorte de personnage interprétez-vous cette fois, auprès du grand bonhomme de l'heure, Miss Scott ?

— Je joue le rôle de Doll . . . Mais n'allez pas croire, pour ça, que j'y ferai la poupée. Bien au contraire, on me retrouvera dans ce film sous les traits d'une "femme d'affaires". Plus précisément, je personnifie un agent, ou publicitaire pour vedettes de cinéma. Ce sera donc comme "press agent" que Presley deviendra ma "trouvaille" dans "Something for the Girls". Sur-le-champ, je comprendrai qu'il a une personnalité du tonnerre; et sans plus, j'entreprendrai de le lancer, de le révéler au monde . . .

— Devons-nous comprendre que ce genre de rôle est nouveau pour vous ?

— Vous ne sauriez dire plus juste. Et vous ne sauriez croire à quel point je le prends au sérieux . . . dans ma joie. Sans compter que cela me permet de juger si mon propre agent de publicité fait les choses comme il se doit de les faire ?

— Je suppose qu'une idylle s'élabore entre Evis et vous, Lisabeth, dans cette histoire de "Something for the Girls"?

— Non figurez-vous . . . Cela vous étonne peut-être, mais le tournure de l'intrigue sera différente. Elvis s'amourachera plutôt d'une "teen-ager", c'est-à-dire d'une adolescente un peu fo-folle — et qui le lui rendra bien, si la chose peut vous intéresser.

— Et vous, alors, que devenez-vous là-dedans".

— Moi, je finis par tomber dans les bras de Wendell Corey, au dénouement. Ce qui n'est pas pour me rendre au supplice, comme interprète, car Wendell et moi avons déjà travaillé ensemble. C'est un amour, lui aussi . . .

On sait que Lizabeth s'était éloignée des studios, depuis une couple d'années. Sa rentrée, comme bien on pense, suscite un intérêt.

L'actrice Ingrid Bergman et sa fille, Jenny Ann Lindstrom, flanent sur le bord de la mer, à Capri, où elles passent quelques jours après leur visite en Sicile.

★★★ **4e** Grande Semaine ! ★★★

ALLIED ARTISTS Presents

GARY COOPER
AUDREY HEPBURN
MAURICE CHEVALIER

LOVE IN THE AFTERNOON

Produced and Directed by **BILLY WILDER**

Le film passe à 1.05, 3.40, 6.20 et 9.00. Dernier spectacle complet à 8h.30 p.m.

Cinéma EMPIRE

Rafraichi par REFRIGERATION

SALLE CLIMATISÉE

PIGALLE

Commençant aujourd'hui

la haine...
le chantage...
une union impossible
peuvent-ils vaincre
UN AMOUR VRAI..?

Egalement à l'affiche

Marcello Mastrioanni, Cosetta Greco

dans

LES FIANCEES DE ROME

A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI SOIR INCLUSIVEMENT

Représentation continue de 1h. à 11h.; "THE LITTLE HUT" à 2h.05, 4h.40, 7h.05, 9h.30.

La fille la mieux attifée sur une île déserte ! Vous rirez malgré vous !

WOW!

La COULEUR même en rougit !

Ce vêtement "sommaire" (et deux soupirants) ont été récupérés par la belle Eva, après le naufrage de leur yacht !

Ava GARDNER
Stewart GRANGER
David NIVEN
in M-G-M's
"The LITTLE HUT"
INTRODUCING Walter CHIARI

Aussi à 1h., 3h.35, 6h., 8h.25
"FRONTIERS TO GUARD"
"TROOPING THE COLORS"
Caricature : "Polka Dot Puss"; actualités.

CAPITOL

UN THÉÂTRE FAMOUS PLAYERS

Matinées: .65c; Dimanche et soirs: .85; Dernier spectacle complet: 8h.25

Un autre film présentant une religieuse: "Sea Wife"

Après "Heaven Knows Mr. Allison", qui présentait une religieuse comme héroïne, voici "Sea Wife", production en CinémaScope qui met encore en scène une soeur, mais cette fois sans la robe. Un amour impossible sera le noeud du récit.

L'histoire débute sur un petit bateau en partance de Singapour. Nous sommes en 1942, au moment de la guerre avec le Japon. Un sous-marin ennemi coule le bateau et quatre survivants trouvent place dans une embarcation : une jeune soeur (Joan Collins), un officier d'aviation (Richard Burton), un homme d'affaires sans scrupules (Basil Sydney) et un noir (Cy Grant). Seul des quatre occupants le noir sait que la jeune femme est une soeur.

Après bien des jours passés en mer, sous un soleil brûlant, les protagonistes abordent une île. On décide de construire un radeau dans l'espoir de rejoindre la côte. Entretemps, Richard Burton fait une cour assidue à Joan Collins, qui le repousse sans explication. Le jour où le radeau est terminé, Basil Sydney manoeuvre pour éloigner le noir et propose de faire l'essai de l'embarcation. Les voyant s'éloigner, le noir essaie de nager et meurt, dévoré par les requins.

Quelques jours plus tard, les trois survivants sont ramassés par un navire ami et ramenés en Amérique, où ils trouveront place dans des hôpitaux différents. Burton essaiera en vain de retrouver Joan Collins. Cinq ans plus tard, il la croisera dans la rue, mais ne la reconnaîtra pas : elle est habillée en religieuse. En le voyant, elle aura ce mot un peu désabusé : "Personne ne fait attention à une soeur dans la rue . . ."

Horaire des cinémas

CAPITOL — Représentation continue de 1h. à 11h. Sujets courts à 1h., 3h.35, 6h., 8h.25. "The Little Hut" (83 min.) à 2h.05, 4h.40, 7h.05, 9h.30. Dernier spectacle complet à 8h.25.

CINEMA DE PARIS : — Actualités : 3.39, 8.12 hrs. Les Dents Longues : 12.20, 3.49, 6.58, 9.47 hrs. Les Héros sans Uniforme : 2.04, 5.53, 8.22 hrs.

CARTIER — Girl in the Kremlin : 2.20, 5.15, 8.05 hrs. Nouvelles : 3.40, 9.25 hrs. Tammy and the Bachelor : 12.50, 3.45, 6.35, 9.40 hrs. Fin : 11.10 hrs.

CLASSIC — Secret des Incas : 1.10, 4.25, 7.50 hrs. Mambo : 3.00, 6.15, 9.35 hrs. Fin : 11.00 hrs.

EMPIRE — Love in the Afternoon : 1.05, 3.40, 6.20, 9.00 hrs. Nouvelles et sujets courts : 3.15, 5.50, 8.30 hrs. Fin : 11.10 hrs.

IMPERIAL — Sujets : 1.00, 4.21, 7.42 hrs. Les Frontières de la Vie : 1.19, 4.40, 8.01 hrs. Le Clown est Roi : 2.38, 5.59, 9.20 hrs.

LAIRET — Nouvelles : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Girl in the Kremlin : 1.30, 4.50, 8.10 hrs. Tammy and the Bachelor : 2.51, 6.11, 9.31 hrs. Fin : 11.00 hrs.

LAURIER — Espionne de mon Coeur : 1.00, 4.30, 7.40 hrs. Nouvelles : 2.29, 9.09 hrs. Jean Valjean : 2.49, 5.59, 9.29 hrs. Fin : 11.10 hrs.

PIGALLE : — L'Enfant du Péché : 12.05, 3.3:, 6.34, 10.00 hrs. Les Fiancés de Rome : 1.35, 5.01, 8.27 hrs. Actualités françaises : 3.21, 8.17 hrs. Fin : 11.30 hrs.

PRINCESSE — Les Rats du Désert : 1.00, 3.54, 6.48, 9.42 hrs. Sujets : 2.26, 5.20, 8.14 hrs. La Légion du Sahara : 2.32, 5.26, 8.20 hrs.

RIALTO — Vaquero : 3.10, 7.10 hrs. Sous le plus grand Chapiteau du Monde : 12.40, 4.40, 8.40 hrs. Fin : 11.10 hrs.

VICTORIA — A la Jamaïque : 12.40, 3.50, 6.46, 9.35 hrs. Les Hommes ne Comprendront Jamais : 2.20, 5.20, 8.25 hrs. Continuel de 12.40 à 11.30 hrs.

BIENVILLE : — Tripoli : 6.30, 9.46 hrs. Nouvelles : 8.02 hrs. Madame voulait un manteau de vison : 8.17 hrs. Fin : 11.18 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hre.

CINEMA DE LEVIS : — Echec au Roi : 6.15, 9.30 hrs. Actualités : 7.40 hrs. Le Printemps, l'Automne et l'Amour : 8.00 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hrs.

ETCHEMIN — La Louve du Calabre : 7.30 hrs. Pas de Pitié pour les Martis : 9.00 hrs. DIMANCHE : Prise au Piège : 1.30, 6.30, 9.40 hrs. Chevalier du Roi : 2.55, 7.55 hrs.

"Mlle Jones"

Paul Bogart a commencé la réalisation d'une série de trente-neuf films en Eastmancolor destinés à la télévision américaine sous le titre : "Mademoiselle Jones".

Le premier nous promène parmi les plus beaux sites de Paris où une jeune Américaine qui travaille à Paris, Dodies Jones (Pat Crowley), est en butte aux assiduités de Christian (Gérard Oury), jeune champion français de courses automobiles et de Laughton (Bill McGuire), pilote de ligne américain.

Bon documentaire romancé sur la narcomanie

"A Hatful of Rain" est le plus formidable film, ayant pour sujet la narcomanie, jamais tourné par les Américains. Même si le scénariste a été obligé de rester dans les bornes fixées par la censure, il a abordé le sujet d'une façon captivante.

A l'exception de Lloyd Nolan, un vétéran du cinéma américain, les autres interprètes sont relativement peu connus. Cependant, ils se tirent bien d'affaire et apportent à leurs rôles tout l'enthousiasme nécessaire.

C'est Fred Zinneman, l'un des plus brillants metteurs en scène de Hollywood, qui a assumé la réalisation de ce film. Les scènes dramatiques et émouvantes sont nombreuses et bien exploitées. D'autre part, Zinneman n'a pas complètement oublié les moments comiques. De sorte que le film est à la fois éducatif et divertissant.

L'intrigue tourne autour de Don Murray, un homme qui se drogue. Il a réussi à cacher à son épouse, Eva Marie Saint, qu'il est une victime de ce terrible mal. Son épouse attend un enfant.

Anthony Franciosa incarne le rôle du frère de Murray. Lloyd Nolan incarne le rôle d'un veuf qui a été forcé de laisser ses enfants dans un orphelinat. Les images, en blanc et noir, donnent un véritable caractère documentaire à cette production.

Du rock 'n' roll avec Tom Ewell et Jayne Mansfield

"The Girl Can't Help It" est la plus importante production en CinémaScope et en Technicolor à avoir pour sujet le "Rock'n'Roll". C'est un film gai, vivant divertissant du commencement à la fin. Tom Ewell, le comique qui a eu la bonne fortune d'avoir pour partenaire Marilyn Monroe dans "The Seven Year Itch", joue cette fois aux côtés d'une autre plantureuse blonde, Jayne Mansfield.

Les situations comiques sont nombreuses et les "gags" multipliés à un rythme fou. L'intrigue est simple. Elle tourne autour d'un chef des gangsters ramoli qui engage un publicitaire vieillot afin de faire une vedette de l'une de ses flammes.

Cette dernière, personnifiée par Jayne Mansfield, ne rêve que d'une chose: avoir un foyer et des enfants; devenir vedette ne l'intéresse pas du tout. Jayne Mansfield, qui a des attraits physiques abondants, se tire fort bien d'affaire dans ce genre de rôle.

Edmond O'Brien, que l'on ne voit pas souvent dans un rôle léger, est drôle à mourir dans son personnage — un gangster cabotin. Tom Ewell, un comique fort doué, campe d'une façon impeccable le publicitaire qui a connu de meilleurs temps.

Encore du pain !

Les metteurs en scène Bruno Paolinelli et Vincenzoni préparent actuellement un nouveau film sur le thème "Pain, Amour et . . .". Le dernier thème cette fois ne sera ni la jalousie ni la fantaisie, mais le "cha-cha-cha", que dansera la séduisante Abbe Lane.

A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI
A DEUX CINEMAS !

L'histoire amusante d'une gamine de la rivière Mississippi, enseignant l'Amour à un célibataire blasé

...Le Plaisir à une ville pleine de dignité

...le bonheur à une famille moderne !

Universal-International présente

DEBBIE REYNOLDS
dans
TAMMY and the BACHELOR

CINEMASCOPE TECHNICOLOR.

avec
LESLIE NIELSEN · WALTER BRENNAN
MALA POWERS · SIDNEY BLACKMER · MILDRED NATWICK · Fay Wray

Autre Grand Film !

STALINE EST-IL VIVANT ?

UNIVERSAL-INTERNATIONAL Presents

GIRL IN THE KREMLIN

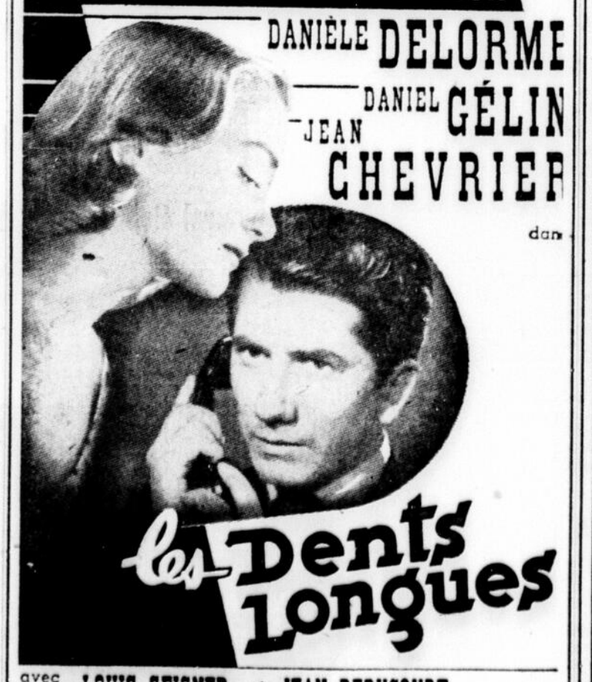
LEX BARKER · ZSA ZSA GABOR · JEFFREY STONE

CARTIER • LAIRET

Ave Cartier — LA 5-9340 *Air Climatisé !*

CINÉMA de PARIS
SUR GRAND ÉCRAN

UNE FEMME AU COEUR FIDÈLE GAGNE LA LUTTE DE L'AMOUR MAIS Y LAISSE SON BONHEUR



DANIÈLE DELORME
DANIEL GÉLIN
JEAN CHEVRIER
dans
les Dents Longues

avec LOUIS SEIGNER et JEAN DEBUCOURT

EN PROGRAMME DOUBLE avec

RAFAEL DURAN et BLANCA DE SILOS dans **HÉROS SANS UNIFORME**

le plus récent film de **MARIANO**
en grande primeur !

A LA JAMAÏQUE

EN COULEUR

2ème Film

'LES HOMMES NE COMPRENDRONT JAMAIS'
avec
YVONNE MITCHELL

LUIS MARIANO
JANE SOURZA · PAQUITA RICO
GISELLE ROBERT · DUVALLES

AIR CLIMATISE
A L'AFFICHE
VICTORIA

Rod Steiger, qui entra dans le monde des vedettes après avoir étudié l'art dramatique à son retour de la guerre, et Diana Dors, la réplique de l'Angleterre au "glamour-girls" de Hollywood, profitent d'un repit durant le tournage de "The Unholy Wife", un film de RKO relayé par Universal-International. Steiger, natif de Long Island, New-York, fut mentionné comme candidat à un "Oscar", pour son second rôle au cinéma dans "On the Waterfront".

Marquise dans le civil, Sophie sera une gourgandine dans le film

Dans le film "Les trois font la paire", de Sacha Guitry, qui traite à la blague un sujet sérieux, tous devront avoir l'air de fantaisistes. C'est pour cela qu'on n'a pas demandé à Michel Simon de raser sa splendide barbe, quoiqu'il doive interpréter un commissaire de police. Il est en effet de toute évidence, selon Sacha Guitry du moins, qu'un commissaire de police barbu, cela ne se rencontre jamais.

De même ne serait-il pas concevable que Sophie Desmarets, marquise dans le civil, incarnât une "gourgandine". Pourtant, c'est à elle que Sacha a pensé pour jouer "Titine".

"Je ne sais pas comment le maître m'a vue", dit Sophie, feignant la honte tout en accrochant ses bas à sa noire et excitante gaine noire. L'habilleuse, qui a pris l'actrice au mot, se met en devoir de lui expliquer les raisons profondes de Sacha. Sophie répond alors dans un éclat de rire (et dans ce cas-là, sa voix rappelle celle d'Edwige Feuillère): "Mais je sais! Tout cela est pour rire. Ce film doit être une fantaisie d'un bout à l'autre. Mais, tout de même, regardez mes bas, je les ai achetés là où les achètent les vraies péripatéticiennes"; et elle fait remarquer la couture et les talons noirs, puis ajoute: "Et voyez mes chaussures, elles viennent droit de la rue Fontaine à Montmartre, l'ennui c'est que je ne peux pas faire un pas avec; je me demande comment je vais éviter de me casser la figure sur de telles échasses" et elle soupire comiquement: Où sont mes ballerines de "Miss Catastrophe!"."

De ce dernier film, Sophie ne retrouvera que l'un de ses partenaires: Philippe Nicaud. Celui-ci, en effet, interprète à ses côtés les fameux trois qui font la paire. Il est à la fois Jojo, un "pâle assassin" dont l'acte criminel a été filmé (à son insu bien entendu), un clown musical et le partenaire frère jumeau de ce clown; au total trois hommes se ressemblant parfaitement, ce qui plonge le commissaire dans les pires difficultés; ce policier croit d'abord avoir trouvé son homme dans l'un des frères, puis dans l'autre. Grâce à Titine, on découvrira le vrai coupable, mais le commissaire en aura vu de cruelles avant que tout s'arrange.

Outre les comédiens déjà cités, la distribution comprend deux grandes vedettes du cabaret: Darry Cowl, le metteur en scène qui a, par hasard, bien entendu, filmé l'assassinat, et Jean Rigaux, la victime, mais qui ne mourra pas sans avoir fait son petit numéro personnel. Citons encore Carette, patron de bar grâce à qui la police apprendra que Titine a passé la nuit avec Jojo; à la suite de cette "indication", Titine sera convoquée par le commissaire à qui, par déformation professionnelle sans nul doute, elle demandera s'il ne veut pas "dormir" avec elle. Cette question, posée à un commissaire, suffit seule à prouver la fantaisie du film.

Il est vrai, ne l'oublions pas que... le commissaire est barbu. Cela pourrait être le sous-titre de cette comédie.

L'acteur Marlon Brando, incarnant un capitaine de la Wehrmacht, sous le régime d'Hitler, joue ci-dessus une scène du film "The Young Lions", tourné dans Berlin-Ouest. (International News)

Sophia et Sinatra ... et le canon

"The Pride and The Passion" est un film de $4,000,000, mettant en vedette Cary Grant, Frank Sinatra et Sophia Loren. C'est l'histoire de la guerre espagnole contre Napoléon, en 1810, pour l'Indépendance. Le film comprend une distribution de 10,000 acteurs et a demandé 2 ans de travail. Un officier anglais (Cary Grant) vient en Espagne pour récupérer un canon géant et se voit impliqué dans la guerre des Espagnols contre les Français. La détermination d'un chef guérilla (Frank Sinatra), avec ses 6,000 hommes, rend possible le transport du canon à travers l'Espagne jusqu'à Avila, détenu par les Français, où les murs seront détruits. Sophia Loren remplit le rôle de la sensuelle Juana, une aristocrate espagnole qui s'échappe des Français pour se joindre aux guérillas et aider à la libération de l'Espagne. Le film est basé sur le roman de C. S. Forrester's, "The Gun".

Un film sur les Hongrois

L'un des aspects de la tragédie hongroise va faire l'objet d'un film. On a confié à Bruno Paolinelli la mise en scène de l'odyssée d'un enfant hongrois, recueilli à Milan, qui ne sait où est sa mère, puis qui la retrouve à Vienne.

Le titre sera soit "Terreur en Hongrie", soit "Kerene, le petit réfugié". Le film sera réalisé au profit des réfugiés. D'autre part, l'on cherchera dans toute la mesure du possible à prendre des réfugiés comme acteurs et comme figurants. On sait que les metteurs en scène italiens sont particulièrement doués pour utiliser comme interprètes des personnes qui n'ont jamais joué jusque-là.

Audrey Hepburn et Maurice Chevalier jouent avec Gary Cooper dans la comédie romantique, "Love in the Afternoon", présentement en 4ième semaine au cénema Empire. Le film a été produit et dirigé par Billy Wilder.

Des garçons et filles bien bâtis dans "Pauvres, mais beaux"

Le film "Pauvres, mais beaux" a pour premier objet de présenter presque sans voile les charmes des jeunes Romaines et les formes athlétiques des jeunes Romains. Dino Risi, qui est à la fois l'auteur et le metteur en scène de cette oeuvre légère et gaie, offre le tableau des moeurs turbulentes des adolescents qui grandissent dans les quartiers, eux-mêmes pauvres mais beaux, de la Place Navone et du Transtevere.

Les Romaines, moins élancées que les Américaines, ont des contours plus arrondis. Elles possèdent ce que l'on appelait jadis un aimable embonpoint. C'est la mode et les actrices choisies par Dino Risi s'y conforment: ce metteur en scène, qui obtint un succès presque inégalé en Italie avec "Pain, amour et... fréquente les petites salles de cinéma de la péninsule pour connaître le goût du public.

Le film, qui a été réalisé à bon marché par la Titanus, est en train d'obtenir un énorme succès à Rome. Il est spécialement conçu pour le marché européen. Son principal mérite est la gaité. Il est intéressant de noter que cette oeuvre, qui plus qu'aucune autre cherche à peindre d'après nature les visages et les moeurs du petit peuple romain, n'a pu être réalisée qu'avec des comédiens et des comédiennes de métier.

La jeune Marisa Allasio a suivi pendant deux ans les cours de l'Académie d'art dramatique à Rome. Elle en est à son septième film. Maurizio Arena et Renato Salvatori sont des acteurs sérieux qui ont déjà connu le succès, le premier avec "Villa Borghese" et avec "Conte Romain", le second avec "Quatre pas dans les nuages", de Mario Soldati.

Quant aux six garçons que Dino Risi avait recrutés dans les rues de Rome il y a un an en vue de ce films, voici ce qu'il en est advenu: deux ont émigré, deux sont en prison, les deux derniers, ayant jeté leur gourme, sont des travailleurs sérieux et ont déjà perdu les caractéristiques éphémères qui font le charme de "Pauvres, mais beaux".

Maureen O'Hara partage avec John Payne, la vedette du film d'action en couleurs "Tripoli" que le Cinéma Bienville présente jusqu'à jeudi avec "Madame voulait un manteau de vison", également en couleurs.

Stewart Granger, suave comme toujours, joue aux côtés d'Ava Gardner et de David Niven dans la nouvelle comédie M-G-M en couleurs flamboyantes, "The Little Hut"" à l'affiche du Capitol jusqu'à jeudi soir.

Potins d'Hollywood

Carroll Baker, qui était en mauvais termes avec les studios Warner depuis qu'elle avait refusé de jouer le principal rôle de "Too Much Too Soon", est revenue dans les bonnes grâces de cette firme. Elle a accepté d'être la partenaire de Gregory Peck dans "The Big Country".

Olivia DeHavilland reviendra à Hollywood après une absence de trois ans pour être la partenaire d'Alan Ladd dans le film "The Proud Rebel". Olivia vit à Paris. On sait qu'elle est l'épouse de Pierre Galante, un rédacteur de "Paris-Match".

Natalie Wood a célébré son 19e anniversaire de naissance à bord du yacht de Robert Wagner.

Pat Boone aime la Californie

En 1958, la Californie pourra ajouter cinq mille âmes aux milliers qui vivent déjà sur ses rivages. Il y aura parmi eux Pat Boone et sa famille. "Ma femme et mes enfants adorent la vie en Californie.". "Dès que j'aurai fini mon dernier semestre à l'Université Columbia, je pense que nous irons y vivre. Ma décision dépendra surtout de la tournure de ma carrière. Il faudra naturellement, que je puisse faire coincider mon émission de télévision et mes films." La carrière cinématographique de Pat ne semble pas donner beaucoup d'inquiétude. La 20th Century-Fox projette de l'employer longtemps encore après que la vogue d'Elvis Presley sera passée.

Un Américain change son nom

Jersey City, N.-J., 23. (PA) — M. Ernest Brown a présenté une requête hier pour changer de nom. Il veut s'appeler désormais Nasir Ibnu-D-Din. Il a adopté la religion musulmane et désire porter un nom "conforme aux principes de sa foi".

Elle se croyait Jeanne d'Arc

Nancy, France, 23. (Reuters)" — Une Française souffrant de dépression nerveuse et qui se prenait pour Jeanne d'Arc s'est elle-même arrosée d'essence et s'est fait brûler vive dans un champ. Elle s'appelait Yvette Jacquot et était âgée de 40 ans.

BIENVILLE Jusqu'à lundi
2 excellents films en couleurs
De la romance, de l'aventure et des émotions sur les déserts de Tripoli.
John PAYNE, Maureen O'HARA
"TRIPOLI"
Aussi:
Elle désirait un manteau de vison, mais lui ne les voulait pas vivants.
Dennis O'KEEFE, Ruth HUSSEY
"MADAME VOULAIT UN MANTEAU DE VISON"

IMPERIAL
VistaVision, en couleurs:
"LE CLOWN EST ROI"
DEAN MARTIN et JERRY LEWIS
"LES FRONTIERES DE LA VIE"
GLORIA GRAHAME et VITTORIO GASSMAN

PRINCESSE
Le maréchal Rommel, comme un cyclone, ravage tout sur son passage:
"LES RATS DU DESERT"
RICHARD BURTON et ROBERT NEWTON
EN COULEURS:
"LA LEGION DU SAHARA"
ALAN LADD et ARLENE DAHL

SPECIAL AU RIALTO: Cornel Wilde et Betty Hutton dans une des excitantes scènes de la production Cecil B. DeMille, "Sous Le Plus Grand Chapiteau Du Monde", en Technicolor, que le Rialto présente cette semaine avec "Vaquero", en couleurs, mettant en vedette Robert Taylor et Ava Gardner.

A l'affiche du CINEMA CLASSIC

Il y a quelques années, un chandail noir, des "shorts" noirs et des bas déchirés sont devenus, du jour au lendemain, en quelque sorte la "marque déposée d'une voluptueuse actrice italienne. Le film qui mettait en lumière cette "marque déposée" était "Bitter Rice" et l'actrice qui portait ces vêtements rudimentaires était nulle autre que Silvana Mangano. L'interprétation de Mlle Mangano dans ce film est demeurée inoubliable chez les cinéphiles.

Cette interprétation n'était que le début d'une carrière cinématographique qui a connu, depuis, des succès brillants. Dans son nouveau film "Mambo" qui a pris l'affiche du cinéma Classic, Mlle Mangano s'est surpassée.

Peu avant la réalisation de "Bitter Rice", Silvana aurait joué volontiers un rôle de dixièmee ordre dans le même film dans lequel on lui a confié la grande vedette. Depuis cette époque, elle est devenue la plus populaire actrice d'Italie. Ses admirateurs se rencontrent dans toutes les parties du monde et partout on ne cesse d'admirer cette séduisante beauté italienne "Mambo", qui met également en vedette Michael Rennie, Vittorio Gassman et Shelly Winters, nous présente une Mangano encore plus impressionnante et plus séduisante.

Silvana fournit non seulement une interprétation dramatique de grande valeur, mais nous presente du chant et les danses les plus endiablées que les cinéphiles ont eu l'occasion de voir depuis plusieurs années. —

A l'affiche du Cinéma VICTORIA

"A la Jamaïque", agréable comédie musicale d'après la populaire opérette de Raymond Vincy et Francis Lopez, avec Luis Mariano en vedette.

Manuel Martinez (Luis Mariano), jeune beau et riche planteur de la Jamaïque, s'éprend follement de la chanteuse espagnole Oliva de Montana (Paquita Rico), et la suit à Cannes. Une milliardaire excentrique, Annie Kruchen (Jane Sourza), d'origine française, invite les deux amoureux, l'oncle d'Oliva, le "mage" Maxime (Fernand Sardou) et son propre secrétaire Siméon (Duvalles) sur son yacht qui les emmène à la Jamaïque. En route, le détective Peter Noster (Darry Cowl) se joint à la croisière, et son associée Baby (Gisèle Robert) débarque à la plantation de Manuel pour surveiller ses intérêts. Annie achètera les plantations qui génaient Manuel, découvrira l'amour avec le "mage" Maxime, et la joyeuse bande célébrera les doubles fiançailles au cours d'une fête filmée.

Les amateurs d'opérette filmée seront comblés par cette réalisation à la fois luxueuse et bon enfant, qui entre-mêle les duos d'amour, les danses et les chansons dans un décor naturel paradisiaque: Cannes, son port et un merveilleux paysage pour évoquer la Jamaïque. Un agréable ballet noir termine la comédie qui mènent, prestement, et avec aisance, Luis Mariano, toujours séduisant et bon chanteur, la cocasse Jane Sourza, Gisèle Robert, superbe créature de music-hall, et Darry Cowl. La jeune première Paquita Rico chante, danse, joue, charme avec la même facilité. —

PENDU
à voir les gens pendus au cou de leur partenaire, appelez-vous ça danser. Leçon $2. Cours complet $15. Valentino, 253, St-Jean. LA 3-2400. Aussi cours par correspondance.

Danse
Tous les soirs avec le fameux orchestre de
BOB PARADIS
DOMAINE AUBERGE DES MONTS
LAC BEAUPORT
VI 9-3244

DANSE
Tous les soirs de la semaine au son de notre Orchestre "BOB GUAY"
AUBERGE DE LA COLLINE
St-Nicolas — Rés.: TE 2-2931

DANSE TOUS LES SOIRS
A L'ORGUE
JEAN-MARC LEGRAND
ET SON TRIO
AUBERGE DES 4 CHEMINS
ENTREE $1.00 — LE SAMEDI SEULEMENT — MU 3-4438

Duc d'Orléans
EXCURSIONS
• 10 h. a.m.—Ste-Anne-de-Beaupré
• 8 h. p.m.—Chutes Mo.tmorency — Pont de Québec.
• 8 h. p.m.—Croisière au clair de lune. Arrêt, danse au Château Bel-Air.
Tél.: LA 3-2565

Chez Gérard
Record sans précédent
à la porte ST-JEAN
LA PLUS IMPORTANTE REVUE A DATE
"Folies de Paris" avec Guilda
et toute la troupe Louis Barnet, Raro et Rogers, Roger Dulude, Les Del Campo-Twins.
Le plus sensationnel ensemble musical féminin, après Phil Spitalny, les violonistes virtuoses.
★ LES Cordolins
Quatre jolies beautés rousses, et leur violon magique.
l'orgueil de Québec à la TV Canadienne
FERNANDE GIROUX
CE SOIR, 3 SPECTACLES 8h. 30 — 10h. 30 — 12h. 30
RES.: LA 4-0549
RES.: LA 3-2000

Silvana MANGANO
Dans l'histoire dramatique la plus violente jamais mise en musique!"
(version française)
MAMBO
with MICHAEL RENNIE · VITTORIO GASSMAN · SHELLEY WINTERS
AUSSI
Charlton Heston dans
"SECRET DES INCAS"
EN COULEUR
A L'AFFICHE CLASSIC

UN PROGRAMME INSURPASSABLE!
★RIALTO
Jusqu'à jeudi
à 12.40, 4.40 et 8.40 p.m.
Cecil B. DeMILLE présente
"SOUS LE PLUS GRAND CHAPITEAU DU MONDE"
Technicolor
("THE GREATEST SHOW ON EARTH")
BETTY HUTTON · CORNEL WILDE · CHARLTON HESTON · DOROTHY LAMOUR · GLORIA GRAHAME · and JAMES STEWART
Aussi à 3.10 et 7.10 p.m.
ROBERT TAYLOR
AVA GARDNER
HOWARD KEEL
ANTHONY QUINN
dans
AQUERO"
(RIDE VAQUERO) EN COULEURS

AU CINEMA DE PARIS

"Les Dents Longues", une émouvante comédie dramatique décrivant les dessous d'un certain journalisme et les chemins tortueux que doit suivre un jeune reporter pour "arriver", prend aujourd'hui l'affiche au Cinéma de Paris.

Ce drame réaliste et physiologiste qui traite de la fulgurante ascension d'un jeune et couraugeux arriviste, maintient l'attention sans cesse en éveil. L'histoire est captivante, le rythme est excellent, l'interprétation est bouleversante de sobriété et de vérité. Daniel Gélin, Danièle Delorme, Jean Chevrier, Louis Seigner et Jean Debucourt font dans ce film des créations inoubliables. Fidèlement adapté du roman de Jacques Robert, ce très bon film est, dans sa simplicité voulue, criant de vérité, qui accroche, et fait contraster au maximum la fraîcheur d'un amour pur et toute la laideur d'un monde sans scrupule. Une très belle photographie sert une mise en scène fouillée où rien n'a été laissé au hasard. Tout est sobre et juste, malgré la violence de certaines scènes et aucune concession n'est faite au public. Celui-ci recevra le "choc" et se passionnera pour l'action.

Le second film à l'affiche "Héros sans uniforme" est une histoire sur la Résistance avec épisodes dramatiques, mais traitée assez paradoxalement sur le mode gai, ce qui lui confère un caractère de divertissement sans prétention. Le récit est mené avec un entrain sympathique et on n'a pas voulu en faire un film "noir", mais un film de "suspense" qui plaira à tous. —

GRAND CONCERT
des
Petits Chanteurs de Provence
Salle Marquette,
Collège des Jésuites
(entrée: rue Joffre)
Lundi le 26 août à 8h. 30 p.m.
(entrée libre)

DISQUES 33 1/3 rpm
No. SM3310 Gloire au Seigneur 5.95
No. SM3304 Psaumes 7.50
Rév. Père Gélineau, grand prix du disque 1954
No. SM3308-9 Psaumes (2 disques) 15.00
Rév. Père Gélineau.
DISQUES 45 rpm
No. SM4508 Les Frères Jeff 2.50
No. SM4507 Noëls de Provence 2.50

Ces disques sont en vente chez:
796, boulevard Charest, est
coin Mgr Gauvreau
Maurice St-Cyr
Tél.: LA 4-6220

L'excédent budgétaire fédéral accuse une baisse appréciable

Les recettes augmentent, mais les dépenses encore plus — Divers facteurs entrent en jeu. — Etude du produit de l'impôt.

Ottawa (PC) — Malgré l'accroissement des recettes de l'Etat fédéral en juillet, l'augmentation des dépenses a réduit l'excédent budgétaire du mois à $90,100,000, soit $19,900,000 de moins au regarde de la période correspondante l'an dernier, alors qu'il s'établissait à $110,000,000.

Par suite de ces opérations, le surplus total pour les quatre premiers mois du présent exercice n'est plus que de $210,800,000. C'est là, précise le ministre des Finances dans son bilan mensuel, une baisse de $119,600,000 par rapport à la période correspondante l'an dernier, alors que l'excédent se chiffrait par $330,400,000.

D'autre part, M. Fleming a fait observer qu'il faut examiner deux facteurs lorsque l'on compare les excédents. Le précédent gouvernement libéral avait affecté d'un seul coup, à l'imputant à l'exercice de cette année, des crédits de $100,000,000 au Conseil des Arts du Canada. Aucune sortie de cette importance n'avait été faite l'an dernier.

En second lieu, les subventions fédérales aux provinces, au titre des accords fiscaux, sont désormais consenties sur une base mensuelle, et non plus à tous les trimestres comme l'an dernier. Ainsi, les plus récents bilans du Trésor font état des subventions mensuelles aux provinces.

On se souvient que le précédent gouvernement libéral avait prévu un excédent budgétaire de $152,000,000 au terme du présent exercice, comparativement à $282,000,000 à la fin de l'exercice de 1956-57.

En juillet, les recettes ont augmenté de $41,600,000; les dépenses ont augmenté de $61,500,000.

En partie à cause de la perception de l'impôt sur le revenu, les recettes ont atteint, en juillet, $501,500,000, au regard de $459,900,000 en juillet 1956. Pour les quatre premiers mois de l'année, les recettes totales s'élèvent donc à $1,686,700,000, au regard de $1,613,300,000 au cours des quatre premiers mois de l'an dernier.

Le produit de l'impôt sur le revenu des particuliers est passé de $136,800,000 en 1956 à $141,500,000 en juillet 1957; le produit de l'impôt sur le revenu des sociétés commerciales est passé de $132,200,000 à $141,100,000.

Le revenu de la taxe de vente est passé de $63,300,000 en juillet 1956 à $65,800,000 en juillet 1957; le revenu des droits d'importation a baissé de $48,000,000 à $45,300,000; le produit des droits d'accise a augmenté de $18,900,000 à $28,200,000.

Par contre, les dépenses de l'Etat paraissent avoir augmenté sur tous les tableaux. Elles sont passées de $349,900,000 en juillet 1956 à $411,400,000 cette année, ce qui porte le total à $1,475,900,000 au regard de $1,282,900,000 au cours de la période correspondante l'an dernier.

Les dépenses, dans le secteur de la défense nationale, sont passées de $151,800,000 en juillet 1956 à $169,100,000 cette année; les frais afférents à la dette publique sont passés de $42,700,000 à $46,400,000; les subventions aux provinces sont passées de $9,100,000 à $38,100,000; les allocations familiales, qui s'élevaient à $32,800,000 en juillet 1956, atteignent cette année $34,100,000; les dépenses imputées au compte des Affaires des anciens combattants sont passées de $21,000,000 en juillet 1956 à $22,500,000 en juillet 1957. Enfin, les dépenses des travaux publics sont passées de $10,600,000 à $11,600,000.

Le Soleil publie un plan de maison de style ranch

Un plan de maison de style ranch paraît aujourd'hui dans les pages de construction du Soleil. Depuis quelques années, ce type de maison connaît une grande vogue car sa construction économique s'adapte aux matériaux les plus nouveaux et son architecture de conception moderne s'adapte bien à notre mode de vie.

Le modèle HW-60 illustre une maison d'apparence confortable; sa division donne le maximum d'intimité aux chambres, alors que les pièces principales forment un plan ouvert très spacieux, favorisant la vie familiale.

Cette construction de plain-pied simplifie l'entretien de la maison, et la situation de la cuisine permet à la mère d'avoir connaissance de ce qui se passe dans les autres pièces et de surveiller l'entrée principale.

Les lecteurs du Soleil peuvent se procurer les esquisses des différents plans paraissant dans les pages de construction du samedi. Ne manquez donc pas d'étudier celui qui paraît aujourd'hui, c'est peut-être là votre maison future.

Prochain congrès de propriétaires d'autobus

L'Association des Propriétaires d'Autobus de Québec tiendra son congrès annuel cette année du 12 au 14 septembre prochain à l'Hôtel St-Louis, à Rimouski. L'Association a choisi Rimouski pour son congrès de 1957 continuant ainsi sa politique de tenir ses assises annuelles dans diverses régions de la province.

Le président de l'Association, M. N. A. Fournier, et ses assistants mettent présentement la dernière main au programme. Comme par les années passées, ce programme sera fort varié et comprendra des séances d'études et des réunions sociales.

On étudiera spécialement cette année la "rentabilité de l'entreprise publique de transport" ou le "droit du propriétaire à un revenu raisonnable". On sait que l'industrie du transport par autobus prend de plus en plus de l'expansion dans la province, mais cette expansion exige par contre des déboursés très considérables. Cette industrie essentielle au développement économique du Québec doit donc envisager des problèmes spéciaux et ce sont ces problèmes qui seront étudiés à Rimouski.

Comme par les années passées, le congrès débutera le jeudi soir, le 12, par une soirée paysanne. Le lendemain vendredi et le samedi matin seront consacrés aux séances d'études, cependant coupées de déjeuners-causeries. Le vendredi soir, aura lieu le banquet du congrès. Les élections et l'adoption des résolutions marqueront la fin du congrès le samedi après-midi.

En prenant votre café

avec Gregory Clark

S'il était seulement possible de se figurer le nombre de têtes enflées parmi nous, il serait incontestablement beaucoup plus facile de contrôler la circulation, et de réduire ainsi les accidents mortels extrêmement coûteux dans les rues et sur les grands chemins. Si une organisation quelconque de statistiques pouvait déterminer par mille de population le nombre de finfins, de têtes fortes et de gens engourdis, comme on le fait par exemple pour la tuberculose ou la rougeole, il serait probablement possible de convaincre les autres, d'être prudents en conduisant une voiture. Ainsi, si nous savions qu'une personne sur trois est une tête enflée, imaginez combien les deux autres seraient prudentes en donnant un coup de volant ou en pesant sur l'accélérateur.

Néanmoins, il n'est pas tellement difficile de reconnaître les naïfs parmi nous. Nous pouvons compter facilement le nombre de chauffeurs accusés chaque année de négligence criminelle, d'insouciance et de conduite dangereuse sur nos routes. Ce nombre comprend tous les chauffeurs, morts ou vivants, qui sont responsables d'avoir causé des accidents mortels ou autres. Ajoutons encore tous ceux que la police arrête ou avertit, même si chaque cas n'aboutit pas à une action judiciaire. La force policière peut aisément suivre les indications du tableau chaque année.

Un bon comptable peut encore utiliser d'autres sources de renseignements à ce sujet, tout comme on le fait pour les impôts. J'ai bien l'impression enfin que le nombre de têtes enflées dépasse en fait le nombre de chauffeurs au Canada!...

Combien font de l'excès de vitesse? Combien nuisent à la circulation uniquement pour le plaisir de gagner la longueur d'une auto dans un défilé interminable de fin de semaine? Combien dépassent dans les courbes? Au sommet des côtes? Combien conduisent avec des freins défectueux, accélèrent maladroitement, font crier leurs pneus, mettant non seulement leur propre vie en danger, mais menaçant aussi les autres chauffeurs qui roulent avec des freins défectueux, accèlerent gauchement, etc? Combien veulent passer avant le train à une traverse à niveau? Combien décident, au retour d'une beuverie à 2 hres du matin, qu'il n'y a personne d'autre qu'eux à cette heure, puis brûlent les feux rouges ou ignorent les arrêts aux intersections?

Les têtes enflees. Les finfins. Y en a-t-il un? Deux sur trois?

Ne sommes-nous pas tous des têtes fortes à nos heures? Alors!...

(Copyright: Canada Wide)

Fabrique de montres secouée par une explosion

Une explosion attribuable à du gaz propane a secoué, hier midi, la fabrique de montres Canava située au 1650 rue Sir Louis-Jetté. Heureusement aucun incendie n'a éclaté et personne n'a été blessé.

Les pompiers du poste no 13 ont toutefois été mandés par téléphone à midi et 40 minutes. A son arrivée, le lieutenant Gagné dit qu'une fumée opaque se dégageait de l'édifice de deux étages. L'explosion s'était produite au sous-sol dont un mur a été rudement secoué.

Un tuyau d'aqueduc s'est rompu sous la force de l'explosion et l'eau s'est répandu dans la cave. Comme il n'y avait pas de feu, les pompiers ont étanché le plancher. Ils étaient de retour à leur quartier à 1 h.

HOTEL GEORGE WASHINGTON
23 ieme Rue et Lexington Ave.
NEW YORK, N. Y.
- Le plus populaire rendez-vous Canadien a New York—A.A.A. recommande
- Solarium et Terrasse exterieure
- 600 Chambres avec Baignoires et radio
- Ameublement nouveau
- Prix moderes—Plusieurs chambres climatisées et avec television
- Restaurant et Cafe Bar — Air climatisé
- Television en Couleurs au Bar

Adressez-vous en Français a votre hôte
EMILE J. BELLEAU
ou voyez votre agence de voyages.
AAA

VOYAGE DE NOCES
VACANCES
dans "La Suisse des Laurentides"
RENOMMEE POUR SA CUISINE
INFORMATIONS ET DEPLIANTS
Château du Lac
Ecrivez ou téléphonez à
ST-DONAT-DE-MONTCALM, Qué.
Tel.: 1 ou 89 via Ste-Agathe

Holland-America Line
DÉPARTS DE FIN D'ÉTÉ
UNE FLOTTE COMPLÈTE!
*Entièrement climatisés • Dérives stabilisatrices
WESTERDAM 12,149 tonnes fortes
NOORDAM 20,726 tonnes fortes
RYNDAM* 15,015 tonnes fortes
MAASDAM* 15,024 tonnes fortes
NIEUW AMSTERDAM* 36,667 tonnes fortes
STATENDAM* 24,294 tonnes fortes
Cabines disponibles à ces départs pour toute
L'EUROPE
via Cobh, Southampton, Le Havre, Rotterdam
PREMIÈRE CLASSE
A partir de $265‡
Nieuw Amsterdam • 30 AOUT, 20 SEPT.
Statendam (NEUF) • 6†, 27 SEPT.
Maasdam • 5 SEPT., 1 OCT.
Ryndam • 8† OCT.
CLASSE CABINE
A partir de $230‡
Nieuw Amsterdam • 30 AOUT, 20 SEPT.
CLASSE TOURISTE
A partir de $190‡
Nieuw Amsterdam • 30 AOUT, 20 SEPT.
Statendam (NEUF) • 6†, 27 SEPT.
Maasdam • 5 SEPT., 1 OCT.
Ryndam • 8 OCT.
CLASSE UNIQUE
A partir de $270‡
Directement à Rotterdam:
Westerdam • 24 AOUT, 21 SEPT.
Noordam • 7 SEPT.
†Escale à Cobh, Irlande.
‡Les Prix de Saison d'Eté.
Les Prix réduits pour la Saison d'Hiver commencent le 1er Septembre.
TOUS DÉPARTS DE NEW YORK
Croisières de fin d'automne aux ANTILLES
NIEUW AMSTERDAM—1er NOV.
aux Iles Vierges, Ste-Lucie, Trinidad, Curaçao, Haiti.
Retour à New York le 14 nov.
13 jours—$350 et plus.
RYNDAM—27 NOV.
aux Iles Vierges, la Dominique, Curaçao, Haiti.
Retour à New York le 10 déc.
13 jours—$265 et plus.
STATENDAM—10 DEC.
à Haiti, la Jamaique, La Havane.
Retour à New York le 19 déc.
9½ jours—$235 et plus.
Départs CANADIENS spéciaux
RYNDAM—10 SEPT.
De Montréal à Southampton, Le Havre, Rotterdam.
MAASDAM—22 NOV.
De Halifax à Southampton et Rotterdam.
Croisière Statendam
AUTOUR DU MONDE
Départ le 7 jan. 1958
32,000 milles—110 jours
A partir de $3200
Nombre limité
"IT'S GOOD TO BE ON A WELL-RUN SHIP"
VOYEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE
Holland-America Line
1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, Qué. UNiversity 6-1731
Bureaux à Toronto, Winnipeg et Vancouver
De MONTRÉAL à ROTTERDAM sans escale
Tarifs modiques. Excellente navigation, propreté et courtoisie traditionnelle des Hollandais. Spacieux aménagements recréatifs. Cuisine choisie et abondante.
ZUIDERKRUIS 8 OCT. • GROOTE BEER 1er NOV.
Direction générale à la navigation maritime (Ministerie van Verkeer en Waterstaat) La Haye, Pays-Bas.
Agents: Holland-America Line.

Faites vos réservations au tarif officiel à
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100, carré d'Youville Québec Tél.: LA 5-4877

Le President
Sur le Boardwalk - Atlantic City
SPECIAL FETE DU TRAVAIL!
4 jours reposants (3 nuits) à partir de $43.50
Taux pour une personne, chambre double avec déjeuners complets et grands dîners. Stationnement GRATUIT Aussi: Plan européen.
Piscine à l'eau de mer (gratis pour clients). Moniteurs pour enfants. Fameux Round-the-World avec 2 grands orchestres. Pour réservations, écrire ou téléphoner A. C. 4-5151. Voyez votre agence de voyages.

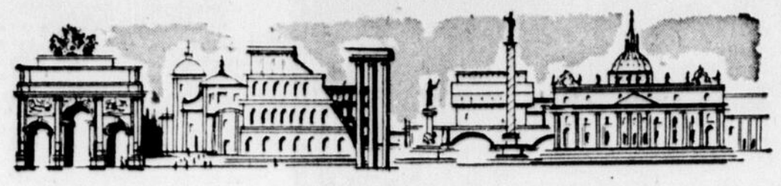
a New-York, c'est le....
New Hotel PLYMOUTH
143 ouest 49e N.Y.C.
entièrement remeublé
Taux interessants à partir de
$6. simple $8. double
au coeur du Rockefeller Center Radio City Broadway et centre théâtral
TV et climatisation disponibles

DANS LA VILLE DE NEW-YORK
HOTEL VICTORIA
7e Avenue et 51e Rue
"Où Times Squares rencontre Radio City"
33 étages—600 chambres
Toutes avec bain privé, douche Radio ou TV
Hall climatisé
Restaurants Cocktail Lounge
Chambres Climatisées Disponibles
John C. Newton, Jr. Gérant
Pour réservations, écrire à Dept QC ou votre agence de voyages locale.

IL N'EN COÛTE PAS PLUS POUR VOYAGER PAR B·O·A·C
Envolées transatlantiques quotidiennes, de Montréal et New York, par DC-7C et Stratocruiser.
Consultez votre agence de voyage ou la
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
MONTRÉAL • TORONTO
WINNIPEG • VANCOUVER
Champion mondial du transport aérien
B·O·A·C
prend bien soin de vous
Faites vos réservations au tarif officiel à
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 Carré d'Youville
Tél.: LA 5-4877

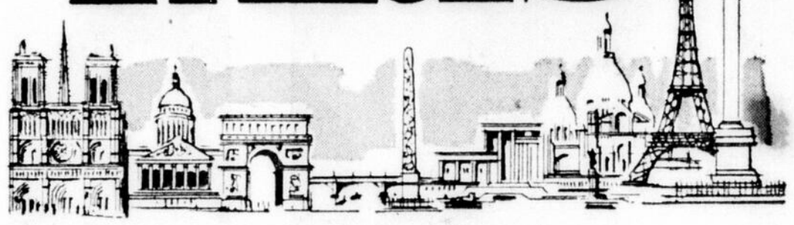
Allez-vous aux ÎLES BRITANNIQUES?
Pourquoi risquer de perdre votre argent?...
Procurez-vous des CHÈQUES de VOYAGEURS de l'AMERICAN EXPRESS
En vente dans toutes les banques et aux guichets des gares CNR

faites votre voyage à
ROME

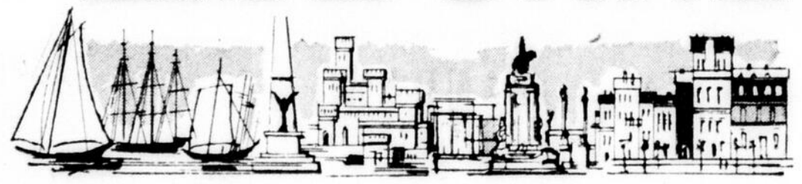


via
MADRID

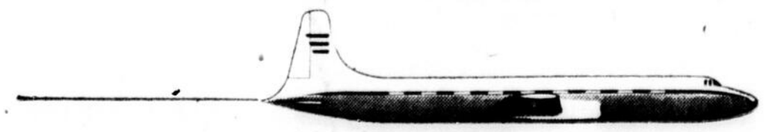
vous pouvez aller à
PARIS



via
LISBONNE



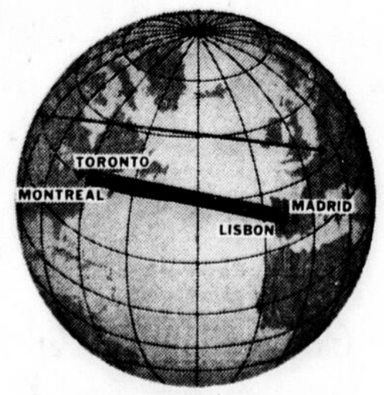
PAS DE FRAIS ADDITIONNELS
par la nouvelle route ensoleillée
du Pacifique Canadien
DIRECTEMENT DE MONTRÉAL



Billet d'excursion touriste de 15 jours

Rome $542.40 *Paris* $452.00

Profitez du fameux service international du Pacifique Canadien jusqu'à Lisbonne et Madrid . . . avec raccordements commodes pour tous les centres d'Europe. Vous apprécierez le service et les excellents repas à bord de l'avion. Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages au sujet des billets de famille économiques et du mode de paiement différé.



Canadian Pacific AIRLINES
LES AILES DE LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE TRANSPORT AU MONDE

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
Québec, samedi 24 août 1957

SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

TOUT EST RENTRE DANS L'ORDRE

Ce que l'on a appelé avec raison le combat de boxe "le plus fantastique" de l'histoire est maintenant une affaire du passé. Tout s'est passé comme l'avait prédit la majorité des experts, à l'exception de ce bref voyage au plancher à la deuxième ronde par le champion poids-lourd Floyd Patterson.

Le champion n'a pas caché que cette visite au tapis était bien le résultat d'un coup de poing de son rival, non un faux pas de sa part. Pour cette raison, l'aspirant Pete Rademacher est sorti de la bataille encore plus apprécié qu'il l'était avant de rencontrer Patterson.

Rademacher a prouvé qu'il ne manquait pas de coeur au ventre en se relevant pas moins de six fois avant d'être couché définitivement à 2:57 de la sixième ronde. Il aurait pu abandonner bien avant, et cette grâce lui aurait probablement été faite dès le cinquième engagemnt si l'arbitre Tommy Loughran n'avait pas décidé de laisser le combat se terminer par une véritable mise hors de combat, mais Pete refusa d'abandonner. Espérons qu'il n'en aura pas des "reliques" pour le reste de sa vie.

Bien des gens ont dit que Patterson n'avait rien à gagner en acceptant une telle bataille. C'est vrai, mais nous ne croyons pas que son prestige n'ait souffert. Floyd est un grand champion, et l'avenir prouvera qu'il a sa place avec les Jack Dempsey, Joe Louis, Rockey Marciano et autres. Malheureusement, comme toujours les comparaisons demeureront sans réponse car il est impossible de réunir dans le même arène les vedettes des différentes ères sportives à cause de cette inévitable barrière qu'est l'âge.

LES ROYAUX HEUREUX DE QUITTER TORONTO

René Lemyre, le gérant général des Royaux de Montréal de la ligue Internationale, avait tenu à accompagner le club au cours du voyage à Toronto dans l'espoir d'y voir quelques victoires des siens. Malheureusement, les Maple Leafs n'étaient aucunement dans un esprit de collaboration, avec le résultat que les quatre joutes se terminèrent en défaite et résultèrent dans le retour du Montréal dans le caveau du classement.

Inutile de vous dire que Lemyre, le gérant Tommy Holmes et les joueurs étaient heureux de quitter la Ville-Reine pour se rendre à Rochester où l'on prévoyait une vie facile. Toutefois, Lemyre n'a pas quitté Toronto sans promettre de se venger au cours de la série qui commencera lundi et dont une des joutes aura lieu à Québec mardi soir.

"Ils nous ont fait très mal dans notre lutte pour finir au quatrième rang", de nous dire Lemyre au téléphone hier soir, "mais nous avons bien l'intention de prendre une douce revanche en les empêchant de finir en première position. Ils ne l'emporteront pas en terre", conclut-il.

René nous a déclaré que le gérant Dixie Walker lui avait promis de faire tout son possible pour faire lancer Humberto Robinson à Québec, mardi soir. Toutefois, le gérant général des Royaux a dit qu'il regrettait cette démarche parce que l'ancien artilleur des Braves est un "véritable poison" et que sa présence probable signifie une autre défaite pour l'équipe montrealaise.

AVEC UNE AUTRE FIN DE SEMAINE . . .

Les entrées en retard seront acceptées pour le tournoi "Syndicat de Québec", aujourd'hui, avons-nous appris . . . Tous les intéressés n'ont qu'à se rapporter au "starter" Jean-Paul Paradis le plus à bonne heure possible puisque les concurrents pourront partir en groupe de quatre . . . Pas moins de 244 joueurs sont déjà inscrits, et le nombre passerait à 300 avec les nouvelles inscriptions . . .

Le diminutif conducteur Marcel Cournoyer était tout heureux d'avoir conduit Judge Adamson à la victoire dans la course de cinq milles du meeting de courses sous harnais de l'exposition de Trois-Rivières, jeudi soir . . . L'ambleur de Guy Ste-Marie a gagné en 12 minutes, et Cournoyer nous disait que le Judge avait couru au meilleur de sa carrière . . . On peut prévoir qu'il sera le favori encore une fois lors de classique qui clôturera le meeting de notre foire provinciale . . .

Nous avons appris hier soir que Jean-Paul Michaud doit tenter demain de nager de Ste-Anne de Beaupré à Québec, était attendu au restaurant Rivièra vers 6 heures p.m. . . . Plus tôt dans la journée, Gérard Caouette et Paul-Henri Tremblay partiront de Neuville et tenteront d'atteindre le Château Bélair sur la pointe de l'Ile d'Orléans . . . Bonne chance, à ces Braves . . .

George "Punch" Imlach nous quittera en fin de semaine avec sa femme et ses deux enfants pour prendre résidence à Springfield, Mass., où une maison toute neuve les attend . . . Au téléphone hier soir, Punch ne nous a caché qu'il partait avec grands regrets . . . Il nous a demandé de remercier en son nom tous les amateurs de hockey de Québec desquels ils gardent un précieux souvenir . . .

En dépit d'une bonne râclée, Rademacher veut rencontrer Patterson une autre fois

Seattle, 24, (UP)- Le champion mondial poids lourd Floyd Patterson et sa victime d'avant-hier, Pete Rademacher, dans une réunion d'après-combat sans précédent tenue hier, ont tous deux déclaré qu'ils aimeraient à se faire face de nouveau dans un combat revanche.

"Il n'y a pas un moment de la bataille d'avant-hier que je n'ai pas goûté," de dire Rademacher, qui assistait alors, indemne à une conférence de presse. "J'aimerais rencontrer le champion une autre fois, à n'importe quel temps".

Patterson, assis près de Pete sur un divan, répliqua: "Et moi-même j'aimerais avoir un autre match avec Pete comme rival. J'ai aimé ce combat autant que lui. De fait, je crois que nous pourrions faire un tas d'argent à combattre ensemble à travers le pays.

Je l'affronterais encore sur une base de pourcentage".

Le promoteur Jack Hurley, qui a organisé le combat de championnat de jeudi soir, a fait remarquer que Rademacher était le "boxeur le plus connu du monde avant-hier" en résultat de sa brillante tenue ou à un certain moment il a envoyé le champion au plancher dans la deuxième ronde. Rademacher fut ni plus ni moins compté comme knockout à la sixième ronde après avoir visité le plancher à sept reprises.

Toutefois, il n'y a aucun plan de fait présentement pour organiser un autre combat de ce genre. Rademacher, informé d'une offre de $20,000 ou d'une part de 30 pour cent des recettes pour combattre pour l'International Boxing Club, à New York, contre un autre aspirant de la division poids-lourd, a répliqué:

"C'est une offre vraiment très généreuse et j'en suis touché". Leur choix des adversaires est très bien. Cependant, je préfère ne pas me lier avec L.I.B.C. J'aime cette idée d'un promoteur indépendant pour qu'il gagne aussi sa vie".

Il n'y eut aucune critique des figurants sur la décision rendue lors du combat d'avant-hier. Même Rademacher a bien accueilli le résultat final.

"Il avait presque gagné le combat à la deuxième ronde", de dire son entraineur, George Chemeres. "Mais il n'a pas agi assez vite pour l'achever définitivement. Il a pris trop de précautions".

Une droite avait atteint Patterson à la tempe et l'avait envoyé s'asseoir sur le canevas pour un compte de quatre tandis que 16,961 partisans ne tenaient plus en place sur leurs sièges.

"Je ne savais pas ce qui m'avait frappé," de dire plus tard Patterson. "Tout ce que je me rappelle c'est de m'être relevé et d'avoir continuer à me battre."

Après cela, le champion s'est servi de Pete comme d'un sac de pratique. Il a semblé pendant un certain temps que Patterson knockouterait l'aspirant à toute minute, et cela s'est avéré vrai à la cinquième ronde alors qu'il envoyait Rademacher au plancher à quatre reprises.

"Patterson y a été résolument après son voyage au plancher à la deuxième ronde", de dire l'arbitre Tommy Loughran. "Il a constaté que Rademacher pouvait décocher un punch très puissant. Et il a su qu'il devait disposer au plus vite de l'aspirant.

"Aussi à partir de ce moment il s'acharna méthodiquement à descendre Rademacher.. Il ne se risqua plus dans les accrochages avec Pete. Il n'a fait qu'attendre sa chance pour pouvoir envoyer quelques crochets calculés qui ont accompli le travail".

Le fait que le combat ait été disputé avec des gants de huit onces sous les réglements de la commission athlétique de cet Etat, au lieu de gants de six onces utilisés dans la plupart des Etats, peut avoir retardé le knockout de l'aspirant. En fait, il peut même avoir sauvé Patterson de perdre sa couronne.

C'est l'opinion de Loughran que Rademacher n'a pas fondé après le knockout de deuxième ronde sur Patterson, parce qu'il a tenté de se ménager en voulant conserver son allure régulière".

"Un boxeur amateur qui n'a jamais été plus loin que trois rondes ne sait pas au juste comment il peut garder son allure", de dire Tommy. "Je crois qu'il essayait de se ménager afin de poursuivre les 15 rondes".

Rademacher lui a donné raison.

"Je pensais à la longueur du combat", de dire Pete. "J'avais dans l'idée de ne pas trop me fatiguer. Peut-être que j'aurais dû foncer continuellement après qu'il soit allé au plancher".

Le spectacle a totalisé des recettes désappointantes de $243,000. De ce montant, seulement $209,556 étaient net. En regard du fait que le champion avait droit à une garantie de $250,000 les promoteurs ont subi une lourde perte d'argent.

Leur seul espoir de remboursement minime ne tient qu'aux montants qui proviendront des ventes de films du combat.

Cus D'Amato, le gérant de Patterson, a déclaré qu'il n'avait actuellement rien à l'idée pour le champion.

"Nous avons eu de nombreuses offres mais nous ne pouvons en considérer aucune pour le moment. Cela ne veut pas dire que Patterson ne se battra pas de nouveau cette année", de dire D'Amato.

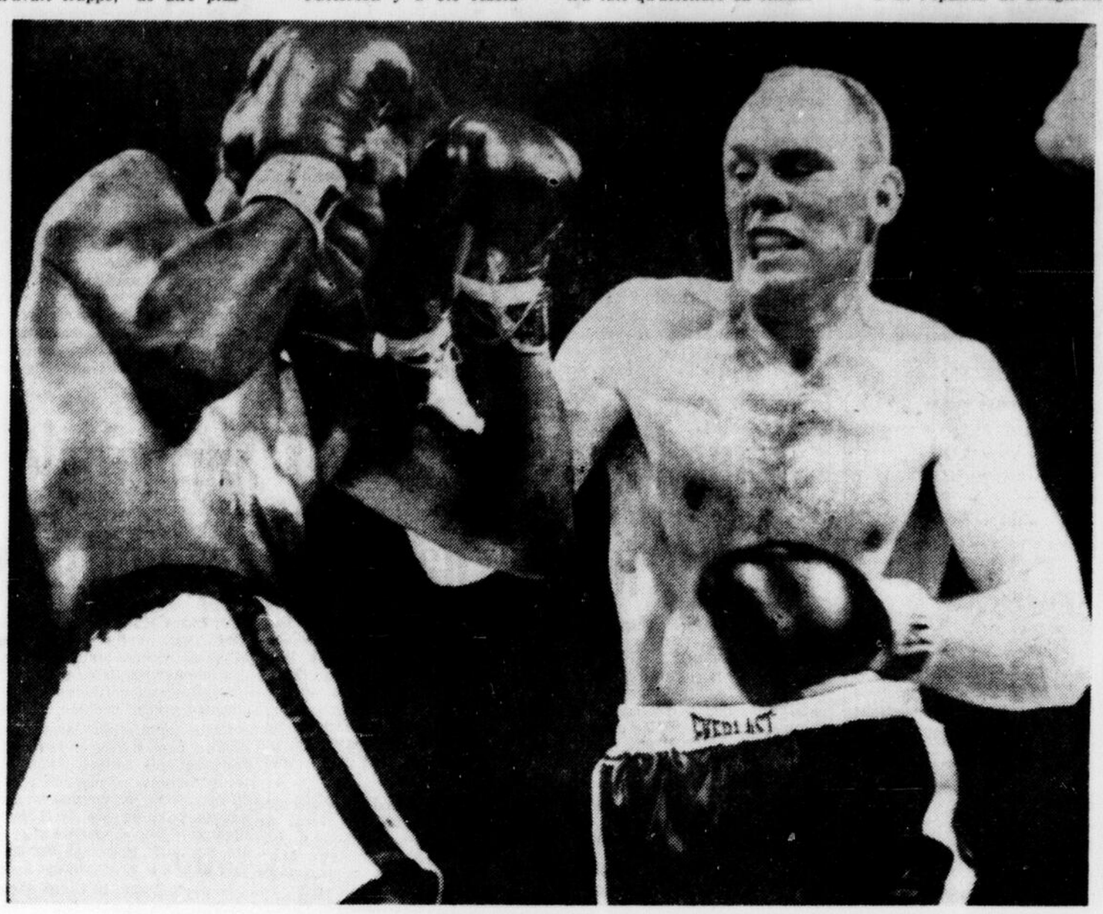
"Mais il n'y a rien de possible concernant un combat télévisé à moins qu'un promoteur indépendant n'obtienne une émission de boxe sur un réseau de télévision", a-t-il.

Au sujet d'une offre faite par l'International Boxing Club pour qu'il affronte un des quatre premiers aspirants poids-lourds, D'Amato a déclaré:

"Ils sont pas mal irrités".

Il a ajouté que parmi les offres qu'il avait reçues il s'en trouvait une pour que Patterson affronte Roy Harris de Cut and Shoot, Texas, dans cet Etat.

Patterson, D'Amato et le reste de la troupe du champion devait partir hier après-midi à destination de New-York.



— Un des rares bons moments pour Pete Rademacher —

FIN DU TOURNOI DE TENNIS DEMAIN

Les semi-finales du simple masculin se joueront cet après-midi. — Mariette Laframboise et Suzan Butt en finale du simple féminin. — Bédard et Fontana contre Fernandes et Rochon dans les doubles. — De belles rencontres jouées hier.

Le Canada rencontre le Brésil en fin de semaine sur les courts du Club de Tennis des Employés Civils dans ce que l'on pourrait appeler une répétition des matches de la coupe Davis récemment présentés à Montréal.

En effet, les deux étoiles Brésiliennes ont réussi, non sans difficulté toutefois, à se tracer un chemin jusqu'aux semi-finales du simple masculin pour affronter cet après-midi les Canadiens Robert Bédard et Don Fontana. Le premier rencontrera Armandos Vieira à 2 hres et ce match sera suivi de la deuxième semi-finale à 4 hres entre Carlos Fernandez et Don Fontana. L'on se rappelle que Fontana a perdu contre Fernandez lors des rencontres Canada-Brésil, alors que Bédard avait dû céder en cinq sets contre ce même Fernandez deux jours plus tôt. Fontana, cependant, avait disposé de Vieira. C'est donc dire qu'il est impossible de prévoir l'issue de ces matches. L'intérêt qu'ils suscitent est énorme et l'on attend une foule record cet après-midi et demain pour assister à des rencontres qui devraient rester mémorables dans les annales du tennis Canadien.

A 1hre, cet après-midi, l'on présentera la finale du double féminin et l'on pourra voir évoluer à cette occasion une Danoise, une Américaine, et deux Canadiennes. Anne Merete Vieira, l'épouse de Armandos Vieira, fera équipe avec Susan Butt, de Victoria, contre la Montréalaise Mariette Laframboise, qui, incidemment, effectue un brillant retour cette saison, et l'Américaine Sara Mae Turber, de Evansville, Indiana. A 7 hres aujourd'hui, les deux semi-finales du double mixte seront à l'affiche.

Demain dimanche, à 1.30 hres, aura lieu la finale tant attendue du simple masculin de 3 de 5 opposera Bérard ou Vieira à Fernandez ou Fontana.

L'on prévoit une affaire de 5 sets quels que soit les deux opposants.

A 3h. 30, Mariette Laframboise et Susan Butt croiseront le fer dans la finale du simple féminin. L'on est souvent porté à mésestimer le jeu des dames au tennis. Les amateurs qui ont suivi les matches féminins cette semaine en ont retiré toutefois une impression différente et l'on n'aura qu'à se rendre au "Civil" en fin de semaine pour s'en rendre compte. Les deux finalistes ont chacun un bras de fer et bien souvent leurs coups ont la puissance de ceux des hommes. Il en a été de même d'ailleurs pour plusieurs autres concurrentes qui se sont fait précédemment élimi-

(Suite à la page 13, 4e col.)

Un Américain de 57 ans, Bill Sadlow, devient le quatrième à traverser le lac Ontario

Toronto, 24. (BUP) — Bill Sadlow, un courageux sportif de 57 ans de Buffalo, New York, est devenu hier la première personne de la saison courante et la quatrième dans l'histoire, à compléter l'hasardeuse traversée du lac Ontario, large de 32 milles.

Il a achevé cet épuisant exploit après 25 heures, et 10 minutes tout en étant la plus vieille personne et le premier Américain à réussir cette épreuve d'endurance.

Les précédents vainqueurs de ce lac avaient été Marilyn Bell et John Jaremy, tous deux de Toronto, et Brenda Fisher de Grimsby, Angleterre.

Derby Trot Canada à la piste de l'Exposition

Une fortune en chevaux trotteurs et ambleurs évolue sur la piste de Québec, évoluera surtout en fin de semaine, alors que l'on présentera ce qui devrait s'avérer les 2 meilleurs programmes de la présente saison. Tout d'abord $100,000.00 ne pourraient acheter les 6 trotteurs qui se rencontreront dans le plus important des numéros soit le Derby Trot Canada qui sera couru demain soir. Pour une bourse de plus de $6,000. cette classe réunira les 6 meilleurs chevaux du pays dans cette allure. A tout Seigneur, tout Honneur et l'on doit favoriser tout d'abord la fameuse Vickie Wayne. François Leboeuf et le Dr. Braufman de Montréal ont payé $25,000.-00 pour cette excellente jument. Victor Darnley, Newport Bruce et Kapla Key sont des chevaux étrangers qui auront une multitude de supporteurs. Par contre les amateurs du district de Québec ne devraient pas ménager leur encouragement à King Fitz et Biff Hanover. Ils auront d'autant plus de raisons d'encourager le premier surtout car mercredi dernier lors de l'Exposition des Trois-Rivières, King Fitz des Ecuries Emilien Blondeau de Québec a causé une surprise en s'emparant des honneurs du Derby Trot en se classant 1er et 3eme. A la première épreuve, il a couru le mille en 2.0€ pour voir ensuite Vickie Wayne gagner en 2.06 3-5. On fonde également beaucoup d'espoir sur Kada Key et Newport Bruce qui n'ont pu participer au Derby des Trois-Rivières, mais qui sont déjà ici pour la course de dimanche.

Ce numéro ne sera que l'une des nombreuses attractions cédulées pour la fin de semaine. Ce soir par exemple, il y aura une autre classe fermée, le 3 ans Trot, une Invitation Trot, une classe spéciale pour ambleurs, tandis que demain comme support au Derby Ttot, il y aura un Amble Invitation pour une bourse de $1,000.00. En parlant de 3 ans Trot de ce soir, les amateurs auront l'occasion de revoir à l'oeuvre le fameux poulain Mr. Baldridge à Laurent Bourgon de Montréal. Son propriétaire n'a pas voulu s'en départir pour $30,-000.00 tout dernièrement et bien qu'il soit d'une classe à part et qu'il ne soit pas parié ce soir, il sera intéressant de voir ce futur champion à l'oeuvre.

En un mot, chez les experts on s'accorda à dire que les deux cartes de fin de semaine seront les deux meilleures de la saison.

Ken Venturi a pris les devants au tournoi de golf "Miller Open"

Milwaukee, 24 (UP) — Le jeune Ken Venturi, qui a fini en dehors de l'argent une seule fois depuis qu'il est devenu professionnel il y a neuf mois, a joué une ronde de 66 hier pour prendre les devants après 36 trous dans le tournoi omnium de golf "Miller" pour une bourse de $35,000:

Venturi a un total de 134 pour 36 trous. Il est suivi de près par quatre autres golfeurs. Un coup en arrière on trouve Don Whitt, Alameda, Californie; Al Balding, Big Winn, Ont.; et Bob Rosbung, San Francisco, Don Cleary, Hartford, Conn., a un total de 136 pour 36 trous.

Balding joua 67 et Rosbrug, White et Cleary eurent 68 par une pluie battante et des vents très forts qui rendirent le par très difficile.

Toutefois, Venturi eut l'avantage de joueur sur un terrain sec avec peu de vent.

Le leader de la première journée, Manuel De La Torre joua 75 pour porter son total à 140. Voici les leaders après deux jours:

Ken Venturi, San Francisco	68-66—134
Bob Roseburg, San Francisco	67-68—135
Don Whitt, Alameda, Calif.,	67-68—135
Al Balding, Big Winn Inn, Ont.,	68-67—135
John Cleary, Hartford, Conn.,	68-68—136
Sam Snead, White Sulphur Springs, W. VA.,	68-69—137
Howie Johnson, Houston	67-71—138
Mike Souchak, Grossinger, N. Y.,	69-69—138
Bo Wininger, Odessa, Tex.,	67-73—139
Cary Middlecoff, Dallas	69-70—139
Gordon Jones, Alliance, Ohio	70-69—139
Paul Harney, Worcester, Mass.,	70-69—139
Doug Ford, Mahopac, N. Y.,	70-69—139
Walker Inman, Pensacola, Floride	67-73—140
Dow Finsterwald, Tequesta, Floride	68-72—140
Don Fairfield, Casey, Ill.,	70-70—140

Bill Durnan, coach du club Kitchener ?

Kitchener, Ont., 24. (PC) —Le club Kitchener-Waterloo espère engager Bill Durnan, l'ancien célèbre gradien de buts du club Canadien, comme pilote la saison prochaine. Ernie Goman, gérant d'affaires du club, a déclaré hier qu'il a obtenu la permission des directeurs de l'équipe de négocier avec Durnan.

Si Durnan accepte l'offre, il succèdera à Bobby Bauer, ancien porte-couleurs des Bruins de Boston, comme pilote du Kitchener-Waterloo. Ce club évolue dans la ligue Senior de l'Ontario.

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

TENNIS

Employés Civils: Rencontres du tournoi provincial ouvert dont les semi-finales du simple masculin.

COURSES SOUS HARNAIS

Parc de l'Exposition: Programme de 10 classes, dont le "stake" trot pour poulains de 3 ans, 8 hres p.m.

EXHIBITION DE TENNIS

Centre de Loisirs Guillaume Couture: Grande exhibition, à 8 heures, rue Mercier, à Lauzon, suivie de remise des prix aux champions du comté de Lévis.

GOLF

Royal Quebec: Ronde de qualification, classes "A" et "B" trophée "Syndicat de Québec", 8 hres a.m.

DEMAIN

TENNIS

Employés Civils: Finales du tournoi provincial ouvert, à compter de 1 hre précise.

COURSES SOUS HARNAIS

Parc de l'Exposition: Derby Trot Canada, attraction principale du programme de 10 courses, 8 hres p.m.

GOLF

Royal Quebec: Ronde de qualification pour la classe "C" championnat Québec-District, trophée "Syndicat de Québec", 8 hres a.m.

BASEBALL

Ligue Junior: Quatrième joute de la semi-finale 3de 5, Alouettes de Lévis vs Beauport, 2 hres p.m., à Beauport.

Monsieur WHITE et Monsieur OWL

WHITE OWL 11¢ Prix suggéré

Le cigare doux qui a du goût Toutes taxes comprises

"50" vient toujours à point... la "50" Labatt, va sans dire! Dès le premier verre, vous comprenez pourquoi cette bière *légère* du Québec est si célèbre. Essayez-la bientôt.

Brassée dans le Québec au goût du Québec

LABATT

DIMANCHE LE 25 AOUT A 8.00 HRS P.M.

SUR

LA PISTE DE QUEBEC

Derby Trot Canada

BOURSE $6,000.00

approx. et trophée Universal Auto, avec

KHALA KEY — NEWPORT BRUCE — VICTOR DARNLEY — WAYLARK — KING FITZ — BIFF HANOVER — ETC.

Inscrits et choix

CE SOIR

PD	CHEVAL	CONDUCTEUR	COMMENTAIRE	COTES
	COURSE 1 — AMBLE "D"		BOURSE $250.00	
1	Claude Dale	Alex. Pagé	Notre choix	1-1
8	Peter Long	L. Dionne	A battre	2-1
6	My Son's Ruth	A. Giard	A gagné dernière	3-1
2	Wee Dotty	R. Rankin	Nouveau	4-1
4	Blissful Rip	R. Cayer	Dans l'argent	5-1
3	Sonny Mc Klyo	M. Trudeau	Peut tout prendre	7-1
5	Ivan Mc	E. Trudeau	A bon prix	8-1
7	Miss Royal Great	D. Claveau	Peu de chance	10-1
	COURSE 2 — ABLE "D"		BOURSE $250.00	
6	Surething	R. Pagé	Pour lui	6-5
4	Easter Majesty	A. St-Onge	Finit fort	2-1
3	Consecon	J. Guenette	Avec chance	3-1
2	Danny Prince Grattan	V. Larose	R[illegible]ur après blessure	4-1
8	Rekamannaw	R. Cayer	Un à surveiller	5-1
7	Elsa Hanover	L. Pettigrew	Dernière en 2:17	7-1
5	Miss Royal Volo	Alex. Pagé	Condition laisse à désirer	8-1
1	Smokey Diamond	M. Trudeau	Bonne position	9-1
	COURSE 3 — TROT "D"		BOURSE $250.00	
3	Gene's Boy	M. Trudeau	Devrait triompher ici	3-2
4	Troop Carrier	Alex. Pagé	Devient menaçant	2-1
8	Kremlin Rosecroft	R. Cayer	Mauvaise position	3-1
1	Nibble Wyn	J.G. Breton	Bon conducteur	3-1
2	Count Key	M. Hodge	Qualité négligeable	4-1
5	Patrick Hum	J. Lemay	Retour	5-1
7	Absand	R. Pagé	Paquet de surprise	6-1
6	Falconridge Star	A. St-Onge	Nouveau ici	8-1
	COURSE 4 — 3 ANS TROT STAKE		BOURSE $2,000 AJOUTEE	
5	Mr. B Aldridge	P. Dussault	50% de la bourse	2-1
1	Woody Regent	Guy Beauchemin	Nous aimons ce 2 ans	3-1
4	Little Dutch Girl	C. St-Jacques	Pourrait surprendre	4-1
6	Spencer Rapide	L. Pettigrew	Avec les deux premiers	5-1
7	Fargo C	A. St-Onge	A des chances	6-1
3	Cyril Ibaf	F. St-Denis	Cassé mais rapide	7-1
2	Fleet Cadet	R. Croteau	Inactif 15 jours	8-1
	COURSE 5 (QUINELLA) TROT 'C'-'D'		BOURSE $400.00	
4	Mighty Simmons	A. Giard	Préférence	1-1
8	Vol Regent	C. Miville	Peut trotter en 2:11	6-5
7	Stateley Way	J. Davis	A redouter	3-1
2	Herman Hanover	Y. Catellier	Battu en 2:12 à dernière	4-1
3	Darby Boy	Alf. Coté	Dans l'argent	5-1
5	Ruby Scott	M. Cournoyer	Entre bonnes mains	6-1
6	Clever Burke	G. Michaud	Handicap par blessure	8-1
1	Air Bow	G. Fillion	A gros prix	12-1
	COURSE 6 — TROT "D"		BOURSE $300.00	
4	Marquette Hanover	J.G. Breton	On semble avoir trouvé son trouble	4-5
7	Hasty Penny	R. Rankin	Des E. U.	2-1
2	Emmett Hanover	Alf. Coté	Rapide pour terminer	3-1
5	Eula Volo	Y. Catellier	Dernière en 2:14	4-1
1	Slick Wick	Y. Pratte	Paquet de surprise	5-1
3	Walter Song	M. Hodge	Non	6-1
8	Farite	C. St-Jacques	Tout ou rien	7-1
	COURSE 7 (QUINELLA)—AMBLE "D"		BOURSE $300.00	
1	Attorney's Ace	Y. Pratte	Conducteur toujours à son meilleur	6-5
7	Principality	V. Larose	Bon record en 1956	3-2
8	Karen Dee	R. Pagé	Trop loin	2-1
4	Medley G Direct	C. Wannamaker	S'améliore	4-1
2	Worthy Rosecroft	G. Michaud	Revient	5-1
3	Carmen Scott	A. St-Onge	Dernière en 2:13	6-1
5	Royal Peter	Glen S.	Nouveau condcteur	7-1
6	Wilma Chance	M. Trudeau	Dû pour mieux	8-1
	COURSE 8 — TROT INVITATION		BOURSE $1,000	
3	Peter Campbell	C. Watters	Meilleur pour la soirée	3-2
5	Addie's Boy	Y. Catellier	Bon au dernier 1/8	2-1
7	Pierre C Grattan	C. St-Jacques	Le plus amélioré de tous	3-1
4	Julia's Boy	P. Grenier	Capable de surprise	4-1
1	Michigan	G. Filion	Bonne chance	5-1
3	Co-Op Scott	Y. Gamache	En 2:09	6-1
—	Autocrat	F. Moreau	Très mauvaise position	7-1
	COURSE 9 — AMBLE "D"		BOURSE $250.00	
8	Alice Carr	V. Larose	Le meilleur	1-1
5	Lucy's Prince	M. Cournoyer	Bon 2 ième	2-1
7	Maryland Dillon	C. Bouchard	A sa 2 ième ici	3-1
8	Miss Royal Rose	R. Pagé	De loin	4-1
2	Filly Willard	B. Manning	Ça beaucoup mieux	5-1
3	Dynamic Pic	M. Trudeau	Avec chance	6-1
4	Langford	L. Hamel	A craindre	7-1
1	Baker's Bunny	J.G. Breton	Paquet de surprises	8-1
	COURSE 10 (QUINELLA)—AMBLE 'B'-'C'		BOURSE $700.00	
8	Adio Abbe	M. Cournoyer	Baisse de classe	6-5
2	Champ Adios	A. St-Onge	Lui aussi	3-1
1	Al's Count	J. Guenette	2 ième en 2:06 2/5	4-1
5	Banner Way	C. St-Jacques	Dans la sienne	5-1
7	Mighty Cox	J. Kopas	Peut surprendre	6-1
6	My Son's Sparkle	Paul-André Pagé	Erratique dernièrement	7-1
3	J. B. Hal	C. Wannamaker	Nouveau	8-1
4	Ima Royal Protector	R. Pagé	Ralentit	10-1

DEMAIN SOIR

PD	CHEVAL	CONDUCTEUR	COMMENTAIRE	COTES
	COURSE 1 — AMBLE "D"		BOURSE $300.00	
4	Good Win	R. Bruyère	A impressionné	6-5
6	Scotch Gold	Y. Pratte	Dans sa classe ici	2-1
7	Bob Teller	G. Michaud	Bonne dernière	3-1
2	Noisy Guy	D. Talbot	Avec chance	4-1
8	Hopewell	W. Lépine	Part loin	5-1
5	Miss Smart	C. Blanchette	Sans embages	6-1
3	Sirgantle	Alf. Coté	Peut encore surprendre	8-1
1	Red Weber	M. Cournoyer	Bonne position	10-1
	COURSE 2 — TROT "D"		BOURSE $250.00	
6	Superfort	G. Michaud	Le plus rapide	2-1
8	Alison Hanover	J.A. Verret	Enfin bien placé	3-1
2	Knight Key	R. Croteau	Dans l'argent	4-1
4	Stiles Hanover	Alf. Coté	Sa 2 ième	5-1
1	Diamond Morris	L. Pelchat	Dernière en 2:16 4/5	6-1
3	Hand's Up	J. Breton	Avec chance	7-1
5	Pal's Irene	E. Trudeau	Surprises possible	8-1
7	Kitty Springwood	L. Hamel	Paiera bon prix	9-1
	COURSE 3 — TROT "D"		BOURSE $250.00	
3	Our Charm		Dans la sienne	1-1
2	Prince Darnley	Paul A. Pagé	Avec possibilité	3-1
5	Major Song	Alex. Pagé	Baisse de classe	6-5
8	Fultide	J. Lemay	Bonne dernière	4-1
4	Happy Oskie	A. Giard	Jeune qui progresse	5-1
7	Dwight Morris	W. Lépine	A bon prix	6-1
2	It's	V. Larose	Nouveau	7-1
1	Scottish Smart	A. Garneau	De même	8-1
	COURSE 4 — AMBLE "C"		BOURSE $450.00	
5	O'Donna's Boy	Alex. Pagé	Gagnera celle-ci	4-5
6	Chief Blackstone	C. St-Jacques	Dans quinella	1-1
7	J. B. Hal	C. Wannamaker	Nouveau ici	3-1
2	Super Chief	D. Talbot	A gagné dernière	4-1
1	Bradine Russell	J. Kopas	Bon de l'Ouest	5-1
3	Sir George	C. Watters	Retour	6-1
4	Princess May Be	M. Cournoyer	A ralenti	7-1
	COURSE 5 (QUINELLA)—AMBLE 'C'-'D'		BOURSE $400.00	
7	Jinny Budlong	J. G. Breton	Il faut le battre	1-1
5	Joseph Johnson	C. Poulin	Prétendant	3-1
3	Gentle Nellie	H. Miller	Très rapide	4-1
6	Hunter's Boy	C. St-Jacques	Finit fort	5-1
8	Spud Wingay	Alex. Pagé	Mauvaise position	9-1
4	Archie Lee B	M. Falardeau	Retour du conducteur	7-1
2	Earl Adam	W. Lépine	Peut-être	8-1
1	Pal Direct	C. Miville	Bonne position aide	9-1
	COURSE 6 — TROT "C"		BOURSE $450.00	
5	Josedale Attorney	G. Michaud	Notre choix	6-5
7	Josephat Forbes	R. Croteau	Bon 2 ième	7-5
3	Champagne	C. St-Jacques	A surveiller	3-1
2	Chuck Colby	M. Cournoyer	S'améliore	4-1
1	Sir Litex	Y. Catellier	Position aidera	[illegible]
4	Teresina Hanover	W. Lépine	Rapide au 1/2 mille	6-1
6	Cole's Colby	C. Poulin	A bon prix	8-1
	COURSE 7 (QUINELLA)—AMBLE 'C'-'D'		BOURSE $400.00	
5	Jerry Mason	M. Cournoyer	Excellent ambleur	2-1
7	Katrinka Chief	C. Wannamaker	Dans quinella	5-2
2	Sudmite	Guy Beauchemin	Bonne écurie	4-1
1	Ilona Hanover	R. Rankin	Des E. U.	4-1
3	Mac Grattan S	D. Talbot	Peut ambler en 2:10	6-1
4	Marcia Scott	C. Miville	Avec chance	7-1
6	Snap Up	C. Poulin	Retour du conducteur	8-1
8	Federal Dale	M. Goguen	D'un peu loin	10-1
	COURSE 8 — AMBLE INVITATION		BOURSE $1,000.00	
1	Leading Way	V. Larose	Gagnant logique	1-1
4	Dennis Widower	Y. Gamache	Menaçant	2-1
6	H. B. Chief	J. Giguère	Peut surprendre	3-1
2	Black Nite	Y. Catellier	Une surprise dernière	4-1
5	Justice Rosecroft	C. Poulin	Fait des fautes	6-1
3	Poplar Glen	R. Pagé	Non	8-1
	COURSE 9 — DERBY TROT CANADA		BOURSE $5,000 AJOUTEE	
4	Vickie Wayne	F. Leboeuf	Gagnant logique	4-5
6	King Fitz	R. Bruyère	En 2:06 aux Trois-Rivières	2-1
3	Kahala Ke Y	B. Habkirk	Bon trotteur	3-1
2	Victor Darnley	P. Dussault	Record excellent	4-1
5	Newport Bruce	L. Pelletier	A ralenti dernièrement	5-1
1	Biff Hanover	R. Moreau	A bon prix	7-1
	COURSE 10 (QUINELLA)—AMBLE "C"		BOURSE $450.00	
5	July The Fourth	R. Bruyère	Ne devrait pas manquer ici	6-5
8	L. R. Azoff	J. Kopas	De loin mais là	2-1
3	Jay Bumpas	Alex. Pagé	Puissant	3-1
6	Willy Brooke	R. Cayer	Encore à surveiller	3-1
7	Helen Vola	M. Cournoyer	Bon conducteur	5-1
4	Laurina Rosecroft	F. St-Denis	En 2:10 à la dernière	6-1
2	Sir Royal Guy	J. L. Gingras	La même chose	7-1
1	Waybeau	J. Lemay	Bonne position	12-1

HERBAGES POUR ENGRAISSER

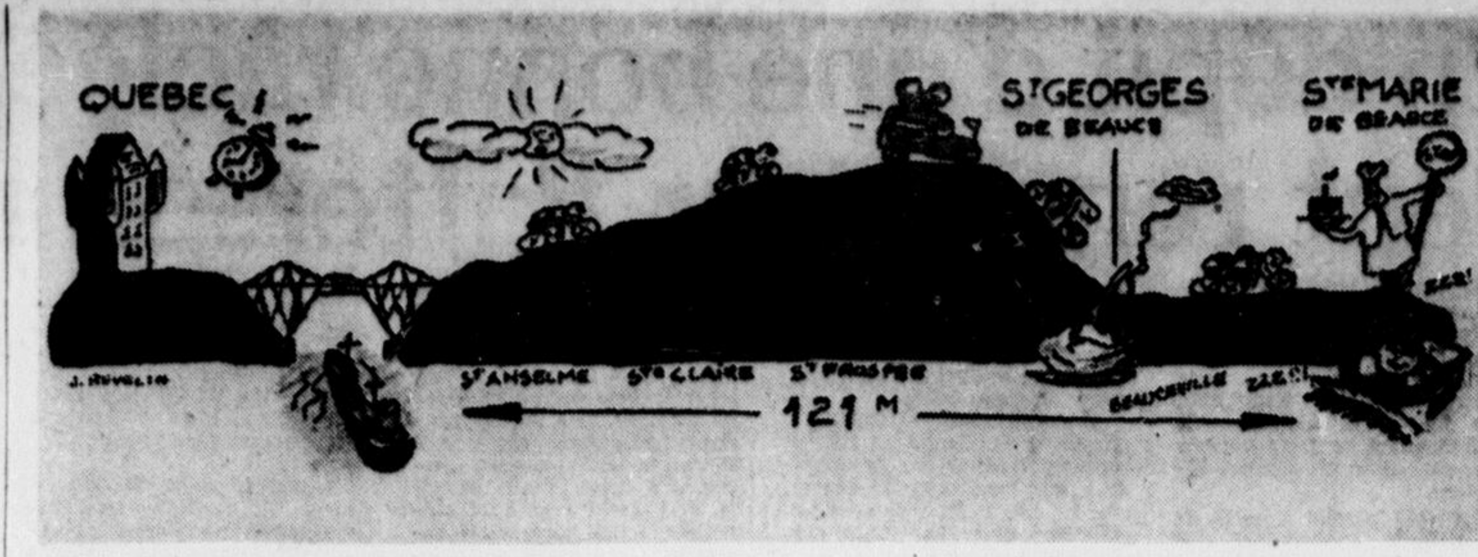
Le Thé Sauvage au goût délicieux pour renforcir et engraisser jusqu'à 15 livres et enlever les points noirs. Contient de la protéine, des vitamines et des minéraux. Aucune drogue ni aucun stimulant n'entre dans sa fabrication. Aucun régime et sans danger. Se boit comme le thé ordinaire et a reçu l'approbation de beaucoup de médecins. Bon pour toute la famille.

Provision 1 mois — $4.00
Provision 2 mois — $6.00

Argent, mandat-poste ou C.O.D. Adresser

New Look Researchs Reg'd
Dept SO, Boite 89, Bromptonville, P.Q.

Premiers arrivés, premier servis!



La première journée de la classique cycliste "Tour du St-Laurent".

Il a nagé de Montréal à Sorel

Sorel, Qué, (PC) — Bill Mellof, un chimiste de 23 ans, a gagné le rivage hier soir après avoir nagé 45 milles dans le Saint-Laurent, soit depuis Montréal. Il s'est immédiatement réclamé du record de distance canadien à la nage.

Mellof, le courant l'aidant a nagé les 45 milles en 14 heures et 45 minutes. Il semblait épuisé lorsqu'il est sorti de l'eau mais a pu marcher sur le rivage sans aide.

Originaire de Fort William, Ont. et diplômé en chimie de l'Université Western de London, Ont., Mellof a plongé dans le fleuve à 5h.45 a.m. vendredi. Il a commencé son voyage à une allure de 58 brasses à la minute, a ralenti à 48 vers midi et a repris une allure de 52 brasses à la minute après avoir dépassé la marque des 32 milles. Il a complété son trajet à 52 brasses à la minute.

Ses gérants ont déclaré que l'exploit de Mellof abaisse le record de distance établi au Canada par Marilyn Bell, lorsqu'elle traversa le lac Ontario à la nage.

Mellof a mangé à toutes les trois heures au cours de son voyage. On lui fit manger du bouillon de boeuf, du chocolat, du lait écrémé, du sirop de maïs et du miel dans du thé.

Canadiens, Boston et Springfield contre les As dans des exhibitions

Les As de Québec viennent d'annoncer trois des parties d'exhibition qu'ils joueront avant d'entreprendre une autre saison régulière de la Ligue de Hockey Professionnelle du Québec. Ils est possible qu'une autre soit bâclée d'ici quelques jours.

Nos porte-couleurs de 1957-58 feront leur première apparition publique officielle le 29 septembre alors que les Canadiens de Montréal, détenteurs de la coupe Stanley, seront les adversaires. Cette joute est annoncée pour le "championnat du monde du hockey professionnel puisque les As détiennent le trophée "Duc d'Edimbourg", emblème du championnat professionnel."

Le dimanche suivant, à 8.30 p.m., les Bruins de Boston viendront jouer une autre exhibition. Toutefois, jeudi le 3 octobre, les Indiens de Springfield de la ligue Américaine seront ici pour l'exhibition No 2. Ce club est maintenant affilié aux Bruins, tout comme les As, et le gérant général est George "Punch" Imlach avec comme instructeur le vétéran Cal Gardner.

En marge de l'exhibition contre les Canadiens, le club local ne pourra compter sur Marcel Bonin, Dick Gamble et Brent MacNab, passés à des organisations étrangères au Boston, mais les Bruins ont promis de nous retourner pour la circonstance tous les autres joueurs qui étaient avec les As le printemps dernier. Bob Beckett, Floyd Hillman, Orval Tessier, Skip Teal, Wellie O'Ree et Stan Maxwell seront donc ici. Les vides seront complétés par quelques nouvelles acquisitions et autres joueurs prêtés par les Bruins.

Cette exhibition As-Canadiens résulte d'un défi que l'ancien gérant général Imlach a lancé dès le printemps dernier et répété à Frank Selke à l'occasion de diverses réunions de la Ligue du Québec. Selke a accepté avec plaisir, d'autant plus que Bonin sera une addition à son équipe.

Rappelons que le camp d'entraînement des As s'ouvrira officiellement le 22 septembre, soit une semaine après celui des Bruins de Boston qui verront à nous fournir les joueurs pour notre édition 1957-58.

D'ailleurs, les Bruins ont promis de faire connaître d'ici quelques jours les noms des joueurs qu'ils entendent envoyer à Québec l'hiver prochain. Lynn Patrick, gérant général des Bruins, est très fier de voir le trophée "Edimbourg" à Québec et promet que son organisation ne ménagera rien afin de le conserver dans la Vieille Capitale.

Donc, trois exhibitions bâclées à date pour les As: 29 septembre, Canadiens de Montréal, 2.30 p.m.; 3 octobre, 8.30 p.m., Indiens de Springfield; 6 octobre, 8.30 p.m., Bruins de Boston.

Grand concours de tir au revolver au Lac Beauport, 7 et 8 septembre

Le Garrison Revolver Club de Québec tiendra à son champ de tir du Lac Beauport, les 7 et 8 septembre, le neuvième concours annuel "Quebec Open", depuis longtemps classé au rang d'événement sportif majeur au pays.

L'enjeu de ce grand concours est le trophée Challenge "Auberge des Monts" pour le championnat individuel du Nord-Est canadien, les trophées "Universal Auto" et "Saillant Inc". pour les championnats d'équipe calibre .22 et Centre Fire, ainsi que le trophée René Marcoux pour le titre High Lady.

Un programme complet est encore cédulé cette année: Samedi, le 7 à 9.30 a.m.: Centre Fire; 20 coups, Tir appliqué; 20 coups, Semi-rapide; 20 coups, Rapide; 30 coups, National Match pour un total possible de 900 points. Le même programme sera répété dimanche le 8, à la même heure, pour le calibre .22 seulement.

La classification des tireurs sera subdivisée à l'échelle minimum internationale N.R.A., soit 91 ou plus pour Master, 85 à 90.99 Expert, 80 à 84.99 pour Sharpshooter, et moins de 80 pour Marksman, afin de permettre un classement équitable pour les participants d'expérience variée.

Un fort groupe de Canadiens et Américains, civils et officiers de services divers, sont déjà inscrits et tout indique que le Quebec Open 1957 connaitra un succès sans précédent.

Tous les intéressés, policiers civils et militaires, sont invités à s'inscrire. On peut obtenir des renseignements supplémentaires sur le concours en s'adressant à Quebec Garrison Revolver Club, chambre 209, 466 rue de la Couronne, Québec 2.

La classe "C" jouera demain

Voici les heures de départ pour la classe "C", demain, dans la ronde de qualification du tournoi "Syndicat de Québec", pour les championnats Québec-Districts:

CLASSE "C"
DIMANCHE

8.00 am — G. Bouchard (RQ), P. Morel (RQ), C. Godin (RQ).
8.07 am — J. Tardif (RQ), D. Twedde (IO), J. Rossano (Lor.).
8.14 am — R. Dorion (RQ), Y. Fraser (Lor.), R. Mailloux (IO).
8.21 am — P. Renaud (RQ), G. Labrecque (IO), A. Desjardins (Lor.).
8.28 am — P. Lavoie (IO), Dr F.X. Belley (RQ), G. Gilbert (RQ).
8.35 am — H. Thibault (Lévis), F. Baribeau (IO), G. Lefrançois RQ).
8.42 am — R. Boisvert (RQ), P. Gelinas (Lévis), P. Giguère (IO).
8.49 am — R. Beaulieu (RQ), L. Brochu (Lévis), F. Houle (IO).
8.56 am — Claude Côté (RQ), J. Pruneau (Lévis), C. Milot (IO).
9.03 am — W. Tremblay (RQ), J. Poirier (Lévis), M. Renaud (Lor.).
9.10 am — G. Lanlois (Lévis), A. Emond (IO), R. Grégoire (RQ).
9.17 am — Dr A.D. Beaudin (RQ), A. Bertrand (RQ), P. Allard (IO).
9.24 am — C. Hudon (IO), Chs Moore (RQ), J.G. Bernier (RQ).
9.31 am — J. Waquant (Lévis), R. Lefrançois (RQ), M. Enright (RQ).
9.38 am — Marc Joly (RQ), J.R. Bourbonnière (Lévis), L. Girard (RQ).
9.45 am — P. Bouchard (RQ), A. Hemond (IO), A. Paquet (Lévis).
9.52 am — E. Boutin (Lor.), Y. Villeneuve (IO), P. Dussault (IO).
9.59 am — P. Lamarche (Lor.), J. Clements (Lévis), H. Bignell (RQ).
10.06 am — Y. Morency (RQ), C. Poulin (IO), G. Boulanger (Lévis).
10.13 am — R. Côté (Lévis), R. Doré (RQ), D. Castonguay (Donn.).
10.20 am — Guy Lepage (RQ), R. Wayland (RQ), W. Funken (Lévis).
10.27 am — R. Mainguy (Lor.), J.L. Dion (Lévis), M. Mercier (RQ).
10.34 am — A. Thivierge (IO), J.L. Drolet (RQ), P. Levesque (Lor.).
10.41 am — P. Bourbonnière (Lor.), Dr R. Talbot (RQ), J.A. Poirier (Lévis).
10.48 am — G. Demsey (Lévis), L. Larochelle (RQ), R.S. Faulkner (Lévis).
10.55 am — P. Germain (Lor.), V. Grantham (Lévis), G. Routhier (RQ).
11.02 am — D. Lawrence (Lévis), A. Amyot (RQ), R. Blanchet (RQ).
11.09 am — D. Côté (IO), J. Côté (IO), J. Boivin (IO).

Le lanceur Bob Buhl retourne à Milwaukee

Milwaukee 24 (PA)- Le lanceur Bob Buhl des Braves de Milwaukee, est retourné à Milwaukee hier afin de subir un examen médical pour un malaise à l'épaule. Buhl a quitté ses coéquipiers actuellement à Brooklyn pour une série avec les Dodgers. Le voltigeur Wes Covington devra également prendre un repos de quelques jours à cause de la luxation d'un muscle d'une jambe.

SAINE

bien danser constitue une distraction la plus hygiénique et la plus saine. Leçon $2. Cours complet $15. Valentino, 253, St-Jean. LA 3-2400. Aussi cours par correspondance. — Tap dance $2.00.

Treize pays au tournoi de hockey

Oslo, Norvège (PA)- Le tournoi de hockey pour le championnat mondial amateur, qui aura lieu à Oslo du 28 février au neuf mars prochain, sera le plus important événement tenu en Norvège depuis les Jeux Olympiques d'hiver de 1952.

Les organisateurs ont annoncé que 13 pays ont déjà accepté de prendre part au tournoi. Ce sont le Canada, les Etats-Unis, l'Union Soviétique, la Tchécoslovaquie, la Suède, l'Allemagne, de l'Est, la Finlande, la Pologne, la Norvège, la Suisse, l'Allemagne de l'Ouest, la Hongrie et la Roumanie.

Homeniuk en finale du tournoi canadien

Winnipeg, 24. (BUP) —Ted Homeniuk, vedette locale de 23 ans, s'est avancé progressivement jusqu'en finale toute-canadienne dans le tournoi masculin de golf amateur du Canada hier en réussissant une brillante victoire de 5 et 4 contre Alan Thirlwell de Newcastle, Angleterre.

Nick Weslock, un vendeur de whisky de Windsor, Ontario, s'est assuré l'autre place de la finale en éliminant Bob Kidd de Vancouver, 4 et 2.

Thirlwell, 28 ans, était le dernier en lice de l'équipe de 11 Britanniques de la coupe Walker qui participaient à ce tournoi.

Un important tournoi à Murray Bay demain

Tous les golfeurs de la région sont invités à participer au tournoi de golf du comté de Charlevoix qui aura lieu demain, sur le parcours du Murray Bay Golf Club où le pro est le sympathique Harry Hotskish.

Il s'agit d'une compétition de 18 trous. Deux trophées et de nombreux prix sont en jeu. Le trophée "Garage Frontenac" sera remis au meilleur brun, tandis qui aura le meilleur score net.

Ce tournoi est sous les auspices de l'Association de Golf du Comté de Charlevoix.

St-Joseph en avant

St-Joseph a gagné la première partie de la finale 3 dans 5 de la ligue de balle-molle Intermédiaire "B" de Sillery en disposant du Canadien Import 10-6. Bourassa fut le lanceur gagnant, Royer le perdant. La deuxième rencontre aura lieu lundi soir.

Coup d'oeil sur le fil

St-Paul, Minn., 24 (UP) Del Flanagan de St-Paul et Ralph Tigers Jones, de Yonkers, N.Y., se rencontreront dans un combat de 10 rondes ce soir, les deux hommes ayant besoin d'une victoire pour être reconsidérés comme aspirants pour le titre.

Sacramento, Californie, 23 (UP)- Joan Gunderson, 18 ans, de Seattle, Wash, et Ann Casey Johnston de Mason City, Iowa, qui est presque le double d'âge, sont passées à la finale du 57ième tournoi annuel pour le championnat amateur féminin de golf des Etats-Unis.

Du Quoin, Illinois, 24 (UP)- Quatre chevaux étaient des inscriptions hâtives hier pour la classique "Hambletonian" qu'aura lieu mardi à l'exposition de Du Quoui, et l'on prévoit un total de 20 partants.

Londres, 24 (UP)- Gordon Pirie et Ken Wood ont gagné les courses de 5,000 mètres et 1,500 mètres contre les coureurs du mille en quatre minutes Derek Ibboton et Brian Hewson hier à l'ouverture d'un tournoi d'athlétisme de deux jours entre la Grande-Bretagne et la Russie au White City Stadium. Toutefois, les Russes sont en avant 58-48 les hommes et 37-25 chez les dames.

Rye, N.Y., 24 (UP) Les brillants joueurs de tennis américains Budge Patty, Dick Savitt, Vic Seixas, Gardnar Mulloy et Herb Flam feront face à un groupe puissant de joueurs étrangers dans le "tournoi des champions" qui commence demain matin au Westchester Country Club.

Williamsport, Pa, 24 (UP) Angel Macias, un jeune droitier de 12 ans, a lancé une partie parfaite hier pour conduire le club de Monterrey, Mexique, à une victoire de 4-0 contre La Mesa, Californie, pour le titre de la série mondiale du "Little League". Dans la ronde-consolation, Bridgeport, Corn., a défait Escanaba, Mich., 4-3.

Vancouver 24 (PC)- L'instructeur Clem Crowe, des Lions de la Colombie-Britannique, de la ligue de football de l'Ouest, a réduit hier son personnel de joueurs américains. Il a congédié Gas Krol, Fred Miller, Léo Rucka et Tom Allman. Les Lions ont maintenant un personnel de 17 joueurs importés.

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Boston 1, Chicago 4
Washington 4, Detroit 13
New York 4, Cleveland 5

Ligue Nationale
Cincinnati 6, Pittsburgh 0
Milwaukee 2, Brooklyn 3
Chicago 2, New York 3
St-Louis 2, Philadelphie 3

Ligue Internationale
Montréal 5, Rochester 1
Toronto 4, Buffalo 8
Miami 2, Richmond 5
La Havane 1, Columbus 3
La Havane 5, Columbus 1

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Boston à Chicago
Baltimore à Kansas City
Washington à Détroit
New York à Cleveland

Ligue Nationale
Milwaukee à Brooklyn
Chicago à New York
St-Louis à Philadelphie
Cincinnati à Pittsburgh

Ligue Internationale
Montréal à Rochester
Toronto à Buffalo
Miami à Richmond
La Havane à Columbus

DEMAIN

Ligue Américaine
Boston à Kansas City
New York à Détroit
Baltimore à Chicago (2)
Washington à Cleveland (2)

Ligue Nationale
Chicago à Pittsburgh (2)
Cincinnati à New York
Milwaukee à Philadelphie
St-Louis à Brooklyn

Ligue Internationale
Montréal à Rochester
Toronto à Buffalo
Miami à Richmond
La Havane à Columbus

Un "field day" féminin au club Royal Quebec

9.30 am Berthe Gagnon (RQ), Janet Véina (RQ), B. Wright (RQ).
9.35 — Micheline Marchand (Lor.), Monique Langlais (RQ), Estelle Côté (RQ).
9.40 — M. Talbot (RQ), Cécile Ruelland (RQ).
9.45 — Louisette Talbot (Lor.), Mme I. Bossé (RQ).
9.50 — Margot Shaienk (Lévis), Fleurette Ruelland (RQ), Marie Marchand (Lor.).
9.55 — Lucie Marois (IO), Charlotte Dupuis (RQ), C. Gauthier (IO).
10.00 — Claire Monks (RQ), Simonne Jolicoeur (RQ), Jacqueline Lebel (Lévis).
10.05 — Margot Bourgoin (RQ), Jackie Côté (Lor.), G. Bergeron (IO).
10.10 — Grace Derôme (IO), Mme E. Tucker (Gr'Mère).
10.15 — Anne Conway (Donn.), Yvette Galibois (RQ), J. Boivin (IO).
10.20 — T. Dubois (IO), Mme P. Bougie (Lor.), Margot Dumas (Lévis).
10.25 — S. Boudreault (IO), Lucie Cantin (RQ), Estelle Fortier (Lor.).
10.30 — Mme Guimont (Lor.), Mme McCartney (RQ), Mme L. Power (RQ).
10.35 — Janet Brodrigue (RQ), Louise Garneau (Lévis), L. Bérubé (IO).
10.40 — Suzanne DesRivières (RQ), A. Berrigan (IO), Mme B. McGilvray (Lévis).
10.45 — Mme McGregor (Lévis), J. Mailloux (Orléans).
10.50 — A. Thibault (Lévis), Aline Patry (RQ).
10.55 — Mme C. Boulanger (Lévis), Jacqueline Morency (RQ), Mme S. Dussault (Lorette).

Joutes d'hier au baseball

LIGUE AMERICAINE

New York	000	010	000	0—4	10	1	
Cleveland	200	101	000	1—5	10	1	

Shantz, Byrne 6, Cicotte 7, Grim 9 et Berra; Narleski, Daley 9, Garcia 9, Tomanek 10 et Hegan, Naragon 10.
Gagnant: Tomanek (2-1). Perdant: Grim (10-4).
Circuits: Woodling, McDougald.

Boston	000	100	000—1	4	2
Chicago	020	002	01x—4	8	0

Sullivan, Susce 8 et Daley; Pierce (17-9) et Lollar.
Perdant: Sullivan (10-9).
Circuit: Jensen.

Washington	000	300	001—4	11	2
Detroit	022	500	13x—13	16	0

Ramos, Black 7 et Courtney; Mass (9-9) et House.
Perdant: Ramos (9-12).
Circuits: Courtney 2, Maxwell, Kaline.

LIGUE NATIONALE

St-Louis	100	010	000—2	7	0
Philadelphie	000	001	02x—3	10	0

Mizell (5-10) et H. Smith; Haddix (10-10) et Lopata.
Circuit: Repulski.

Cincinnati	202	101	000—6	13	0
Pittsburgh	000	000	000—0	4	1

Nuxhall (7-7) et Burgess; Purkey, O'Brien 4, Smith 7, King 9 et Foiles.
Perdant: Purkey (10-11).

Milwaukee	000	100	100—2	5	1
Brooklyn	000	000	003—3	8	0

Conley, McMahon 9 et Rice, Crandall 8; Koufax, Roebuck 8, Drysdale 9 et Roseboro.
Gagnant: Drysdale (12-7). Perdant: McMahon (0-2).
Circuit: Aaron.

Chicago	000	200	000	000	0—2	11	2
New York	000	100	100	000	000	1—3	11 0

Rush (4-13) et Neeman; Worthington, Constable 11, Monzant 11, Miller 14 et Thomas.
Perdant: Miller (6-8).

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal	100	120	100—5	12	1
Rochester	000	000	010—1	9	2

Valdes et Pignatano; Lovenguth, Baczewski 5, Greason 6, Blaylock 9 et D. Ricketts.
Perdant: Lovenguth.
Circuits: Wilson et Young.

Toronto	001	201	000—4	11	1
Buffalo	000	100	61x—8	10	1

Grimsley, Tiefenauer 7, Jordan 7, Crimian 7 et Roselli; Hahn, Kume 6 et Noble.
Gagnant: Kume. Perdant: Tiefenauer.
Circuits—Tor.: Roselli, Goliat; Buff.: Baxes, Sullivan.

Première partie

Miami	011	000	0—2	6	2
Richmond	001	004	x—5	6	0

Church, Paige 6 et McCullough; Kutyna et Chiti.
Perdant: Church.

Micheline Marchand est gagnante du tournoi-invitation à Lévis

Le tournoi invitation féminin du Club de Golf de Lévis, a été gagné par Micheline Marchand, du Lorette et du Royal Quebec, avec un score brut de 85. Berthe Gagnon du Lorette et Janet Vézina du Royal Quebec suivent avec 94 chacune. Après trois trous supplémentaires, Mlle Vézina remporta les honneurs.

Ann Conway du Donnacona se classa première dans la classe "B" avec un 94, suivie par Madame H.-P. Babin de Grand-Mère avec un 105. Dans la classe "C" Mlle Pierrette Bois du Lorette se mérita le premier brut avec un 110 et Mme B. Racine se classa seconde avec un 114.

Les gagnantes des nets de la classe "A" furent Mme Margot Bourgoin, avec un 76 et Mlle Jacqueline LeBel, du Lévis, avec un 77. Dans la classe "B" Mme Helen Dubeau du Lévis, s'empara des honneurs du premier net avec un 72, suivie par Mmes Sarah McGilvray et Jean MacGregor avec chacune 75, toutes deux également du Lévis. Les deux nets de la classe "C" furent Mme Aileen Tidy et Mme Jean Poirier, toutes deux du Lévis, avec un score identique de 79.

La journée s'est terminée avec un succulent goûter suivi de la distribution des prix.

Stan Musial est au repos forcé

Philadelphie, 24 (PA) Stan Musial, l'as frappeur des Cardinals de St-Louis, s'est luxé un muscle à l'épaule lors de la joute de jeudi soir à Philadelphie et il sera au repos forcé pour une dizaine de jours.

Musial retournera à St-Louis pour y subir un examen médical et des traitements. Il a présentement une moyenne de .340 au bâton.

Hebenton signe avec les Rangers

New York 24 (PC)- Andy Hebenton a signé son contrat avec les Rangers de New York de la ligue Nationale pour la prochaine saison. Hebenton entreprendra sa troisième année avec les Rangers.

Il s'est mérité le trophée Lady Byng, décerné annuellement au joueur le plus gentilhomme de la ligue Nationale. Hebenton est devenu le deuxième joueur des Rangers à signer son contrat

MARDI SOIR

BASEBALL

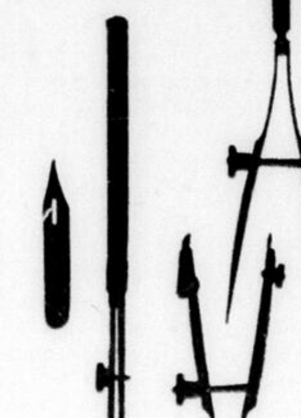
TORONTO vs ROYAUX

ATTRACTION 106

Billets en vente au Stade Municipal

Avant la partie, à 7.45 hrs, démonstration militaire par la garde HMCS d'Iberville et la fanfare du HMCS Cornwalis.

Stadium



UNE ÉCOLE QUI A FAIT SES PREUVES VOUS OFFRE

un avenir fait sur mesure

TID — THE TECHNICAL INSTITUTE OF DRAFTING INC.

DEVENEZ UN DESSINATEUR INDUSTRIEL qualifié dans une des spécialités de votre choix. Pointez la liste du coupon-réponse ci-dessous. Préparez-vous à un avenir prometteur qui pourra vous procurer la sécurité matérielle, un travail intéressant et un salaire enviable, dans un domaine où les spécialistes sont de plus en plus en demande.

L'INSTITUT DE DESSIN TECHNIQUE INC.

709, BOUL. CHAREST EST, QUEBEC — LA 4-4400

Découpez et expédiez dès aujourd'hui

(8-4)

Messieurs,

Je désire obtenir de plus amples renseignements sur vos cours de :

☐ Dessin industriel
☐ Lecture de plans
☐ Décoration TV

Je suis déjà dessinateur et désirerais me spécialiser en :

☐ Mécanique
☐ Aéronautique
☐ Electronique
☐ Electricité
☐ Structure d'acier

Nom.................. Age.........
Adresse ....
Ville.................. Tél.:..................
Degré d'instruction..................
Occupation ....

Je suis intéressé à suivre vos cours :

☐ le jour ☐ le soir ☐ par correspondance

Résultats des courses

TROT "D" BOURSE $700.

Bert Riddell, Newton Robinson, Ont., Earl Rowe, $4.90, 3.40, 3.00

Meadow Flash, Malone, N. Y., Albert Boucher, $3.50, 3.00

Armac, Brockville, Ont., Hans Bagga, $4.70

Temps: 2:09 4/5.

Ont aussi couru: Prince Colby, Volo Ken, Bivegy Pete, Mr. Mc E. Stone, Shamrock Pat.

AMBLE "D" BOURSE $700.

Calumet Wayne, Lakefield, Ont., Jim McIntyre, $19.30, 6.80, 4.80

Miss Madelina, Montréal, Benoit Coté, $3.50, 2.80

Vicky Brook, Weyburn, Sask., Vern Waddell, $5.60

Temps: 2:10 3/5.

Ont aussi couru: Joe Bars G., U.N.O., Lockevale Pumpkin, Gloria Alden, David Stone.

Pari-double: Bert Riddell et Calumet Wayne, $44.00.

AMBLE "D" BOURSE $700.

Mr. Lomite, Waltham, Mass., George Pratt Jr. $11.00, 4.80, 2.90

Gay Abbe, St-Hyacinthe, Qué., Réal Bardier, $4.80, 2.70

Noit Hanover, Montréal, Benoit Coté, $2.70

Temps: 2:09 4/5.

Ont aussi couru: Carmel Princess, Blossom Fingo, Highway Express, Herbie Direct M., Martin.

AMBLE "C" BOURSE $1,100.

Ezra Lee, Smiths Falls, Ont., Jimmy Hammond, $14.20, 13.40, 6.20

Isabelle Brooke, Longueuil, Qué., Jean Jodoin, $5.50, 3.40

Miss Direct Hayes, Laurel, Del., Ken McNutt, $3.00

Temps: 2:09.

Ont aussi couru: Jimmy Grattan H., Mighty Nibble, Fury, Wee Ted, Hillcrest Arthur.

Quinella: Ezra Lee et Isabelle Brooke $42.20

AMBLE "B" BOURSE $1,500.

Eleanor Hal W, Wolseley, Sask., Norman Temple, $43.50, 13.90, 5.00

Cracker Jack, Mayfield, Ky., Frog Redden, $6.60, 4.60

The Black Prince, Trois - Rivières, Qué., Honorat Larochelle, $3.30

Temps: 2:10 4/5

Ont aussi couru: Aunt Molly, Dr. Holman, McKinney Dale, Cash Hanover, Pontiac Bob, Retiré: The Boxer.

AMBLE "C" BOURSE $1,100.

Planet Boy, Montréal, Jean Jodoin, $58.10, 18.30, 9.10

Miss Chantal, Montréal, Ed Bradette, $13.70, 8.20

Red Volo, Montréal, Marc Gingras, $7.60

Temps: 2:11 1/5

Ont aussi couru: Happy Vonian, Ila Jean Hec, Miss Bennett Volo, Pat Rea, Frisco Elkington.

Carmen Basilio tient fermement à affronter Sugar Ray Robinson

Alexandria Bay, New-York, 24 (UP) Le champion mi-moyen Carmen Basilio a déclaré hier qu'il était "convaincu" que Sugar Ray Robinson "a peur de me faire face".

"Si ce n'est pas vrai", de demander Basilio, "pourquoi agit-il aussi peureusement et avec autant de précautions ?"

Basilio et Robinson ont signé conjointement pour se rencontrer le 23 septembre prochain en vue du championnat poids moyen, même si Sugar Ray a déjà dit qu'il refuserait de combattre à cause de différences de contrat avec l'International Boxing Club concernant la télédiffusion du combat.

Basilio, à l'entrainement ici, a porsuivi que Robinson avait été difficile à signer pour ce match dès le début, même après que Jim Norris, président de l'I.B.C., m'at fait savoir que j'obtiendrais 25 pour cent, tandis que la part de Robinson serait de 40 pour cent.

"Quand il a commencé à se plaindre au sujet de l'argent, j'ai abandonné un autre cinq pour cent seulement pour avoir le privilège de lui faire face", de dire Basilio. Il a ajouté que Robinson avait fait "un tas de difficultés à propos de ce combat" mais "il semble oublier que je suis dans la bataille autant qu'il peut l'être."

Basilia a fait savoir qu'en dépit des difficultés il a continué à suivre une rigide cédule d'entrainement.

"J'espère qu'il sera en lice pour le match le 23", de dire Basilio. "Parce que, même s'il n'y est pas ce jour-là, il ne pourra pas oublier que Basilio tient à le rencontrer."

Il a conclu en disant que si le combat avait lieu Robinson pourrait bien se retirer sans "avoir le titre en sa possession".

Fin du . . .

(Suite de la page 11)

ner. Ce match sera un "2 de 3".

A 7h. 50, l'on pourra assister à la finale du double-mixte entre des adversaires qui ne sont pas encore connus.

Ajoutons que l'on donnera aujourd'hui à 11 hres les semi-finales du tournoi des vétérans et la finale à 3 heures. Ce tournoi groupe les joueurs ayant dépassé l'âge de 45 ans. Le double "vétéran" aura ses semi-finales demain à 1 hre et la finale à 5 hres.

Dans les matches présentés hier, l'on a vu Roland Godin et François Godbout offrir une très vive opposition à l'équipe Willey-Swann avant de s'avouer vaincus en cinq sets. Les gagnants devaient revenir un peu plus tard pour jouer quatre autres sets avant de perdre aux mains de l'équipe Fontana-Bédard.

En semi-finales du simple féminin, Susan Butt a disposé de l'Autrichienne, Sieglinde Boeck en deux sets, 6-3, 6-3, dans une très intéressante rencontre. Mariette Laframboise, pour sa part, a continué son magnifique retour dans la compétition active en surmontant un déficit de 5-2 dans le premier set pour l'emporter 7-5, et 6-2, contre l'Américaine Sara Mae Turber, et ainsi causer une des surprises de ces tournois.

Henri Rochon et Carlos Fernandez, dans une autre semi-finale du double masculin, ont disposé du duo Québécois Jacques Giguère et Jean Marois en trois sets, 6-1, 8-6, 6-1. Comme le score l'indique, les gagnants ont eu la partie assez facile excepté dans le second jeu où les Québécois se sont ravivés.

Ann Vieira et Susan Butt ont atteint la finale du double féminin en battant deux jeunes joueuses junior de Toronto, Joan O'Brien et Inge Weber, 2-6, 6-4, 6-3. Ce sdeux jeunes prospects ont continué d'impressionner malgré leur défaite.

Dans l'autre semi-finale, Sara Mae Turber et Mariette Laframboise ont continué leur marche victorieuse en éliminant Eleanor Dodge et Ann Bédard dans un match très contesté, 6-4, 11-9.

Voici les résultats et le programme de fin de semaine.

RESULTATS D'HIER

Paul Deschênes défait J.-Albert Paquet, 6-0, 6-2.

John Swann et Paul Willey défont François Godbout et Roland Godin, 6-4, 6-4, 2-6, 6-2.

Robert Bédard et Ann Bédard défont Jean Brodeur et Marlene Sullivan, 6-0, 6-0.

Susan Butt défait Sieglinde Boeck, 6-3, 6-3.

J. E. Beaudin défait Ray Summers, défaut.

Frank Shaeffer défait René Lavoie, 7-5, 6-1.

Mariette Laframboise défait Sara Mae Turber, 7-5, 6-2.

François Godbout et Thérèse Hélie défont J. Sriven et Marguerite Bibace, 6-4, 6-3.

H. Rochon et C. Fernandez défont Jacques Giguère et Jean Marois, 6-1, 8-6, 6-1.

Ann Vieira et Susan Butt défont Joan O'Brien et Inge Weber, 2-6, 6-4, 6-3.

R. Dunant et Sieglinde Boeck défont Vida Large et David Piers, 5-7, 6-3, 6-4.

Sara Mae Turber et Mariette Laframboise défont Eleanor Dodge et Ann Bédard, 6-4, 11-9.

R. Bédard et Don Fontana défont John Swann et Paul Willey, 6-3, 3-6, 12-10, 6-3.

P. Pichette et Gisèle Bergeron défont C. Fernandez et Maria Garcia, défaut.

Michael Carpenter et Inge Weber défont J. Giguère et Gilberte Morin, 6-3, 6-2.

Paul Deschênes défait Paul Bédard 13-11, 3-6, 7-5.

AUJOURD'HUI

Court

11.00 HEURES

2—Frank Shaeffer vs Stan Roberts (Vétérans)

3—J. E. Beaudin vs Paul Deschênes (Vétérans)

1.00 HEURE

1—Finale du double féminin: Sara Mae Turber et Mariette Laframboise vs Ann Merete Vieira et Susan Butt.

2.00 HEURES

2—Semi-finale du simple masculin: Robert Bédard vs Armandos Vieira

3.00 HEURES

3—Finale du simple "Vétérans"

4.00 HEURES

2—Semi-finale du simple masculin: Don Fontana et Carlos Fernandez.

7.00 HEURES

2—Semi-finale du double mixte.

3—Semi-finale du double mixte.

DEMAIN

1.00 HEURE

3—F. Shaeffer et Roberts vs J. P. Renaud et J. E. Beaudin.

1—P. Bédard et P. Deschênes vs J. A. Paquet et R. Lavoie.

1.30 HEURE

2—Finale du simple masculin.

3.30 HEURES

2—Finale du simple féminin.

4.30 HEURES

2—Finale du double masculin.

7.30 HEURES

2—Finale du double mixte.

8.00 HEURES

3—Finale du double "Vétérans".

Saillant passe à la finale junior

Le Saillant Inc. triomphe 12 à 6 du Bienville pour passer en finale. Le Saillant dut lutter jusqu'à la fin contre les champions de la cédule régulière, pilotés par Léandre Létourneau. Les vainqueurs obtinrent 10 coups sûrs contre 7 pour les perdants. Le lanceur gagnant a été Lachance et le perdant Bourget. Pour le Saillant, le brillant premier-but J.-M. Samson se signala avec 3 coups sûrs en 5 apparitions; le champion frappeur de la cédule régulière, Paquet, fit aussi bien avec 3 en 4. Pour le Bienville, T. Marcottte frappa trois fois en lieu sûr en quatre apparitions.

Dans la semi-finale "B", le Beauport, par sa magnifique victoire de 7 à 6 contre les Alouettes de Lévis, mène maintenant 2 à 1 dans la série semi-finale 3 de 5. Le Beauport frappa 8 fois en lieu sr contre 5 pour les perdants. J. Grenier a été le lanceur gagnant et R. Brochu le perdant. Claude Ste-Marie se signala pour les vainqueurs en faisant compter le point gagnant à la septième manche par un magnifique double. Donaldson obtint lui aussi un double. Rivard, deux coups sûrs, dont un triple.

La prochaine rencontre entre les deux clubs aura lieu demain, à Beauport, à deux heures.

Une exhibition de tennis à Lauzon

La direction du Centre de Loisirs Guillaume Couture, de la rue Mercier, à Lauzon, présentera une exhibition de tennis ce soir, à partir de 8 heures, sur ses courts. Les vedettes de cette rencontre seront le docteur Roger Labrie, d.d.s., de St-Georges de Beauce, un exchmapion du comté de Lévis qui avait l'occasion de se mesurer au fameux Val Harit, d'Halifax, au début de la semaine, lors des rondes initiales des tournois provinciaux. Roger Labrie sera accompagné d'un autre excellent joueur de tennis de la cité de Québec. Cette équipe rencontrera les champions en double du comté de Lévis, soit l'équipe formée de Paul Pouliot et de Yvan Laflamme, ou bien celle de Gérard Gagnon et Armand Carrier. Ces deux équipes se sont rencontrées hier soir pour le championnat du comté de Lévis.

Cette exhibition sera suivie de la remise des trophées aux champions du comté de Lévis au tennis, soit M. Paul Pouliot, pour le simple masculin; Mlle Lucie Lepage, pour le simple féminin; Mlles Lucie Lepage et Yolande Jolicoeur pour le double féminin.

Le Centre de Loisirs présentera maintenant, comme l'an dernier, des tournois en vue des championnats puniors du comté de Lévis en simples masculin et féminin. Les jeunes gens et jeunes filles âgés de 18 ans ou moins peuvent s'inscrire d'ici à 7 h. 30, mardi soir prochain, en se rendant au chalet de ce centre sportif, sur la rue Marcier, à Lauzon.

Baillargeon et Bollet vainqueurs de la finale par équipes à La Tour

Après bien des coups durs, Paul Baillargeon et André Bollet ont vu leurs efforts récompensés hier en sortant victorieux de leur bataille acharnée contre les frères The Great et Tosh Togo dans une finale par équipes qui n'a pas manqué de plaire à tous les 2,500 spectateurs rassemblés à La Tour.

Avec comme arbitre, Jack Sharkey, les deux Togo avaient été disqualifiés dans le premier engagement pour avoir employées des méthodes illégales contre leurs rivaux. La disqualification était survenue après 18:14 minutes. Revenus dans l'arène avec d'autres idées pas trop "propres", les fameux frères japonais n'ont cependant pas eu autant de chances pour les mettre à exécution. Ce combat était le premier d'une série d'élimination afin de déterminer les véritables champions des combats par équipes.

The Great Togo mis le pied dans l'arène afin de commencer d'abord contre Bollet. Mais à sa grande surprise c'est lui qui encaissa la râclée comme le Français l'empoignait par les oreilles pour lui faire plier les genoux. Tentant vainement d'étrangler Bollet, Paul Baillargeon vint près de sauter dans le quadrilatere. Mais The Great Togo ne put faire mieux que de porter trois ou quatre coups du revers de la main à la nuque de son adversaire. Sans attendre, Bollet lui empoignait le bras en le faisant pirouetter de spectaculaire façon pour ensuite se diriger vers son coin où il fit l'échange avec Baillargeon. Ce dernier s'empressa de rejoindre The Great Togo et en un tourne-main il l'étala sur le plancher, essayant de lui coller les épaules.

Mais Tosh Togo veillait. Bondissant à la rescousse il envoya rouler Baillargeon sur le plancher en le bourrant de coups à la gorge. Bollet sauta à son tour pour talocher Tosh Togo tandis que Baillargeon essayait de nouveau d'écraser l'autre Japonais. Finalement après un massacre au cours duquel Bollet se servit plus souvent qu'à son tour de ses pieds, Baillargeon resta seul avec un Tosh Togo à demi-mort sur le canevas et n'eut aucune difficulté à l'emporter après 21:11 minutes.

Précédant la finale, le combattif Dick the Bruiser a bondi dans l'arène pour crier à pleins poumons qu'il lançait un défi à n'importe quel "dur" entre Paul Baillargeon, Yvon Robert ou André Bollet. En dépit des huées de la foule, Bruiser a déclaré qu'il n'avait pas peur de personne et encore moins des trois lutteurs qu'ils voudraient rencontrer aussi prochainement que possible. Il a même ajouté qu'il leur montrerait qui est le vrai maitre.

The Bruiser s'est attaqué à Frank Valois en spécial et il est sorti victorieux après 12:15. En dépit de sa taille, Valois s'est fait "tirer les oreilles" de belle façon. En semi-finale, Yvon Robert a battu Vincent Lopez après 6:35. Robert, toujours aussi populaire qu'à ses premiers jours comme lutteur, n'a pas mis de temps à maitriser son antagoniste. En préliminaire, Manuel Cortez et Killer Christie ont tous deux été disqualifiés pour avoir causé un charivari indescriptible.

Ecole des Canadiens à Peterborough

Peterborough, Ont. (PC) Le club de hockey Canadien, de la ligue Nationale, tiendra une école de hockey à Peterborough, en Ontario, au mois d'octobre.

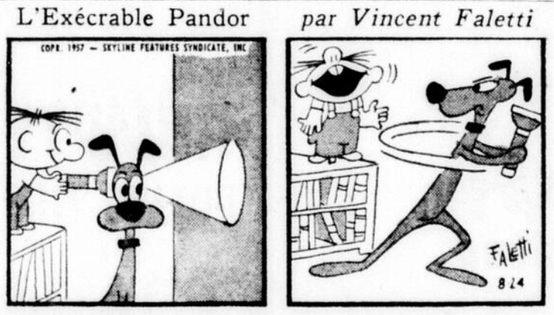
Une cinquantaine de joueurs juniors de la région chausseront les patins sous les yeux de Sam Pollock, directeur du réseau de filiales de l'organisation du Canadien.

Chez nos militaires

Dans une partie de balle-molle disputée entre les Mess des Officiers et les Sergents du secteur de l'est du Québec, les Officiers ont remporté la victoire par une faible marge de 10 à 9. Le point gagnant a été enregistré par le major W.-H. Pope.

"La femme que je marierai devra toujours posséder le sens de l'humour."

L'Exécrable Pandor *par Vincent Faletti*



CROYEZ-LE OU NON *par RIPLEY*

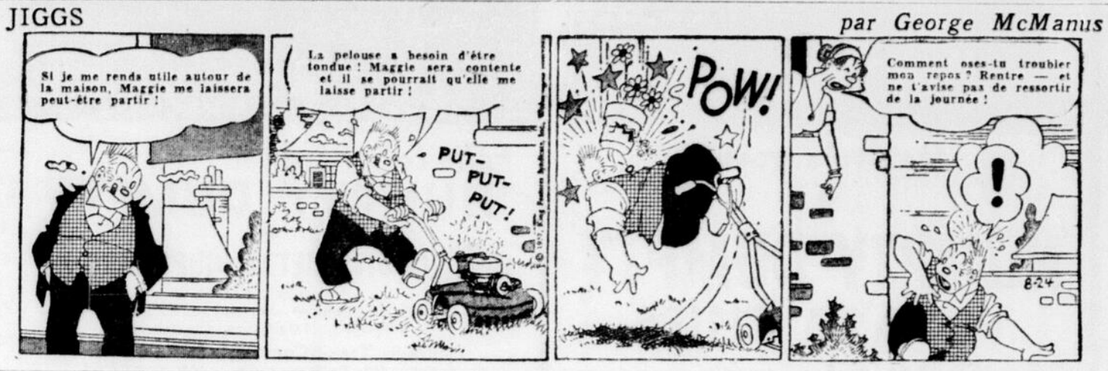
TOUT GARÇONNET DEVRAIT AVOIR UN MECCANO LE CADEAU IDÉAL!

Sa saveur dure plus longtemps
Goûtez-y vous serez ravis!
WRIGLEY'S SPEARMINT CHEWING GUM

L'ANGE DE L'ESPACE

DONDI *par Edson et Hasen*

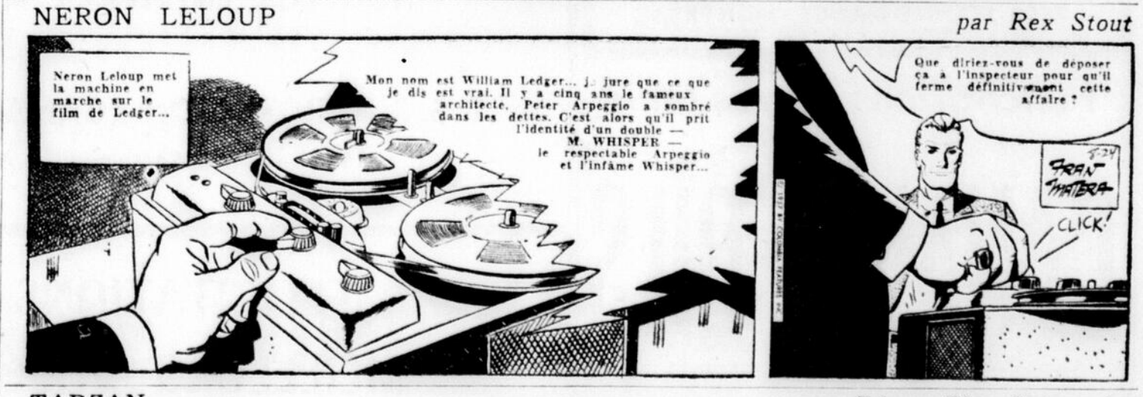
JIGGS *par George McManus*



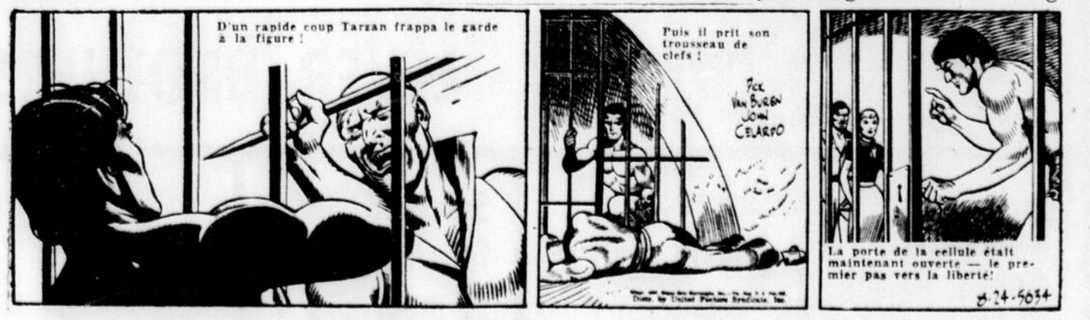
DICK TRACY *par Chester Gould*

L'AGENT SECRET X-9 *par Mel Graff*

NERON LELOUP *par Rex Stout*



TARZAN *par Edgar Rice Burroughs*



LULU *par Marge*

MARC DES BOIS *par Ed. Dodd*

GRANDE INAUGURAT

M. Laurent Brouard
gerant general

Ne manquez pas une minute de plaisir ni de réjouissance.
Arrivez de bonne heure !

L'HEURE :
Demain, dimanche, le 25 août – 1 h. 00 p.m.

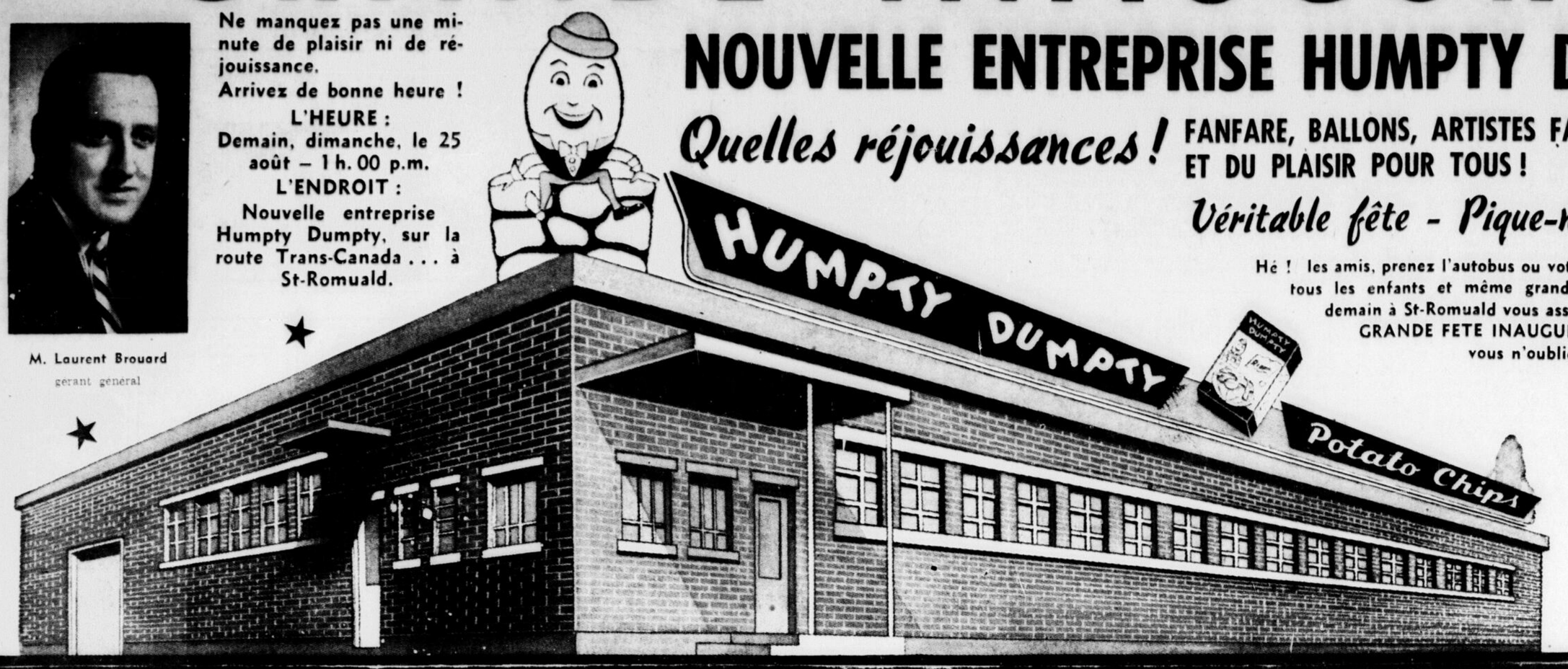
L'ENDROIT :
Nouvelle entreprise Humpty Dumpty, sur la route Trans-Canada . . . à St-Romuald.

NOUVELLE ENTREPRISE HUMPTY DUMPT

Quelles réjouissances ! FANFARE, BALLONS, ARTISTES FAMEUX ET DU PLAISIR POUR TOUS !

Véritable fête - Pique-nique !

Hé ! les amis, prenez l'autobus ou votre auto, avec tous les enfants et même grand-maman, car demain à St-Romuald vous assisterez à une GRANDE FETE INAUGURATION que vous n'oublierez jamais !



Meilleurs voeux
à
HUMPTY DUMPTY
POTATO CHIPS
Visiblement bien protégées par
TCF
Pellicule Cellulosique Transparente

Félicitations à
HUMPTY DUMPTY
de
LES PRODUITS METALLIQUES SARO INC.
Spécialités
Cuisines Métalliques, Sorbonnes, Laboratoires, Etagères Métalliques, Classeurs
Route Trans-Canada, St-Romuald
C.P. 27 St-Romuald, TE 9-9261

Bonne chance à
HUMPTY DUMPTY
DE LA
MACHINERIE ETCHEMIN
23 Jacques-Cartier, St-Romuald Tél. : TE-9-9431
Ligne complète de machines à bois et accessoires.
Machinerie neuve et usagée.
Fabrication de machinerie spéciale. Réparations.

Depuis plusieurs années fournisseurs de récipients pour la Humpty Dumpty Potato Chip, Ltd., et autres importantes compagnies canadiennes.
STERN CAN

STERN CAN COMPANY INC.
71 LOCUST ST., BOSTON 25, MASS.

Succès dans votre nouvel établissement
de
Studio E.-B. COTE INC.
Enseignes — Lettrage — Décorations
Location de panneaux-réclame

A HUMPTY DUMPTY
Meilleurs voeux de succès
J.-B.-A. LACHANCE ENR.
Entrepreneur-Plombier
W. Prémont, prop., Lévis

Félicitations à
HUMPTY DUMPT
POTATO CHIP
LTD.
de
CANADA PACKERS L

FELICITATIONS
à
Humpty Dumpty Potato Chip, Ltd.
de
CARZOL PLASTICS CORPORATION
8490 JEANNE-MANCE, MONTREAL

Félicitations de vos amis
de
CANADA FOILS
LIMITED
Matériel moderne d'empaquetage
Succursale de Montréal
2360 chemin Lucerne, Ville Mont-Royal.

FELICITATIONS
A
HUMPTY DUMPTY
Potato Chip Limited
à l'occasion de l'inauguration de leur NOUVELLE ENTREPRISE A QUEBEC
E. S. & A. ROBINSON (CANADA) LIMITED
1444 rue Ste-Catherine-ouest, Montréal.

FELICITATIONS ET
MEILLEURS VOEUX DE
LEVER BROTHERS LIMITED

FELICITATIONS
A
HUMPTY DUMPTY
POTATO CHIP, QUEBEC LTD.
à l'occasion
de l'ouverture
de leur
nouvelle usine.
MACBETH
ENGINEERING CORPORATION
Fabricants des meilleures machines de patates chips, tout acier inoxydable, au monde

LE SYNDICAT INDUSTRI DE ST-ROMUALD
et
LA CITE DE ST-ROMUAL
offrent leurs félicitations à leur nouveau voisin
HUMPTY DUMPTY
POTATO CHIP, LTD.

Meilleurs Voeux de Suc
Sincères félicitations et voeux de succès compagnie HUMPTY DUMPTY Potato Limited à l'occasion de l'ouverture de nouvelle usine à Quebec.
"Cellophane" MARQUE DÉPOSÉE et la pellicule de Polyt
gardent les aliment
DU PONT CANADA
DU PONT COMPANY OF CANADA (1956)

Compliments à
Humpty Dumpty
de
BOUDREAU LTEE
LIQUEURS
"SUN CREST"
Tél. : TE 9-9288
St-Romuald

Succès continu à
HUMPTY DUMPTY
de
H. ROBERGE INC.
Equipement Electrique Industriel
241-245
St-Vallier est
Québec 2

Sincères félicitations et meilleurs voeux
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-ROMUALD D'ETCHEMIN

La Adams Corporation Korn Kurls Division, Beliot, Wisconsin
FOURNISSEUR DE KORN STICKS — KURLY KUE CHIPS
A HUMPTY DUMPTY
vous offre ses félicitations et meilleurs voeux à l'ouverture de votre nouvel établissemen
Adams Corporation – Grand manufacturier de spécialités et de produits alimentaires pour pique-niques !

ATION DEMAIN

UMPTY POTATO CHIP, LTD. A ST-ROMUALD!

En personne!

Artiste de la TV et de la famille Plouffe Emile Genest. Doug Harvey, Boom Boom Geoffrion des "Canadiens"

LA NOUVELLE ENTREPRISE GEANTE HUMPTY DUMPTY SIGNIFIE UN MEILLEUR APPROVISIONNEMENT POUR QUEBEC ET SES ENVIRONS !

Maintenant, les favoris de chacun, chips et spécialités, seront cuisinés sur les lieux, non loin de la ville de Québec. Cet établissement moderne, dernier cri, maintenant en opération, promet une augmentation dans l'approvisionnement de tous vos favoris Humpty Dumpty.

POUR UN REGAL SANS EGAL — HUMPTY DUMPTY

Maintenant - sur les lieux - pour ces régals de patates vraiment "sans égal". Il y a une différence dans les chips Humpty Dumpty, c'est une différence voulue. Frits dans une huile végétale pure, les produits Humpty Dumpty, faits de pommes de terre de première qualité, triées à la main, sont les plus purs, les plus succulents, les meilleurs sur le marché. Essayez-les - vous verrez !

Chips - Frites - Bar-B-Q - Patates Julienne - Chips au fromage - PopCorn

UX

e!

o, avec
an, car
à une
ON que
amais !

UMPTY
CHIP
.
KERS Ltée

Félicitations à
HUMPTY DUMPTY
de la
Quincaillerie Noël Enr.
St-Romuald — Lionel Noël, prop.
Tél. : TE 9-9991

Compliments à
HUMPTY DUMPTY
de
STATION DE SERVICE PAQUET "SHELL"
Lucien Paquet, Prop.
Route Trans-Canada St-Romuald

Bonne chance à
HUMPTY DUMPTY
de
L. P. GAGNON
LTEE
Entrepreneurs-Généraux
Béton préparé "Ready-Mix"
7 avenue Gagnon, Lévis

Bonne chance continue à
HUMPTY DUMPTY
du MANOIR ST-ROMUALD
L'endroit idéal pour les Réceptions — Noces — Banquets
Mme J.-E. Thomas, prop.
174 de la Fabrique, St-Romuald
Tél.: TE 9-8016

Meilleurs voeux à
HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP, LTD
de
HERVE SEVIGNY
Portes et châssis
32 route du Sault — St-Romuald
Tél. : TE 9-9420

★
Succès dans votre nouvel établissement
de
KENNEBEC PROPANE GAS SERVICE REG'D
Route Trans-Canada
Tél. : TE 9-9434

Meilleurs voeux de succès à
HUMPTY DUMPTY
CHOCOLATS G. H.
Gérard Hamel, prop.
24 de la Bastille, Québec
Tél. : LA 4-5301

Félicitations à
HUMPTY DUMPTY
du
GARAGE O. GOSSELIN
ENR.
Vente et Service Austin
475 rue St-Joseph Lauzon
Tél.: TE 7-1903

INDUSTRIEL
MUALD

ROMUALD
élicitations
u voisin
UMPTY
P, LTD.

de Succès
eux de succès à la
IPTY Potato Chip,
ouverture de leur
Quebec.
Polythène
les aliments frais
CANADA (1956) LIMITED

ONSIN
HIPS
bliss ement

Nous sommes fiers d'avoir été choisis comme fournisseurs de l'équipement d'empaquetage de

HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP, LTD.

et leur offrons nos félicitations

THE WOODMAN COMPANY, INC.
DECATUR, GEORGIA

KRISPY KERNELS

offrent leurs plus croustillantes félicitations à

HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP, LTD.

Félicitations à
THE HUMPTY DUMPTY
COMPANY LIMITED
des producteurs
jack's TASTY SNACKS
JACK'S DIVISION
RAYMOND'S NUT SHOPS LIMITED

Meilleurs voeux de succès à

Humpty Dumpty Potato Chip, Ltd.

d'un ami !

Meilleurs voeux à
HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP, LTD.
de la compagnie
CANADIAN IMPORT QUEBEC
"SUPER SERVICE" HUILE A POELE – HUILE BUNKER – HUILE A FOURNAISE
SERVICE JOUR ET NUIT
TEL. LA-5-4855

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 23 août 1957

Remarque: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires.

z pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

TITRES INDUSTRIELS

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
Abitibi	1075	$29⅜	28⅞	29⅜	+ ⅜
Acad-A.	100	$8½	8½	8½	
Acad-A. A	500	$18¾	18¾	18¾	+ ⅛
Acad-A. p	z15	$88	88	88	
Agnew-S	230	$8	8	8	
Alta D.	900	165	160	160	
Alta D. vt	100	145	145	145	— 5
Algoma	845	$32⅝	32¼	32¼	+ ¼
Alum.	2600	$38	36¾	37	— 1⅜
Al. 2 pr	245	$44¾	44¾	44¾	+ ¼
Anal.	500	290	285	290	—10
Ang P. pr	80	$49¼	49	49¼	
Arcan	1000	29	29	29	
Argus	z75	$16½	16½	16½	
Ar. 2.40 p	z40	$46½	41	46½	
Arg. 2.50 p	60	$41	40½	40½	— ½
A Art	500	$9	8⅞	9	— ⅛
A Art d.	120	$97½	95	97½	+ 2½
A Art w.	50	1000	985	985	—15
Atlas St.	485	$21¾	21½	21⅝	
Auto El.	100	$14½	14½	14½	— ½
Bank M.	390	$43½	43¼	43¼	— ¼
Bank NS	90	$52¾	52¾	52¾	+ ¼
Bell Ph.	1907	$40	39¾	39¾	
Biltm. pr	z25	$12	12	12	
Bow 5½ p	25	$47	47	47	
Brazil	1115	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
BA Oil	825	$48	48	48	+ ¼
BCE 4 p	z10	$76½	76½	76½	
BCE 4½ p	145	$43	43	43	
BCE 4¾ p	z15	$91	90½	90½	
BCE 5 p	115	$48	47¾	47¾	
BC For.	1000	$10¾	10¾	10¾	
BC P. A	z25	$13¾	13½	13½	
BC P. B	z25	$14	14	14	
BC P.	361	$45¾	45½	45½	— ½
BC Ph.	40	$41½	41½	41½	+ ½
Burling.	210	$13½	13½	13½	+ ¼
Brown	100	$15	15	15	
Cal P.	50	$68¾	68¾	68¾	— ¾
Cal P. 5 p	z15	$99	96	99	
Can C.	158	$27½	27¼	27¼	
Can C. pr	27	$27	27	27	
CCC Sto.	810	$6¾	6	6¾	+ 1⅜
Cl Fnd.	50	$34	34	34	
Can Fnd.	50	$34	34	34	
Can M.	25	$49¼	49¼	49¼	+ ¼
C. P. B	25	$35	35	35	— ½
Can P.	112	$74	74	74	— 1
C B. C.	425	$44½	44½	44½	
Cdn Br.	665	$25½	24½	25	
Cdn Br. p	125	$25¾	25¾	25¾	— ¼
C Br Al.	468	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Cdn C. A	z25	$14	14	14	
Cdn Cel.	125	$15½	15½	15½	— ¼
C C 1.75 p	z10	$27	27	27	
C Chem	450	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
C Dr. p	z20	$10	10	10	
C Dred.	225	$17½	17½	17½	
CP Pr. p	z10	$40	40	40	
CG S. A	100	$17½	17½	17½	— 1
C Hyd. C.	280	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Cdn O	2295	$35	34½	35	+ ½
Cdn O. 5 P	25	$96	96	96	+ 1
C O. w 53	500	$18	18	18	— 1
C O w 55	2610	$11	10½	11	+ ½
CPR	3143	$30⅜	30	30⅛	— ⅛
CWN G. p	z10	$15¼	15¼	15¼	
Chrysl.	z20	$73	73	73	
Comb E.	z25	$11	11	11	
Con G. A	z5	$103	103	103	
Corby B	z10	$15½	15½	15½	
Cosm.	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Dist S.	797	$26	26	26	
D Bridge	700	$25⅛	25	25	— ¼
D Fnd.	467	$31	30½	31	+ ¾
D Fnd. p	z10	$96½	96½	96½	
D St. o	3780	$27¾	26½	27	
Dom Stor.	230	$49	49	49	
Dom T.	1560	$10½	9⅞	9⅞	— ⅝
Dom T. p	210	$18½	18½	18½	— ½
Dom T.	200	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
East St.	1300	250	160	165	—30
Eddy A	75	$42	41	41	— 2
Fam Pl.	540	$17½	17⅛	17½	+ ½
Fleet M.	200	66	66	66	— 4
Ford A	205	$89⅛	88	88	— 1
Found.	100	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
Fraser	275	$24	24	24	+ ¾
Fruehauf	z7	$7⅞	7⅞	7⅞	
Gatineau	375	$28½	28	28	— ¼
Gen Dyn.	z10	$50½	50½	50½	
GMC	66	$40½	40	40	— ⅞
GS W p	z40	$83	82	83	
Good.	10	$180	180	180	
Good. p	z5	$43	43	43	
Gr Toy	25	$36¾	36¾	36¾	
GL Pap.	566	$37	36	36¼	— ¾
GL Pow.	100	$21½	21½	21½	— ½
GN G.	z25	$8	8	8	
GN G. w	150	430	430	430	—10
GW C. A	100	$6	6	6	— ½
Gyps.	110	$28¼	28¼	28¼	+ ½
H Smith	110	$27	27	27	
Imp B.	z10	$51	51	51	
Imp Oil	948	$49¾	49	49	— ½
Imp T.	180	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Imp T. p	z25	$5	5	5	
Ind Acc.	250	$29¾	29	29¾	+ ¾
Inglis	700	350	350	350	— 5
Inl. C pr	400	$18½	18	18	+ ½
Inl. G.	675	$9¼	9⅛	9¼	— ⅛
Inl. G p	100	$15¼	15¼	15¼	
Int. PL	463	$49	48¼	48¾	— ⅛
Inv S.	z14	$14½	14½	14½	
Inv S. A	z14	$12⅛	12⅛	12⅛	
Isoto.	3300	170	155	155	— 5
Lafarg. A	100	$10	10	10	— ¼
Lak. N. G	134	$110½	110	110	— 1
Laur. S.	z30	$19¾	19¾	19¾	
Lob 2 p	z5	$47	47	47	
Lob N. A	530	$23¾	23½	23¾	— ¼
Lob N. B	300	$23	23	23	— ¼
Lob p	z20	$41	41	41	
MacM. B	170	$27¾	27¾	27¾	— ½
M L M.	z100	$7½	7½	7½	
Mass-H.	805	$6⅝	6½	6½	— ⅛
Mass-H p	z20	$80½	79½	79½	
McColl	75	$71	70¾	70¾	+ ¾
Mersey p	110	$46½	45½	46½	— 1½
Mex LP p	400	$12½	12¼	12¼	— ⅛
Mid-W.	2052	305	300	300	—10
Mont L.	z20	$17	17	17	
Moore	577	$64	63	63	
Nat Dr.	750	$11⅛	10¾	10¾	— ½
Mex LP p	400	$12½	12¼	12¼	— ⅛
Mid-W.	2052	305	300	300	—10
Mont L.	z20	$17	17	17	
Moore	577	$64	63	63	
Nat Dr.	750	$11⅛	10¾	10¾	— ½
Nat Dr. p	300	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅜
North St.	595	$14½	14	14	— ½
Nor St. A	z100	$16¾	16¾	16¾	
N St. w	400	650	650	650	—30
NQ P.	z55	$23	23	23	
Nor Ph.	300	350	350	350	
O Jock.	100	180	180	180	
O Jock. p	170	$8½	8½	8½	— ⅛
O J. B p	z50	$7½	7½	7½	
O J. w	3000	50	50	50	
Page-H.	195	$116	114½	114½	— 1½
Parker	225	470	470	470	+20
Pbina N.	290	$11¾	11⅛	11¾	— ⅛
Photo E.	50	$40	40	40	
Powell R	400	$40	38	40	+ 2
P. C.	z105	$64	63	64	
P. Corp r	230	$145	145	145	— 8
R. AV C.	1308	$17⅞	17½	17⅞	+ ⅛
R. Bank	211	$65	65	65	+ ⅛
StL C.	1000	$14	13¾	13⅞	— ⅛
St Maur.	6500	$69	64	69	+ 4
Sask C.	3400	300	300	300	
Shawin	55	$82	81	82	+ 1
Salada-S.	z70	$13¾	13¾	13¾	
Sicks	z75	$21¼	21	21	
Silv. A	264	$10¼	10⅛	10¼	+ ⅛
Simpsons	440	$17⅛	17½	17½	— ¼
Somv. pr	z5	$43½	43½	43½	
Spartan	600	$8	8	8	
St. P.	135	$38½	37¾	38	+ ¾
Stedm.	150	$24½	24½	24½	+ 1¼
St. Can	605	$62¾	62¼	62½	— ½
St. pr	100	$5	5	5	
S Prop.	300	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
T Fin A	685	$37½	37	37¼	+ ½
T Fin 5 p	z5	$42¾	42¾	42¾	
Tr.-Mt	665	$96	95	96	+ ¼
Tr. PPL	675	$27	26¾	26½	— ⅛
Union A	100	$6½	6½	6½	— ½
U C. A	25	$25	25	25	— 1
U C. B	100	$22	22	22	— ½
U Fuel B	125	$54½	53	53	— 3
Un St.	730	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Vicer. B	100	200	200	200	—75
Wainwr	200	350	340	350	
Walk GW	340	$72¾	72	72½	— ½
Wat Eq.	z50	$9½	9½	9½	
West.	300	$19	18½	18½	— ½
W G A	250	$32½	32	32½	+ ½
West. A	720	$21¾	21½	21¾	— ¼
West. B	415	$21½	21	21½	
West. p	75	$84⅛	84⅛	84⅛	— 2⅛
W. A w	800	790	790	790	+40
Wpg C.	831	$13¼	13	13	— ¾
W. J p	z10	$88⅞	88⅞	88⅞	

CURB

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
Asbestos	125	$27¾	27½	27¾	— ¼
CD S.	z15	$22	22	22	
CD S.	z15	$22	22	22	
C G Inv	50	$29	29	29	
C Ind.	475	$19	18¾	18¾	— ¼
C Marc.	100	300	300	300	+10
C Pap.	310	$32¾	31	32½	— ¼
Dupont	360	$19	19	19	
Hayes	z5	$22	22	22	
Ogilvie	1380	$31	31	31	— ¾
Price B	z5	$48½	48½	48½	

HUILES

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
Acme G.	1100	17	17	17	
Ajax	2700	68	68	68	+ 3
AP C.	2000	50	49	49	— 6
Am Led.	21950	29	27	27	— 1
Anchor	500	18	18	18	
Ball. S A	1210	$13⅞	13¾	13¾	
Ball. S p	25	$28½	28½	28½	— ½
Ball. 5¾ p	275	$25½	25	25	— ½
Banff	1000	295	295	295	—20
Bata	2000	9½	9½	9½	+ ½
Britalta	3550	252	250	250	— 4
Cabang	2200	90	80	90	+10
Calalta	700	115	111	115	
Cal Ed	1275	$30	29¾	29⅞	— ⅛
C Oil L	200	310	310	310	— 5
CS Oil w	700	325	300	305	—15
CS P.	1500	660	645	650	—10
Cdn A O.	1700	52	51	51	— 1
Cdn A. O	1250	730	715	720	—25
C B E.	10580	69	66	67	+ 2
C Chief.	3850	175	165	175	
C Ex G.	1070	760	760	760	—10
Cdn D.	3435	720	695	700	—15
C D. wts	3500	71	68	70	
C Hom.	100	250	250	250	
C Hus.	2765	$17¾	17⅜	17⅜	— ⅜
C Hus. w	310	$10⅛	10	10	— ½
Canso N.	500	195	192	192	— 3
Canso O	2800	225	216	220	—10
Cent D.	5145	$10½	10¼	10¼	— ⅛
C All.	18000	10	8½	8½	— 1½
Chart. O	4100	310	300	300	+ 5
Cent Ex.	900	298	295	295	— 5
C Dra.	2800	44	42	42	— 2
C East C	1000	37	37	37	
C M. M.	1400	460	450	460	
Con P.	1000	9	9	9	
C W. P.	410	720	675	675	—30
Cree O.	2300	580	575	580	—15
Cree w	1820	315	300	300	—10
Dev-P.	4156	179	167	170	—10
Dome Ex.	100	$10¾	10¾	10¾	
Duvex	500	14	14	14	
Fargo	300	710	705	705	—20
Gen P. A	1600	450	425	425	—20
Gr Pl.	1050	$30	30	30	
Grid.	200	720	720	720	—30
Highw.	1500	28	27	27	— 3
H. O. A	2491	$17¼	16½	17	— ⅛
H. Oil B	750	$17	16¾	16¾	— ¼
Humb.	6700	135	125	125	— 5
Jump P.	6200	42	40	40	— 1
Jupit.	600	290	290	290	
Lib P.	4750	215	213	213	+ 1
LI P.	4700	18	15	15	
Majtr.	2000	5	4½	4½	— ½
Marig.	6000	20	19	19	
Medal	2800	410	400	405	+ 5
Mer P.	550	$13⅝	13⅜	13⅜	— ⅜
Midcon	11000	88	85	86	— 2
Mill C.	1571	29	29	29	
Nat P.	200	385	370	370	—20
N Brist.	500	40½	40½	40½	+ ½
N B D.	1900	245	235	240	— 5
N Ch.	3990	185	180	180	— 5
N G. Ex.	2500	227	217	220	— 5
N Super.	3600	190	180	180	—10
NC Oils	350	485	485	485	
NCO w	480	200	200	200	—10
NCO pr	z150	$35	34	34½	
Oil Sel.	9050	8	7½	7½	
Okalta	1400	210	202	202	+ 2
Pac P.	2247	$28½	28⅛	28⅛	— ⅜
Pan W.	1600	43	43	43	— 1
Peace R.	460	$12¼	12⅛	12¼	— ⅛
Per. p	2050	300	290	300	
Per. Oils	500	118	118	118	— 2
Petrol	9600	72	70	70	+ 2
Phillips	4600	159	156	158	— 1
Ponder	3100	55	55	55	— 4
Prair. O.	200	385	385	385	
Pro. G.	9480	360	350	350	—10
Richwll	1437	158	148	148	+ 3
Roxan.	3500	17½	17	17	
Royal.	900	$18	18	18	
Royal. p	z50	$30½	30½	30½	
Sapphir.	100	117	117	117	+ 3
Scurry	1500	325	315	315	—15
Sec. Fr.	30560	830	800	810	+ 5
South U	36450	36½	32	32	— 4
Spoon.	18900	35	29	32	— 1
Stan.	5900	129	125	129	— 1
Tex C.	2000	68	68	68	+ 3
Tr. Can	1200	152	145	145	—15
Tr-Em	4170	270	260	260	— 1
Tr-E. rts	100	28	28	28	— 2
Triad O.	365	650	650	650	
Un Oils	10825	305	290	293	—17
Wayne	16100	11	10	11	+ 1
Wespac	2000	23½	22	22	— 1
W Mayg.	3750	257	242	245	— 5
W Dec.	1450	218	212	217	+ 3
W Dec w	1000	78	75	78	
W Lease	100	505	505	505	—20
W Naco	1500	160	160	160	
Yan C.	11000	10½	10	10	— ½

MINES

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
Acad Ur	1000	8½	8½	8½	
Aconic	45275	260	216	235	—10
Acon v	107550	154	136	140	+ 7
Advocate	700	400	400	400	
Akaitch	[illegible]	31	30	30	
Alba Ex	9500	10	8	9½	— ½
Algom	400	$19	18⅞	19	
Algom de	30	$93¾	93⅛	93⅛	+ ⅛
Algom wt	150	$11	11	11	
Am Nep	600	105	103	103	+ 1
Anacon	3300	83	80	83	— 2
Apex R	24000	5½	5	5½	
Arcadia	11700	127	121	124	+ 3
Area	14100	85	75	83	+ 8
Arjon	1500	10	10	10	+ 1
Atlin-Ru	4250	47½	41	47	
Avilla	1500	7	7	7	
Bankeno	600	23	23	23	— 1
Barnat	1100	25	24½	24½	— ½
Bary Ex	500	62	62	62	
Base Me	17420	45	40	45	+ 2
Baska	4500	24	23	23½	+ 1½
B-Duq	5700	54	52	52	— 1
Beauca	1500	71	70	70	—10
Beav Lo	2500	17	17	17	— 1
Belcher	20935	183	175	180	— 4
Bethlm	10018	121	113	120	— 5
Bibis	3100	6	6	6	
Bicroft	8800	140	130	133	— 7
Bicrof w	2900	75	70	74	— 1
Bidcon	6000	15	15	15	+ ½
Black B	1900	65	64	64	+ 2
Bonville	1900	7½	7½	7½	
Bouscad	1000	9	9	9	— 1
Bouzan	4000	50	45	45	— 4
Boymar	2000	8	7½	8	+ ½
Bralorn	1331	520	500	500	
Brilund	2200	30	30	30	
Broul Re	1400	62	62	62	
Brnhrst	1000	7½	7½	7½	+ ½
Bruns	11000	7	6½	6½	
Brunsw	220	525	525	525	—25
Burchell	4500	33	32	33	+ 1
Cable	1166	38	38	38	
Cam Ch	2600	730	700	700	—30
Cdn Asto	500	10½	10½	10½	
C Dyno	6900	125	121	123	— 2
C Mal	2000	25	25	25	— 1
Candore	8534	30	28	28	— 2
Can-Er	5333	33	31	33	+ 3
Can-Me	19456	340	310	320	— 5
C-Me w	2650	240	225	225	—15
Captain	3200	14	14	14	— 1
Cariboo	500	50	50	50	+ 3
Cassiar	875	720	710	710	
Cayzor	400	610	605	605	— 5
Cent Pa	1000	127	125	127	— 2
Cheskirk	9000	9	8	8	
Chester	2000	22	21	22	
Chib Ja	18250	110	101	106	+ 1
Chib-kay	500	16	16	16	— ½
Ch'b M	700	145	135	135	— 5
Chimo	3000	75	75	75	+ 1
Cobalt	6130	33	30	32	+ 2
Coch Wi	3400	174	170	170	— 4
Cody-Re	4200	24	23	24	— 2
Coin Lk	1000	14	14	14	
Coldstr	43600	76	69	70	— 2
Colomac	5000	7½	7	7½	— ½
Coniag	1500	107	101	101	— 4
C Belle	4400	18	17	17	— 1
C Calli	5500	21	20	21	
C Deni	7392	$17½	16¾	16⅞	— ⅛
C De w	5195	925	900	900	—10
C Disco	3200	275	270	275	— 5
C Fen	1600	115	112	112	— 3
C Fe B w	300	20	20	20	— 5
Cg Arro	1500	21	21	21	+ 6
C Guaya	500	14	14	14	
C Hall	18500	47	44	44	— 2½
Con How	200	210	210	210	+15
C Marb	3560	35	32	35	+ 5
Con M S	1397	$21	20½	20½	— ¼
C Morri	6200	38	34	34	— 1
Con Neg	1000	23½	23½	23½	+ 1
Con Nich	3500	8	8	8	
C North	1500	62	55	62	+ 7
C Red P	3286	15½	15½	15½	
C Rege	6500	35	34	34	— 2
C Sanor	1500	8	8	8	
Con Su	18050	113	107	108	— 3
C Tungst	3500	15	13½	13½	— 1½
Conwest	[illegible]	415	415	415	
Cop Cor	1600	30	30	30	— 1
Copcre	5500	42	42	42	+ 2
Cop-Man	3000	10½	10	10	— ½
Copran	5125	244	230	230	—10
Coulee	6575	53	50	50	
Cournor	1000	8	8	8	
Crowpat	500	13	13	13	— 2
Cusco	2500	10	10	10	
De. Co	6000	52	50	52	+ 2
D'Eldon	3000	10½	10	10	
Diadem	5000	9½	9	9	
Dome	510	$12½	12⅜	12½	+ ⅛
Donalda	5000	12	11	11	— 4
Duvan	3500	21	20	20	
E Amp	3000	8	7½	7½	— ½
East Ma	4400	132	130	130	
East Su	2675	234	230	230	— 4
East Met	1100	16	16	16	
East Mi	8050	175	169	170	
Elder	1000	34	34	34	+ 2
Eldrich	3000	20	19	20	+ 3
El Pe-Re	7700	21	18	20	+ 1
El Sol	120400	17	15	15	— 1
Eureka	7900	40	38	38	— 1
Exp All	500	26	26	26	+ 1
Falcon	1671	29	28½	28¾	+ ¼
Parada	2750	230	208	208	—14
Para wt	820	120	120	120	— 5
F'west T	2500	14	13½	14	+ 1
Fla Can	300	780	780	780	—10
Francoeu	500	8	8	8	+ 1
Frobish	3850	210	195	205	— 5
Gaitwin	1000	10	9½	10	
Galke	1134	53	49	50	—10
Geco Mi	475	$11¾	11⅝	11½	— ½
Genex	500	20½	20½	20½	+ ½
Geo Scien	600	51	51	51	+ 1
Giant Yk	200	400	400	400	
Glacier	4175	190	174	180	
Glenn U	1500	25	22	25	+ 3
Golder	500	8	8	8	— 1
GP Ur	1000	16	16	16	
Grah Bo	2500	14	13	13	— 1
Grandi	8000	7½	7	7	— ½
Granduc	500	200	182	200	+15
Greyhk	18400	31	28½	29	— 2
Gulch	1500	15½	15	15½	+ ½
Gunnar	1990	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
Gunn wt	1920	$10	955	9¾	—10
Gwillim	3000	6½	6½	6½	— ½
Har-Mi	5000	15½	15	15½	— ½
H of Lke	1000	9	9	9	
Headwa	3600	42	42	42	— 2
Heath	3000	8	7½	7½	— ½
High-B	1000	140	140	140	+ 5
Hollinger	660	$28⅛	27¾	28	
Hoyle	2417	410	390	410	+10
Hud By	616	$51	50½	51	
Ind Lke	3700	11	10	10½	— ½
Inspirat	2500	50	49	49½	— 2½
Int Nic	3070	$81	80¼	80¾	— ¼
Irish Co	[illegible]	91	85	85	—15
Iron Bay	800	285	280	280	—10
Jacobus	850	80	80	80	+ 2
Jaye Ex	2100	34	34	34	+ 1
Jeanette	1590	27	25	27	+ 5
Jellicoe	7500	17	15	16	+ 2½
Joburke	1000	15	15	15	
Joiet	2000	30	28	28	
Jonsmith	718	12	12	12	— 1
Jowsey	3988	55	52	55	
Kenville	4600	8	7	7	
Kerr Ad	600	$15⅞	15½	15⅞	+ ⅜
Kerr Lk	17485	180	178	180	+ 1
Kilem wt	500	51	48	48	— 2
Kirk H	10600	8	8	8	— 1
Kirk Mi	2230	55	53	53	— 1
Kirk Tow	1000	18½	18½	18½	— ½
Labrador	660	$20	19½	19½	— ½
Lke Cin	100	113	113	113	K 2
L Dufa	3000	89	88	89	— 1
Lake Lin	2000	9	9	9	
L Osu	1500	16	16	16	
L Shor	622	565	560	565	+15
Leitch	4400	109	101	107	+ 2
Lexind	22000	12	10	11½	— ½
LL Lac	950	225	225	225	
Lorado	7400	110	102	102	— 4
Lorado w	1200	69	67	67	— 3
Lyndhst	1900	25	23	23	+ 1
Lynx	1000	7	6½	6½	+ 1
Macassa	100	215	215	215	+ 5
Macdon	2700	38	36	38	
Macfie	2000	8	8	8	
MacLeo	600	114	108	108	— 6
Madsen	1200	150	148	150	+10
Malart	17200	140	135	140	
Mane U	6500	[illegible]	13	15	+ 1½
Maritim	15555	93	90	91	— 5
Martin	500	12	12	12	
Maybrun	5500	25	25	25	
McIntyr	75	$85	84⅛	85	— 1
McWat	3500	33	28	33	+ 8
Mentor	1800	21	21	21	
Meta Ur	1000	13	13	13	— 1
Midrim	8600	147	145	145	— 2
Millike	24425	299	275	285	+ 5
Min Cor	620	$14	13	13	— ¼
Min En	500	17	17	17	— 1
Mogul	3400	87	80	84	—10
Multi-M	500	75	75	75	
Nama C	800	26	26	26	— 2
Nat Ex	21100	33	30	31	+ 1
Nealon	1000	8½	8½	8½	+ ½
Nello	500	18	18	18	
Nes Lab	950	40	40	40	
New Alg	6000	9	8	9	
New At	1500	27	27	27	
New Cal	1100	26	25	25	
New Del	1000	68	65	65	— 1
N Dicken	100	142	142	142	— 3
N Goldv	2500	9	8	9	+ 1
N Harri	3500	21	20	20	
N High	3000	16	15	15	— ½
New Ja	4356	9	8	8	— 1
N Kelor	5000	10	9½	9½	— 1½
Newlun	1000	30	27	27	— 1
N Minda	2000	17	16	16	
N Myla	1000	13	13	13	
Newnor	1000	6½	6½	6½	
New Rou	1750	8	8	8	
Nick Ri	10140	211	205	210	
Nipissin	2400	170	160	170	+ 5
Nisto	4000	7	7	7	— 1
Noranda	320	$42½	42	42	— ½
Norgol	15500	14	12	12	— 1
Normeta	1600	300	295	300	+ 1
Norpax	11000	70	66	66	— 4
Norsync	3000	23	22	23	+ 1
N Rank	4940	117	114	114	— 5
Northsp	4603	585	565	570	— 5
Nor A w	1850	395	385	385	—15
North Ca	100	110	110	110	— 1
Nudul	4000	23	22	22	— 1
Obaska	1000	7½	7½	7½	+ 1
O'Leary	5500	27	25	25½	— 1½
Opem	2300	890	875	880	— 5
Orenad	8000	19	18	18	— ½
Ormsby	2000	30	28	28	— 2
Osisko	2000	31	31	31	
Pac Ea	6448	31	31	31	
Param	2000	8½	8½	8½	+ ½
Parbec	1000	5½	5½	5½	
Pardee	4300	75	71	71	— 3
Pater	2000	75	75	75	
Paymast	6000	21½	21½	21½	+ 1
Perron	10800	46	45	45	
Pick Cr	1500	105	105	105	
Pitch-Or	2000	8	8	8	
Placer	225	975	975	975	—15
Pr Bord	1000	7	7	7	— ½
Preston	1000	715	700	700	
Pronto	725	575	575	575	+20
Pros Air	1000	122	122	122	— 3
Que Ch	4200	85	81	83	
Que Cop	900	47	47	47	+ 2
Que La	12000	10	9	9	— 1
Q Meta	850	156	150	156	
Quensto	1000	21	21	21	+ ½
Radiore	7700	67	63	67	— 1
Rayroc	11650	154	145	148	+ 3
Rexspar	5800	45	40	40	— 1
Rio Rup	500	7½	7½	7½	+ ½
Roche	1500	12½	12	12	— 2
Rockwi	22100	72	65	70	— 2
Ryanor	2000	13	13	13	+ 1
St Mich	2600	17	16	16	— 1
San Ant	2280	54	53	53	— 2
Sand Ri	21500	20	18	20	+ 1
Sherritt	4730	505	495	500	
Sil Mil	1000	61	61	61	
Slocan V	500	7½	7½	7½	
Stdcona	500	23½	23½	23½	+ ½
Stanleig	4300	420	400	400	—25
Stanlg w	1400	285	260	285	— 5
Stanrck	1265	270	262	265	— 5
Starratt	8000	10	9½	10	
Steeloy	2500	6½	6½	6½	+ ½
Steep R	2264	$17¾	17⅛	17⅜	+ ⅛
Sturgeo	30300	13	11	11	— 3
Sullivan	[illegible]	225	210	211	— 9
Surf Inl	4000	5½	5	5	— 1
Sylvanit	10700	155	145	150	— 5
Tandem	5500	8½	8	8½	
Taurcan	950	50	50	50	
Teck-H	2500	187	180	180	— 5
Thom L	2750	69	65	65	— 5
Tiara	5500	9½	9	9	— ½
Tombill	6600	64	61	63	
Ult-Sha	1000	53	51	53	
U Mini	1500	19	19	19	
U Asbes	600	580	575	575	— 5
Un Keno	175	415	415	415	—10
U Mont	2000	8½	8	8½	+ ½
Vandoo	500	10	10	10	
Ventur	2177	$32¼	31½	31½	— ¾
Vico	10700	10½	9½	9½	— ½
Violam	900	128	124	128	
Waite A	840	675	660	665	+ 5
Weedon	4000	27	25	27	+ 5
Werner	1800	14	12	14	+ 1
W Mal	500	8	8	8	
Willroy	6930	118	103	105	—13
Wiltse	16100	27	24	24	— 2
Winch	500	7	7	7	
Windfa	2429	18	18	18	+ 1
Woogrn	79480	10	8	9½	+ ½
Wr Har	9050	135	135	135	
Yale Lea	5000	20	18	20	+ 5
Yk Bear	3100	114	110	110	— 4
Zenmac	1500	26	25	26	+ 2
Zulapa	2700	40	35	40	+ 6

CURB

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
Gaspe Co	215	$22	22	22	
Pato	200	370	370	370	+10
Yukon Co	500	64	64	64	— 1

Volume des ventes: 2,192,000 actions.

SAMEDI LE 31 AOUT 1957
1er et 2 SEPTEMBRE
EXCURSION
OTTAWA — 1000 ILES
Départ samedi le 31 août à 8 h. a.m. de Québec
Retour à Québec lundi le 2 septembre
$19.00 TRANSPORT ET COUCHER
Charles Paradis
33, 45ème Rue Est, Charlesbourg
Tél.: MA 3-2532 — LA 2-8181

ASTHME
Crise calmée par la cigarette **ASMYNAL**
ASMYNAL (cigarettes antiasthmatiques) décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites, en font l'essai tous les jours avec succès. ASMYNAL diminue les crises, espace leur intensité. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.
En vente dans les pharmacies

Tendance des marchés

Séance du 22 août 1957

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
16,335	Cdn Int Power	15⅛	— ⅛
4,850	Webb & Knapp	3.75	+ 0.75
2,764	Aluminium	36¾	— 1¾
2,041	Bell	39⅞	— ⅛
2,036	Dom Tar	9⅞	— ⅛
1,900	Algoma	32	inc.
1,721	Intern Nickel	80½	— ½
1,711	Dom Steel	26⅝	— ½
1,210	Abitibi	29½	+ ¾
1,095	Cons Smelters	20½	— ½

SECTION MINIERE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
42,100	Fatima	0.92	+ 0.10
30,480	Fano	0.21	+ 0.01
25,300	Orchan	0.22	+ 0.01
18,800	Bellechasse	0.77	+ 0.04
13,100	Tazin	0.35	+ 0.01

Ventes totales: 418 800 actions, comprenant 76,400 industrielles et 342,400 minières.

Cours moyens à Montréal

	7 Ban.	10 Uti.	20 Ind.	30 Comb.	10 Pap.	15 Or
Vendr	48.36	142.4	268.6	226.5	1156.64	78.40
Jeudi	48.36	141.9	269.5	227.0	1152.83	78.54
Sem d	48.95	141.9	270.3	227.5	1148.38	78.74
Ms d	52.68	151.5	288.3	242.7	1217.55	87.86
1956	56.18	145.8	320.2	262.0	1617.44	83.90
Ht 57	55.99	155.4	300.0	249.4	1435.36	91.06
Bs 57	48.15	135.2	267.9	225.5	1117.20	70.51
Ht 56	59.86	148.1	332.0	270.7	1712.24	89.73
Bs 56	49.99	131.1	275.7	227.2	1278.98	69.49

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
120,000	EEl Sol	0.15	— 0.01
107,550	Aconic v t	1.40	+ 0.07
79,480	Woodgreen	0.09½	+ ½
45,275	Aconic	2.35	— 0.10
45,200	Atlin Rufner	0.47	inc.
43,600	Coldstream	0.70	— 0.02
36,450	South Un Oils	0.32	— 0.04
30,560	Security	8.10	+ 0.05
30,300	Sturgeon	0.11	— 0.03
22,000	Lexindin	0.11½	— ½

Volume des ventes: 2,192,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	20 Ind.	20 Or	15 Mét.	15 Huile
Vendredi	447.92	76.13	175.84	168.89
Jeudi	448.81	76.04	176.67	170.34
Sem dern	449.21	75.00	178.95	169.57
Mois dern	474.83	78.65	192.87	186.82
1956	491.47	86.39	254.10	174.01
Haut 1957	490.42	83.72	232.21	193.96
Bas 1957	441.29	73.43	173.53	150.59
Haut 1956	506.33	90.35	261.51	184.09
Bas 1956	430.46	70.56	203.91	117.47

Cours moyens à New-York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Uti.	60 Tit.
Vendredi	256.3	116.6	72.4	173.7
Jeudi	260.2	119.1	72.8	176.2
Sem dern	253.9	121.3	73.0	178.3
Mois dern	277.7	130.4	74.5	187.1
1956	269.7	136.5	74.6	185.6
Haut 1957	280.0	134.7	77.5	188.8
Bas 1957	240.6	116.6	72.2	168.0
Haut 1956	276.3	155.1	76.9	191.5
Bas 1956	244.0	126.2	69.6	171.6

Cours moyens de Dow-Jones

Titres	Ferm.	Chang
30 industries	475.74	— 5.72
20 chemins de fer	138.21	— 2.25
15 services publics	67.51	— 0.58
65 titres	164.84	— 2.05

Volume des ventes: 1,960,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a reculé hier de 0.1 point à 198.2.

Les obligations à New-York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Uti.	10 V.é.	10 H.c.
Vendredi	80.9	89.6	84.3	80.0	90.
Jeudi	80.9	89.7	84.3	80.0	[illegible]
Sem dern	81.2	90.1	83.9	80.0	[illegible]
Mois dern	82.1	90.0	84.7	79.9	[illegible]
1956	92.7	95.0	92.5	83.4	[illegible]
Haut 1957	87.3	92.9	90.9	82.8	96.4
Bas 1957	80.9	89.6	83.8	79.8	89.
Haut 1956	98.3	97.7	98.0	85.2	103.
Bas 1956	86.9	90.7	88.1	80.5	94.

L'indice des mines

Londres, (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a reculé hier de 0.2 point à 72.6.

Les prix de gros aux Etats-Unis

New York (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indication contraire.

SUCRE, domestique, contrat No 6 de septembre	0.0567
SUCRE, brut, marché courant, prix nominal	0.0615
SUCRE, mondial, contrat No 4 de septembre	0.0431
SUCRE, mondial brut, marché courant	0.0480
CAOUTCHOUC, "REX", contrat de septembre, prix offert	0.3175
CAOUTCHOUC, brut feuilles fumées à nervures, marché courant No 1, prix nominal	0.31⅞
CAFE, marché courant, Santos No 4, prix demandé	0.53
CAFE, Santos "B" contrat de septembre	0.5240
CACAO, contrat de septembre	0.2965
CACAO, "Accra" marché courant, prix nominal	0.31⅝
FARINE, en sac de coton de 100 lbs "Family Patents" à Minneapolis	7.55
COTON, contrat d'octobre, la balle	33.61
COTON, "middling" marché courant, prix nominal	35.00
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, contrat de septembre, prix offert	0.1478
PEAUX brutes, la livre, contrat d'octobre	0.1425
PEAUX légères de vaches, marché courant	0.17-0.17½
LAINE, contrat d'octobre, prix offert	1.59
LAINE, certifiée, marché courant, prix nominal	1.60
LAINE, Tops, contrat d'octobre, prix offert	1.8950
LAINE, Tops certifiée, marché courant, prix nominal	1.8650
SOIE, marché courant, prix demandé	0.0438
ETAIN, contrat d'octobre, prix offert	0.9337½
PLOMB, contrat de mars,	0.1340
ZINC, contrat de septembre	0.0960
CUIVRE, contrat de janvier	0.2550
BLE, Northern No 1, Dark du printemps C.I.F. à New York	2.75
MAIS, No 2, jaune C.I.F. à New York	1.58
AVOINE, No 2 blanche, C.I.F., New York	0.91⅛
ORGE No 2 fourragère domestique, C.I.F. à N.Y., prix nominal	1.23
SEIGLE No 2 américain, F.A.B. N. Y. en lots de wagons	1.68¼
FEVES SOYA, No 1 jaune, à Toledo, Ohio	2.33-2.34
HUILE, tirée de la fève soya brute au wagon-citerne, à la livre, prix demandé	0.1162½
SAINDOUX, midwest, prix nominal	0.1250

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec No 1 moule d'une livre	62
Québec 92 points en solide	60¼

PRIX DES OEUFS

Catégorie Grosseur	A	B	C	D	E
A-gr-gr	50	54-55	61-62	65-68	56½
A-gros	48-49	54-55	60-61	65-68	55½
A-moy	34-35	38-40	42-43	50-52	37½
A-petits	26-27	32-33	35-36	44-46	29
B	25-27	32-34	35-36	43-46	30
C	17-18	22-24	26-27	32-33	19

A—Prix aux producteurs
B—Prix aux postes enregistrés
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal.

N.-B. — Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 13 août 1957.

TABLEAU DES VOLAILLES

POULETS DE GRIL
Prix aux producteurs
Poids vivants

3 livres	19-20
3 à 4 livres	20-21
4 à 5 livres	24-25
5 à 6 livres	26-28
6 livres et plus	30-33

POULES

3 livres	12-15
4 à 5 livres	20-24
5 livres et plus	25-26

DINDONS

Jeunes sujets	28
Vieux sujets	26

PRIX AUX DETAILLANTS

(Sujets abattus)
POULETS DE GRIL

Catégorie	3 lbs
A	36-38
B	28-29

A ROTIR

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	32-35	35-38	43-44	46-48
B	30	30-31	36	40

POULES

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
A	25-27	29-32	31-34
B	25	27-30	29-32

DINDONS

Jeunes sujets catégorie "A"	38-43
Jeunes sujets catégorie B	37

PRIX DES PATATES

Prix du producteur au grossiste
Sac second cousu

Nouvelles locales	$1.05-1.10

N. B. — Marché ferme.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs s'est raffermi en fin de semaine, surtout pour les catégories supérieures, signale le Service des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal (PC) A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se cotait à 58 cents la livre.

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: Catégorie A-extra-gros, 56 1-2 cents la douzaine; gros, 55 1-2; moyens, 37 1-2; petits, 29; B., 30; C., 19.

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis ici hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS. — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A-extra-gros, 57-58 cents la douzaine; gros, 56; moyens, 38-39; petits, 30; B., 31; C., 20. Arrivages: 305 caisses.

BEURRE. — Arrivages courants nouvelles boites, 59½ cents. Beurre frais de beurrerie enveloppé de première qualité, 61-62 cents. Frais prix de gros 60½-60¾.

FROMAGE. — F.A.B. fromagerie, blanc de l'Ontario, 34; coloré 34. F.A.B., Montréal; blanc du Québec, 32, coloré, 32. Prix de gros pour le blanc du Québec, 33; pour le coloré, 33, pour le blanc de l'Ontario, 35¾, pour le coloré, 35¾. Aucun arrivage.

POMMES DE TERRE — Québec, 75 lbs, $0.75-1.15.

Montréal (PC) — Les prix des oeufs étaient stables ou légèrement en hausse tandis que ceux du beurre demeuraient inchangés, hier sur les marchés de gros libres des produits agricoles.

Bourse de Londres

(Cours transmis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne)
Séance du 23 août 1957

Titres	Ferm.
Aluminium Ltd	$84
Anglo-Am. of So. Africa	135s
Anglo-Nfld Dev.	65s
Assd Elec. Ind.	60s
Assd News	12s 9d
Babcock & Wilcox	73s
Blyvoors	22s 6d
Borax Holdings Ltd	29s 1½d
Bowater Paper Corp. Ltd	38s 6d
Bristol Aeroplane	18s 4½d
Brit. Aluminium	57s 7½d
Brit. Am. Tob.	40s 3d
Brit. Petroleum Co. Ltd	131s 10½d
Burmah Oil	95s 4½d
Can. Pac.	$66⅜
Cent. Min.	69s 6d
Courtaulds	32s 1½d
Daggafontein	31s 9d
Daily Mirror	11s 6d
De Beers Dfd	104s 4½d
De Havilland	20s 7½d
Distillers	24s 1½d
Dunlop Rubber	19s 10½d
Elec. & M. Ind.	34s 10½d
Ford Ltd	36s 1½d
Free St. Geduld	76s 10½d
Gen. Elec. Ltd	45s 9d
Gt. Univ. Strs Ltd	51s 3d
Hawker Siddeley	39s 10½d
Hudson's Bay Co.	251s 6d
Imp. Chem.	41s 10½d
Imp. Tob.	40s 3d
Metal Box	54s 3d
Mex. Eagle	22s 1½d
Monsanto Chem.	16s 7½d
Mt Isa Mines	28s 6d
Rand Mines	72s 6d
Rhodesian Anglo-Am.	90s 7½d
Rhokana Corp.	690s
Rolls-Royce	115s
Shell T. & T.	191s 3d
Stewarts and Lloyd	24s
Tanganyika Concessions Ltd	136s 10½d
Unilever Ltd	106s 1½d
United Molasses	34s 7½d
United Steel Corp.	19s 10½d
United Sua Betong	54s 3d
Vickers Ltd	40s 3d
West Holdings	75s 7½d
West Reefs	28s 1½d
Woolworth	47s 10½d

OBLIGATIONS

Brit. 2½% Consols	£48⅛
Brit. 3½% War Loans	£65
Brit. Fundings 4% 1960-90	£89⅛
Brit. Transports 3% 1978-88	£61⅜
German 5% 1924	£116
Intl Bank 3½% 1966-71	£79
Jap. 5% 1907	£234
Consols	£70⅞
War	£97½
Fundings	£93
Victory	£93⅜
Conversion	£64½
Treasury	£56
Redemption	61
Savings Banks	£87⅞

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $95.25; plomb, $14.75; zinc prime western, $11.50; zinc de haute qualité, $12.10; zinc de qualité spéciale, $12.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent $24.50; cuivre, $29.00.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $92.25; antimoine de haute qualité 99.6 pour cent $23.25; antimoine standard 99 pour cent $22.25.

Lots d'un wagon : — Plomb $13.25; zinc prime western, $10.00; zinc de haute qualité, $10.60; zinc de qualité spéciale, $11.10; aluminium en lingots, 99.5 pour cent $24.50; cuivre, $27.00.

Le prix de l'or au marché libre

Paris, (PC) Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3.800 francs, hier matin, sur le marché libre de l'or français. C'est une baisse de 20 francs. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 9,100 francs, soit un recul de 120 francs.

AREX COMPOUND
Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente préparation.
En vente dans toutes les pharmacies

SES LUNETTES L'AIDENT MAINTENANT à ENTENDRE

Grâce aux lunettes auditives Acousticon, vous aussi pouvez retrouver le bonheur d'entendre, sans rien porter dans l'oreille. Comme vous le voyez dans cette illustration, les montures sont attrayantes et très à la page. Elles ne sont pas plus grosses. En fait, le puissant Accousticon est dissimulé près des tempes.
Absolument sans fils... il peut être ajusté en sorte que vous puissiez entendre des deux oreilles — une sensation qui saura vous plaire.
Téléphonez dès aujourd'hui pour une démonstration à la maison sans obligation.
Acousticon
Le premier et le plus ancien manufacturier d'appareils auditifs électriques au monde.
M. R. VEZINA
771 St-Joseph est Suite 311
LAfontaine 3-7650

Un aperçu des prix de gros

Montréal. — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne:

Blé Northern No 1	$1.61¼
Blé Northern No 2	1.57¼
Blé Northern No 3	1.50¼
Blé Northern No 4	1.37¼

Le boisseau entreposé à Fort-William, Ont. (blé no 2).

Farine de blé du printemps

Première patente	5.90
Seconde patente	5.65

Enrichie, le sac de 100 lbs, en charges de wagons.

Grains moulus à engrais

Son	2.17½
Gru rouge	2.42½
Gru blanc extra le sac de 100 lbs	2.67½
Avoine broyée sac de 100 lbs livrée au commerce	3.20
Avoine "Plain"	2.75
Foin pressé, no 1 "Timothy" la tonne	28.00
Foin, pressé, no 2 "Timothy" la tonne	26.00
Paille	25.00

Volailles

Dindes, catégorie "A"	0.41
Dindes, catégorie "B"	0.39
Poulets engraissés au lait catégorie "A"	0.44
catégorie "B"	0.38
catégorie "C"	0.30
Volailles "A"	0.34
Volailles "B"	0.32

Pour des sujets de 5 lbs et plus.

Les prix des volailles représentent des prix de gros pour des oiseaux non emballés. Pour les sujets emballés, il faut ajouter 10 cents

OEUFS

Catégorie A-gros	0.63
Catégorie A-moyens	0.45
Catégorie A-petits	0.36
Catégorie "B" en carton z	0.37
Catégorie "B" en vrac	0.34
Catégorie "C" en vrac	0.23

Les prix du grain baissent à Chicago

Chicago, (PA) — Les contrats à terme avaient tendance à baisser hier sur le marché de la Bourse des grains de Chicago. Les contrats de la fève soya ont fléchi de 2 cents le boisseau.

Les cours du blé ont subi l'influence de la baisse.

Félicitations et meilleurs voeux à
HUMPTY DUMPTY
R. PANNETON REG'D — ELECTRICIENS INDUSTRIELS ST-LAURENT, P.Q.

ECHAFAUDAGES EN ACIER DB

- Unités standard et simples. Se montent et se démontent rapidement. N'exigent aucun outil.
- Adaptation: — Se combinent facilement avec les autres styles d'échafaudages.
- Résistance et sécurité maximum.
- Les cadres d'échafaudage D.B. sont garantis par l'expérience et les ressources de la Dominion Bridge Company Limited.

À VENDRE OU À LOUER
WEBSTER & SONS LTD.
205 DE LA COURONNE
QUEBEC 2 — Tél.: LA 5-8178

MOUVEMENT DES NAVIRES

AVIS AUX NAVIGATEURS

Fleuve St-Laurent:
En amont de Québec
Du Service des Signaux de Montréal

Le 23 août, 1957.

Lundi le 26 août, la "Drague" New Welland, sera placée sur le demi nord de la courbe Yamachiche à la Bouée Espar Rouge No. 56-L, pour travailler jour et nuit, au nord des lumières d'alignement de la Pointe du Lac. Tous les bateaux devront passer au sud de la drague. Les bateaux voulant ancrer dans l'ancrage de Yamachiche, sont avisés de faire attention aux ancres de côté de la drague. Des marqueurs blancs indiqueront la position des dites ancres dans l'ancrage de Yamachiche.

Service des Signaux Montréal.

GOLFE

Québec, 0 — Montant: 8.59 a.m. Frank J. Humphrey, 60 milles est dû à Québec à 4.00 p.m. pour Québec, 12.30 p.m. Guy Bartholomew 120 milles est dû à Québec 3.30 a.m. le 24 pour Québec.

Pointe Noire, 103 — Montant: 7.50 a.m. Goéllette: Reyneld-V & Remorque, 8.10 a.m. V. G. C. Chesterfield.

Descendant: 9.20 a.m. John Chapman.

St-Jean, I.O., 14 — Montant: 9.35 a.m. Tadoussac, 10.55 a. m. Goéllette: Jean Maurice, 11.30 a. m. Goélette: Long Boat, 11.50 a. m R. A. McInnis.

Port Alfred, 152 — Descendant: 12.30 a.m. Beate Bolten parti pour Boston USA.

Pointe au Père, 158 — Montant: 2.35 a.m. Radnor pour Mtl, Anna Marie dû à la Pointe 6.00 a. m. demain, Holstein dû à la Pointe 8.00 p.m. demain pour Mtl, 11.05 a.m. Marengo, 9.45 a.m. Guy Bartholomew pour Québec, 9.00 a.m. Guard Mavoline pour Mtl, 10.15 a.m. Shiercliffe Hall pour Trois-Rivières, 11.25 a.m. Thorscape pour Mtl, 9.00 a.m. Cedarbranch pour Sorel, 12.00 midi Goéllette: Regulus pour Mtl, 11.50 a.m. Tryra Torm, 12.18 p.m. Irish Cedar pour Mtl.

Descendant: 8.25 a.m. Beate Bolten pour Boston USA, 11.35 a. m. Paranagua, 11.40 a.m. Sungram, 11.45 a.m. Westriver pour Havre St-Pierre.

Pointe Renommée, 330 — Montant: 8.46 a.m. London 30 milles est dû à la Pointe au Père 1.00 a.m. le 24 pour Trois-Rivières, 6.00 a.m. Transpacific pour Mtl, 10.45 a.m. Birchton pour Trois-Rivières.

Sept Iles, 285 — Montant: 6.15 a.m. Iselin arrivé de Liverpool, England. 9.00 a.m. Ilse Fritzen arrivé de Belgique.

Descendant: 1.00 a.m. Cosmic parti: Philadelphie, USA. 4.30 a. m. Ravello parti Philadelphie USA.

North Sydney, 575 — Montant: 6.45 a.m. Erviken 26 milles nord est pour Sorel.

Belle Isle, 739 — Montant: Hier: 7.30 p.m. Holstein pour Mtl, 10.50 p.m. Manchester Regiment 180 milles est pour Mlt.

MONTREAL A QUEBEC

Cap St-Michel, 125 — Montant: 10.46 a.m. New-York News, 8.11 a.m. Goéllette: Notre-Dame des Neiges, 10.15 a.m. Hestia, 9.36 a.m. Salacia, 12.57 p.m. Kurt Arlt, 12.22 p.m. Arosa Star, 1.01 p.m. Empress of Scotland, 12.36 p.m. Redwood, 9.53 a.m. J. S. Walton.

Descendant: 11.30 a.m. Grovedale, 11.36 a.m. V. G. C. Safeguarder, 12.18 p.m. Carinthia, 1.02 p.m. M. P. 68.

Sorel, 100 — Montant: 11.18 a. m. Camellia, 12.40 p.m. Farrandoc, 11.47 a.m. Nordsee. 11.00 a.m. Manchester Prospector, 10.52 a.m. Prins Willem-4, 11.10 a.m. Roland Russ arrivé. 12.55 p.m. Blue Prince, 1.05 p.m. Rivershell.

Descendant: 8.00 a.m. V. G. C. Berthier parti: 8.05 a.m. Remorque G. M. Cape & Remorque. Parti: 11.10 a.m. Remorque: Le Faucon parti.

Trois-Rivières, 68 — Montant: 11.00 a.m. New-York News, 9.00 a. m Hamildoc, 10.00 a.m. John H. Price, 10.00 a.m. Goéllette: Irma M, arrivé. 10.30 a.m. Eaglecliffe Hall arrivé. 11.20 a.m. Walton pour Sorel.

Descendant: 12.40 p.m. Wellandoc, 11.30 a.m. Goéllette: Germain-L, 12.40 p.m. Frankcliffe Hall parti, 1.05 p.m. Sternecliffe Hall parti.

Batiscan, 51 — Montant: 8.30 a.m. Donpaco.

Descendant: 12.38 p.m. Goéllette: St-François, 12.55 p.m. Goéllette: Notre-Dame du Cap.

Grondines, 41 — Descendant: 9.50 a.m. Goéllette: L'Etoile de la Mer, 10.10 a.m. Ahern Trader dû à Québec pour 2.00 p.m. 12.48 p.m. Desdemona dû à Québec 3.45 p.m.

Québec, 0 — Montant: Arrivé: 11.10 a.m. Goéllette: L'Emerillon. Passé: 10.10 a.m. Calgadoc pour Mtl.

Descendant: Arrivé: 9.00 a.m. Goéllette: Jean Maurice, 12.00 midi Ogna County. Parti: 8.45 a.m. R. A. McInnis, 11.10 a.m. Copaco, 1.20 p.m. Leda Maersk. Passé: 12.25 p.m. Goéllette: Amanda Transport, 12.35 p.m. Goéllette: Marsoui.

OUEST DE MONTREAL
(Lacs)

Lachine, 7 — Descendant: 9.00 a.m. Judge Kenefick, 11.00 a. m. Keynor, 12.05 p.m. Blue River, 1.00 p.m. Coniscliffe Hall.

Cascades, 22 — Descendant: 11.00 a.m. J. B. Richards, 1.15 p. m. Redcloud.

Coteau, 34 — Descendant: 11.00 a.m. Queenston.

Cornwall, 61 — Descendant: 10.15 a.m. Mapleheath, 11.25 a.m. Selkirk, 1.20 p.m. Imperial Windsor.

Dickinson's, 70 — Descendant: 8.25 a.m. Lavaldoc, 11.20 a. m. Suderholm.

Galops, 97 — Descendant: 8.35 a.m. Prins Willem-3, 10.00 a. m. Trenton, 10.50 a.m. W. H. Daniels, 12.05 p.m. Manitoulin.

Kingston, 158 — Descendant: 9.20 a.m. Ville de Québec, 12.00 midi Fernite.

DERNIERE HEURE

St-Jean, I.O., 14 — Montant: 1.00 p.m. V. G. C. Ernest Lapointe

Descendant: 12.30 p.m. Copaco.

Baie Comeau, 195 — Montant: 7.00 a.m. Burg Sparrenberg arrivé.

Pointe de l'Ouest, Ant. 332 — Montant: 12.05 p.m. Cartierdoc pour Mtl.

Port Menier, 333 — Montant: 1.08 p.m. M-V Anticosti parti pour Rimouski.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. e transmis par la Presse Canadienne

Séance du 23 août 1957

Titres	Offre	Dem.
xAffiliated Fund Inc com	5.82	6.30
xAmer Business Shares	3.63	3.88
xBoston Fund Ltd	15.54	16.80
xBullock Fund Ltd	12.54	13.74
Cdn Invest Fund	8.44	9.26
Canafund Co Ltd	33.86	35.55
Champion Mut Fund of Cda	4.97	5.46
Commonwealth Int Corp	7.08	7.78
Corporate Investors	8.07	8.77
Dividend Shares	2.66	2.92
Dom Equity Inv Ltd	13.70	14.00
Fonds Collectif "A"	5.20	5.71
xGroup Sec: Auto Shares	8.65	9.48
Do Rail Shares	9.07	9.94
Do Steel Shares	8.43	9.24
Grouped Income	3.65	3.99
Growth Mines Ltd	3.99	4.20
Do Oil & Gas	9.02	9.48
xIncorporated Investors	8.82	9.54
Investors Mutual of Canada	9.85	10.65
Keystone of Canada	11.58	12.52
xKeystone Custodian B-3	16.22	17.69
Do Do B-4	9.84	10.74
Do Do K-1	8.27	9.03
Do Do K-2	11.88	12.95
Inter American	9.03	10.55
Leverage Fund	5.02	5.52
xMass Invest Trust	11.25	12.68
Do Do Growth Stock	10.70	11.57
Mutual Accumulating Fund	6.52	7.13
Do Income Fund	4.96	5.47
Prêt et Revenu	4.94	5.40
Regent Fund Ltd	4.58	5.03
Resources of Canada	7.13	....
Supervised Amer Fund	6.00	6.05
Do Exec 1955 Ltd	33.28	....
Do Exec 1956 Ltd	27.34	....
Do Exec 1957 Ltd	4.64	4.89
Do Growth Fund	1.92	1.94
Do Income Fund	3.77	3.82
Timed Invest Fund	a5.20	b5.20
xxWellington Fund Inc	12.80	13.96

Compagnie de placement

Diversified Inc Shs Ser "B"	3.60	3.95

(a) Moins et (b) plus commission de la Bourse.
(x) En monnaie américaine.

CANADA

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la mention "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE TIROIRS A MONNAIE ET A TIMBRES POUR LES EDIFICES FEDERAUX PAR TOUT LE CANADA" seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MARDI 17 SEPTEMBRE 1957.

On peut obtenir des formules de soumission et les cahiers des charges en s'adressant au chef des achats et des approvisionnements, ministère des Travaux publics, pièce 503, édifice Garland, Ottawa (Ont.), au préposé aux achats et aux approvisionnements, ministère des Travaux publics, 3, rue Sullivan, Toronto (Ont.), au préposé aux achats et aux approvisionnements, ministère des Travaux publics, 1669, avenue Delorimier, Montréal (P.-Q.), à l'architecte régional, ministère des Travaux publics, nouvel édifice temporaire, 75 blvd. des Capucins, Québec 3 (P.-Q.), à l'architecte régional, ministère des Travaux publics, édifice public fédéral, Halifax (N.-E.), à l'architecte régional, ministère des Travaux publics, pièce 705, édifice Commercial, Winnipeg 1 (Man.), à l'architecte régional, ministère des Travaux publics, édifice Begg, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver (C.-B.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexée une garantie sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié aux formules de soumission, et qui sont préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont énoncées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS ET SECRETAIRE
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 22 août 1957

CITE DE QUEBEC
SOUMISSIONS

Québec, 2 août 1957

VACCINATION CONTRE LA VARIOLE

Le Département de Santé avise le public québécois qu'à partir de lundi le 5 août 1957 jusqu'au 31 août inclusivement, la vaccination contre la Variole pour les enfants aura lieu à l'Hôtel de Ville au Bureau du docteur Berchmans Paquet, tous les jours de 3.30 à 4.30 hres. P.M. excepté le samedi. —

Le Département de Santé rappelle que cette vaccination est obligatoire pour que les enfants soient admis aux écoles conformément à la loi Provinciale d'Hygiène et qu'ils doivent présenter un certificat à l'effet qu'ils sont vaccinés contre la VARIOLE. —

Seuls les enfants qui ne peuvent être vaccinés par le médecin de famille seront admis gratuitement à l'Hôtel de Ville; ils devront, cependant, produire un certificat de leur médecin attestant que les parents ne peuvent rencontrer les frais de vaccination. —

Le Directeur
Dr Berchmans Paquet, D.P.H.,
Québec, 2 août 1957

Québec, le 14 août 1957.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: **"SOUMISSION POUR DENEIGEMENT COMPLET DE CERTAINES RUES DE LA CITE DE QUEBEC"** et adressées au greffier de la cité de Québec, seront reçues d'hui à **MARDI** le 27 août 1957, à **MIDI** heure avancée de l'est.

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur de la cité, chambre 446.

F.-X. CHOUINARD,
Greffier de la Cité.

ESSAYEZ VOTRE CHANCE
ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT-JOURNAL
RESULTATS
LA JOURNEE MEME
Une petite annonce publiée dans
L'EVENEMENT JOURNAL
le matin produira des résultats le jour de sa publication
Signalez : LA 5-5133

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

Dans les notes sociales, carnets mondains l'insertion suivant la formule officielle.
TEL.: LA 5-5133

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de Agence Reuter Il en est de même de la reproduction

TARIF AU COMPTANT
des annonces classifiées

1 ins. la ligne comptée de 5 mots	.10
Coût minimum	.35
3 ins consécutives la ligne comptée	09
4 ins consécutives la ligne comptée	08
24 ins consécutives la ligne comptée	07
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35

ANNONCES DE L'EXTERIEUR
TARIF AU COMPTANT
Strictement payable d'avance
Les annonces réclamant une case supplément de 05 pour frais postaux

Avis de naissance décès fiançailles mariages services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.00
Mots additionnels	$0.03
Annonces de faveurs obtenues	$0.50
Prière avec faveurs obtenues	$5.00
Avis de carnet mondain	$1.50

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL
Journal", Québec, Lévis, Sillery, livraison à domicile 25c par semaine *facturation, frais additionnels 0.25*
Facture non payé dans les (sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants
Livraison par la poste — Province de Québec: 1 an 7.50, 6 mois 4.00, 3 mois $2.50 un mois, $1.00
Ailleurs au Canada et Etats-Unis 1 an 9.00, 6 mois 4.75, 3 mois 2.50, 1 mois 1.00.
Livraison par la poste — Province de Québec: 1 an 7.50, 6 mois 4.00, 3 mois 2.25, 1 mois 1.00.
Ailleurs au Canada et Etats-Unis: 1 an 9.00, 6 mois: 4.75, 3 mois: 2.50 1 mois 1.00
jours ouvrables après la date de vant la formule
Les avis de naissances, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathie etc. sont chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel $0.03. Exemption faveurs obtenues qui seront chargés à $1.00 l'insertion suiseront chargés $0.50, etc. Ces avis

AGENTS

VENDEURS DEMANDES pour vêtements taillés sur mesures qui se vendent très rapidement. Les clients achètent dès qu'ils voient nos superbes échantillons. Commissions élevées plus bonis en vêtements et en argent. Nécessaire de vente gratuit. Ne manquez pas cette occasion d'augmenter considérablement votre revenu actuel à temps plein ou partiel. Expérience non essentielle. Renseignez-vous en écrivant à STEPHEN TAILORING, Casier 366, Station "B", Montréal.
6 — 840933—E

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT moderne, meublé, entrée seule, bain, douche, frigidaire, galerie. LA 4-9904.
10 — 841627—C

3 APPTS, chambre bain, frigidaire, poêle électrique, eau chaude année, entrée privée. LA 9-1579.
10 — 841038—C

GRANDE CHAMBRE, boudoir, poêle électrique, douche, chambre lavage à disposition pour demoiselle. 249 CARON. — LA 5-5530.
10 — 841951—C

ST-ROCH, flats meublés, chauffés, éclairés, 2-3 pièces. TEL.: LA 3-1485.
10 — 842233 — C

FLAT 2 pièces, meublé, entrée seule. S'adresser 10 Garneau. LA 2-0038.
10 — 842291 — C

574½ ST-JEAN, 3 pièces, non meublées, bain, chauffée, eau chaude, libre immédiatement. Autre meublé, pour 7 sept. 574 ST-JEAN LA 2-1473.
10 — 842349—C

JACQUES-CARTIER Flat 2 appts. TEL.: LA 3-2950.
10 — 842579—C

APPARTEMENT meublé, permis cuisine. 168 des Peupliers Est. MA 3-1714.
10 — 842571—C

2 PIECES, chauffées, 1er plancher, entrée privée, St-François d'Assise. — LA 4-9244.
10 — 842766—C

ARGENT A PRETER

ARGENT sur hypothèque. Boiteau & Jolicoeur, notaires 405 St-Jean. LA 2-3986
13 — 839174—C

AUTOMOBILES A VENDRE

AUBAINE. Chevrolet 1957, tout équipé $2,250.00. André Gagnon. LA 2-4427
19 — 841404—C

CAMION spécial pour laitier. Genre vanette 1955, cause: abandon. Echange et finance. Aubaine. Pour information Lucien Blais. LA 3-8042.
19 — 841405—C

DEMONSTRATEUR Chevrolet 1957, sedan, hard top, tout équipé. Martin Griffin. LA 5-9142
19 — 841406—C

FORD sedan 1956, noir, 21,000 milles, radio, chaufferette $2,000.00, finance considérée. R. Dalmont. MA 3-4333.
19 — 841407—C

CHEVROLET 1957 neuf, équipé, prix d'occasion $2,350.00. Jac. Soulard. — LA 5-8937.
19 — 841408—C

AUBAINE Oldsmobile sedan 1956, complètement équipé, 17,000 milles garantie, vraie occasion. Armand Ouellet. — MA 3-3416.
19 — 841409—C

POURQUOI ATTENDRE. Véritable aubaine, Oldsmobile 1956, Super 88, sedan 4 portes, tout équipé échange acceptée. Ray. Blanchet. MA 3-9200.
19 — 841410—C

CHEVROLET sedan delivery 52, propre, parfait ordre $575.00. TEL.: MA 3-2057.
19 — 841401—C

1957, VENDRE ou échanger, $300 à $400 réduction. MO 1-1113.
19 — 841502—C

10
PLYMOUTH
et CHRYSLER
Ayant servi à la démonstration à vendre à prix très réduits. Police de garantie de char neuf.
LIVRAISON IMMEDIATE
Ouvert le soir
Conditions faciles.
Tous nos services sont maintenant sous un même toit
Vente — Service — Pièces
UNIVERSAL AUTO LTD.
777, 1ère AVENUE
TEL.: LA 5-5113

AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET sedan delivery 1955, $995.00 finance si désirée. Téléphonez après 6 heures 30. MA 3-2300.
19 — 841488—C

CHEVROLET 1950 coach, parfaite condition. TEL.: LA 2-4251.
19 — 841568—C

PONTIAC sedan 1951, $400.00 TEL.: MU 3-3524.
19 — 841679—C

CAMION FORD 1952 avec dompeur, boîte d'acier parfaite condition. — Tél.: LA 5-8078.
19 — 842223 — C

CHEVROLET 1941 radio, chaufferette, bonne condition. $175.00 LA 3-7598.
19— 842228 —

WILLIS-JEEP pick-up ½ tonne à vendre, 130 St-Patrice. Tél.: LA 3-7247.
18— 842162 — C

MORRIS Oxford 1948 radio, chaufferette. $145.00. Tél.: LA 5-8689.
19 — 842109 — C

OLDSMOBILE coach 1950, très propre, tout équipé, $750.00. LA 4-8188.
19 — 842587—C

METEOR 1951, convertible, 55,000 milles, très propre, prix d'aubaine. 509 Bardy. Appt 3. MO 3-0295.
19 — 842586—C

MORRIS Oxford 1951, $300.00. Bon état. LA 3-3827.
MORRIS Minor 1950. TEL.: LA 4-7161.
19 — 842715—C

CHEVROLET 1952, radio, chaufferette. TEL.: LA 7-2972.
19 — 842798—C

PONTIAC de luxe, automatique 1951, 4 portes, tout équipé, bas milliage, directement propriétaire. LA 4-9986 — LA 3-4617.
19 — 842772—C

CHEVROLET 1951, hard top, équipé, complet, 386 ST-JEAN. LA 4-2240.
19 — 842753—C

A VENDRE $1000 FORD 1954, automatique, 30 milles milles ou à échanger pour plus gros. LA 7-9957.
19 — 842749—C

DODGE Régent 1956, coach, parfait ordre, bas millage. MA 3-3936.
19 — 842783—C

5 DEMONSTRATEURS 1957
4,000 milles avec garantie.
Echange et Finance
En bas du prix coûtant.
LUCIEN BLAIS
LA 3-8042
Visitez notre nouveau terrain d'autos usagées, sur la Canardière
1955 Mercury hard top 2 portes équipé
$2,495.
1956 Ford sedan équipé
$1,875.
CAMIONS
SPECIAL AUJOURD'HUI
1951 Chevrolet Panel ½ tonne
$225.
1952 Mercury 2 tonnes
$675.
ALBERT BARRE
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE
Tél.: LA 9-3331 - Soir LA 9-3334
QUEBEC
TEL.: LA 2-6481

BUREAUX A LOUER

BUREAU 425 Est Boul. Charest, angle de la Couronne, conviendrait professionnel, homme d'affaires. Informations. LA 4-0611
30 — 842464—C

CHALETS A LOUER

CHALET A LOUER Lac Beauport 5 pièces, meublées. — Tél.: LA 2-4913.
35 — 842220 — C

8 MILLES Québec. Chalet meublé, près lac. MO 3-7569.
35 — 842544—C

CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE pension, près centre industriel St-Malo. $15.00 semaine — Tél.: MU 3-7249.
38 — 842218 — C

DESIRERAIS 2 étudiants, hommes sérieux. — Tél.: LA 3-6788.
—38 4—

CHAMBRE pour monsieur dans famille privée. S'adr.: 72 d'Aiguillon. LA 4-1635.
38 — 842615—C

CHAMBRES A LOUER

BELLE grande chambre, meublée neuf, chauffée, éclairée, 988 Manrèse. — LA 7-4519.
40 — 841756—C

CHAMBRE près église St-Sauveur, monsieur distingué, aimant tranquillité. — LA 3-0757.
40 — 841762—C

CHAMBRE pour 1 personne près gare centrale autobus. Tél.: LA 9-2271.
40 — 842235 — C

GRANDE CHAMBRE double pour une ou deux personnes. Tél.: MA 3-2227.
40 — 842131 — C

CHAMBRE à louer pas cuisine — Tél.: LA 3-5886.
40 — 842060 — C

ST-ROCH. Flat chambre, celui qui aime tranquillité, 550 L'EGLISE.
40 — 842336 — C

CHAMBRE à louer. S'adresser 891 1ère RUE.
40 — 842463 — C

ST-FRANCOIS D'ASSISE. — Chambres propres, eau chaude année, lits jumeaux si désirés, conviendraient messieurs distingués. LA 4-9244.
40 — 842658 — C

COMMERCE A VENDRE

RESTAURANT avec logement à vendre. S'adr. 366 Montmagny.
54 — 842313 — C

EPICERIE BOUCHERIE belle aubaine, direct propriétaire loyer très bas. Cause: autre commerce. Tél.: LA 3-4091 — MO 3-7216.
54 — 842046 — C

CAUSE SANTE. — Restaurant, motel, ouvert année, échangerais, propriété terrain pour agrandir 4 milles Québec, 116, Route Nationale, Ancienne-Lorette. MU 3-3690.
54 — 842672 — C

DIVERS A VENDRE

POELE de cuisine avec brûleur à vendre. S'adresser 39½ JULIEN.
64 — 842216 — C

POELE cuisine Bélanger brûleur huile avec installation bois charbon $50.00 1092 ST-Vallier-Est au pied de la côte du Palais.
64 — 842227 — C

MANTEAU mouton noir, 15 ans, paletot brun homme (36) — MA 3-2893.
64 — 842245 — C

MACHINE à coudre Singer électrique cause mortalité. Tél.: LA 5-7615.
64 — 842278 — C

MIMEOGRAPHE électrique A. B. Dick — modèle 92 polycopie Tél.: MO 3-6281.
64 — 842133 — C

DIVERS A VENDRE

MENAGE propre pour chalet, bon marché — Tél.: LA 3-9007.
64 — 842141 — C

MOBILIER salon 3 morceaux, fauteuil lit lit d'enfant 54 — LA 7-8461.
64 — 842056 — C

SET STUDIO à vendre. 216 des Peupliers Est. Appt 3.
64 — 842427—C

MANTEAU mouton Perse noir, coupe droite, très propre $45, grande nappe dentelle, $5.00. TEL.: LA 7-3840.
64 — 842487—C

CLAVIGRAPHE $55.00, Cash National $85.00, Additionneuse $75.00, pupitre $20.00. LA 3-6607.
64 — 842565—C

SET BOUDOIR, comprenant divan-lit et fauteuil, état neuf. MU 3-5890.
64 — 842562—C

CHESTERFIELD, bon ordre, bon marché, idéal pour salle de jeux ou chalet. E. Tardif, 28 de Gaspé.
64 — 842659—C

LAVEUSE usagée Norge. — TEL.: LA 4-8091.
64 — 842655—C

POELE combiné, gaz, avec brûleur, propre, bon marché. LA 2-8072 — LA 5-8310.
64 — 842634—C

ECOLE

COURS ELEMENTAIRE première année pour garçons et filles n'étant pas d'âge scolaire. Mme J.-L. MARINEAU, 65 St-Cyrille. TEL.: LA 4-5776. Information 1 h. à 4 h. p.m.
70 — 841561 — E

APPRENEZ L'ANGLAIS
ou n'importe quelle autre langue, facilement, rapidement, par la méthode de cours-sur-disques Linguaphone. Seulement 20 minutes par jour dans l'intimité de votre foyer. Les résultats vous étonneront. Méthode de renommée mondiale utilisée par les collèges, les gouvernements et par plus d'un million d'étudiants. Ecrivez pour prospectus et détails d'Essai gratuit. Institut Linguaphone, Dept. L, 901 Bleury, Montréal.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

$23 PAR SEMAINE pour porter jolies robes, données comme bonus. Montrez robes North American Fashion Frocks à amies. Ni expériences, capital ou sollicitation nécessaires. North American Fashion Frocks, Ltd.,3426 Industrial Blv., Dept Y—2502 Montréal.
72 — 842214 — C

BONNE, entretien maison, 1 enfant, pas cuisine, soir. LA 4-7995.
72 — 841788 — C

Mutual of Omaha
DEMANDE SECRETAIRE PARFAITEMENT BILINGUE DEVRA AVOIR AU MOINS 2 ANS D'EXPERIENCE, ETRE CAPABLE D'ASSUMER RESPONSABILITE. DACTYLOGRAPHIE ET STENOGRAPHIE. EXCELLENT SALAIRE, BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL. TOUTES LES APPLICATIONS RECEVRONT UNE REPONSE ET SERONT CONSIDEREES STRICTEMENT CONFIDENTIELLES. TELEPHONEZ LA 2-5229, DEMANDEZ M. DROUIN.

FILLES DEMANDEES

FILLE de chambre demandée, bon salaire. TEL.: LA 7-0414.
77 — 842525 — C

WAITRESS d'expérience pour remplacer les congés, travail 3 jours par semaine. MU 1-3175.
77 — 842648—C

GARAGES A LOUER

GARAGE, Rue Lockwell, après 6 hres. LA 2-7750.
81 — 842134 — C

HOMME DEMANDE

VOYAGEUR en Chaussures Goodyear pour la ville de Québec et le district, chaussures de travail, de toilette et moccassins. Ecrire dept. 111 Le Soleil.
89 — 842098 — C

HOTEL - TOURISTES

HOTEL A ORGANISER

Aubaine, $20,000.00, coeur du Québec, route Marie Victorin, près Trois-Rivières, riche propriété 55 x 35, brique solide, plâtre, chauffage, eau chaude, grand terrain, arbres, rivière, directement du propriétaire, vendre ou louer. Ecrire, cette semaine, dept. 119 Le Soleil.
95 — 842306 — C

LOCAL A LOUER

GRAND LOCAL, chauffé, 1er étage, conviendrait tabagie, salle d'échantillons, restaurant, etc. 108 Ozanam. TEL.: LA 2-3778, entre 7-9 p.m.
105 — 842034—C

LOCAL moderne pour bureau, 264 la Couronne 3e étage Tél.: LA 5-4653.
105 — 842226 — C

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT 5 appts, chambre bain, chauffé, eau chaude année. 591, 1ère Rue, près Anglo-Pulp.
107 — 842507—C

ST-THOMAS D'AQUIN. Demi sous-sol, 4 pièces, chauffé, moderne, libre septembre. $65.00. TEL.: LA 7-3341.
107 — 841644—C

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffées, $48.00 semaine, $12.00, meublées désirées. — MO 1-1495.
107 — 841837—C

LOGEMENT 3 pièces, plus chambre bain rue Ste-Angèle. S'adresser Gilles Demers, notaire. LA 5-4909.
107 — 841099—C

LOGEMENT 3 chambres, tank électrique, douche, 125 Richelieu, ancien numéro.
107 — 841882—C

AVENUE TURNBULL, 2 pièces, chambre bain, poêle, réfrigérateur, chauffées, eau chaude, libre 1er septembre, $55.00 mois. S'adr.: 2 ave Turnbull. TEL.: Bureau: LA 5-9776
107 — 841897—C

4 APPTS, plus salle bain tuile, chauffés, très modernes, centre résidentiel, libre 1er septembre, 1er étage. S'adresser 856 Ave Bégin, Appt 8, entre 2 et 4 p.m.
107 — 842007—C

367 DES SABLES, logement 3 appts — LA 2-8982.
107 — 842124 — C

ST-FRANCOIS D'ASSISE, logement 5 pièces, libre 1er octobre. $55.00. S'adresser 1535 D'ASSISE.
107 — 842086 — C

LOGEMENT à louer 4 appts. Notre Dame des Laurentides. VI 9-4956.
107 — 842054 — C

SILLERY, sous-bassement, 3 pièces, meublées, chauffées. $55.00 mois — Tél.: LA 7-7086.
107 — 842055 — C

MONTMORENCY, maison neuve, logement 3 appts, chambre bain. $40.00 MO 3-3012.
107 — 842312 — C

LOGEMENT, 2e étage, chauffé, 3 pièces, avec chambre bain, frigidaire à vendre, ne pas appeler avant lundi le 26. — LA 5-9851.
107 — 842494—C

ST-JEAN-BAPTISTE, 3 pièces, non chauffé, $25.00, libre. LA 5-6442.
107 — 842471—C

ST-ALBERT LE GRAND, 5 pièces, modernes, près école, église, occupation possible, 1er octobre. MA 3-9148.
107 — 842519—C

2ème AVENUE, rez-de-chaussée, remis à neuf, air conditionné, 5 grandes pièces LA 7-1747.
107 — 842515—C

FLAT 2 pièces, non meublé, préférence couple. N.-D. de Pitié. MU 1-2741.
107 — 842576—C

SILLERY. Logement moderne, 5 grandes pièces, plus chambre bain, libre, peinturé à neuf. TEL.: LA 7-3600.
107 — 842561—C

QUEBEC-OUEST, 3½ appartements, pas bain, 320 Boulevard Bertrand. LA 7-1249.
107 — 842551—C

LOGEMENT à louer. Libre 1er septembre, 220 551, 1ère RUE.
107 — 842633—C

4 PIECES, chambre de bain, chauffées, 954 Marguerite-Bourgeois. MU 1-2471.
107 — 842617—C

LOGEMENTS A LOUER

GIFFARD, 4 grandes pièces, modernes, chauffées, avec garage $80.00. MO 1-3606.
107 — 842733—C

3 PIECES, chauffées, eau chaude, 220, frais peint, $50.00 mois. TEL.: LA 2-4809. 33 rue Trinité.
107 — 842687—C

MACHINERIE A VENDRE

ENGIN à gazoline Fairbanks-Morse. S'adresser 901, 3e RUE. LA 5-5776.
110 — 842520—C

MAGASIN A LOUER

GRAND magasin et logement commercial, coin rue, près hôpital. S'adresser Mlle Buller, rue St-Ambroise, Loretteville.
112 — 842266—C

MAISON A LOUER

MAISON seule, Notre-Dame Laurentides, près couvent, collège, 4 pièces, plus chambre bain, $35.00 mois, TEL.: MU 3-5117 ou MA 3-1617.
120 — 842670—C

MAISONS A VENDRE

Samedi et dimanche
24 et 25 août
de 2 heures à 8 heures p.m.
AU PUBLIC
OUVERTES
3 maisons de choix en brique
3129 de Galais (Parc Nelson)
Plain-pied moderne 6 pièces, garage et foyer.
74 chemin La Suète
Plain-pied moderne 5 pièces. Accessoires de choix.
476 Jean Dequen
(en arrière Hôpital des Vétérans) Ste-Foy.
Plain-pied moderne 7 pièces. 4 chambres à coucher.
Représentants sur les lieux.
JEAN GAGNE
775 Calixa-Lavallée,
MU 3-4466

MAISON DEMANDEE

ECHANGERAIS propriété 10 pièces, près de la ville, pour maison située Blvd Ste-Anne, près du fleuve. Ecrire Dépt 118 Le Soleil.
122 — 842419—C

NETTOYEURS

SPECIAL
Nettoyage à sec.
COMPLET $1.19
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
TEL.: LA 2-3833

PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants en pension, bons soins. TEL.: MO 1-1304.
138 — 842563—C

PIANO A VENDRE

PIANO petit format à vendre. S'adr.: 446 de la Reine.
144 — 842516—C

PERSONNELS

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. TEL.: LA 4-4061.
CDR — 841494—C

PROPRIETES A ECHANGER

MAISON neuve, près Québec ou vendre bonne condition. $2,200.00. MA 3-4975.
150 — 841885—C

SERVANTES DEMANDEES

VILLE NEW-YORK. Fille, légers travaux domestiques, soins enfant 3 ans. Préférence connaissant un peu anglais. Logée, nourrie, $25 semaine. Ecrire Dept. 106 LE SOLEIL.
159 — 841988—C

TERRAIN A VENDRE

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, $100.00 comptant $10.00 mois. ODILON HAMEL. MA 3-2767
162 — 837672—C

ST-SACREMENT, directement du propriétaire, 66 x 106 beau terrain. Aubaine 70 cts le pd. carré. MU 3-5038.
162 — 840580 — C

CHARLESBOURG, nouvelle paroisse St-Jérôme, terrain commercial, coin de rues, près église et école. MA 3-9151.
162 — 842234 — C

BEAUPORT, rue Seigneuriale, beaux terrains, avec conditions faciles — Tél.: MO 1-16 5.
162 — 842381 — C

RUE LAVIGUEUR 42 x 60 solage fait. $5,000.00. Tél.: LA 4-1072.
162 — 842057 — C

CHARLESBOURG, grand terrain, égout, aqueduc, résidentiel. Aubaine, 19c pied. MU 3-3394.
162 — 840821—C

LAC ST-JOSEPH, terrain 75 x 125. TEL.: LA 9-2277.
162 — 842786—C

CHATEAU D'EAU. Ligne du Vallon. 460 x 150. $500.00 VI 2-3319.
162 — 842465—C

ST-RODRIGUE, 7, 8e Rue, voisin centre Steinberg's en construction. LA 2-6775.
162 — 842323—C

VOYAGE

DESIRE 3 personnes, couple ou dames préférence. Exposition Toronto et Niagara Falls. Départ mercredi soir, retour lundi soir. TEL.: MO 3-5473.
167-A — 842660—C

Quatre médecins canadiens délégués à Istamboul

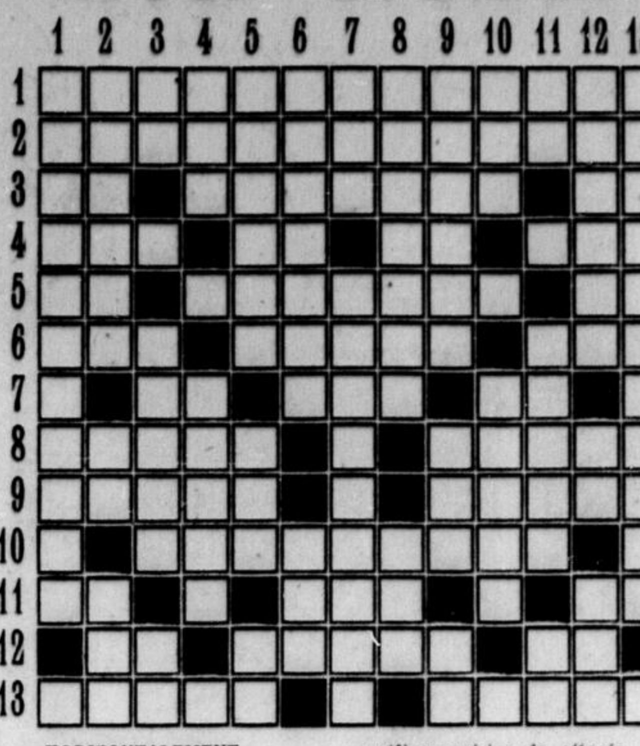
Toronto (PC) — Quatre médecins canadiens prendront part à la 11e assemblée générale de l'Association mondiale de la Médecine, à Istamboul, du 29 septembre au 5 octobre.

L'Association Médicale du Canada a précisé hier que les Drs E.S. Mills, de Montréal, et Norman Gosse, de Halifax, ont été désignés par elle comme délégués officiels.

Douleurs Périodiques
Malaises
Fiévreux
soulagés
sûrement avec

ANTALGINE

Mots Croisés



HORIZONTALEMENT

1—D'une manière libérale.
2—Ablation de l'oeil.
3—Négation — Rendal hostile — Cinq et cinquante (ch. romains).
4—Grosse verrue qui se produit sur le corps du cheval — Eminence — Matinée — Grade ouverte.
5—Arabe — Mélancoliques — Prép. lat.
6—Général américain — Qui conduit un âne — (Ile) Partie N. du comté de Cambridge.
7—Adj. poss. — Légumineuses — Art. esp.
8—Parente — Tchécoslovaquie.
9—Préfixe — En Orient, bouquet de fleurs, exprimant un sentiment.
10—Maladie infectieuse de la peau.
11—Dans la gamme — Petite quantité — Symb. chim.
12—Sert à encourager — Valse — Paresseux.
13—Contour, profil d'une figure ou d'un corps humain — Ville des Etats-Unis (Oklahoma).

VERTICALEMENT

1—Défenseur militaire d'un évêché, d'un abbaye.
2—Genre d'arachnides d'Europe, qui font de grandes toiles dans les jardins — Préfixe — Prénom féminin.
3—New-Hampshire — Qui a perdu la tête — Symb. chim.
4—Lettre grecque — Tranchant, aigu.
5—Grognera, protestera — Période — Préposition.
6—Met dehors — Ville de Belgique.
7—Fleuve de Suède — Ordre de mammifères voisins de cétacés.
8—Beethoven en a composé de magnifiques — Exsudat pathologique.
9—Mettre le tain d'une glace — A la hardiesse de: — Conjonction.
10—Pron. pers. — Dis les lettres ou à une.
11—Eminence — Dont la couleur blafarde semble avoir déteint par suite d'un lavage — Sym. chim.
12—Qui fleurit pendant l'hiver — Sert à encourager — En deçà.
13—Art de transmettre au loin la force.

(Solution du dernier problème)

En lisant les dépêches…

100 rebelles tués

Alger (PA) Les troupes françaises ont annoncé, hier, que 100 rebelles nationalistes ont été tués au cours de deux engagements dans des montagnes du territoire en rébellion. La nouvelle de l'armée précise que 60 rebelles furent tués dans la région de Grande Kalibie tandis que 40 autres trouvèrent la mort à l'est de Nementcha.

Chute d'un avion

Kuala Lumpur, Malaisie (Reuters) - Un avion en mission de patrouille et transportant un équipage de 7 hommes est disparu au cours de la semaine. On croit qu'il est tombé dans la jungle près de Raub, en Malaisie. Cette nouvelle fut transmise par un représentant de la RAF en Malaisie.

Rebelles et communistes se détestent ?

Jakarta, Indonésie (PA) Un navire russe se trouva dans l'obligation de refaire son plein d'huile et de renouveler ses provisions. Il a donc demandé aux chefs des rebelles indonésiens la permission de faire escale durant trois jours dans le port de Menado. Les chefs rebelles ont tout simplement refusé, sans préciser les raisons de ce refus. Serait-ce que rebelles et communistes se détestent ?

Les activités à la pétanque

Si les joueurs de pétanque de Québec district veulent un jour prendre le meilleur sur leurs collègues de Montréal qui les ont vaincus à nouveau dimanche dernier, lors du championnat national "Dow", ils devront s'entraîner fermement et, surtout, s'habituer davantage aux compétitions.

Afin de leur donner l'occasion de préparer au mieux la revanche du tournoi inter-cités qui se déroulera, cette fois à Québec, sur l'Esplanade le 8 septembre prochain, la ligue de pétanque de la vieille capitale inaugurera lundi soir le 26 août la série de 16 rencontres entre tous les clubs de la ville pour le trophée "Cité de Québec" emblème du championnat régional remporté l'été passé par le C.N.R. Express.

Tous les matches de lundi se dérouleront au parc Bardy à partir de 7.30 hres. Les dirigeants de la ligue aimeraient voir à l'oeuvre tous les nombreux joueurs qui depuis le printemps se sont familiarisés à son jeu de boules. Chaque partie se jouera en 15 points et les adversaires livreront 2 matches chaque soir. (Lundi et mercredi). Les inscriptions pour ce championnat devront être adressées à M. Claude Fortier, à son domicile ou lundi soir, au parc Bardy entre 7 hres et 7.30.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

Ligue Américaine

Boston à Chicago — Brewer (14-10) vs Donovan (14-3).

Baltimore à Kansascity - Brown (5-7) et Lehman (3-3) vs Garver (5-10).

Washington à Detroit — Pscual (8-11) vs Foytack (8-11).

New York à Cleveland — Sturdivant (11-6) vs Mossi (10-7).

Ligue Nationale

Milwaukee à Brooklyn — Trowbridge (4-4) vs Podres (0-5).

Chicago à New York — Hillman (5-8) vs Gomez (13-10) et Barclay (7-7).

St-Louis à Philadelphia — Wehmeier (5-6) vs Simmons (11-8).

Cincinnati à Pittsburgh — Lawrence (11-10 vs Kline (4-15)

Un "Field

Les golfeuses seront très actives sur le parcours du club Royal Quebec, lundi et mardi. En effet, il y aura "field day" lundi puis la ronde de qualification pour le tournoi "Syndicat de Québec" suivra mardi.

Nous donnons aujourd'hui les heures de départs pour lundi. Celles de mardi seront publiées dans notre édition de lundi. Voici donc les départs pour lundi matin :

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

758

Le trousseau de la mariée d'automne demande plusieurs tabliers. Dans la catégorie de la section "à la taille", voici trois excellentes suggestions aux modèles variés et jolis.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVE[illegible]T-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeable et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Décès du curateur public de l'Ontario à l'âge de 51 ans

Toronto (PC) — M. Armand Racine, curateur public de l'Ontario depuis 1941, est décédé hier à l'âge de 51 ans. Il avait été hospitalisé au début de la semaine

Né à Casselman, en Ontario, non loin d'Ottawa, M. Racine avait pratiqué le droit à Windsor avant de se voir confier la curatelle de la province.

Ses fonctions étaient définies par une quinzaine de statuts provinciaux, depuis la Loi sur les hôpitaux de malades mentaux jusqu'à la Loi sur les enfants illégitimes. Il gérait les affaires et administrait les biens des personnes hospitalisées dans des institutions de malades mentaux.

Son bureau recevait jusqu'à 300 successions par mois. Il administrait indirectement des dons de charités évalués à $91,000,000 au titre de la Loi sur les dons de charité qui prévoit que les valeurs boursières d'une dotation de cette nature ne doivent jamais excéder 10 pour cent du capital-actions d'une société commerciale.

M. Racine laisse sa femme, Fleurange, une fille, Louise, et un fils, Michel.

Décès de madame H. L. Pryse

Mme H. L. Pryse, épouse du capitaine H. L. Pryse, surintendant maritime de la Cunard, est décédée à 1.30 h., jeudi après-midi, à l'hôpital Jeffery Hale.

Outre son époux, elle laisse un fils, David, officier de la marine marchande.

Autre victoire du club Ottawa

Toronto (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa, depuis des années les enfants pauvres du Big Four, ont remporté hier soir leur deuxième victoire consécutive de la saison nouvelle, un triomphe de 22-17 sur les Argonauts de Toronto.

Cette victoire des Riders les a fait monter en première place dans le classement du Big Four, en avant des Alouettes de Montréal, qui ont gagné leur seule joute disputée cette saison. Les Argos ont maintenant perdu deux fois de suite, — ils n'ont joué que deux parties, — et sont en dernière position, avec les Tiger-Cats de Hamilton, qui ont perdu la seule joute qu'ils ont disputée jusqu'à date.

Les Riders de Frank Clair, qui avaient battu Hamilton 20-7 lors de leur joute d'ouverture de la saison, se sont montrés nettement supérieurs aux Argonauts et ont été en avance sur leurs adversaires tout le long de la joute, après un premier quart sans point.

Gain facile pour Logart

Détroit, 24. (UP) — Les bons coups de droite de Walter Byars ne furent pas suffisants contre l'attaque générale de l'aspirant No 2 poids mi-moyen Isaac Logart, qui a remporté une décision unanime de 10 rondes hier soir.

Le cubain Logart, pesant 146 livres, gagna toutes les rondes sur la feuille de pointage du juge Jack Aspery. L'arbitre Jackie Swartz vota 48-38 pour Logart et le juge Bill Appleton rapporta 49-36, chacun donnant une seule ronde à Byars.

C'était la 50ième victoire de Logart contre 7 défaites et cinq nulles et la cinquième défaite contre 17 gains et une nulle pour l'inexpérimenté pugiliste de Boston.

Tennis

Istamboul, Turquie, 24 (PA) — Louis Ayala, du Chili, a battu hier Torben Ulrich, du Danemark, par 6-8, 6-3, 6-4 et 6-3, en quart de finale du tournoi de tennis international d'Istamboul. Ayala menait par deux sets contre un jeudi quand le match a été interrompu par un violent orage.

Gain Australien

Cannes, France, 24 (UP) — Lew Hoad et Ken Rosewall d'Australie ont gagné le tournoi de tennis professionnel de Cannes en battant les américains Jack Kramer et Pancho Segura.

Hoad a défait Kramer, 6-2, 6-3. Rosewall a défait Segura, 6-8, 6-3, 12-10, dans un match de 90 minutes fort apprécié de la foule. Les Américains avaient pris une avance de 2-1 quand Rosewall eut raison de Kramer, Segura batti Hoad et les Américains gagnèrent le double.

Tournoi de doubles

Chestnut Hill, Mass., 24 (UP) — Voici les sommaires du 77ième tournoi annuel pour les championnats en doubles des Etats-Unis au Longwood Cricket Club:

Doubles féminins
Semi-finale

Louise Brough, Beverly Hills, Calif., et madame Margaret Osborne Du Pont, Wilmington, Del., défont madame Mary Pat Hawton, Australie, et madame Pat Todd, La Jolla, Calif., 6-2, 0-6, 6-3.

Doubles masculins
Quart-de-finale

Vic Seixas, Philadelphia, et Ham Richardson, Westfield, N.J., défont Mal Anderson et Bob Howe, Australie, 6-3, 6-4, 7-5. Ashley Cooper et Neale Fraser, Australie, défont Mike Davies et Bob Wilson, Angleterre, 6-2, 6-4, 6-4.

DECES

BOUTIN — A Québec, le 21 août 1957, à l'âge de 55 ans, est décédé Sieur Irénée Boutin, époux de dame Germaine Chouinard, demeurant à 1470 Garnier.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 975 avenue Marguerite-Bourgeois, à 10 heures 15 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.
22 août 3 fs — 842042 — E

BRULOTTE — A Québec, le 21 août 1957, à l'âge de 46 ans, est décédé M. René Brulotte, courtier en immeubles, demeurant No 89, Ste-Anne, Québec, fils de feu Damase Brulotte et de Lilly Fournier.
Les funérailles auront lieu à 10 hres à St-Antoine de Bienville.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon No 9 rue Commerciale à Lévis, pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.
22 août 4 fs — 842037 — E

CHAREST — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 21 août 1957, est décédée dame Emérentienne Brulotte, épouse de feu sieur Lucien Charest.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 1160 avenue Murray, à 9 heures 40, pour l'église Sts-Martyrs, et de là au cimetière Belmont.
22 août 3 fs —841933—E

LABONTE — A Christ-Roi, le 23 août 1957, à l'âge de 89 ans, 6 mois, est décédé M. Alexis Labonté, époux de feu Pamela Laverdière, demeurant à 208 St-Georges, à Lévis.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Limitée, No 58 avenue Bégin, à 8 heures 45 pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.
24 août 1 fs —E

POULIN — A Québec, le 21 août 1957, à l'âge de 64 ans, est décédé Monsieur Léon Poulin, employé de la Commission Scolaire de Québec, époux de dame Alexandrine Bisson, demeurant 429, Champfleury.
Les funérailles auront lieu samedi, à 8 heures 30.
Départ des salons funéraires Arthur Cloutier & Fils, No 1720 de la Canardière, à 8 heures 30, pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.
23 août 2 fs 842079 — E

ROUTHIER—A Trinité des Monts le 21 août 1957, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Alice Belleau épouse de feu M. Joachim Routhier demeurant à Trinité des Monts Co. Rimouski.
Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures 15.
Départ des Foyers funéraires Arthur Cloutier & Fils No 975 avenue Marguerite Bourgeois à 11 heures pour l'église de Ste-Foy et de là au cimetière paroissial.
23 août 2 fs 842247 — E

PARROT — A l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, le 23 août 1957, à l'âge de 88 ans 4 mois, est décédée dame Marie Francoeur dit Leclerc, épouse de feu Charles-Alphonse Parrot.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, à 8 heures pour l'église de Ste-Emmélie, Cté de Lotbinière et de là au cimetière paroissial.
24 août 2 fs —E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

BELANGER — Les membres de la famille J.-P.-Henri Bélanger, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. J.-P.-Henri Bélanger, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.
24 août 1 fs — 842476—E

WEBSTER — La famille de M. et de Mme Gérard Webster, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Paul Webster soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.
24 août 1 fs —842608—C

E.-U. priés de ne pas "se mêler" des affaires de Syrie

Le Caire (Reuter) — Le président de la Syrie, M. Shukri El Kuwatly, a prié hier les Etats-Unis de cesser de se mêler des affaires de son pays.

Sa déclaration, publiée dans le journal égyptien El Ahram, a paru au moment où il se préparait à rentrer à Damas après avoir fait un séjour dans un hôpital d'Alexandrie pour y faire soigner, croit-on, un ulcère à l'estomac. Il est entré à l'hôpital la semaine dernière peu après qu'un membre du parti communiste, le colonel Afif Bizry, eut accédé au commandement de l'armée syrienne.

"L'Occident, les Etats-Unis particulièrement devraient nous laisser tranquilles, dit-il. On devrait cesser d'y prétendre que nous sommes des communistes.

"L'Occident devrait cesser d'ordonner sa politique aux fins du sionisme".

"Je regrette, ajoute-t-il, que l'Occident soit incapable de distinguer entre le communisme et une politique de libération et le nationalisme arabe.

"L'Occident semble considérer comme des communistes tous ceux qui refusent de se laisser entrainer dans sa sphère d'influence.

"Les Etats arabes ne deviendront jamais communistes et il est impossible qu'ils se transforment jamais en base d'opération du communisme ou de quelque autre doctrine étrangère".

L'ambassadeur de la Syrie en Egypte, M. Abdel El Rahman El Azem, qui a annoncé que M. Kuwalty se préparait à rentrer au pays, a ajouté que le président a reçu du premier ministre, M. Sabri El Assali, un rapport détaillé sur la situation les rumeurs qui voulaient que M. Kuwatly eut laissé sa démission par écrit au palais présidentiel à Damas avant de sortir du pays pour se rendre en Egypte.

D'un autre côté, on a appris de source autorisée à Rome que le colonel Ibrahim Husseiny, ancien attaché militaire de Syrie à Rome, a demandé au gouvernement italien de lui accorder asile.

Le colonel est accusé par le gouvernement de Syrie d'avoir trempé dans un complot contre le présent régime de Damas. Destitué de son poste, on lui a intimé l'ordre de rentrer en Syrie la semaine dernière.

A Karachi, des informateurs pakistanais affirment qu'on ne s'attend pas à ce que les cinq pays qui forment le pacte de défense de Bagdad soient convoqués prochainement à un examen de la situation en Syrie.

L'un d'eux a ajouté qu'on estime à Karachi qu'il appartient d'abord aux Etats arabes de s'occuper de cette question et qu'une intervention de l'extérieur risquerait d'indisposer ceux-ci.

Marcel Turgeon
AVOCAT
Tél.: Bur. LA 9-1793
Rés. MU 3-8388
310, St-Roch Québec

SPECIAL
2 projecteurs de cinéma parlant, 35 millimètres, à vendre à prix d'occasion. Conviendrait très bien pour centre paroissial et institutions religieuses. Tél. : LA 5-9358.
108 RUE ARTILLERIE

Logement demandé
6 ou 7 pièces dans Belvédère de préférence, dans St-Sacrement, pour adultes, bonnes références.
Tél.: LA 7-2436

Waiters demandés
avec expérience.
Travail à l'année.
TEL.: VI 9-4468

MAISON A VENDRE
Plain-pied, 29 x 51, 6 pièces sous-sol fini, extérieur brique, intérieur contreplaqué merisier, garage. Terrain 110 x 125. Directement du propriétaire. 30, rue Bernier, Beauport. Cause départ. MO 3-4984.

Sténo-Dactylo
Un emploi est offert dans un bureau de Comptable Agréé à une Sténo-Dactylo maîtrisant bien le français."
DEPT 1171 LE SOLEIL

MERISIER A PLANCHER
● 1 po. 3-4, qualité No 3 $75
● quantité limitée
DEMERS & DION INC.
200, Ave St-Sacrement
Tél.: LA 7-3333

COMMERCE A VENDRE
Restaurant équipé, logement très propre. Bon chiffre d'affaires. Prix: $2,500. Cause décès.
Mme Maurice Frenette
St-Henri, cté Lévis

BUREAUX A LOUER
111, côte de la Montagne,
5 pièces $70 par mois
6 pièces $95 par mois
Tél.: LA 4-3471 ou LA 7-2259

A LOUER
rue St-Jean
Logement ou bureau à louer, 6 pièces, 2 salles de bain. Planchers recouvert de tuile de caoutchouc. Pour informations:
LA 7-8329 - MU 1-3540

Me Gérard Lévesque
avocat
130 rue ST-JEAN
Tél.: LA 2-1266 LA 2-1267

PARC NEILSON
STE-FOY
Occupation immédiate Split-Level ou Bungalow 5, 6 et 7 pièces. Acompte $2,000 et plus. Balance comme loyer.
Tél.: MU 3-4425

LOGEMENT A LOUER
SILLERY, 5 pièces, moderne, plus chambre de bain, chauffé, proximité centre, $75.00.
Libre, situé
1740 rue Clairvue — MU 1-1394

ELECTRICIEN DEMANDE
Electricien licencié "C" avec expérience dans la construction de béton. Sachant lire les plans. Demande pour position immédiate. Conditions avantageuses. S'adresser FEREOL PLANTE, St-Joseph de Beauce, tél.: 12W.

A VENDRE
Belle terre de remplissage. Livraison dans Charlesbourg, St-Albert et St-Pascal. Bas prix.
TEL.: MA 3-3884

PLANCHER A LOUER
Environ 6,000 pieds.
Service d'ascenseur.
S'adresser 925 St-Vallier-Est
Tél.: LA 4-3898

STAGIAIRES
Deux emplois sont offerts comme Stagiaires dans un bureau de Comptable Agréé. Un cours classique, une douzième année scientifique ou l'equivalent est requis.
DEPT 1172 LE SOLEIL

COIFFEUSE
Coiffeuse compétente demandée. Bon salaire. Tél.: MA 3-1436 aux heures des repas.

STENOGRAPHE
Institution bancaire demande une sténographe bilingue avec expérience, très bon salaire, assurance groupe et autres avantages. Ecrire à B. P. 250 Station B, Québec.

TUILE ET LINOLEUM
Pour murs et planchers, vente et posage, ouvrage garanti, 20 ans d'expérience.
ROBERT SIMARD
Tél.: MU 3-0462

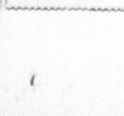
Maison demandée
Désire acheter plain-pied moderne avec garage, 9 pièces, accepterait 2 chambres à l'étage supérieur, dans quartier Belvédère, St-Sacrement ou Sillery. Fournir tous les détails et prix à Casier Postal 23, Limoilou.

ETUDIANTS
Petit appartement moderne à louer, face Cité Universitaire. Idéal pour couple.
Tél.: LA 7-2023

DESSINATRICE
10 années d'expérience dans l'enseignement de la coupe, serait intéressée à donner cours ou faire du patron, pour manufacturier.
TEL.: MU 1-2313

PHOTO
APPAREILS ET ACCESSOIRES PHOTOGRAPHIQUES
Au Royaume de la CAMERA INC
3 RUE ST-JEAN Québec

SERVICE COMPTABLE :
Quinconque aurait besoin des services d'une personne compétente pour l'établissement, la tenue ou la surveillance de ses livres s'adresser entre 6 et 7 hres p.m. Tél.: LA-7-7160, références si exigées.

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

...maigrit visiblement. Les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE

ARGENT A EMPRUNTER
Une fabrique située près de la ville de Québec désire emprunter. Pour de plus amples renseignements.
Adressez-vous à M. le Curé
TEL.: LA 7-2700

TERRAIN à VENDRE OU A ECHANGER POUR PROPRIETE
terrain situe rue St-Jean Bosco Ste-Foy, environ 32,000 pi. carrés, largeur 305 pieds par 105 pieds de profondeur. $1.50 le pied. S'adresser à 1191 Avenue des Erables, appt. 3.

SECRETAIRE DEMANDEE
Compagnie d'assurance-vie avec siège social à Québec requiert les services d'une secrétaire compétente pour un officier. Devant posséder bonne connaissance de l'anglais. Position d'avenir. Salaire établi suivant compétence et expérience. Semaine de 5 jours. Tous les bénéfices sociaux. Ecrire en donnant tous les détails des qualifications. DEPT. 1170 L'Evénement-Journal, Québec.

HOTEL A VENDRE
Bien aménagé, en très bon ordre, 14 chambres avec eau courante, grosse clientèle, grand terrain, endroit de chasse et pêche, ainsi station de service, cause santé.
S'adresser:
Hôtel Près-des-Lacs
Roland Robitaille, prop.
Squadick, Cté Témiscouata

Maine
VUE SUR L'OCEAN, BAY VIEW, SACO.
Maisons modernes
du 5 août à la fête du Travail. Boudoir, dinette et cuisine électrifiée, 3 chambres, salle de bain complète, douches, garage et terrasse, 6 à 8 personnes — $120. par semaine. Appor te a literie. Après la fête du Travail $70. par semaine. 15 minutes de Old Orchard).
3 Surf St. off Pond Ave. Bay View, Saco, Maine
Biddeford 2-0260

CARRIERE BARBIER-COIFFEUSE COIFFEUR
Apprenez ces métiers à
Trans-Canada BEAUTY INDUSTRIES
Monton, N.-B.
Passage retour passé 806 milles, remboursé.

SAUVETAGE D'UN BAMBIN TOMBE DANS UN PUITS: Sous les yeux de Mme Fred Smith qui leur prodigue des encouragements, des hommes creusent avec ardeur pour tenter de dégager le corps de son bambin de deux ans, tombé au fond d'un puits étroit creusé par une foreuse de 10 pouces sur une ferme de Big River, Saskatchewan. Grâce à l'aide de la Gendarmerie Royale et d'une centaine de volontaires, l'enfant fut sauvé apres cinq heures d'efforts. (Photo de la PC)

Un enfant est retrouvé mort au fond d'un ancien puits de mine

Timmins, Ont. (PC) — Une équipe de mineurs a dû travailler de façon très périlleuse durant 20 heures à Timmins pour dégager des débrits qui remplissent la tête d'un ancien puits de mine vertical de 1,400 pieds de profondeur le corp du jeune Ronnie Blakemore qui y était tombé jeudi avec un autre adolescent et qui y a trouve la mort à l'âge de 15 ans.

Les mineurs avaient réussi au cours de la nuit à tirer de là le jeune Bonar Scholes, âgé de 16 ans, qui s'était enfoncée jusqu'à la ceinture dans les débris à demi cimentés par la boue.

Trois autres adolescents qui se trouvaient avec les jeunes Blakemore et Scholes quand l'accident s'est produit s'en sont tirés indemnes. Les jeunes gens s'amusaient à lancer des pierres pour en entendre l'écho au fond du puits quand les planches qui en recouvraient l'orifice cédèrent sous leur poids.

Les débris s'étaient accumulés dans le puits avec la boue jusqu'à environ 25 pieds de la surface, où ils formaient une sorte de bouchon mou et spongieux.

On descendit les mineurs un à un, à tour de rôle, au bout d'un câble pour secourir les deux jeunes hommes qui s'y trouvaient. Le sauveteur descendu remplissait de débris et de boue un godet qu'une grue remontait et vidait.

Le corps du jeune Blakemore s'était déjà enfoncé de 10 pieds sous la surface du "bouchon" quand on l'atteignit. Jusqu'à la dernière minute on avait espéré que les débris sous lesquels il était prisonnier laissaient passer un peu d'air, assez pour lui permettre de vivre. On craignait en même temps qu'il ne passe à travers le "bouchon" et ne tombe au fond du puits, après une chute de 1,400 pieds.

Trop de jeunes gens flânent au coin des rues

Le chef de police Roger Lemire, O.B.E., demande aux adolescents et aux jeunes gens de ne pas flâner sur les coins de rues dans la cité de Québec surtout aux petites heures du matin.

Depuis huit jours, a-t-il déclaré, les constables ont arrêtés 21 jeunes personnes pour désordre. Des amendes ont été imposées par la Cour municipale.

"Nous avons reçu un bon nombre de plaintes au sujet de jeunes gens qui importunent les passants ou qui font du bruit. Nos hommes ont ordre d'appréhender tous ceux qui flâneront sur les coins comme cela. A date nous avons porté seulement des accusations de désordre. Mais si les intéressés persistent à importuner les citoyens nous porterons des accusations de flânerie. Ceci veut dire que les amendes seront plus sévères et qu'il est possible que les juges de la Cour municipale décident de condamner certains jeunes fantasques à la prison.

"Nous ne voulons pas du tout avoir à arrêter nos jeunes gens. Au contraire nous voudrions leur trouver des amusements et des passe-temps qui sont sains. Ce n'est pas à flâner sur les coins que notre jeunesse pourra développer ses talents et ses goûts pour ce qui est beau dans la vie. Nous demandons donc la collaboration des parents. Que ces jeunes soient avertis de ne pas risquer l'arrestation et le déshonneur.

SEMINAIRE DE QUEBEC
La rentrée des pensionnaires est fixée au **mardi 3 septembre** à 6 heures.
L'année scolaire débutera le lendemain matin, le **mercredi, 4 septembre**, à 8 heures par la messe du Saint-Esprit, à laquelle tous les externes sont priés d'assister,
Le Directeur.

VOYAGEURS DEMANDES
pour la ville de Québec seulement
Ameublement et équipement de bureau
Expérience non requise - Entrainement fourni, salaire et commission. TEL.: LA 4-2097

A VENDRE
METEOR CONVERTIBLE
Bas millage, excellente condition. Tél.: LA 7-6430 lundi signaler LA 3-4193.

Une compagnie importante a à disposer d'une somme de $800,000.00 pour la région de Québec et des environs, ainsi que pour le région du Saguenay. Si vous avez un terrain de 10 à 12 mille pieds carrés, nous serions intéressés à acheter ce terrain.
Si vous désirez exploiter vous-même une Station de Service sur votre terrain, nous serions disposés à vous prêter la somme nécessaire à la construction d'un poste de Service, avec remboursement à 6%.
ECRIVEZ À
JOS VICERI
COURTIER EN IMMEUBLES
308 Bosse ouest Chicoutimi
ACHATS — VENTES — PRETS SUR HYPOTHEQUES — ECHANGES

AUX ANCIENS PRIX
Complets, robes unies $1.00. Livraison à domicile.
NETTOYEUR CENTRAL
25 Sutherland
Tél.: LA 5-6755 — Québec

ECOUTEZ
DIMANCHE MATIN
de 11h. à 11h.15 à CHRC
"LA VIE OUVRIERE DANS QUEBEC"
Jean Marchand, s.-gén. de la CTCC
qui traitera du
"CONFLIT ACTUEL DANS LES GARAGES DE QUEBEC"

VENDEUR
D'OBLIGATIONS
DEMANDE
Maison de courtiers veut établir un vendeur permanent pour Québec et la région. Salaire excellent plus commission. Perspective, pour le bon vendeur, de prendre charge de plusieurs agences régionales. Case Postale 214, Place-D'Armes, Montréal.

MONTE CARLO DEVELOPMENT INCORPOREE
vous offre dans les plus beaux sites en banlieue de Québec

des vastes terrains résidentiels, commerciaux et industriels, à des conditions que nul autre ne peut vous offrir. Vous ne payez pas d'interêt ni de taxe. Le siège social de MONTE CARLO DEVELOPMENT INCORPOREE est maintenant situé à 308 rue St-Jean à Québec. Vous connaissez sûrement un des cinq cents clients qui se sont procuré les magnifiques terrains de MONTE CARLO DEVELOPMENT INCORPOREE. Alors, renseignez-vous auprès d'eux ou
Téléphonez LA 4-6493 ou LA 4-1169
Un représentant de
MONTE CARLO DEVELOPMENT
308 RUE ST-JEAN
membre du BETTER BUSINESS BUREAU se fera un plaisir de vous indiquer les sites, les prix et les facilités de paiement.

ON DEMANDE
DEUX HOMMES DE SERVICE
Avec quelques années d'expérience, dans la réparation et l'installation de laveuses et sécheuses de tous genres. Position d'avenir, offrant plan d'assurance santé et vacances. Offerte par une maison de commerce bien établie à Sillery. Ecrire donnant qualifications et références à Case Postale 10, Québec 6.

Un enfant roule sous une auto et s'en tire sans blessure grave

Un bambin a été heureux de s'en tirer sans blessures graves, hier, en dépit du fait qu'il dut être dégagé sous une automobile. L'accident s'est produit, vers 3 h. 45 de l'après-midi, sur la rue Desjardins, près de la côte de la Fabrique. L'enfant de 2½ ans traversait seul la chaussée quand il fut renversé et roula près de la roue du véhicule. Un témoin dirigea le conducteur afin qu'il puisse faire marche arrière sans écraser le petit blessé qui fut transporté à l'Hôtel-Dieu. Des soins lui furent prodigués pour des plaies à la tête. Dépêché sur les lieux, le policier Tessier, du poste no 1, dut entreprendre des démarches pour tenter d'identifier le bambin qui a pu dire se nommer Poulin. Son père est allé le cueillir à l'hôpital vers l'heure du souper et l'on apprit que l'enfant se nommait Richard Poulin, 2½ ans, domicilié au 10 rue St-Antoine. Les sergents détectives Miller et Jobin, de la brigade volante municipale, poursuivent l'enquête.

Accidents plus nombreux dans les tournants et dans les côtes

Les statistiques du ministère provincial des transports au sujet du premier semestre le démontrent — L'on ne suit pas les instructions du Code de la route.

Les statistiques que le ministère provincial des transports vient de publier au sujet du premier semestre de 1957, mettent en lumière le fait que le nombre des accidents d'automobiles augmente aux tournants et dans les côtes du Québec parce que l'on ne suit pas les instructions du Code de la route.

Le nombre des accidents survenus dans des tournants, qui avait été de 664 au cours des six premiers mois de 1956, a atteint 923 durant le premier semestre de 1957. Une comparaison entre le nombre des accidents signalés dans les côtes pendant les mêmes périodes indique une progression de 297 en 1956 à 364 en 1957.

Par contre, les chiffres officiels du ministère des transports prouvent que les accidents ont été moins nombreux en 1957: aux passages à niveau — (76 accidents au cours du premier semestre de 1957 au lieu de 93 durant les six premier mois de 1956) —; aux tournants — (12,082 au lieu de 13,866) —; sur des ponts — (329 au lieu de 343) —; sur une chaussé droite — (11,219 au lieu de 14,350).

Il faut aussi noter une très sensible baisse du nombre des accidents d'automobiles qui se sont produits lorsque les véhicules se dépassaient — (1,507 au lieu de 2,533) —; se rencontraient — (3,262 au lieu de 6,846) —; tournaient — (2,374 au lieu de 2,767) —; reculaient — (818 au lieu de 1,147).

Par ailleurs, remarquons que la diminution du nombre des accidents a été sensible à la ville comme à la campagne.

Le samedi est resté la journée de la semaine durant laquelle on déplore les accidents les plus nombreux; puis de tous les autres jours, c'est le vendredi qui est le plus fertile en accidents; et enfin le dimanche.

De six heures du matin à six heures du soir, le nombre des accidents de la route — (16,647 pendant le premier semestre de 1957) — a dépassé largement le nombre des accidents survenus entre six heures du soir et six heures du matin, c'est-à-dire la nuit — (9,656).

Les mesureurs de bois tiendront leur congrès à Trois-Rivières

Le 31 août prochain. — L'Association compte près de 1,000 membres. — Les mesureurs de bois sont devenus des officiers publics.

Le 8ème congrès de l'Association des mesureurs de bois licenciés de la Province se tiendra à Trois-Rivières le 31 août prochain. La réunion aura lieu à l'Hôtel Saint-Maurice et sera présidée par M. J.-Albert Larouche. Des mesureurs venant de toutes les parties de la Province participeront à ce congrès.

"Notre association", déclare le secrétaire, M. Adrien Bilodeau, "compte près de 1,000 membres. C'est une proportion considérable du nombre des mesureurs licenciés qu'il y a à travers la province. L'Association est là pour s'occuper des intérêts des mesureurs. Il arrive malheureusement que certains d'entre eux refusent de joindre nos rangs. En restant en dehors du groupe, ils nuisent à l'Association et conséquemment se nuisent à eux-mêmes puisque l'A.M.B.L. ne fonctionne que pour eux".

Le mesureur de bois licencié prend de plus en plus d'importance dans les rouages économiques de notre province. Il n'est plus un simple salarié, mais il est devenu un officier public ainsi que vient de l'établir la Commission des relations ouvrières dans une cause entendue récemment. Celle-ci déclare notamment: De par la nature de leurs fonctions, les mesureurs et les assistants-mesureurs concourent à établir les redevances de la compagnie à la couronne, soit pour fonds éducationnel, prélèvement de 1/10 de 1 p.c. à la Commission du salaire minimum, prélèvement concernant la Loi des accidents du travail, etc. Pour agir ainsi, mesureurs et assistants-mesureurs doivent prêter serment d'office et être porteurs d'un permis signé et émis par le Ministre des Terres et Forêts et doivent, de ce fait, être considérés comme des officiers publics dont la fonction est d'agir comme intermédiaires entre les compagnies opérant des coupes de bois et la Couronne, de même qu'entre les travailleurs en forêt et les compagnies qui les emploient. Ils sont en outre considérés comme des représentants de l'employeur dans ses relations avec les salariés.

On voit bien ici, souligne M. Bilodeau, l'importance prise par le mesureur de bois licencié en ces dernières années, et il fait remarquer que les mesureurs travaillant pour le département des Terres et Forêts ont obtenu une hausse de salaire substantielle au cours de l'année, et que l'industrie a aussi fait sa part.

Le secrétaire de l'A.M.B.L. déclare en outre que l'emploi permanent pour les mesureurs de bois est l'une des questions qui sera longuement discutée au congrès du 31 août et c'est pourquoi ceux-ci doivent assister au congrès en grand nombre. On y attend en fait quelques centaines de délégués. L'Association est dirigée par un exécutif et 16 comités régionaux.

Enfin, un détail intéressant pour terminer: on trouve parmi les mesureurs de bois licenciés des ingénieurs, des industriels de tous genres, voire même des médecins et des prêtres. La profession de mesureur a marqué, pour certains d'entre eux, le point de départ vers la poursuite d'études spéciales dans le but d'atteindre certaines fins particulières.

Un programme fort intéressant a été préparé à l'adresse des délégués au congrès et leurs épouses y trouveront également leur profit.

La circulation s'améliore, selon la Ch. de Commerce

"Les problèmes majeurs de la circulation à Québec sont encore à résoudre". C'est ce qui ressort d'un bulletin de la Chambre de Commerce de Québec livré aux journaux pour publication.

M. Charles-Eugène Demers, parlant au nom de la Chambre de Commerce, mentionne le fait que la coopération entre les citoyens et les autorités qui ont charge de la circulation dans nos rues, se fait de jour en jour plus étroite.

Le porte-parole de la Chambre précise qu'une diminution sensible des infractions aux règlements de la circulation a été remarquée au cours des dernières semaines. De 12,000 qu'elles étaient à la même période l'an dernier, elles ont passé à 7,000 cette année.

M. Demers attribue ce résultat encourageant à "l'effet collectif des citoyens, des associations et des médiums d'informations publiques."

La Chambre de Commerce remercie la population pour le bel effort qu'elle a fourni, et sollicite de nouveau son attention vis à vis cet important problème.

M. Demers mentionne à la fin de son communiqué que la Chambre de Commerce, dans un souci de promotion civique, a renouvelé le mandat de son comité de circulation. Celui-ci étudiera au cours des prochaines semaines, la participation du monde des affaires dans l'aménagement de nouveaux terrains de stationnement.

Reconstruction d'une école à N.-D. du Chemin

L'école paroissiale Notre-Dame-du-Chemin sera démolie et remplacée par une nouvelle construction. La Commission des Ecoles Catholiques en est venue à cette décision après avoir pris connaissance d'un rapport de M. René Blanchet, architecte-conseil.

M. Blanchet est d'avis que l'âge de l'édifice et son état ne fournissent plus les garanties de sécurité indispensables.

Il a été décidé de retenir les services d'un spécialiste de l'Education physique, M. L. Bélanger.

TRANSPARENT PAPER PRODUCT LIMITED
présente ses meilleurs voeux
à
HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP LTD.